

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
جامعة الحاج لخضر - باتنة -  
كلية العلوم الاقتصادية و التجارية و علوم التسيير  
قسم العلوم الاقتصادية



## دور الاعتماد المستندي في ضبط التجارة الخارجية دراسة حالة الجزائر (2002 - 2010)

مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية  
تخصص : اقتصاد التنمية

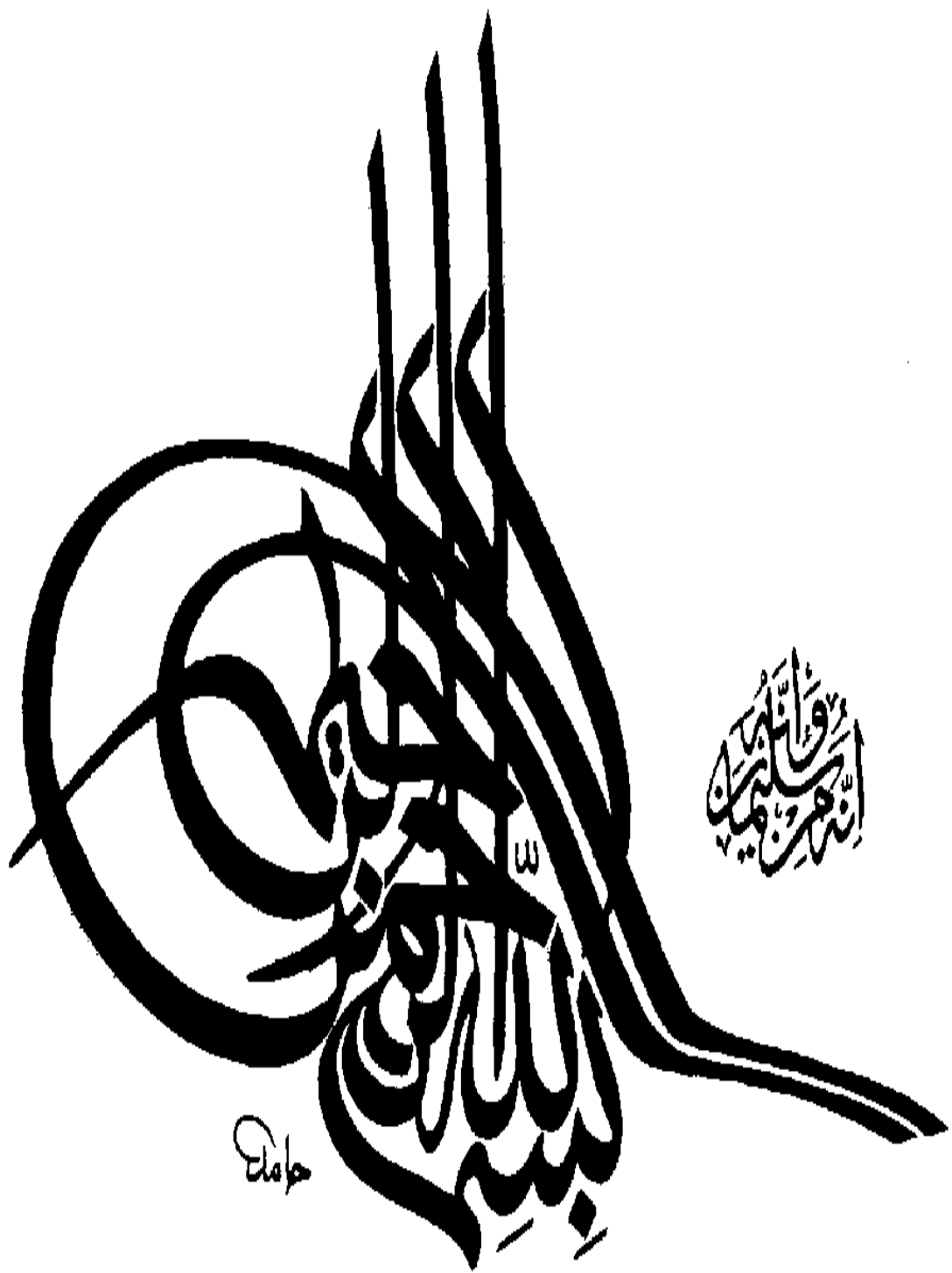
إشراف الدكتور:  
زيتوني عمار

إعداد الطالب :  
بونحاس عادل

### لجنة المناقشة :

رئيسا	جامعة باتنة	أستاذ محاضر	أ.د. سعودي محمد الطاهر
مقررا	جامعة باتنة	أستاذ محاضر	أ.د. زيتوني عمار
عضوا	جامعة بسكرة	أستاذ محاضر	د. خوني رابح
عضوا	جامعة باتنة	أستاذة محاضرة	د. يحياوي نعيمة

السنة الجامعية  
2014/2013





...في مناظرة بين العقل و العلم:

أي الذي منهما أحرز الشرفا  
و العقل قال أنا الرحمن بي عرفا  
بأينا الله في فرقانه اتصفا  
فقبل العقل رأس العلم و انصرفا

علم العليم و عقل العاقل اختلفا  
فالعلم قال أنا أحرزت غايته  
فأفصح العلم إفصاحا و قال له  
فبان للعقل أن العلم سيده

# الإهداء:

أهدي هذا العمل إلى:

من لا يمكن للكلمات أن توفي حقهم و لا للأرقام أن تحصي فضائلهم، إلى من قال فيهم سبحانه و تعالى " و بالوالدين إحسانا " .

إلى من يشتهي اللسان نطق اسمها، وترفه العين لوحشها، إلى إنسانة الروح و أميرة القلب، عذبة السجايا، ذات الحروف الخمسة، إلى التي إن كانت تشعر أنها شخص في هذا العالم فلتعلم أن هناك شخصا يشعر أنها العالم بأسره...رمز الحنان أُمي الغالية " أطل الله في عمرها " .

إلى من غرس في قلبي بذور العلم و دعا لي بالفلاح، إلى الذي على التقوى رباني و إلى الهدى أرشدني، و له الفضل في ما أدركه، إلى الذي تركني تائها في هذه الدنيا أقول

يال\_\_\_\_\_يت أن\_\_\_\_\_ي قد سبقتك \_\_\_\_\_ك للثرى  
ومشيت أنت مع الرجـ\_\_\_\_\_ال ورائ\_\_\_\_\_ي

إلى رمز الرجولة المكتملة " أبي الغالي رحمة الله عليه " .

إلى الدعامتين اللتين أرتكز عليهما و لا أعيش و لا أرى الدنيا إلا بهما، و لا تحلو الحياة إلا معهما، إلى من أدعو الله أن يشدد بهما أزرِي، إلى العقدين الثمينين، إلى يمناي و يسراي أخوايا "مراد" و " وليد " .

إلى من تتحلى بصميم الشيم " أختي الكريمة " .

إلى شموع عائلة بونحاس: "أيمن، إيمان، نهاد، شاكر، فراس، لوجين" .

إلى...رفاق الدرب في الليالي الحالكات .

إلى...من تذكره قلبي و لم يكتبه قلمي...أهدي هذا العمل.

بونحاس عادل



# الشكر :

اللهم أوزعني أن أشكر نعمتك التي أنعمت علي و على والدي و أن أعمل صالحا ترضاه  
و أدخلني برحمتك في عبادك الصالحين.

وصلّي اللّهم وسلّم وبارك على سيدنا محمد - صلى الله عليه وسلّم - القائل:

" من لا يشكر الناس لا يشكر الله " (رواه الترمذي)

أما بعد:

يسرني أن أتقدم بجزيل الشكر إلى من تحملني كي أتعلم منه، و علمني أنه لا ينال العلم  
براحة الجسد الأستاذ المشرف " د. زيتوني عمار " على تفضله بقبول الإشراف على هذه  
الرسالة و على تصويباته و ملاحظاته التي أنارت لي السبيل لإتمام هذا العمل المتواضع  
فله مني الدعاء بخير الجزاء و دوام الصحة و العطاء.

كما يسرني أن أتقدم بوافر الشكر و أسمى عبارات الامتنان إلى كل من:

السيدة " مزعاش كلثوم " رئيسة مصلحة التجارة الخارجية ببنك القرض الشعبي الجزائري  
وكالة باتنة 307.

و السيد " يحيوي عبد الكريم " مسؤول المعاملات التجارية بالمديعة الأوراسية بولاية باتنة.  
على المساعدات القيمة التي قدماها لي لإتمام هذا العمل.

بونحاس عادل

# الفهرس

الصفحة	العنوان
IV	فهرس المحتويات
IV	قائمة الجداول
IV	قائمة الأشكال
أ	مقدمة:
ب	أهمية الموضوع
ب	إشكالية الدراسة
ج	فرضيات الدراسة
ج	الهدف من الدراسة
ج	المنهج العلمي المتبع
د	الدراسات السابقة
د	هيكل الدراسة
01	الفصل الأول : أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الإعتماد المستندي
03	المبحث الأول: مفهوم تقنية الاعتماد المستندي و نشأة القواعد الدولية التي تحكمها
03	المطلب الأول: تعريف تقنية الاعتماد المستندي
05	المطلب الثاني: نشأة و فكرة ظهور تقنية الاعتماد المستندي
06	المطلب الثالث: نشأة القواعد الدولية المتحكمة في سير تقنية الاعتماد المستندي
09	المبحث الثاني: الأنواع الرئيسية لتقنية الاعتماد المستندي
09	المطلب الأول: الأنواع الرئيسية لتقنية الاعتماد المستندي
14	المطلب الثاني: الأنواع الخاصة لتقنية الاعتماد المستندي
19	المطلب الثالث: أنواع أخرى فرعية لتقنية الاعتماد المستندي
21	المبحث الثالث: أهم المبادئ و مراحل سير تقنية الإعتماد المستندي

21	المطلب الأول: المبادئ التي تقوم عليها تقنية الاعتماد المستندي
22	المطلب الثاني: المراحل الرئيسية لسير الاعتماد المستندي
30	المبحث الرابع: مخاطر الاعتماد المستندي و مزاياه في التجارة الخارجية
30	المطلب الأول: مخاطر الاعتماد المستندي
33	المطلب الثاني: مزايا الاعتماد المستندي
36	المطلب الثالث: الاحتياطات التي يجب أن تتخذ في التعامل بالاعتماد المستندي
38	خلاصة الفصل الأول
39	الفصل الثاني: تحليل تطور التجارة الخارجية الجزائرية و هيكلها خلال الفترة (2010-2002)
41	المبحث الأول: تطور الميزان التجاري الجزائري خلال الفترة (2010-2002)
41	المطلب الأول: حصيلة الميزان التجاري الجزائري خلال الفترة (2010-2002)
45	المطلب الثاني: الأهمية النسبية للتجارة الخارجية الجزائرية في التجارة العالمية
47	المطلب الثالث: نسبة التجارة الخارجية الجزائرية إلى الناتج المحلي الإجمالي للفترة (2010-2002)
49	المطلب الرابع: تطور الصادرات و الواردات الجزائرية خلال الفترة (2010-2002)
54	المبحث الثاني: التركيب السلعي للصادرات و الواردات الجزائرية (2010-2002)
54	المطلب الأول: التركيبة السلعية للصادرات الجزائرية (2010-2002)
58	المطلب الثاني: التركيبة السلعية للواردات الجزائرية (2010-2002)
63	المبحث الثالث: التوزيع الجغرافي لأهم المبادلات التجارية الخارجية للجزائر (2010-2002)
63	المطلب الأول: التوزيع الجغرافي للصادرات الجزائرية (2010-2002)
67	المطلب الثاني: ترتيب أفضل عشر عملاء بالنسبة للجزائر خلال الفترة (2010-2002)
69	المطلب الثالث: التوزيع الجغرافي للواردات الجزائرية (2010-2002)
72	المطلب الرابع: ترتيب أفضل عشر موردين بالنسبة للجزائر خلال الفترة (2010-2002)
75	المبحث الرابع: التجارة الجزائرية للخدمات ومكائنها في التجارة الخارجية الجزائرية

75	المطلب الأول: التجارة الخارجية الجزائرية للخدمات خلال الفترة (2010-2000)
77	المطلب الثاني: تحليل واقع التجارة الخارجية الجزائرية للخدمات
79	خلاصة الفصل الثاني
80	<b>الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA</b>
82	<b>المبحث الأول: المستندات الواجب توفرها ضمن عقد الاعتماد المستندي</b>
82	المطلب الأول: المستندات المتعلقة بالأسعار و الكميات
83	المطلب الثاني: المستندات المتعلقة بشحن البضاعة و أنواعها
85	المطلب الثالث: مستندات المتعلقة بالتأمين
87	المطلب الرابع: مستندات أخرى يجب توفرها ضمن عقد الاعتماد المستندي
90	<b>المبحث الثاني: الاعتماد المستندي و أنواع البيوع في التجارة الدولية</b>
90	المطلب الأول: تعريف المصطلحات التجارية الدولية، نشأتها و أهدافها
93	المطلب الثاني: أنواع البيوع في التجارة الدولية
98	المطلب الثالث: التزامات المصدر و المستورد ضمن المصطلحات التجارية الدولية
101	<b>المبحث الثالث: تقديم عام لبنك القرض الشعبي الجزائري CPA</b>
101	المطلب الأول: نشأة بنك القرض الشعبي الجزائري ، هيكله و وظائفه
103	المطلب الثاني: التنظيم العام لوكالة القرض الشعبي الجزائري محل الدراسة (CPA307)
105	المطلب الثالث: مفهوم عملية التوطين البنكي و مراحلها في البنوك الجزائرية
110	<b>المبحث الرابع: دراسة تطبيقية لسير اعتماد مستندي للتصدير تم فتحه بوكالة (CPA307)</b>
110	المطلب الأول: الإطار القانوني المصرفي المحدد لعمليات التصدير في الجزائر
114	المطلب الثاني: المراحل العملية لسير اعتماد مستندي خاص بالمدبغة الأوراسية باتنة على مستوى الوكالة البنكية (CPA 307)
121	خلاصة الفصل الثالث
122	<b>الخاتمة</b>
125	اختبار فرضيات الدراسة

125	نتائج الدراسة
127	التوصيات و الاقتراحات
128	آفاق البحث
130	قائمة المراجع
136	قائمة الملاحق
137	الملحق رقم (01) ترتيب أفضل المتعاملين التجاريين مع الجزائر خلال الفترة (2002-2010)
139	الملحق رقم (02) الوثائق المتعلقة بتقنية الإعتماد المستندي على مستوى بنك CPA
148	الملحق رقم (03) الوثائق المتعلقة بتقنية الإعتماد المستندي محل الدراسة

# قائمة الجداول والأشكال

## قائمة الجداول و الأشكال:

### أولا : قائمة الجداول

الصفحة	عنوان الجدول	رقم الجدول
42	تطور الميزان التجاري الجزائري خلال الفترة (2010-2002)	01
44	تطور معدل نمو التجارة الخارجية الجزائرية خلال الفترة (2010-2002)	02
46	وزن التجارة الخارجية الجزائرية في التجارة العالمية للفترة ( 2010-2002 )	03
48	نسبة التجارة الخارجية الجزائرية إلى الناتج المحلي الإجمالي للفترة (2010-2002)	04
50	تطور الصادرات النفطية و نسبتها إلى إجمالي الصادرات الجزائرية (2010-2002)	05
51	تطور الصادرات الجزائرية بالنسبة لأسعار النفط العالمية خلال الفترة (2002-2010)	06
55	التركيبية السلعية للصادرات الجزائرية خلال الفترة (2010-2002)	07
58	التركيبية السلعية للواردات الجزائرية خلال الفترة (2010-2002)	08
64	التوزيع الجغرافي للصادرات الجزائرية خلال الفترة (2010-2002)	09
69	التوزيع الجغرافي للواردات الجزائرية خلال الفترة (2010-2002)	10
76	تطور ميزان الخدمات الجزائري للفترة (2010-2000)	11
93	أهم أنواع الببوع في التجارة الدولية	12
100	إلزامية المستندات بحسب نوع عقد البيع المبرم	13
118	العمولات التي يتقاضاها القرض الشعبي الجزائري حسب طبيعة العمليات	14



## قائمة الجداول و الأشكال:

### ثانيا : قائمة الأشكال

الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
09	طبيعة العلاقات في الاعتماد المستندي القابل للإلغاء	01
11	طبيعة العلاقات في الاعتماد المستندي الغير القابل للإلغاء	02
14	طبيعة العلاقات في الاعتماد المستندي الغير القابل للإلغاء و المعزز	03
23	طبيعة العلاقات خلال مرحلة فتح الاعتماد المستندي	04
25	مرحلة تنفيذ الاعتماد المستندي	05
27	تحقيق الاعتماد المستندي عن طريق الدفع الفوري	06
28	تحقيق الاعتماد المستندي عن طريق القبول	07
43	رسم بياني لتطور الميزان التجاري الجزائري خلال الفترة (2002-2010)	08
45	رسم بياني لتطور قيمة ونمو التجارة الخارجية الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)	09
52	تغيرات الصادرات الجزائرية تبعا لتغير أسعار النفط العالمية خلال الفترة (2002-2010)	10
53	تطور الواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)	11
57	نسبة كل مجموعة استغلال إلى إجمالي الصادرات الجزائرية خلال الفترة ( 2002-2010)	12
61	نسبة كل مجموعة استغلال إلى إجمالي الواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)	13
66	الدائرة النسبية للتوزيع الجغرافي للصادرات الجزائرية حسب المناطق الاقتصادية للفترة (2002-2010)	14
68	الدائرة النسبية لأفضل عشر عملاء بالنسبة للجزائر خلال الفترة(2002-2010)	15
71	الدائرة النسبية للتوزيع الجغرافي لواردات الجزائر حسب المناطق الاقتصادية للفترة (2002-2010)	16
73	الدائرة النسبية لأفضل عشرة موردين بالنسبة للجزائر خلال الفترة (2002-2010)	17
104	الهيكل التنظيمي لوكالة القرض الشعبي الجزائري ( CPA307 )	18
106	ختم خاص بملف توطين عملية استيراد	19
115	ختم خاص بملف توطين عملية استيراد رقم 1751/450 بوكالة "CPA307"	20



## مقدمة:

في الوقت الذي تسعى فيه غالبية الدول لإتباع نظام اقتصاد السوق الذي يهدف إلى تحرير التجارة الخارجية للاندماج في الاقتصاد العالمي، كان لزاما عليها برمجة وتهيئة قطاعها المصرفي و تكييفه مع التشريعات و القوانين الدولية مما قد يسمح باتساع نطاق المبادلات التجارية الدولية و التي أصبحت تلعب دورا هاما في معظم الاقتصادات العالمية، حيث توفر للاقتصاد ما تحتاج إليه من سلع و خدمات غير متوفرة محليا من خلال نشاط الاستيراد، و في نفس الوقت تمكنه من تصريف فائض منتجاته من خلال التصدير.

وعليه فنظام التمويل البنكي من بين أهم العناصر المحركة لاقتصاد أي دولة خاصة فيما يتعلق بتسوية المدفوعات على مختلف أنواعها سواء الوطنية أو الدولية والتي تتم بين المقيمين و غير المقيمين في مختلف دول العالم، ومن بين أهم التقنيات البنكية المعتمدة لتسوية مثل هذه المبادلات نجد تقنية الاعتماد المستندي، حيث سنحاول ضمن هذه الدراسة الإحاطة بالجوانب النظرية و القانونية و التطبيقية لتقنية الاعتماد المستندي في الجزائر وكيفية تمويلها لمختلف الصفقات الدولية و الآثار المترتبة عنها في ما يتعلق بحجم الواردات على وجه الخصوص ومدى كفاءتها في الجزائر و ذلك خلال الفترة (2002-2010) و التي يعود سبب اختيارها نظرا للصحة التي تشهدها المنظومة المصرفية الجزائرية و المتزامنة مع خطوات الانفتاح الاقتصادي على الخارج.

ونظرا للأهمية البالغة لتقنية الاعتماد المستندي وما توفره من حماية للأطراف المتعاقدة ضمنها، كان لزاما على أي دولة تهيئة مؤسسات مالية ومن بينها البنوك التي تعد المحرك الأساسي لعمليات التمويل، و قد ركزت الجزائر خلال السنوات الأخيرة على تطوير وتحديث جهازها المصرفي بما أنه المحرك الأساسي لجل التعاملات التمويلية، حيث شرعت في مجموعة من الإصلاحات التي لا يزال تطبيقها مستمرا وبدأت نتائجه تبرز تدريجيا في الساحة العملية.

أما بالنسبة للدراسة التطبيقية فسنقوم بتتبع مراحل سير تقنية اعتماد مستندي تتعلق بالتصدير تم فتحها من طرف المؤسسة العمومية الاقتصادية "المذبغة الأوراسية باتنة" و التي اختيرت باعتبارها المؤسسة العمومية بولاية باتنة التي تمارس نشاطات تصديرية مهمة نحو الخارج كما سنتطرق لتقديم عام للبنك محل الدراسة وهو بنك القرض الشعبي الجزائري والذي تم اختياره على اعتبار أن "المذبغة الأوراسية باتنة" MEGA تدير معاملاتها البنكية على مستوى الوكالة البنكية "CPA 307" باتنة.

### أهمية الموضوع :

تسعى البنوك التجارية الجزائرية لتطوير تقنية الاعتماد المستندي من أجل زيادة فعاليتها في الوظيفة التمويلية لهذه البنوك ومن هنا تبرز أهمية الموضوع في النقاط التالية:

- \* تعتبر تقنية الاعتماد المستندي من أهم الأدوات المستعملة من طرف البنوك التجارية كأداة للتمويل و تسوية المدفوعات الناتجة عن مختلف المبادلات الدولية في ظل الانفتاح الاقتصادي.
- \* مساهمة البنوك التجارية الجزائرية في تطوير الوظيفة التمويلية من خلال تقنية الاعتماد المستندي.
- \* الدور الرئيسي و الفعال الذي تلعبه تقنية الاعتماد المستندي في التحكم في حجم الصادرات و الواردات وبالتالي ضبط التجارة الخارجية.

### إشكالية الدراسة :

باعتبار أن التقنيات الحديثة للبنوك التجارية عموماً، وتقنية الاعتماد المستندي خصوصاً تقنيات تحكمها في التعامل القواعد و الأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية الصادرة عن غرفة التجارة الدولية، حيث تهدف هذه القواعد إلى توحيد العمل بهذه التقنيات على المستوى الدولي بالإضافة إلى مختلف الضمانات و المخاطر التي تقدمها هذه التقنيات للمصدرين و المستوردين و البنوك التجارية على حد سواء، ومنه نتبادر إلى أذهاننا الإشكالية الرئيسية لهذه الدراسة.

ما مدى فعالية استخدام تقنية الإعتماد المستندي باعتبارها آلية للتمويل البنكي في تسهيل و ضبط المبادلات التجارية الدولية بالجزائر ؟

وتتدرج ضمن هذا التساؤل الرئيسي جملة من التساؤلات الفرعية التالية:

- \* ما هي أهم الضمانات و المخاطر التي تترتب عن التعامل بتقنية الاعتماد المستندي؟
- \* كيف يتم استخدام و السير العملي لتقنية الإيعتماد المستندي على مستوى البنوك الجزائرية ؟
- \* ما مدى تأثير فرض استخدام تقنية الإيعتماد المستندي على حجم التجارة الدولية الجزائرية و هيكلها؟

### فرضيات الدراسة:

انطلاقاً من الإشكالية و لكي يتم حلها ومناقشتها من خلال هذه الدراسة، نضع جملة الفرضيات التالية:

- \* تقنية الاعتماد المستندي تقلص حجم الخطورة التي قد تعرفل سير العلاقات والمبادلات التجارية الدولية.
- \* سير تقنية الاعتماد المستندي وفق الأحكام الدولية يجعلها لا تتأثر بالمتغيرات السياسية و الإقتصادية.
- \* فرض التعامل بتقنية الاعتماد المستندي يؤدي إلى مراقبة دقيقة للتجارة الخارجية، و يساعد على تحكم الدولة في هيكل و حجم الصادرات و الواردات.

### الهدف من الدراسة:

تهدف هذه الدراسة إلى تحديد أهمية تقنية الإعتماد المستندي في البنوك التجارية الجزائرية و دورها في عملية التمويل البنكي للتجارة الخارجية من استيراد و تصدير كما تهدف الدراسة إلى :

- \* إبراز آلية استخدام هذه التقنية، مع تحديد أهم أنواعها.
- \* إبراز الأهمية الاقتصادية لتقنيات التمويل البنكي للتجارة الدولية و مدى فعاليتها في تحقيق الثقة و الأمان و تسهيل العلاقات بين المستوردين و المصدريين و البنوك المحلية و الأجنبية.
- \* تهدف الدراسة أيضا إلى تحديد الدور الذي تقوم به البنوك التجارية الجزائرية لتطوير إدارة و تسيير و تسهيل عملية التمويل البنكي لمختلف المبادلات التجارية الدولية الجزائرية مع الخارج.

## المنهج العلمى المتبع:

تم الاعتماد في معالجة إشكالية الدراسة على المنهجين الاستنباطي و الاستقرائي، وذلك على النحو الذي سيمكننا من استعراض الجانب النظري للدراسة بإبراز تقنية الاعتماد المستندي كألية بنكية لتمويل و ضبط التجارة الخارجية و كيفية استخدامها، وكذا التغير في حجم المبادلات التجارية الجزائرية مع الخارج وذلك من خلال البيانات و الأرقام التي سيتم الحصول عليها من المراجع المعتمدة في الدراسة.

## الدراسات السابقة:

من بين الدراسات السابقة نذكر:

أولاً: دور البنوك التجارية في تمويل الصادرات خارج قطاع المحروقات - دراسة حالة بنك التنمية المحلية BDL وكالة ورقلة - رسالة ماجستير، 2004/2003 ، جامعة محمد خيضر، بسكرة، و التي أعدها الطالب محمد الأمين شربي.

**ثانياً: الاعتماد المستندي أداة دفع و قرض، دراسة الواقع في الجزائر، رسالة ماجستير، 2006/2005، جامعة الجزائر، أعدها الطالب عبد القادر شاعة.**

**ثالثا: تقنيات التسوية قصيرة الأجل في المبادلات التجارية الدولية دراسة حالة الاعتماد المستندي بالبنك الخارجي الجزائري BEA، رسالة ماجستير، 2007/2008، جامعة محمد خيضر، بسكرة، من إعداد الطالبة زليخة كنيّدة.**

الجدير بالذكر أن الدراسات السابقة لم تهتم بالدور الذي قد تلعبه تقنية الاعتماد المستندي في ضبط حجم الصادرات و الواردات الجزائرية، و ركزت بشكل أكبر على حجم التجارة الخارجية للجزائر، و بالتالي فالإضافة التي يمكن تقديمها من خلال بحثنا هذا تكمن في دراسة مدى فعالية استخدام تقنية الاعتماد المستندي في تسهيل و ضبط المبادلات التجارية الدولية للجزائر خلال الفترة 2002/2010 تحديداً.

## هيكل الدراسة:

تم تقسيم الدراسة إلى ثلاثة فصول وذلك على النحو التالي:

## الفصل الأول : أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

سيتم التطرق في هذا الفصل لأهم المفاهيم المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي حيث سيتم استعراض مفهوم تقنية الاعتماد المستندي و القواعد الدولية التي تحكم سيرها، كما سنتطرق من خلال هذا الفصل إلى تعريف و نشأة تقنية الاعتماد المستندي والمبادئ التي تقوم عليها، وكذا الأطراف المتدخلة فيها ثم القواعد الدولية التي تحكمها؛ ومن ثم سيتم تحديد أهم أنواع تقنية الاعتماد المستندي و أكثرها استخداما ثم سنبرز أهم مبادئ تقنية الاعتماد المستندي و كذا أهم مراحل سيرها و المتمثلة أساسا في ثلاثة مراحل هي

الإشياء و التنفيذ و أخيرا التحقيق؛ وفي الأخير سنوضح أهم مزايا و عيوب تقنية الإعتماد المستندي وكذا المخاطر التي قد يواجهها أطراف عقد الاعتماد المستندي.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)

في هذا الفصل سيتم التطرق لتطور الميزان التجاري الجزائري خلال الفترة (2002-2010) من خلال الجداول و الإحصاءات؛ كما سيتم التطرق خلاله إلى الهيكل السلعي للتجارة الخارجية الجزائرية في ما يتعلق بجميع القطاعات الإقتصادية؛ وكذا تحديد أهم الأقاليم الجغرافية التي تتوزع فيها الصادرات و الواردات الجزائرية، سواء كانت دول منفردة أو تكتلات اقتصادية إقليمية خلال الفترة (2002-2010)؛ وفي الأخير سنستعرض النتائج المسجلة فيما يتعلق بالتجارة الخارجية الجزائرية للخدمات، والتي يسميها البعض السلع غير المنظورة، وذلك لمعرفة الأهمية النسبية لتجارة الخدمات الخارجية الجزائرية.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

في هذا الفصل و على غرار الفصلين السابقين، سيتم التطرق إلى المستندات الضرورية في أي تعامل بتقنية الاعتماد المستندي كون البنوك تكون ملزمة بالدفع حال توفر هذه المستندات و استيفائها للشروط؛ كما تناولنا فيه أهم البيوع المتعارف عليها دوليا من خلال المصطلحات التجارية الدولية أو ما يعرف بشروط التسليم في التجارة الدولية؛ ثم سنخرج على الدراسة التطبيقية من خلال المبحثين الثالث و الرابع، حيث سيتم تقديم من خلال المبحث الثالث الهيكل العام لبنك القرض الشعبي الجزائري وكذا تقديم مفصلا لأهم الخدمات التي يقدمها؛ أما المبحث الرابع وهو الأخير في هذه الدراسة فسيتم التطرق من خلاله لدراسة حالة للإعتماد المستندي تتعلق بالتصدير تمت خلال مرحلة إعداد الرسالة على مستوى القرض الشعبي الجزائري وكالة باتنة(CPA 307).

## الفصل الأول:

أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي



## الفصل الأول:

### أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

#### تمهيد:

إن المبادلات التجارية التي تتم على المستوى الدولي يغيب عنها مبدأ الثقة و الأمان فيما بين الأطراف المتعاقدة، ثم أن بعض تقنيات التسوية المستعملة في المبادلات الدولية لا توفر القدر الكافي من الضمان و الثقة المأمولين، لذلك وجد في الاعتماد المستندي التقنية الأنسب بما يحفظ مصالح الأطراف المتعاقدة في المبادلات التجارية كونها تقوم أساسا على مبدأ الوساطة البنكية مما يوفر نوعا من الثقة و الأمان.

ونظرا لأهمية تقنية الاعتماد المستندي من ناحية و ما تلقيه من ثقة و ضمان للمتعاملين من ناحية أخرى، فضلا على أنها تتوفر على عدة أنواع و تمر في سيرها بعدة مراحل رئيسية و فرعية و وفق مبادئ معينة، و هذا في ظل ما توفره من مزايا و عيوب للمتعاملين؛ و من أجل التطرق لهذه العناصر سنقوم بتقسيم هذا الفصل إلى أربعة مباحث على النحو التالي:

- المبحث الأول: مفهوم تقنية الاعتماد المستندي ونشأة القواعد الدولية التي تحكمها
- المبحث الثاني: الأنواع الرئيسية لتقنية الاعتماد المستندي
- المبحث الثالث: أهم المبادئ و مراحل سير تقنية الاعتماد المستندي
- المبحث الرابع: مخاطر الاعتماد المستندي و مزاياه في التجارة الخارجية

### المبحث الأول:

#### مفهوم تقنية الاعتماد المستندي ونشأة القواعد الدولية التي تحكمها

إن معظم المعاملات التجارية و الصفقات الدولية يتم تسوية الغالبية منها عن طريق تقنية الاعتماد المستندي، و التي تعد من أهم آليات ضبط التجارة الخارجية، هذا بالنظر للصعوبات التي تنتاب عمليات التبادل التجاري الدولي بالإضافة لما توفره هذه التقنية من ضمانات و تسهيلات ينشدها كل من المصدرين و المستوردين على حد سواء؛ حيث سنتناول من خلال هذا المبحث تعريف و فكرة ظهور تقنية الاعتماد المستندي و نشأة القواعد الدولية التي تحكم سيرها.

#### المطلب الأول: تعريف تقنية الاعتماد المستندي

لقد تبنت العديد من المنظمات الدولية وكذلك الخبراء و الباحثين مفاهيم مختلفة لتقنية الاعتماد المستندي سنتناول أهمها:

#### التعريف الأول: التعريف الاصطلاحي لتقنية الاعتماد المستندي

الاعتماد المستندي هو تقنية بنكية تتخذ شكل وثيقة يرسلها البنك بناء على طلب من زبونه، إلى بنك آخر في الخارج، ويأتي هذا بعد عقد البيع المبرم بين المستورد و المصدر، الهدف منه تسديد قيمة الصفقة المبرمة بين الطرفين لصالح المصدر و بالتالي فهو يعتبر بمثابة تغطية لعملية بيع و شراء عن طريق وساطة بنكية لإتمام العملية.<sup>(1)</sup>

وفي هذه الحالة يتعهد البنك بتسديد ثمن الصفقة التجارية للمصدر إذا ما قام هذا الأخير بتجهيز و شحن البضاعة حسب الشروط المتفق عليها مع المستورد، على أن يتم إثبات كل ذلك عن طريق المستندات الضرورية.

#### التعريف الثاني: التعريف التقني للاعتماد المستندي

الاعتماد المستندي هو تقنية تعمل على تسهيل المبادلات التجارية الدولية، و التي تمكن من تسوية الالتزام الملقى على عاتق المستورد مقابل حصوله على الوثائق و المستندات الخاصة بالبضاعة محل العقد؛ حيث بعد التأكد من تطابق الوثائق شكلا و مضمونا مع ما جاء في نص العقد يتم بموجب ذلك

<sup>(1)</sup> شاكر القر ويني، محاضرات في اقتصاد البنوك، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، الطبعة الرابعة، 2008، ص:103.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

تحويل مبلغ الصفقة من بنك المستورد إلى بنك المصدر، على أن مدى مطابقة الصفقة للشروط من عدمه فلامر يحول للبنكين الوسيطيين للفصل فيه كونهما المخولان لقبول أو رفض المستندات.

فيتم الدفع للمستفيد بناءا على توافر الشروط، بينما يتم إرجاء التسديد أو إلغاؤه في حال عدم التطابق الكلي أو الجزئي للمواصفات المنصوص عليها في العقد. (1)

### التعريف الثالث: تعريف الأكاديمية الإسبانية للتجارة الخارجية و إدارة الأعمال للاعتماد المستندي

عرفت الأكاديمية الإسبانية للتجارة الخارجية و إدارة الأعمال الاعتماد المستندي على أنه عبارة عن اتفاق متعدد الأطراف بين البنوك و المتعاملين التجاريين، و يكون حسب طلب المستورد الذي يتعهد بسداد مبلغ الفاتورة للمصدر مقابل تقديم مجموعة من المستندات التي تصدر وقت استيفاء كل شروط و إجراءات الاعتماد المستندي. (2)

### التعريف الرابع: تعريف غرفة التجارة الدولية للاعتماد المستندي

" لقد عرفت المادة الثانية من القواعد و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية المنشور رقم ستمائة الصادر عن غرفة التجارة الدولية الاعتماد المستندي كما يلي:

إن تعبيرات الاعتماد المستندي، الاعتمادات المستندية، اعتماد الضمان، اعتمادات الضمان، كلها تعني أي ترتيبات مهما كان اسمها أو وصفها و التي يجوز بمقتضاها للبنك مصدر الاعتماد الذي يتصرف بناءا على طلب من أحد عملائه ( طالب فتح الاعتماد) أو بالأصالة عن نفسه بأن: (3)

- \* يدفع إلى أو لأمر من طرف ثالث هو " المستفيد"، أو يقبل بدفع قيمة الكمبيالات المسحوبة من المستفيد؛
- \* أن يفوض بنكا آخر بدفع قيمة هذه الكمبيالات؛
- \* أن يفوض بنكا آخر بتداول مستندات الشحن المنصوص عليها في شروط الاعتماد المستندي، على أن تكون هذه المستندات مطابقة لشروط الاعتماد و نصوصه".

(1) عبد الحق بوعتروس، مسؤولية البنك فاتح الاعتماد عن عدم مطابقة البضاعة للمواصفات المذكورة في عقد الاعتماد المستندي، الملتقى الأول

حول المنظومة المصرفية في الألفية الثالثة، جامعة جيجل، الجزائر، جوان 2005.

(2) الأكاديمية الإسبانية للتجارة الخارجية و إدارة الأعمال، WWW.EENI.ORG/AR67.ASP

(3) Chambre de commerce international, règle et usage uniformes de la CCI relatives aux crédit documentaire, révision 1993, article N°02.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

### التعريف الخامس: التعريف القضائي لتقنية الاعتماد المستندي

تعرفه محكمة القضاء كما يلي: هو تعهد صارم على البنك بناء على طلب من المشتري، يلتزم البنك بمقتضاه بدفع ثمن البضاعة للمستفيد وفق شروط معينة، و يفتح تنفيذا لالتزام المشتري بدفع الثمن. (1)

من خلال التعريفات السابقة، يمكن استنتاج التعريف التالي للاعتماد المستندي:

الاعتماد المستندي هو عقد يلتزم به و بصفة مباشرة البنك بناء على طلب من العميل الذي يسمى بالآمر وذلك بدفع مبالغ أو سحب كمبيالات مسحوبة عليه من الغير من طرف المستفيد و هذا كله ضمن عدة شروط واردة ضمن تعهد مسبق بين الطرفين؛ بالإضافة إلى المستندات الممثلة للبضائع المصدرة و هي: مستندات شحن البضاعة، وثائق التأمين، الفاتورة التجارية، شهادة المنشأ التي تصدرها الهيئات المكلفة؛ هذا بالإضافة إلى وثائق أخرى قد يطلبها المشتري أي المستورد.

### المطلب الثاني: نشأة و فكرة ظهور تقنية الاعتماد المستندي

لقد بدأ استعمال تقنية الاعتماد المستندي في أواخر القرن التاسع عشر ميلادي لتسوية البيوع البحرية في إنجلترا، ثم انتشر إلى بلدان أخرى خاصة بعد نهاية الحرب العالمية الثانية و ارتفاع نسبة المبادلات التجارية العالمية. (2)

وتعود فكرة ظهور الاعتماد المستندي لغياب الثقة بين طرفي عقد البيع الدولي وهذا نتيجة للتباعد المكاني و عدم معرفة أحدهما بالآخر و بالتالي صعوبة بدأ أحد الطرفين بالمغامرة بتنفيذ الالتزامات المترتبة عليه قبل الطرف الآخر.

و في ظل البحث عن أحسن صورة لتأمين البائع المصدر ضد خطر عدم التسديد و المشتري المستورد ضد خطر عدم الحصول على البضاعة في الوقت المناسب وفق المعايير المطلوبة؛ (3) لذلك وجد أنه من الضروري الاستعانة بالمستندات التي تصدر بمناسبة تنفيذ عملية البيع على أن تكون هنالك مؤسسة وسيطة يثق فيها كلا الطرفين و المتمثلة أساسا في البنك، الذي يشترط من خلاله المصدر على

(1) فيصل محمود مصطفى النعيمات، مسؤولية البنك في قبول المستندات في نظام الاعتماد المستندي، دار وائل للنشر والتوزيع، الأردن، الطبعة الأولى، 2005، ص: 23.

(2) دريس وسيلة، ازدواجية تمويل الواردات بالجزائر بين تقنيات الدفع وسبل الغش، مذكرة ماجستير في العلوم الاقتصادية (فرع نقود ومالية)، جامعة الجزائر، 2000، ص: 18.

(3) عبد القادر شاعة، الاعتماد المستندي أداة دفع و قرض دراسة الواقع في الجزائر، رسالة ماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة الجزائر، 2006، ص: 93.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

المستورد بدفع قيمة البضاعة أو قبول كمبيالة يسحبها هو بقيمة البضاعة حال شحنها و بالتالي انتقال مركز الثقة من المتعاملين إلى البنوك التجارية. (1)

### المطلب الثالث: نشأة القواعد الدولية المتحكمة في سير تقنية الاعتماد المستندي

إن تقنية الاعتماد المستندي لم تنشأ هكذا باعتبارها نظام قانوني له ضرورته و تأصيلاته القانونية؛ إنما نشأ كنظام مصرفي لتسوية عقود و صفقات البيع الدولية، لما يوفره من أمن و ثقة بين المتعاملين.

ونظرا لتباين القوانين و اختلافها بين الدول و هو الأمر الذي أثار قلق الكثير من البنوك العالمية، ما دفع بغرفة التجارة الدولية بباريس لمحاولة توحيد القوانين على الصعيد الدولي في صيغة موحدة، الهدف من ذلك كله هو توحيد طرق العمل بهذه التقنية على المستوى الدولي. (2)

### الفرع الأول: أسباب نشوء القواعد الدولية التي تحكم تقنية الاعتماد المستندي

باعتبار الاعتماد المستندي تقنية هامة لتسوية المبادلات التجارية الدولية، فالعلاقات التي تنشأ عن عقد الاعتماد المستندي هي علاقات دولية بالضرورة؛ و نظرا لتباين القوانين و القواعد التي تحكم سير هذه التقنية نتيجة لاختلاف الأنظمة الاقتصادية و المصرفية و المالية من دولة لأخرى، وحتى تؤدي تقنية الاعتماد المستندي غايتها الكاملة بأن تكفل حقوق المتعاملين، وجب توحيد القواعد التي تحكم سير هذه التقنية، كون تعدد القواعد و الأحكام و اختلافها من دولة لأخرى يعني بالضرورة عرقلة سير حركة التجارة الخارجية و أن يحدث بموجب ذلك العديد من العراقيل.

في ظل ذلك سعت غرفة التجارة الدولية من أجل تحقيق هذا الهدف من خلال عدة مؤتمرات كان أهمها مؤتمر فيينا سنة 1993 و الذي من خلاله تم التوصل إلى أول صيغة موحدة للقواعد و الأعراف الدولية و التي تطبق على سير جميع عقود الاعتماد المستندي على الصعيد العالمي. (3)

والجدير بالذكر أنه و قبل التوصل إلى الصيغة الموحدة التي أقرها مؤتمر فيينا سنة 1993 لغرفة التجارة الدولية، أن هذه الأخيرة قامت بعدة تعديلات و إعادة صياغة للقواعد و الأعراف الموحدة لتقنية

(1) مدحت صادق، أدوات و تقنيات مصرفية، دار غريب للطباعة و النشر، القاهرة، 2001، ص: 12 - 13.

(2) عبد القادر شاعة، مرجع سابق، ص: 112.

(3) جمال يوسف عبد النبي، الاعتمادات المستندية، مركز الكتاب الأكاديمي للنشر و التوزيع، عمان، 2001، ص: 91.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

الاعتماد المستندي في سنوات سابقة خلال الأعوام 1951 ثم 1962 و بعدها باثنتي عشرة سنة أي عام 1974 ثم عام 1983؛ و هذا كله نتيجة للتطورات التي طرأت عل وسائل النقل و الشحن، النظم التأمينية، النظم المصرفية، بالإضافة لما أسفر عنه التطبيق الفعلي و العملي للقواعد السابقة من مشاكل و صعوبات.

ليسفر كما ذكرنا أنفا مؤتمر فيينا عن تعديلات جديدة صادرة عن غرفة التجارة الدولية لعام 1993 ضمن ( المنشور رقم 500) و الذي أصبح ساري المفعول ابتداء من تاريخ 01 جانفي 1994، ثم جاءت النشرة رقم 600 نتيجة مراجعة قرابة خمسمائة رأي و هي ثمرة ما يزيد عن ثلاث سنوات من التحليل الشامل و المراجعة و النقاش بين مختلف أعضاء مجموعة الصياغة و أعضاء اللجنة المصرفية و اللجان الوطنية وأصبحت سارية المفعول بدءا من جانفي 2007، و بالتالي أصبحت الأصول و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية تشكل قاعدة دولية مشتركة.

وكانت ميزة هذا التعديل، الشمولية، الوضوح، العدالة، الدقة؛ حيث أبرز و بشكل واضح حقوق و واجبات أو بتعبير أدق التزامات و مسؤوليات كل الأطراف المتدخلة في عقد الاعتماد المستندي، مما ساعد على تسهيل المبادلات الدولية و بالتالي دفع حركة التجارة الخارجية بشكل أفضل. (1)

### الفرع الثاني: إلزامية القواعد الموحدة للإعتمادات المستندية الصادرة عن غرفة التجارة الدولية

إن القواعد التي جاءت بها غرفة التجارة الدولية و التي أقرتها معظم دول العالم ليست لها صفة الإلزام المطلق، بل أنها تطبق بحسب اتفاق الأطراف على الأخذ بها و العمل بنصوصها، لذلك وجد أنه من الحتمي الإشارة إلى مدى أخذ أي اعتماد مستندي بهذه القواعد وفق إشارة واضحة و صريحة.

و للتوضيح أكثر فإنه يمكن أن يخضع الاعتماد المستندي محل التعاقد إلى مواد المنشور رقم 600 كلها، كما يمكن النص و التوضيح صراحة إلى عدم خضوع العقد لبعض مواد المنشور أي جواز القبول الجزئي لبعض هذه القواعد دون أخرى أو عدم القبول الكلي، بالتالي تتجلى إلزامية العمل بهذه القواعد و الأعراف الموحدة مع مدى إرادة أطراف الاعتماد المستندي على العمل بها. (2)

(1) زليخة كنيدي، تقنيات التسوية قصيرة الأجل في المبادلات التجارية الدولية دراسة حالة الاعتماد المستندي، رسالة ماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة محمد خيضر بسكرة، الجزائر، 2008، ص ص: 61-62.

(2) أحمد غنيم، الاعتماد المستندي و التحصيل المستندي أضواء على الجوانب النظرية و النواحي التطبيقية، المكتبات الكبرى، مصر، الطبعة السادسة، 1998، ص: 93.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

في هذا الإطار جاء في المادة رقم (1) من الأصول و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية منشور رقم 600 النص الآتي:

"الأصول و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية تنقيح عام 2007، منشور غرفة التجارة الدولية رقم 600 هي القواعد التي تطبق على أي اعتماد مستندي ( بما في ذلك إلى الحد الذي يمكن أن ينطبق، اعتماد الضمان) عندما ينص الاعتماد صراحة على أنه يخضع لهذه القواعد، هذه القواعد ملزمة لجميع أطرافها ما لم تعدل أو تستثنى صراحة في الاعتماد". (1)

### الفرع الثالث: ما يحققه المنشور رقم 600 الصادر عن غرفة التجارة الدولية

إن المزايا التي تحققها القواعد و الأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية والصادرة عن غرفة التجارة الدولية من خلال المنشور رقم 600 باعتباره آخر تنقيح لغرفة التجارة الدولية تتمثل في الآتي : (2)

**أولاً:** وضع قاعدة عامة و مشتركة دولية يتم من خلالها الفهم العام و الموحد للضوابط التي تحكم سير المبادلات التجارية الدولية؛

**ثانياً:** تساعد هذه القواعد على تجنب الكثير من النزاعات التي قد تحدث جراء تباين النظم القانونية و المصرفية، و بالتالي تضيق دائرة النزاع الدولي في هذا المجال؛

**ثالثاً:** كما تساعد القواعد و الأعراف الدولية على مسايرة التطورات التكنولوجية في مجال النقل البحري وكذا الاتصال و التأمين، ناهيك عن مواكبة النظم المصرفية الحديثة مما يساعد على التسهيل و الإسراع في عمليات التبادل التجاري الدولي؛

**رابعاً:** التشجيع على التبادل التجاري الدولي عن طريق تقنية الاعتماد المستندي، لما تكفله هذه التقنية من ضمانات و ثقة بين المتعاملين.

(1) المادة رقم (01) من القواعد و الأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية، منشور رقم 600.

(2) أحمد غنيم، مرجع سابق، ص: 94.

## المبحث الثاني:

### الأنواع الرئيسية لتقنية الاعتماد المستندي

هناك عدة أنواع من الاعتمادات المستندية و التي تصنف تبعا لعدة معطيات و معايير تتمثل أساسا في مدى قوة التزام البنوك بها وفي طريقة التنفيذ المتفق عليها من طرف المتعاملين، كما تصنف حسب درجة الأمان التي تحققها، وهي تعتبر في مجملها أنواع رئيسية، في حين توجد بعض الأنواع الأخرى من الاعتمادات المستندية و التي تعتبر خاصة كونها تستخدم في ظل ظروف معينة يحددها المتعاقدون في ما بينهم .

لذلك سنقوم بتقسيم هذه الأنواع من الاعتمادات المستندية إلى ثلاثة مجموعات من خلال ثلاثة مطالب على النحو التالي:

### المطلب الأول: الأنواع الرئيسية لتقنية الاعتماد المستندي

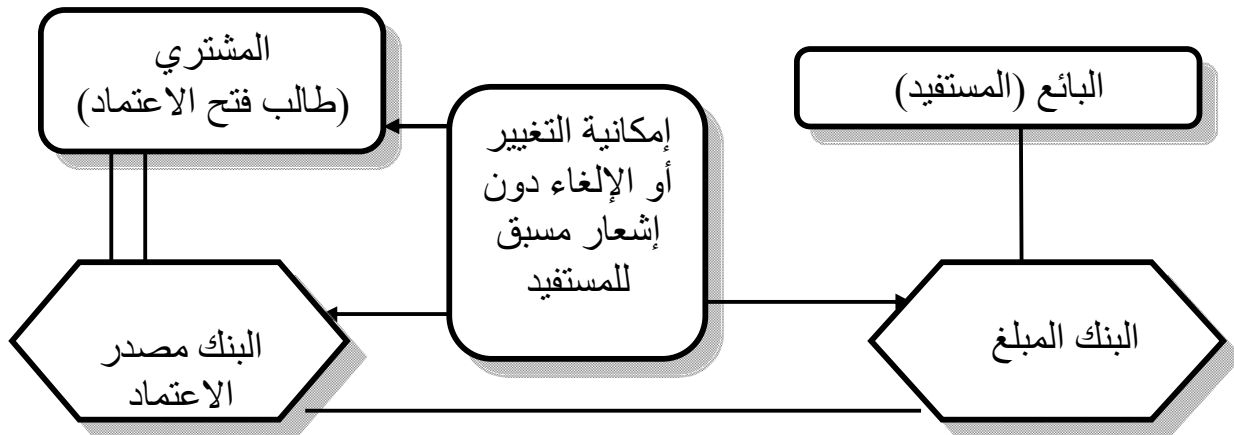
تنقسم هذه الأنواع من خلال المعايير المعتمدة إلى ثلاثة أنواع رئيسية هي:

### الفرع الأول: الاعتماد المستندي القابل للإلغاء

يمكن من خلال التسمية فهم هذا النوع من الاعتماد المستندي، و للتوضيح أكثر ندرج الشكل التالي:

الشكل رقم: (01)

طبيعة العلاقات في الاعتماد المستندي القابل للإلغاء



Source: MOUSSA LAHLOU, le crédit documentaire, enag édition, Alger, 1999, p:34.



من خلال الشكل السابق فإن هذا النوع يخول لأي طرف من أطراف الاعتماد المستندي الحق في الإلغاء أو تعديل أحد شروط الاعتماد أو مجملها إن اقتضى الأمر خاصة من طرف البنك الذي أصدره بناء على طلب من العميل فاتح الاعتماد أي المستورد في أي لحظة و دون إشعار مسبق؛<sup>(1)</sup> وذلك طبقاً لما نصت عليه المادة رقم اثنان في الفقرة (أ) من القواعد و الأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية.<sup>(2)</sup>

بناء على ما سبق فإن هذا النوع من الاعتماد المستندي يتحول إلى إشعار من البنك مصدر الاعتماد إلى المصدر (المستفيد) يعلمه أنه فتح اعتماداً لصالحه بأمر من المستورد يدفع بموجبه الكمبيالة المرفقة بالمستندات شرط أن تكون هذه المستندات مطابقة لشروط الاعتماد المستندي المبرم.

للتوضيح أكثر فإنه قد ينقضي بين صدور الأمر بالإلغاء من طرف البنك المصدر للاعتماد و بين استلام هذا الأمر من قبل البنك المبلغ فاصل أو فترة زمنية، فإن كان البنك الأخير قد قام بالدفع للمستفيد في ظل استلامه للمستندات من طرف هذا الأخير و كانت مطابقة لشروط الاعتماد، فإن تصرفه صحيح و لا تقع عليه أية مسؤولية في حال الإلغاء و يصبح بذلك هذا الاعتماد غير قابل للإلغاء يلتزم بموجبه البنك المصدر بأن يدفع للبنك المبلغ كل ما دفعه للمستفيد، أما في حالة حدوث العكس أي استلام البنك المبلغ لأمر الإلغاء قبل استلام المستندات من المستفيد في هذه الحالة لا يحق لهذا الأخير الاعتراض تماماً على إلغاء الاعتماد في حال ما تم ذلك.<sup>(3)</sup>

للإشارة فإن هذا النوع من الاعتمادات المستندية قد تراجع التعامل به نظراً لما يلحقه بالمصدرين من مخاطر كونه يمنح مرونة أكبر في التعامل لصالح المستورد، وتزداد درجة الخطر في حال ما تم إلغاء الاعتماد في وقت يكون المستورد قد قام بشحن البضاعة ولم يقدم المستندات للبنك المبلغ، أما ما يميز هذا الاعتماد فهو قلة المصاريف مقارنة بالأنواع الأخرى بالإضافة إلى السرعة في التنفيذ أي الدفع للمستفيد فور تقديمه للمستندات الضرورية.<sup>(4)</sup>

(1) أحمد أحمد حسام الدين، تطبيقات المحاسبة العملية في الاعتمادات المستندية و الطلبات، مكتبة الراتب العلمية، الأردن، 1997، ص: 31.

(2) المادة رقم (02)، الأصول و الأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية، منشور رقم 600.

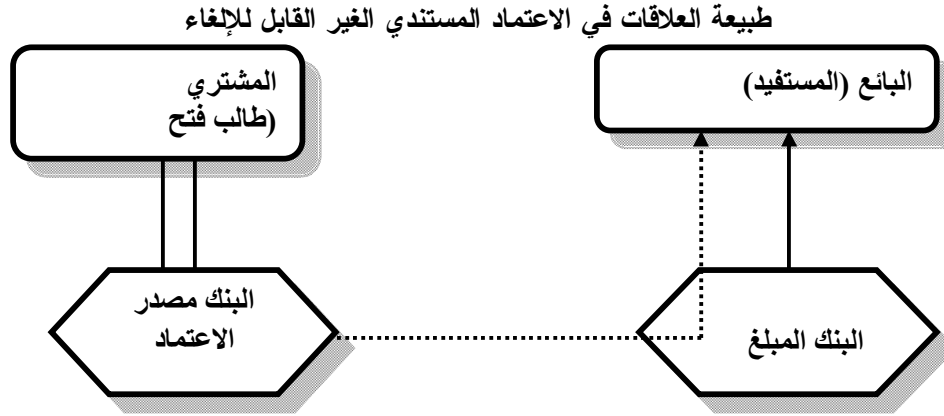
(3) عثمان سعيد عبد العزيز، الاعتمادات المستندية، الدار الجامعية، الإسكندرية، 2003، ص: 32.

(4) المرجع السابق، ص: 32-33.

الفرع الثاني: الاعتماد المستندي غير القابل للإلغاء

والشكل رقم (02) يوضح العلاقة بين أطراف الاعتماد المستندي الغير قابل للإلغاء.

الشكل رقم: (02)



Source: MOUSSA LAHLOU, le crédit documentaire, enag édition, Alger, 1999, p:34.

من خلال تحليلنا للشكل السابق فإن هذا النوع من أنواع الاعتمادات يتضمن التزاما قطعيا من جميع الأطراف بعدم إلغاء أو تعديل شروط الاعتماد دون موافقة الأطراف الأخرى ذات الصلة بالاعتماد المستندي؛ حيث يقوم البنك مبلغ الاعتماد بدور الوسيط بين كل من البنك فاتح الاعتماد والمستفيد وذلك بإبلاغ هذا الأخير تعليمات وشروط الاعتماد المفتوح لصالحه وينحصر دور البنك مبلغ الاعتماد في عملية الوساطة دون الالتزام بالدفع للمصدر عند تقديم المستندات مستوفاة لشروط العقد. (1)

حيث يتعهد البنك المبلغ بموجب هذا الاعتماد بأن يدفع أو يقبل كمبيالات مسحوبة عليه أو على المستورد عند تقديم البضاعة وفق الشروط من طرف المصدر. (2)

لذا فإن هذا النوع من الاعتمادات المستندية نجده شائع الاستخدام في تمويل العمليات التجارية الدولية نظرا لما يوفره من ثقة عالية و ضمانات أكيدة و واضحة للمتعاملين؛ حيث أنه و بموجب هذا الاعتماد فإن البنك مصدر هذا الاعتماد يكون ملزما و بصورة مستقلة تجاه المستفيد. (3)

(1) لطرش الطاهر، تقنيات البنوك، ديوان المطبوعات الجامعية، الطبعة الرابعة، 2005، ص:119.

(2) صلاح الدين حسن السيسي، القطاع المصرفي و الاقتصاد الوطني، عالم الكتاب، القاهرة، 2003، ص:63-64.

(3) لطرش الطاهر، مرجع سابق، ص: 119.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

أما عن مزايا هذا النوع من الاعتمادات المستندية فتتمثل في كونه يعطي ضمانات أكيدة في حصول المصدر على القيمة الكاملة للبضاعة فور تقديمه للمستندات المطلوبة ضمن عقد الاعتماد المستندي على اعتبار أن إمكانية الإلغاء يظل احتمالها ضئيل جدا.

غير أنه من عيوب هذا الاعتماد أن البنك المصدر هو بنك أجنبي عن المستفيد و بالتالي قد يتحمل هذا الأخير خطر المشاكل الاقتصادية و السياسية التي يمكن حدوثها ببلد البنك المصدر للاعتماد، فضلا عن عدم السرعة في التنفيذ أي الدفع نظرا للمراحل و الإجراءات الواجب إتباعها و التي تتطلب فترة من الزمن.<sup>(1)</sup>

كملاحظة هامة وتدقيقا لما سبق ذكره فإن المادة رقم (6) من القواعد و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية منشور رقم 600 تنص على أنه يكون الاعتماد المستندي إما قابلا للإلغاء أو غير قابل للإلغاء، لذلك يتوجب أن تتضمن شروط الاعتماد المستندي صراحة عما إذا كان الاعتماد قابلا للإلغاء أو غير ذلك، في حالة عدم بيان ذلك و تفصيله فإن الاعتماد المستندي يعتبر غير قابل للإلغاء.<sup>(2)</sup>

### الفرع الثالث: الاعتماد المستندي غير القابل للإلغاء و المعزز

إن تعزيز الاعتماد المستندي الغير قابل للإلغاء من قبل بنك آخر (البنك المعزز) يتم بناءا على طلب من البنك مصدر الاعتماد، وهو ما يمنح ضمانات إضافية للمستفيد كما يمنحه ثقة و اطمئنانا كبيرين كونه سيتلقى قيمة الصفقة فور تسليمه لمستندات الشحن للبنك المعزز ما يوفر له قدرا أكبر من السيولة النقدية مع زيادة سرعة دوران أمواله.<sup>(3)</sup>

في الجانب العملي يقوم البنك مصدر الاعتماد بالطلب من بنك آخر في بلد المصدر (المستفيد) بإضافة تعزيزه لعقد الاعتماد المستندي، قد يكون هذا البنك هو نفسه البنك المبلغ بالاعتماد أو بنكا آخر وهذا كله بناءا على اتفاق مسبق بين المستورد و المصدر.<sup>(4)</sup>

حيث أن مبدأ التعزيز يلزم البنك المعزز بالتضامن مع البنك المصدر للاعتماد في دفع قيمة الاعتماد بغض النظر عن مدى التزام المستورد بدفع قيمة الاعتماد فور تسلمه المستندات أو عدم التزامه

(1) عبد الحق بوعتروس، الوجيز في البنوك التجارية (عمليات-تقنيات-تطبيقات)، منشورات جامعة قسنطينة، ص: 90-91.

(2) المادة رقم (03)، الفقرة الثانية من 1 الأصول و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية، منشور رقم 600.

(3) المادة رقم (02)، الفقرة (6) و (7) من 1 الأصول و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية، منشور رقم 600.

(4) هاني حامد الضمور، التسويق الدولي، دار وائل للنشر و التوزيع، عمان، الأردن، الطبعة الثانية، 1999، ص: 281-282.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

بذلك، وعلى هذا الأساس يعتبر هذا النوع من الاعتمادات الأعلى من حيث درجات الأمان خاصة للمصدر (المستفيد) كونه محمي من طرف بنكين مستقلين. (1)

إن هذا النوع من الاعتمادات يستوجب مجموعة من الشروط :

\* أن يكون الاعتماد المعزز غير قابل للإلغاء حيث لا تعزز البنوك الاعتماد القابل للإلغاء؛

\* يجب أن يتضمن الاعتماد الطلب الواضح لتعزيزه من طرف البنك المصدر؛

\* يجب أن تتم عملية الدفع في البنك المعزز وليس في البنك المبلغ.

قد يتساءل البعض عن سبب طلب المصدر لتعزيز الاعتماد المستندي والإجابة تكمن في كون هذا الأخير قد يكون على غير معرفة مسبقة بالبنك مصدر الاعتماد، أو أن هذا البنك لا يتمتع بسمعة مالية على المستوى الدولي، كما أن وجود بنك معزز محلي بالنسبة للمصدر يزيد من عنصري الثقة و الأمان في استقاء جميع حقوقه، أضف إلى ذلك فإنه يقلص من مخاطر الأوضاع السياسية و الاقتصادية التي قد تطرأ فجأة في بلد المستورد و التي ذكرت سابقا على أنها إحدى عيوب الاعتماد المستندي الغير قابل للإلغاء. (2)

تجدر الإشارة أن المصدر قد يقوم بنفسه بتحديد البنك المعزز في بلده وبدون تفويض من البنك مصدر الاعتماد على أن يدفع عمولة التعزيز، في وقت يتعهد البنك المعزز للمستفيد بدفع قيمة الاعتماد حال إستقائه لكافة الشروط والمستندات.

بالنسبة لتعديل الاعتماد المستندي الغير قابل للإلغاء والمعزز فإنه لا يتم إلا بموافقة كل من البنك مصدر الاعتماد و البنك المعزز وكذا المستفيد، حيث يكون البنك مصدر الاعتماد ملزما بأي تعديل صادر عنه وبشكل غير قابل للإلغاء من تاريخ صدوره بينما يجوز للبنك المعزز بتمديد تعزيز يشمل التعديلات الجديدة أو الاكتفاء بتعزيز الاعتماد وفقا للشروط الأولية على أن يبلغ كل من المستفيد و البنك المصدر للاعتماد بذلك في أقصى الآجال، فيما يرسل المستفيد إشعارا بالقبول أو الرفض لهذا التعديل. (3)

(1) عبد المعطي رضا أرشيد، محفوظ أحمد جودة، إدارة الائتمان، دار وائل للطباعة و النشر، الأردن، 1999، ص:129.

(2) جميل قاسم الزيداني، أساسيات في الجهاز المالي (منظور عملي)، دار وائل للنشر و التوزيع، الأردن، 1999، ص:60.

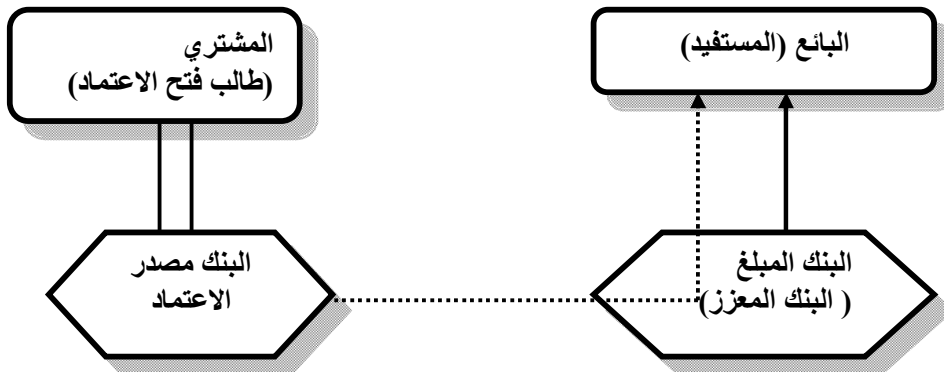
(3) المادة رقم (10)، الأصول و الأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية، منشور رقم 600.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

و الشكل الموالي رقم(03) يوضح طبيعة العلاقات في الاعتماد المستندي الغير قابل للإلغاء و المعزز.

الشكل رقم: (03)

طبيعة العلاقات في الاعتماد المستندي الغير القابل للإلغاء و المعزز



Source: MOUSSA LAHLOU, le crédit documentaire, enag édition, Alger, 1999, p:34.

من خلال الشكل ومن خلال ما سبق ذكره فإن مزايا الاعتماد المستندي الغير قابل للإلغاء تبدو واضحة بينما عيوبه فتكمن في كونه يشكل عبء إضافيا على المستورد و يتمثل ذلك أساسا في المصاريف الإضافية التي يدفعها للبنك المعزز و التي تزيد من تكلفة الاعتماد.<sup>(1)</sup>

### المطلب الثاني: الأنواع الخاصة لتقنية الاعتماد المستندي

صنفت هذه الأنواع من الاعتماد المستندي كونها خاصة بالنظر إلى المميزات الدقيقة التي تتضمنها، أو الظروف الخاصة التي تعقد ضمنها أو حتى من خلال الشكل أو الصورة التي تقوم عليها. وهو ما سنتطرق إليه من خلال هذا المطلب، حيث سنستعرض سبعة أنواع من الاعتمادات المستندية تندرج تحتها أنواع أخرى فرعية و المصنفة بناء على جملة من المعايير.

### الفرع الأول: اعتماد الدفعات المقدمة أو اعتماد البند الأحمر

<sup>(1)</sup> زليخة كنيذة، مرجع سابق، ص:83.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

يتم التعامل بهذا النوع من الاعتمادات المستندية في بعض الصفقات التجارية الدولية ذات القيمة الكبيرة، أو في حالة استيراد بضائع يحتاج تصنيعها فترات طويلة يحتاج خلالها المستفيد إلى قدر من السيولة النقدية و التي تعينه على الوفاء بالتزاماته.

حيث يقوم البنك المبلغ بدفع جزء من قيمة الاعتماد بناءا على طلب من البنك مصدر الاعتماد مقابل مستند عادة ما يكون بشكل - خطاب ضمان دفعة مقدمة- كما يمكن تقديم هذه الدفعات مباشرة من حساب العميل فاتح الاعتماد، أو أن تدفع مقابل ضمانات بنكية يقدمها المستفيد ويتم مصادرتها في حال فشله في شحن البضاعة في الآجال المحددة، كما يمكن الدفع بمنح المستفيد قرضا بقيمة الاعتماد أو جزء منه قبل شحن البضاعة وتقديم المستندات من طرف المستفيد، وهذا كله مقابل تعهد أو التزام كتابي من طرف المستفيد بتوفير المستندات الضرورية وشحن البضاعة وإرسالها لاحقا مع احترام الآجال. (1)

وعند قيام المستفيد بالوفاء بشروط الاعتماد وفي الآجال المحددة يتم خصم قيمة الدفعة المقدمة مع الفوائد المترتبة عليها من القيمة الإجمالية للاعتماد المستندي فيما يتم سداد الباقي من طرف البنك المبلغ بالاعتماد.

أما عن تسميته باعتماد البند الأحمر فيرجع إلى أن الشرط أو مقدار الدفعة المقدمة عادة ما يكتب " باللون الأحمر" وهذا للفت الانتباه إلى الطبيعة الخاصة لهذا الشرط. (2)

### الفرع الثاني: الاعتماد المستندي الدائري أو المتجدد

الاعتماد المستندي الدائري يتجدد تلقائيا و بنفس الشروط خلال فترة معينة منصوص عليها مسبقا بالاعتماد، كما يتجدد من حيث القيمة، حيث يكون المبلغ أو القيمة المتجددة منصوص عليها في الاعتماد المستندي. (3)

حيث يكون الاعتماد المستندي متجددا على أساس زمني وذلك بغض النظر عن قيمة الاعتماد، كما يمكن أن يكون متجددا على أساس قيمة الاعتماد أي بعد استنفاد مبلغ معين بغض النظر عن المدة ونميز في هذه الحالة شكلين هما: (4)

(1) خيرت ضيف الله، محاسبة البنوك، دار النهضة العربية، بيروت، 1986، ص:130.

(2) عبد القادر شاعة، مرجع سابق، ص:124.

(3) جميل قاسم الزيداني، مرجع سابق، ص: 58.

(4) جمال يوسف عبد النبي، مرجع سابق، ص: 26-27.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

### أولاً: الاعتماد المتجمع (التراكمي)

هو اعتماد تتراكم فيه المبالغ من فترة إلى الفترة التي تليها، حيث يمكن تحويل الجزء غير المنفذ من فترة إلى التي تليها تلقائياً، كما يمكن للمستفيد أن يؤجل عدة دفعات خلال عدة دورات بحيث يحق له شحن الكمية كاملة في آخر دورة.

في هذا النوع لا يجوز للمستفيد أن يشحن أكثر مما هو مطلوب في أول شحنة على اعتبار قيامه بالخصم في الشحنات التالية.

### ثانياً: الاعتماد غير المتجمع (غير التراكمي)

يتجدد هذا النوع بنفس القيمة بداية كل فترة ولا يسمح فيه بتجمع الأرصدة، وفي حالة فشل المصدر في شحن الكمية كاملة من البضاعة خلال فترة معينة، فإنه يسقط حقه في المبلغ غير المستعمل في هذه الفترة دون التأثير على الفترات اللاحقة.

الشكل العام الذي يقوم عليه الاعتماد المستندي المتجدد أن يكون غير متجمع أي غير تراكمي إلا في حالة ما إذا نصت شروط الاعتماد على خلاف ذلك.<sup>(1)</sup>

على اعتبار أن الاعتماد التراكمي مخاطره عديدة خاصة في حالة ما إذا تعلق الأمر ببضاعة من نوع خاص يصعب تسويقها أو تراكم القيم حتى يصعب على المستورد الوفاء بها.

### الفرع الثالث: الاعتماد المستندي المقابل أو المسند

قد يكون المصدر هو منتج البضاعة، كما يمكن أن لا تتوفر لديه السيولة اللازمة، كما أنه قد يحبذ عدم شعور المستورد بعجزه في بعض الصفقات فيلجأ فور استلامه لأصل الاعتماد بطلب فتح اعتماد آخر من بنكه و يكون مستقلاً وغير قابل للإلغاء.<sup>(2)</sup>

حيث يصدر الاعتماد الجديد لصالح مستفيد جديد (منتج البضاعة) يقدر بقيمة أقل من قيم الاعتماد الأول، ويصدر بتاريخ شحن و تسليم المستندات تسبق التاريخ المدرجة ضمن الاعتماد الأصلي مما يسمح للمستفيد الأصلي بالوفاء بالالتزامات في المواعيد المحددة.

(1) المادة رقم (31)، الأصول و الأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية، منشور رقم 600.

(2) صلاح الدين حسن السبيسي، مرجع سابق، ص: 66.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

نجد في هذا الاعتماد أن المستفيد الأصلي يصبح مشتريا بينما كان بائعا في الاعتماد الأول كما نجد أيضا أن فاتح الاعتماد لا يظهر اسمه في الاعتماد الجديد. (3)

### الفرع الرابع: الاعتماد الاحتياطي أو اعتماد الضمان

يعتبر هذا النوع أداة دفع و ضمان في آن واحد وهو غير حتمي الاستعمال، يصدر من بنك المصدر لمصلحة المستورد، حيث يستخدم لضمان وفاء المصدر بالتزاماته على أساس أنه إذا ما كانت البضاعة غير مستوفاة للشروط وأثبت ذلك عن طريق المستندات فعلى بنك المصدر أن يدفع قيمة الاعتماد الضامن للمستورد كتعويض له. (1)

للإشارة فإن هذا النوع من الاعتمادات المستندية التي يسميها البعض اعتمادات مستندية تحت الطلب ظهر في الولايات المتحدة الأمريكية، حيث لا يحق للبنوك إمكانية إصدار ضمانات طبقا للقوانين المصرفية ليحل الاعتماد الضامن محل هذه الضمانات كوسيلة عملية تفي بالغرض في غالب الصفقات. (2)

### الفرع الخامس: الاعتماد المستندي القابل للتحويل

يحق من خلال هذا الاعتماد للمستفيد بتحويل الاعتماد لمستفيد آخر يقوم هو بتحديدده، سواء كان التحويل كليا أو جزئيا؛ (3) بينما لا يحق للمستفيد الجديد تحويل الاعتماد مرة أخرى.

في حين يحق للأول تحويل الاعتماد لأكثر من مستفيد، بنفس شروط الاعتماد الأصلي عدا ما يلي:

\* إمكانية خفض القيمة عن الاعتماد الأصلي وخفض عدد وحدات البضاعة.

\* تقليص الفترة المسموح بها للشحن وكذا فترة تقديم المستندات.

\* زيادة نسبة غطاء التأمين المطلوب في الاعتماد الأصلي.

للإشارة فإن هناك نوعين من الاعتماد المستندي القابل للتحويل: (4)

(3) عبد القادر شاعة، مرجع سابق، ص: 125.

(1) حاتم محمد عبد الرحمن، العمليات المصرفية المستقلة و المشكلات المرتبطة بتنفيذها، دار النهضة العربية، القاهرة، 2003، ص: 07-08.

(2) المرجع السابق، ص: 08.

(3) المادة رقم (38)، الفقرة (ب)، الأصول و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية، منشور رقم 600.



## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

### أولاً: التحويل مع تغير الفواتير

وفيه يقدم المستفيد الثاني مستنداته للبنك ليقوم بمراجعتها ثم يدفع له قيمتها ثم يطلب من المستفيد الأول بتقديم مستنداته مرفقة بالفواتير، وترسل للبنك مصدر الاعتماد ليدفع له الفرق بين فواتيره وفواتير المستفيد الثاني.

### ثانياً: التحويل دون تغيير الفواتير

وفيه يقوم المستفيد الأول بالانسحاب نهائياً من عقد الاعتماد حيث يقوم بتحويل صورة الاعتماد كلية للمستفيد الثاني بكامل الشروط الأصلية ووفقاً للاعتماد المبرم مسبقاً.

### الفرع السادس: الاعتماد المستندي من حيث طريقة التحويل

ونميز في هذا الاعتماد ثلاثة أنواع رئيسية تتمثل في: (1)

### أولاً: الاعتماد المستندي المغطى كلياً

هو الاعتماد الذي يقوم فيه المستورد بتغطية مبلغ أو قيمة الاعتماد بالكامل في بنكه ليقوم هذا الأخير بتسديد ثمن البضاعة للمصدر فور وصول المستندات والتأكد من موافقتها للشروط، على أن يتحمل البنك أي عبء مالي أو خطأ في التنفيذ.

### ثانياً: الاعتماد المستندي المغطى جزئياً

هو اعتماد يقوم فيه المستورد بدفع جزء من قيمة الاعتماد من ماله الخاص - وتختلف مرحلة التغطية من اعتماد لآخر حسب الاتفاق - على أن يتحمل البنك تغطية الجزء الباقي، ويحتسب فوائده على الجزء المغطى من طرفه فقط ويتحمل مخاطر التمويل المتعلقة به.

### ثالثاً: الاعتماد المستندي الغير مغطى

وفيه يتحمل البنك عملية التمويل الكامل ويتابع بنفسه كل مراحل سير الاعتماد وفق الشروط المحددة.

### الفرع السابع: الاعتمادات المستندية في البنوك الإسلامية

تعرض خدمة الاعتماد المستندي في البنوك الإسلامية على أساس ما يسمى (الوكالة بالأجر) ويتم تقديم هذه الخدمة ضمن ثلاثة صيغ على النحو المفصل التالي: (2)

(4) أحمد غنيم، سندات الشحن البحري في إطار الإعتمادات المستندية، 2003، ص ص: 8-10.

(1) زليخة كنيذة، مرجع سابق، ص ص: 91 - 92.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

### أولاً: الاعتماد المستندي عن طريق التمويل الذاتي

تغطي فيه قيمة الاعتماد كلياً من طرف العميل أي فاتح الاعتماد لدى البنك الذي يقوم بدفع القيمة بنفسه للمصدر أي يلعب دور الوسيط بالإضافة إلى توليه إجراءات سير الاعتماد قبل وبعد ورود المستندات، على أن يتقاضى من المستورد الأجر والعمولات وجميع المصاريف بصفته وكيلًا بالأجر.

### ثانياً: الاعتماد المستندي عن طريق التمويل بالمشاركة

يفتح الاعتماد بتمويل جزئي من طرف العميل على أن يدفع البنك الإسلامي الباقي فيدخل بذلك شريكا في رأس المال على أساس أن العميل مساهم بجزء من رأس المال زائداً العمل وهذا كله لا يتم إلا بتوقيع (عقد الشراكة) وفق شروط محددة بين الطرفين تتمثل في حصص المشاركة و المدة... الخ، على أن يتقاضى البنك حصته في التمويل بالإضافة للفوائد بعد التصريف الكلي للبضاعة.

### ثالثاً: الاعتماد المستندي عن طريق التمويل بالمرابحة

يقوم فيه البنك الإسلامي بالتغطية الكاملة للاعتماد بعد تفقد الفواتير و التأكد من سلامة المركز المالي للعميل، ثم يوقع الطرفان "عقد وعد بالشراء" يتعهد فيه المستورد بشراء البضاعة حال وصولها مطابقة للمواصفات المعلنة في الاعتماد، مع علمه بمبلغ الشراء ونسبية الربح، ثم تسري شروط المرابحة بأن يدفع العميل مقدار الدين المترتب عليه لفائدة البنك حال تسلمه البضاعة بغض النظر عن النتائج الفعلية و العملية من ربح وخسارة.

### المطلب الثالث: أنواع أخرى فرعية لتقنية الاعتماد المستندي

سنتناول من خلال هذا المطلب الأنواع الفرعية من الاعتماد المستندي و المصنفة على أساسين هما: الأساس الأول: طريقة الشحن. الأساس الثاني: على أساس التقييد و عدم التقييد.

### الفرع الأول: من حيث طريقة الشحن

تنقسم الاعتمادات المستندية من حيث طريقة الشحن إلى: (1)

(2) محمود حسن الصوان، أساسيات العمل المصرفي في الإسلام، دار وائل للنشر، عمان، 2001، ص: 202.

(1) زليخة كنيذة، مرجع سابق، ص: 94 – 95.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

### أولاً: الاعتماد المستندي القابل للتجزئة

هو اعتماد يسمح فيه للمصدر بشحن جزء من البضاعة وعلى عدة دفعات مقابل أن يحصل من البنك على قيمة كل دفعة تم شحنها وهذا كله خلال مدة الاعتماد، إذا لم يرد شرط الشحن المجزأ ضمن طلب فتح الاعتماد فهذا يعني أنه يترتب على المصدر شحن البضاعة المتفق عليها دون تجزئتها، أي شحنها دفعة واحدة.

### ثانياً: الاعتماد المستندي الغير قابل للتجزئة

يتم فيه الاتفاق على أن يقوم المصدر بشحن البضاعة دفعة واحدة ويتلقى بذلك قيمة الاعتماد دفعة واحدة أيضاً بعد تسلم المستندات بما يتوافق مع الشروط.

### ثالثاً: الاعتماد المستندي الذي يسمح فيه بإعادة الشحن

حيث تشحن البضاعة إلى بلد ما ثم يعاد شحنها إلى بلد المستورد وهذا في حالة تعذر توصيلها مباشرة لظروف جغرافية غالباً، ولا ينصح به لما قد يلحق بالبضاعة من تلف نتيجة الشحن و التفريغ المتكرر.

### رابعاً: الاعتماد المستندي الذي لا يسمح بإعادة الشحن

في هذا الاعتماد لا يسمح إطلاقاً بتغيير وسيلة الشحن كما لا يسمح فيه بإعادة الشحن نهائياً لأي سبب كان.

### الفرع الثاني: الاعتماد المستندي المقيد وغير المقيد

نوضحهما على النحو التالي:

### أولاً: الاعتماد المستندي المقيد

يصدر لصالح المستفيد بالخارج والذي يتعين عليه تحديد بنك معين يتم عن طريقه الدفع وتداول المستندات دون غيره من البنوك.

### ثانياً: الاعتماد المستندي الغير مقيد

لا يتضمن قيوداً يشترط فيه تقديم المستندات أو الدفع لبنك محدد بذاته، حيث يتعهد البنك مصدر الاعتماد بالدفع للبنك الذي سيتولى الدفع وتداول المستندات وفقاً للشروط.

### المبحث الثالث:

#### أهم مبادئ و مراحل سير تقنية الاعتماد المستندي

في هذا المبحث سنتطرق إلى جزئية هامة في دراستنا تتضمن مطلبين، سنتناول من خلال الأول المبادئ التي تقوم عليها تقنية الاعتماد المستندي أما في المطلب الثاني فسنتناول من خلاله أهم المراحل التي تمر بها هذه التقنية بدءاً من فتح الاعتماد ثم تنفيذه و أخيراً تحقيقه.

#### المطلب الأول : المبادئ التي تقوم عليها تقنية الاعتماد المستندي

تقوم تقنية الاعتماد المستندي على مبدئين رئيسيين يتضحان جلياً من خلال مبدأ العمل وكذا التسمية وهما:

#### الفرع الأول: مبدأ استقلالية عقد الاعتماد المستندي

يقصد باستقلالية عقد الاعتماد المستندي استقلاليته التامة وعدم ارتباطه بأي عقد نشأ في إطار (بيع، شراء، تأمين، ضمان...)؛ ولا يرتبط عقد الاعتماد المستندي إطلاقاً وعلى وجه الخصوص بعقد البيع المبرم بين المستورد والمصدر رغم أنه نشأ نتيجة له، أي أن عقد الاعتماد نشأ نتيجة عقد البيع كأداة دفع أو بالأحرى وسيلة لأداء الصفقة.

ثم أن حقوق البنك تخضع فقط لشروط الاعتماد المستندي بغض النظر عن التبديلات التي تطرأ على عقد البيع المبرم بين البائع الذي هو المصدر أو (المستفيد) و المشتري الذي هو المستورد أو (طالب فتح الاعتماد)؛<sup>(1)</sup> وهذا التفصيل كله جاء تبعاً لما نصت عليه المادة رقم (3) في الفقرة (أ) من القواعد و الأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية من المنشور رقم 500 وفقاً للنص التالي:

" تعتبر الإعتمادات المستندية بطبيعتها عمليات منفصلة عن عقد البيع / عقود البيع أو غيرها من العقود التي تستند إليها، ولا تكون البنوك بأي حال من الأحوال معنية أو ملزمة بمثل هذا العقد / العقود حتى لو تضمن الاعتماد أي إشارة إليها مهما كانت هذه الإشارة ". وعليه فإن تعهد البنك بالدفع أو بقبول ودفع الكمبيالات أو تداول أو الوفاء بأي التزام بموجب الاعتماد لا يكون خاضعاً لأي ادعاءات أو حجج مقدمة من طالب فتح الاعتماد نتيجة عن علاقته بالبنك مصدر الاعتماد أو بالمستفيد.<sup>(2)</sup>

(1) عبد الحق بوعتروس، مرجع سابق، ص: 32.

(2) غرفة التجارة الدولية، القواعد و الأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية، المنشور رقم 500 ترجمة: رعد حسن الصرن، دار رضا للنشر، دمشق، 2006، ص: 15.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

و عليه فإن التزام البنك يبدأ عند فتح الاعتماد بناء على طلب من المستورد تبعاً لاتفاقه مع المصدر ويتعداه بدفع قيمة الاعتماد لهذا الأخير نيابة عن المستورد، وذلك في حالة تقديم المصدر مستندات الشحن مستوفاة ومطابقة لشروط الاعتماد، وهذا كله بعيداً عما قد ينص عليه عقد البيع المبرم بين المستورد والمصدر.

### الفرع الثاني: مبدأ التعامل بالمستندات فقط لا غير

في التعاملات التجارية للبنوك عندما يتعلق الأمر بالاعتماد المستندي يتم التعامل بالمستندات فقط وليس بالبضائع، حيث أن مسؤولية البنك تتمثل في تسلم المستندات في حال مطابقتها بعد فحصها و التحقق من دقتها، وله الحق في عدم استلام المستندات إذا ما وجد أن بعضها أو كلها لا يتوافق مع شروط الاعتماد أو يخالف بعضها، وبالتالي فالبنوك ليست لها أي مسؤولية تتعلق بنوعية السلعة أو حالتها أو مواصفاتها أو حتى عن طريقة التغليف و الشحن وحتى طريقة تسلم البضاعة.

ويتضح ذلك جلياً في نص المادة رقم (4) من القواعد و الأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية منشور رقم (500) وجاء فيه ما يلي: "تتعامل جميع الأطراف المعنية بعمليات الاعتماد، بمستندات ولا تتعامل ببضائع و / أو خدمات و / أو غير ذلك من أوجه التنفيذ التي قد تتعلق بها تلك المستندات".

### المطلب الثاني : المراحل الرئيسية لسير الاعتماد المستندي

الاعتماد المستندي وكما ذكرنا سابقاً هو عقد مستقل ينشأ تبعاً لعقد البيع المبرم بين المستورد و المصدر حيث يأتي ضمنه أن تسديد ثمن البضاعة يتم عن طريق قيام المستورد بفتح اعتماد مستندي لصالح المصدر وتتم عملية التسديد من خلال ثلاث مراحل رئيسية، سنشرحها من خلال هذا المطلب بالتفصيل.

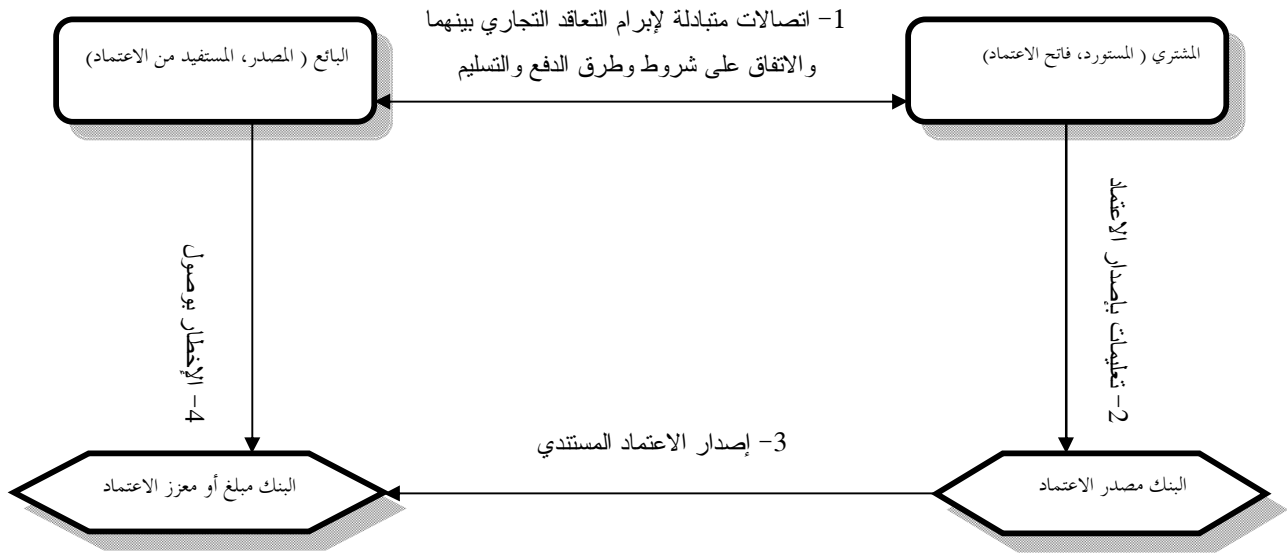
### الفرع الأول: مرحلة فتح الاعتماد المستندي

الشكل الموالي رقم (04) يوضح مرحلة فتح و إنشاء الاعتماد المستندي و العلاقة التي تربط عناصر عقد الاعتماد خلال هذه المرحلة.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

الشكل رقم: (04)

طبيعة العلاقات خلال مرحلة فتح الاعتماد المستندي



المصدر: أحمد غنيم، الاعتماد المستندي و التحصيل المستندي - أضواء على الجوانب النظرية و النواحي التطبيقية - ، المكتبات الكبرى، مصر، الطبعة السادسة، 1998 ، ص:78.

ينشأ طلب فتح الاعتماد نتيجة لعقد البيع المبرم بين المستورد و المصدر على أساس أن المصدر اشترط تسوية ثمن البضاعة عن طريق الاعتماد المستندي، وباعتبار أن عقد فتح الاعتماد المستندي هو عقد مستقل عن عقد البيع كما ذكرنا في المطلب السابق، فإن مخالفة المستورد لاتفاق عقد البيع وإعطائه معلومات أخرى عن البضاعة للبنك يجعل هذا الأخير ملتزماً مع عميله بما قدمه له من معلومات وليس بما ورد ضمن عقد البيع.

لذا فإنه عند قيام المستورد بطلب فتح الاعتماد المستندي وتبعا للبيانات الواردة ضمن هذا الطلب و المدونة ضمن استمارة خاصة.

حيث يمثل طلب فتح الاعتماد المستندي العقد الرابط بين البنك والمستورد، لذا يجب توضيح كافة البيانات و الأرقام، مع بيان نوع وكمية البضاعة باللغة الأجنبية، على أن يوقع العميل بقبول الشروط

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

- و الأعراف وأهمها التصريح للبنك بخضم الدفعات وقيمة المصاريف و العمولات من حساب العميل وهذا كله ضمن استمارة خاصة لتفادي أي التباس أو خطأ أو نسيان. (1)
- على أن يتضمن طلب فتح الاعتماد المستندي المعلومات التالية: (2)
- \* اسم وعنوان العميل فاتح الاعتماد المستندي وكذلك اسم وعنوان المستفيد؛
  - \* توضيح مستندات الشحن المطلوبة؛
  - \* الوصف الموجز للبضاعة محل التعاقد؛
  - \* إيضاح برنامج وطريقة الشحن، مع إبراز موانئ وسبل الشحن و الوصول؛
  - \* الإشارة لطريقة تحقيق الاعتماد المستندي؛
  - \* تاريخ صلاحية الاعتماد المستندي؛
  - \* تواريخ: إصدار الاعتماد، الشحن، تقديم مستندات الشحن؛
  - \* مصاريف فتح وتنفيذ الاعتماد.

### الفرع الثاني: مرحلة تنفيذ الاعتماد المستندي

بعد انتهاء مرحلة فتح الاعتماد المستندي تبدأ مرحلة جديدة ابتداء من إشعار المستفيد بفتح الاعتماد عن طريق البنك المبلغ، وتبعاً لشروط العقد المبرم بين المستورد و المصدر يتم شحن البضاعة سواء مصنعة أو مشتراة من طرف المصدر إلى بلد المستورد ومن ثم حصوله على مستندات تثبت صحة ذلك ووفقاً للمواصفات المشترطة، ليقدمها إلى البنك المبلغ ليتولى هذا الأخير عملية التدقيق وفحص المستندات وهي المرحلة المهمة لارتباط عدة حقوق بمدى سلامة هذه المستندات. (3)

وبعد التأكد من استفاء المستندات للشروط يقوم البنك بتنفيذ الاعتماد و دفع القيمة الواردة في المستندات للمستفيد ثم إرسال المستندات للبنك مصدر الاعتماد، بالإضافة إلى خطاب يوضح الرصيد الباقي من الاعتماد، قيد الدفع و العمولات المحصلة إضافة لذكر أي تحفظات يكون قد وجدها بالمستندات.

بعدها يقوم البنك مصدر الاعتماد بالفحص مرة أخرى للمستندات على أن يقوم بتغطية ما دفعه البنك المبلغ للمستفيد، وبعدها يتم تسليم المستندات للمستورد الذي يدقق في مدى سلامتها مرة أخرى ويدفع

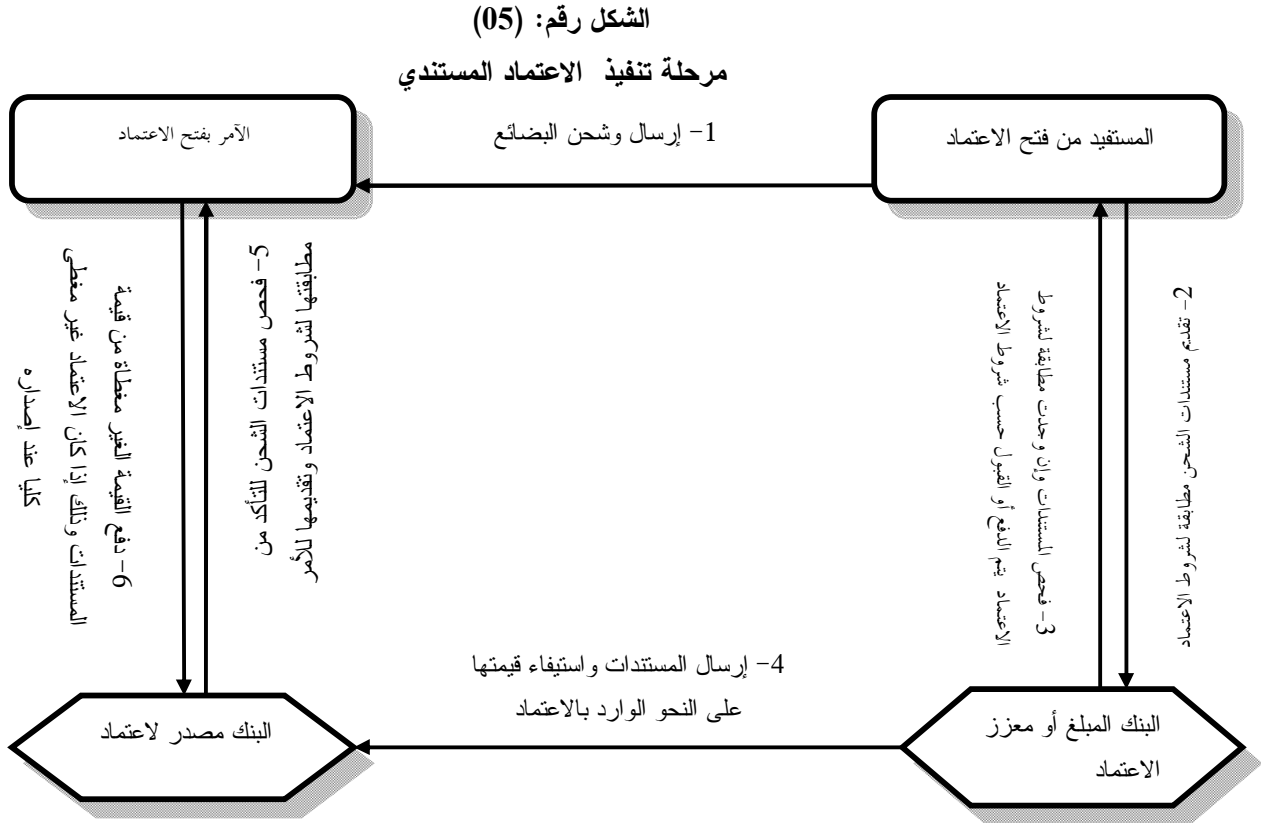
(1) أحمد غنيم، دور الاعتمادات المستندية في عمليات الاستيراد و التصدير، 2002، ص ص: 78 - 79.

(2) المواد رقم (17) (29) (30)، الأصول و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية، منشور رقم 600.

(3) صلاح الدين حسن السبيسي، التسهيلات المصرفية للمؤسسات و الأفراد، دار الوسام للطباعة و النشر، لبنان، 1998، ص: 112.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

بدوره قيمة مستندات الشحن للبنك مصدر الاعتماد بحسب الطريقة المتفق عليها، ونلخص كل ما سبق من خلال الشكل الموالي رقم (05).



**المصدر: أحمد غنيم، الاعتماد المستندي و التحصيل المستندي - أضواء على الجوانب النظرية و النواحي التطبيقية - ، المكتبات الكبرى، مصر، الطبعة السادسة، 1998، ص:79.**

من خلال الخطوات المبرزة في الشكل السابق فإن أولى خطوات مرحلة تنفيذ الاعتماد المستندي هي إرسال وشحن البضائع من طرف المصدر لصالح المستورد، تليها خطوة تقديم مستندات الشحن مطابقة لشروط الاعتماد من طرف المستفيد للبنك الذي يقوم بفحصها، ثم ترسل إلى البنك مصدر الاعتماد للتأكد من مطابقتها لشروط الاعتماد وتقديمها للأمر، و أخيراً دفع القيمة الغير مغطاة من قيمة المستندات وذلك إذا كان الاعتماد غير مغطى كلياً عند إصداره.

تجدر الإشارة أن الخطوات السابقة قد تتخللها خطوة تسمى بتعديل الاعتماد المستندي نبرزها على النحو التالي:



## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

**تعديل الاعتماد المستندي:** وتنشأ الحاجة إليه برؤية من المستورد و المصدر تبعا لجملة من المتغيرات التي قد تطرأ في أي لحظة على المستورد أو المصدر ، وأيا ما كانت هذه المستندات أو المتغيرات فهناك حاجة ماسة إلى ضرورة التنسيق بين الطرفين، أما عن أهم النقاط التي قد يكتنفها التعديل فهي : تواريخ الشحن وتقديم المستندات، شروط التسليم، مواصفات البضاعة ونوعيتها، أسلوب الشحن، مستندات التأمين... وللتوضيح أكثر يمكن مراجعة المادتين (9) و(10) من المنشور رقم 600 المتضمن الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية .<sup>(1)</sup>

### الفرع الثالث: مرحلة تحقيق الاعتماد المستندي و الطرق المعتمدة في ذلك

يقصد بمرحلة تحقيق الاعتماد المستندي عملية تسوية الالتزامات المالية الناتجة عن مرحلة التنفيذ والمشار إليها ضمن عقد الاعتماد المستندي؛ والمتعارف عليه أن تتضمن الاعتمادات المستندية ضمن شروطها الطريقة التي سيتم من خلالها تحقيق الاعتماد طبقا لما جاءت به مواد المنشور رقم 600 المتضمن لائحة القواعد والأعراف الموحد للاعتمادات المستندية ونميز من خلاله أربعة طرق لتحقيق الاعتماد المستندي، نفصلها على النحو التالي :

### أولاً: الاعتماد المستندي المحقق عن طريق الدفع الفوري

يتم بموجب هذه الصيغة الدفع الفوري للمصدر من طرف أحد البنكين المبلغ أو المصدر للاعتماد وذلك فور تقديمه للمستندات مستوفاة للشروط وهي الطريقة الملائمة بالنسبة للمستفيد أي المصدر، حيث يتحقق الاعتماد المستندي بالدفع الفوري على النحو الآتي ذكره .

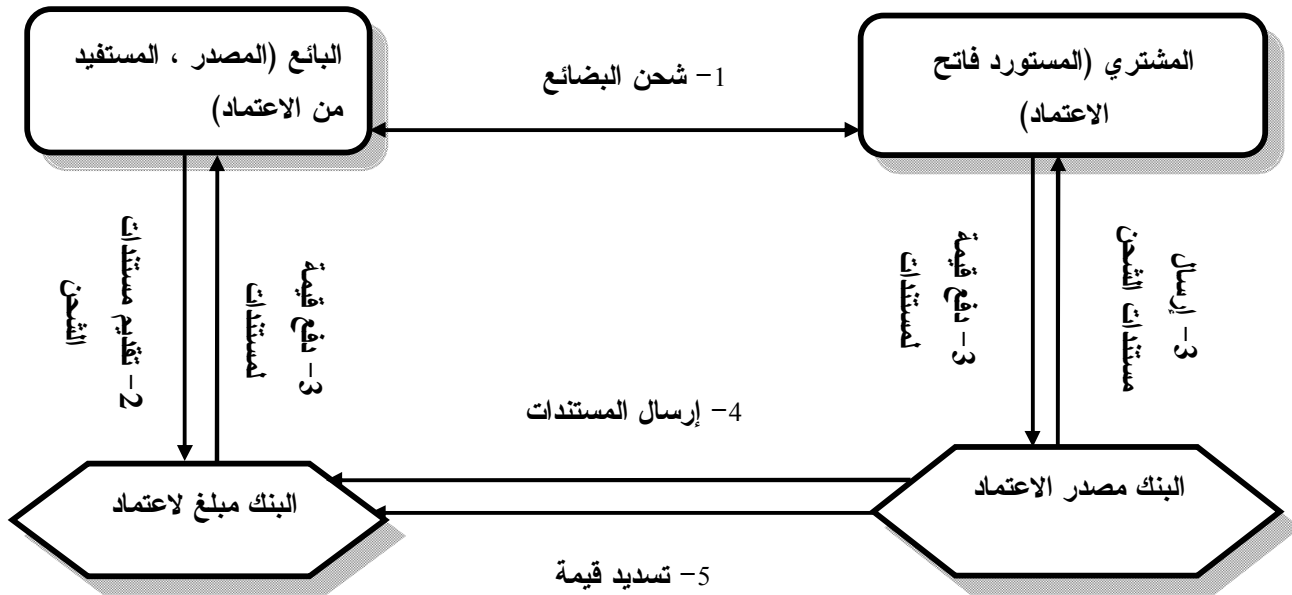
بقيام المستفيد بتقديم المستندات التي تشير بالأساس للشحن النهائي للبضاعة محل التعاقد إلى البنك المبلغ أو المعزز للاعتماد، يدفع المعني من أحد هذين الأخيرين قيمة المستندات للمستفيد بعد التأكد من موافقتها للشروط بعدها يتعين على البنك محقق الاعتماد إرسال تلك المستندات إلى البنك مصدر الاعتماد الذي يدفع قيمتها للبنك المعني بالتحقيق بحسب ما هو متفق عليه ضمن عقد الاعتماد، ثم يقوم البنك مصدر الاعتماد وكخطوة ثالثة بإرسال المستندات للمستورد الذي يدفع للبنك المحلي قيمة المستندات بحسب ما جاء أيضا ضمن عقد الاعتماد المستندي.<sup>(2)</sup> والشكل الموالي رقم(06) يبين أهم هذه الخطوات بشكل أوضح .

<sup>(1)</sup> صلاح الدين حسن السيبي، مرجع سابق ، ص:118.

<sup>(2)</sup> LASSARY, le crédit documentaire,2005, p:50

الشكل رقم: (06)

تحقيق الاعتماد المستندي عن طريق الدفع الفوري



Source: La chambre de commerce internationale, guide CCI des opération de crédit documentaire pour les RUU 500, p:92.

#### ثانيا: الاعتماد المستندي المحقق عن طريق القبول

من خلال هذه الطريقة لا يتم تحقيق الاعتماد المستندي فور تقديم المصدر لمستندات الشحن وإنما

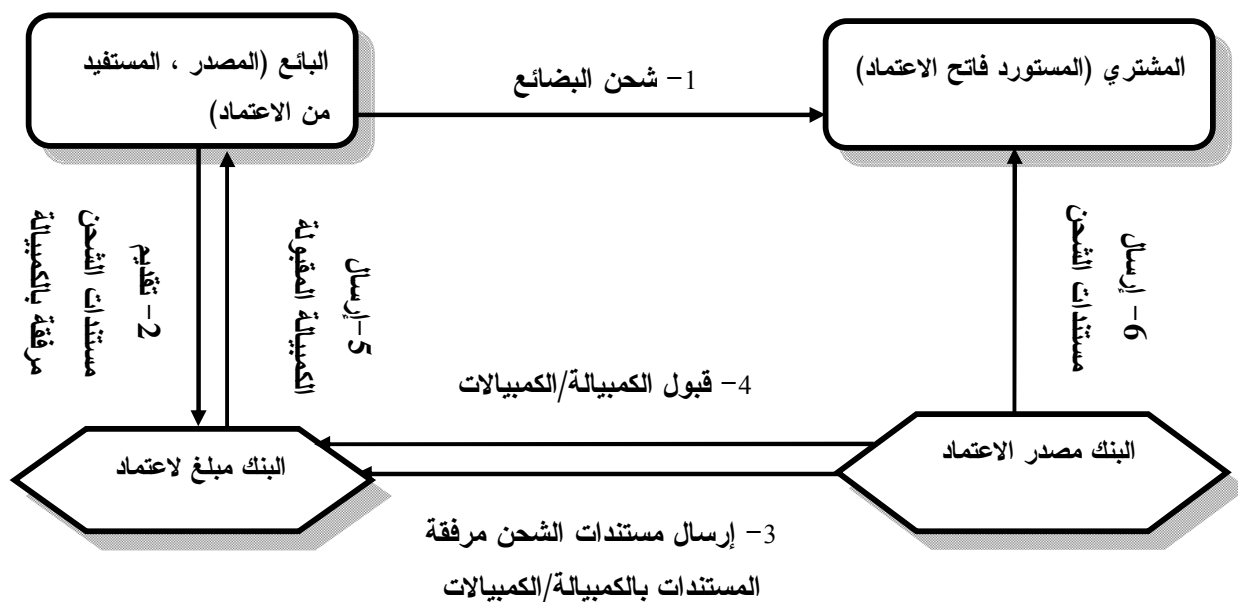
بمرور فترة من تاريخ البضاعة تكون مسحوبة إما على المستورد أو مسحوبة على البنك مصدر الاعتماد، وبالتالي لا تسلم المستندات للمستورد إلا بتوقيع الكمبيالات التي عادة ما يحدد تاريخ استحقاقها بين الثلاثة و الستة أشهر ابتداء من تاريخ تقديم مستندات الشحن.

وبالتالي وبالتوقيع على الكمبيالات من المستورد أو أحد البنوك المحققة للاعتماد يتسلم المستورد المستندات ليقوم بالتخليص على البضاعة. (1)  
والشكل رقم (07) يوضح مراحل تحقيق الاعتماد المستندي عن طريق القبول.

(1) صلاح الدين حسن السيسي ، القطاع المصرفي و الاقتصاد الوطني، مرجع سابق، ص: 68.

الشكل رقم: (07)

تحقيق الاعتماد المستندي عن طريق القبول



Source: La chambre de commerce internationale, guide CCI des opération de crédit documentaire pour les RUU 500, p.92.

### ثالثاً: الاعتماد المستندي المحقق عن طريق الدفع الآجل

بالاعتماد على هذه الطريقة يتعهد البنك المحقق للاعتماد بدفع قيمة المستندات المقدمة له من طرف المستفيد في آجال محددة يتم تعيينها ولتكن مثلاً أربعة أشهر من تاريخ شحن البضاعة، على أن تكون المستندات مستوفاة لشروط الاعتماد ومقدمة في الآجال المحددة ومن خلال هذه الطريقة نجد أن المصدر يمنح للمستورد آجالاً للدفع.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

وتجدر الإشارة أن الفرق بين الطريقة السابقة أي عن طريق القبول وهذه الأخيرة لا تتضمن الكمبيالات المقدمة مع مستندات الشحن، وبالتالي فالمصدر لا يتمتع بأفضلية خصم الكمبيالات قبل تاريخ الاستحقاق. (1)

### رابعاً: الاعتماد المستندي المحقق عن طريق التداول

لقد أشارت القواعد والأعراف الدولية الموحد للإعتمادات المستندية ضمن نصوص موادها على أن عملية التداول بمثابة عملية شراء للمستندات من طرف البنك محقق الاعتماد من المستفيد وبيعها إلى البنك مصدر الاعتماد.

أما في حال تداول المستندات من طرف بنك آخر فهذا الأخير الحق في الرجوع إلى المستفيد في حالة عدم التزام البنك المصدر للاعتماد أو المعزز بالقيمة التي دفعها هذا البنك للمستفيد. (1)

وتجدر الإشارة إلى أن مجرد فحص المستندات والتأكد من تطابقها مع الشروط مع عدم دفع قيمتها من طرف البنك لا يعتبر تداولاً، أي أن عملية تداول المستندات تقف على عملية شراء المستندات بعد فحصها والتأكد أنها تبدو في ظاهرها مطابقة لشروط الاعتماد المستندي. (2)

(1) المادة رقم (02)، الأصول والأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية، منشور رقم 600.

(1) أحمد غنيم، دور الإعتمادات المستندية في عمليات الإستيراد والتصدير، مرجع سابق، ص: 285.

(2) المادة رقم (02)، الأصول والأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية، منشور رقم 600.

### المبحث الرابع:

#### مخاطر الاعتماد المستندي و مزاياه في التجارة الخارجية

تلعب تقنية الاعتماد المستندي دورا هاما في التجارة الخارجية و ذلك من خلال تنشيطها في ظل العلاقات الناشئة بين مختلف أطراف الاعتماد المستندي.

#### المطلب الأول: مخاطر الاعتماد المستندي

تتعدد أنواع الاعتماد المستندي وذلك حسب ما فصلناه سابقا وهو ما يلوح بتعدد المخاطر المترتبة عن استعمال هذه التقنية في ظل تعدد أنواعها، على اعتبار أن أولى المخاطر تكمن في عدم التفاهم بين أطراف الاعتماد المستندي من حيث نوع الاعتماد المستندي المراد فتحه.

ففي وقت قد يواجه المستورد خطر عدم التنفيذ الجيد للصفقة، يواجه المصدر خطر عدم قدرة المستورد على الدفع و ذلك على اعتبار أن كلا الطرفين ليسا في اتصال مباشر و إنما تربطهما وساطة بنكية تواجه هي الأخرى بعض المخاطر إزاء تنفيذ هذه العملية؛ و سنوضح بالتفصيل أهم المخاطر التي تواجه كل طرف من أطراف الاعتماد المستندي.

#### الفرع الأول: مخاطر الاعتماد المستندي بالنسبة للمستورد

يمكن توضيح مخاطر الاعتماد المستندي بالنسبة للمستورد ضمن مجموعة من النقاط:

أولاً: الأصل في الاعتمادات المستندية هي المستندات، و بالتالي فهذه التقنية لا تضمن للمستورد التنفيذ الجيد للصفقة من حيث نوع البضاعة و مدى مطابقتها للمواصفات و لهذا الغرض يرفق أحيانا إصدار الاعتماد المستندي بطلب استعراض التزام المصدر لصالح المستورد و الذي يضمن له التنفيذ الجيد للصفقة. (1)

(1) مراد خروبي، دور البنوك التجارية في تمويل التجارة الخارجية دراسة حالة البنك الخارجي الجزائري، رسالة ماجستير، جامعة الجزائر،

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

**ثانيا:** أوضحنا سابقا أن فتح الاعتماد المستندي يأتي نتيجة لعقد تجاري مبرم بين المستورد و المصدر غير أن فسخ هذا العقد لا يعني إطلاقا بالضرورة فسخ الاعتماد المستندي إذ لا يتم ذلك إلا باتفاق جميع الأطراف المتعاقدة. (1)

**ثالثا:** إن المستورد يواجه خطر عدم تنفيذ الاعتماد من طرف المصدر، وبالتالي عدم تمكنه من توفير البضاعة المتعاقدة عليها في الآجال المحددة، وبذلك يسقط الاعتماد بانتهاء تاريخ صلاحيته. (2)

**رابعا:** يواجه المستورد أيضا خطرا قد يكون هو سببا فيه، حيث أن إفلاسه بعد أن يتم فتح الاعتماد المستندي لا يمنع المستفيد أي المصدر من تنفيذ الاعتماد والحصول على قيمته في حال إسفائه للشروط وتوفير المستندات. (3)

**خامسا:** يمكن أن يتفق المستورد والمصدر على أن يرسل المستورد للمصدر تحويلات بقيمة البضاعة أو جزء منها عند طلبها وفي هذه الحالة يكون المستورد قد جمد جزءا من رأسماله بين فترتي إرسال قيمة البضاعة وبيعها. (4)

**سادسا:** تنص القواعد والأعراف الدولية على أن جميع المصاريف والعمولات التي تتلقاها البنوك تكون على حساب فاتح الاعتماد أي المستورد، كما أن هذا الأخير يعتبر مسؤولا عن تعويض البنوك الأجنبية على جميع المصاريف التي تفرضها القوانين بالبلاد الأجنبية. (5)

**سابعا:** بالإضافة لما سبق قد يواجه المستورد خطر طلب مصاريف إضافية من طرف البنك فاتح الاعتماد أو المكلف بالنقل في حالة حدوث طارئ معين أو قد يواجه خطر الماطلة في الدفع من طرف شركة التأمين في حالة ما اقتضى الأمر ذلك.

**الفرع الثاني: مخاطر الاعتماد المستندي بالنسبة للمصدر**  
يمكن أن نبرزها ضمن مجموعة النقاط التالية:

(1) أحمد غنيم، دور الاعتمادات المستندية في عمليات الاستيراد والتصدير، مرجع سابق، ص: 34.

(2) زليخة كنيذة، مرجع سابق، ص: 100.

(3) أحمد غنيم، دور الاعتمادات المستندية في عمليات الاستيراد والتصدير، مرجع سابق، ص: 34.

(4) عبد القادر شاعة، مرجع سابق، ص: 135.

(5) المادة 18 من القواعد والأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية، منشور رقم 500.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

**أولاً:** يواجه المصدر بالدرجة الأولى خطر عدم التزام المستورد بالشروط المتفق عليها، و بالتالي عدم قدرة هذا الأخير على تنفيذ الاعتماد بالشكل و التوقيت المتفق عليهما مسبقاً.

**ثانياً:** التغير في أسعار البضاعة المتعاقد عليها بين تاريخي إرسال البضائع و استلامها عن طريق المستورد الذي قد يرفض المستندات و بالتالي رفض البضاعة المصدرة له.

**ثالثاً:** خطر حدوث تقلبات سياسية، قانونية، أو حدوث حروب قد تؤدي إلى منع المستورد من القيام بالتزاماته تجاه المصدر.

**رابعاً:** إذا اتفق المصدر مع المستورد على أن يشحن البضاعة ثم يطلب من المستورد بدفع قيمتها عند وصولها ففي هذه الحالة نجد أن المصدر قد جمد جزءاً من أمواله من تاريخ شحن البضاعة إلى تاريخ استلام ثمنها.

**خامساً:** لا يشكل الاعتماد المستندي ضماناً كلياً بالنسبة للمصدر، ففي حالة عدم تطابق المستندات التي يقدمها للبنك مع شروط الاعتماد، فإنه يتم رفضها من طرف البنك، كما أنه قد يواجه مشكلة طلب المستورد لمستندات إضافية قد تزيد من مدة تحصيل قيمة الاعتماد.

### الفرع الثالث: مخاطر الاعتماد المستندي بالنسبة للبنوك التجارية

تواجه البنوك التجارية من خلال تنفيذها لتقنية الاعتماد المستندي عدة مخاطر، يمكن تقسيمها إلى مجموعتين و ذلك على النحو التالي: <sup>(1)</sup>

**أولاً:** المخاطر المتعلقة أساساً بفحص المستندات و التأكد من مدى مطابقتها لشروط الاعتماد، حيث لا بد أن تولي البنوك التجارية سواء مصدر الاعتماد أو مبلغ الاعتماد أهمية بالغة لعملية فحص المستندات كون هذه الأخيرة ترتبط بها مصالح كل من المستورد و المصدر و أطراف أخرى و يراعي في ذلك القوانين المحلية بالإضافة للقواعد و الأعراف الدولية.

**ثانياً:** مخاطر مرتبطة بتمويل الاعتماد المستندي، حيث أن البنك مصدر الاعتماد يلتزم أمام المصدر بدفع قيمة مستندات الشحنة إذا ما استوفت الشروط، و هو غير متأكد من استقاء قيمة هذه المستندات كلياً من طرف المستورد خاصة في حالة حدوث طارئ معين كتقلب أسعار الصرف، غير أن

<sup>(1)</sup> زليخة كنيده ، مرجع سابق، ص:101.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

هذا الخطر قد يغطي أحيانا من خلال اشتراط إصدار مستندات الشحن باسم البنك أو لأمر منه، مما يمنحه حق التصرف في البضاعة إن اقتضى الأمر ذلك.

### الفرع الرابع: مخاطر أخرى لاستخدام الاعتماد المستندي

هناك بعض المخاطر الأخرى التي قد تحدث لأسباب مختلفة تخرج عن إرادة المستورد أو المصدر أو البنوك التجارية، و قد تكون ذات طبيعة سياسية أو اقتصادية و نميز ما يلي:

**أولاً: مخاطر أسعار الصرف:** تسفر التقلبات التي تطرأ على أسعار الصرف عن ما يسمى بمخاطر العملة و هي ناجمة عن التحركات العكسية لأسعار الصرف و التي تقلل من الدخل المرتقب أو ترفع من النفقات المتوقعة و بالتالي فإن الإشكال يقع كون الاتفاق يتم بأسعار ذات اليوم، بينما يتم تنفيذ أي عقد تبعا لأسعار الصرف الواردة خلال يوم بداية التنفيذ و بالتالي وجب الاتفاق في عملية التمويل الدولي على أن تحدد عملة الفوترة و عملة تسديد الصفقة و أن تكون أسعار عقد الصفقة قابلة للمواجهة حيث أن الخطر يكمن في تحرك أسعار الصرف بقيم ضخمة و غير متوقعة. (1)

**ثانياً: مخاطر عدم القدرة على السداد:** تتعرض لمثل هذه المخاطر عادة البلدان النامية وذلك نظرا للندرة الحادة في الاحتياطات من العملات الأجنبية و التي يرجع سببها غالبا إلى العجز المستمر في الميزان التجاري لهذه البلدان.

**ثالثاً: مخاطر يغطيها تأمين القرض:** يغطي تأمين القرض كل المخاطر التجارية و المخاطر السياسية، لكن شركات التأمين غالبا ما ترفض تغطية الخطر السياسي على المدى الطويل لأن درجة الخطر تزيد بزيادة المدة الزمنية.

**رابعاً: مخاطر تتعلق بالظروف السياسية:** تؤدي عادة الحروب و الثورات و حالات الحضر الجوى إلى منع المستورد من الوفاء بالتزاماته، ونفس الشيء إذا حدثت ببلد المصدر مما يعيق السير الحسن لتقنية الاعتماد المستندي.

### المطلب الثاني : مزايا الاعتماد المستندي

على اعتبار أن الاعتماد المستندي من الوسائل الهامة للدفع في نطاق التجارة الخارجية، فإنه ينجم عن استخدامه في مثل هذه الصفقات عدة منافع للأطراف المتعاملة به، وبالتالي فهو يحقق عدة مزايا لكل من

(1) برايان كويل، أسواق العملات الأجنبية، ترجمة خالد العامري، دار الفاروق، القاهرة، 2007، ص: 09.



## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

المستورد والمصدر والبنوك التجارية بصفة خاصة وللتجارة الدولية بشكل عام، وهذا كله يتجسد في كون الاعتماد المستندي تقنية تسهل عملية تحصيل الدين بالخارج.

من خلال هذا المطلب سنبرز أهم المزايا المترتبة عن التعامل بتقنية الاعتماد المستندي.

### الفرع الأول: مزايا الاعتماد المستندي التي تخدم المصدر

نلخص مزايا الاعتماد المستندي بالنسبة للمصدر أي المستفيد في مجموعة النقاط التالية:

أولاً: كلما كان الاعتماد المستندي غير قابل للإلغاء ومؤكّد فإن هذا الأخير يمنح نوعاً من الأمان بالنسبة للمصدر لأن هذا النوع من الاعتمادات المستندية يوفر نوعاً من الضمان البنكي المضاعف.<sup>(1)</sup>

ثانياً: تلعب خبرة البنك المصدر دوراً فعالاً في سير عملية الاعتماد المستندي وهذا كله في صالحه.

ثالثاً: يمنح الاعتماد المستندي للمصدر حماية من المخاطر التي قد تحدث بسبب سوء الوضعية المالية للمستورد، ويزيد مقدار الحماية في هذه الحالة كلما استوفى المصدر شروط الاعتماد المستندي، كون الاعتماد المستندي في هذه الحالة هو عقد مستقل عن العقد المبرم بين المصدر والمستورد.<sup>(2)</sup>

رابعاً: يساعد الاعتماد المستندي في بعض الحالات المصدر في الحصول على قيمة مبيعاته نقداً وفقاً لشروط الاتفاق بغض النظر عن قدرة المشتري على الدفع وتبرز هذه الحالة أكثر عندما يتم تعزيز الاعتماد المستندي.

خامساً: يمكن للمصدر أن يحصل على بعض التسهيلات الائتمانية من بنكه وذلك من أجل تجهيز و شحن البضاعة مما يساعده على الإسراع في عملية التنفيذ.<sup>(3)</sup>

سادساً: يضمن الاعتماد المستندي للمصدر عدم انسحاب المستورد وذلك طوال مدة الاعتماد فيما لا يتحقق هذا الضمان في حالة الاعتماد المستندي القابل للإلغاء.<sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> ABDELKRIM DNNI-OP CIT.P

<sup>(2)</sup> جمال ناجي، المحاسبة والعمليات المصرفية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، الأردن، 2000، ص: 40.

<sup>(3)</sup> أحمد محمود عمارة، البنوك التجارية من الناحية العملية، دار النهضة العربية، القاهرة، 2000، ص: 120-121.

<sup>(4)</sup> زياد رمضان، إدارة الأعمال المصرفية، دار الصفاء للنشر والتوزيع، عمان، 1998، ص: 191.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

**سابعاً:** هناك ميزة قانونية للاعتماد المستندي والتي تخدم المصدر والمتمثلة في كون حل النزاعات أو الخلافات تحكمه القواعد والأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية وليس القوانين المحلية لبلد المستورد أو المصدر على حد سواء.

**ثامناً:** يمنح الاعتماد المستندي حماية للمصدر من الخطر التجاري والمتمثل عادة في عدم السداد، وأيضاً يحد من المخاطر السياسية المتمثلة عادة في عدم تحويل الأموال أو تجميد الأرصدة.<sup>(1)</sup>

### الفرع الثاني: مزايا الاعتماد المستندي التي تخدم المستورد

**أولاً:** يعتبر الاعتماد المستندي بالنسبة للمستورد كوسيلة للضغط على المصدر وذلك من أجل احترام آجال وشروط الاعتماد، كما يمنح الاعتماد المستندي للمستورد آجال تسديد طويلة وذلك مقارنة ببعض وسائل الدفع الأخرى، كما أنه في حالات عديدة يسمح الاعتماد المستندي للمستورد بالشراء بأسعار أرخص نسبياً مقارنة بالأسعار التي يمكن دفعها في حالة الشراء لأجل.

**ثانياً:** يمنح الاعتماد المستندي ضمانات ائتمانية للمستورد حيث أنه لا يدفع القيمة المحددة في العقد المبرم مع المصدر والمذكورة في طلب الاعتماد، إلا إذا قدم المصدر المستندات الدالة على حسن تنفيذ الالتزامات المتعلقة به.<sup>(2)</sup>

**ثالثاً:** من خلال الاعتماد المستندي تمنح القواعد والأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية نفس الضمانات التي توفرها للمصدر وتعفى كلا الطرفين عن التعامل بالقوانين المحلية.

**رابعاً:** يضمن البنك للمستورد وصول البضاعة مطابقة للشروط المتفق عليها وذلك منذ الحصول على الشهادات والوثائق التي تصدرها الهيئات المكلفة بالمعاينة والتأكد من المواصفات حسب الشروط المتفق عليها آنفاً بين المستورد والمصدر وخاصة من حيث نوعية البضاعة.<sup>(3)</sup>

**خامساً:** يستفيد المستورد من خبرة بنكه في سير تقنية الاعتماد المستندي وفقاً للشكل القانوني الصحيح وهي نفس الميزة التي يتمتع بها المصدر والتي ذكرناها سابقاً.

<sup>(1)</sup> زليخة كنيذة، مرجع سابق، ص: 97-98.

<sup>(2)</sup> ABDELMADJID AMMAR, Les Sécurités de paiement dans le commerce mondial, L'exemple des crédits documentaires, centre de publication universitaire, Tunisie, 2000, p:05 .

<sup>(3)</sup> زياد رمضان، مرجع سابق، ص: 190.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

الفرع الثالث: مزايا الاعتماد المستندي التي تخدم المنشآت والبنوك التجارية بالإضافة إلى المزايا التي يقدمها الاعتماد المستندي للمستورد و المصدر فإنه يقدم مزايا أخرى للمنشآت و البنوك التجارية ندرجها فيما يلي :

أولاً: بالنسبة للمنشأة فإن الاعتماد المستندي يساعدها على تحسين سيولتها وكذا إمكانية مقابلة التزاماتها كما يقلل من مخاطر الائتمان الدولي.

ثانياً: كما يوفر الاعتماد المستندي وقتاً للمنشأة للإنتاج و البيع و إحالة عمليات التحصيل و الالتزامات القانونية على عاتق البنك.

ثالثاً: بالإضافة إلى ذلك فإنه يمكن للمنشأة من الحصول على قروض مسبقة تصل أحياناً إلى 80 % من القيمة الإجمالية، على أن تفي بها وذلك في الآجال المحددة من أجل المحافظة على السمعة الدولية للمنشأة و البنك على حد سواء. (1)

أما بالنسبة للتجارة الخارجية فإن الاعتماد المستندي يقدم عدة مزايا أهمها تقريب وجهات النظر بين المتعاملين الاقتصاديين وكذا تسريع وتيرة المبادلات الدولية و زيادة حجمها بالإضافة إلى تسهيل المبادلات المالية من خلال عمل البنوك التجارية التي كانت تقف حجر عثرة في وجه المبادلات التجارية الدولية. (2)

### المطلب الثالث: الاحتياطات التي يجب أن تتخذ في التعامل بالاعتماد المستندي

بما أن سير تقنية الاعتماد المستندي تشوبه بعض المخاطر خاصة بالنسبة للمستورد و المصدر فإنه يترتب على هذين الطرفين أخذ الحيطة و الحذر اللازمين لتفادي أية مشاكل من شأنها عرقلة سير العملية.

### الفرع الأول: الاحتياطات التي يجب أن يتخذها المستورد

ونبرزها من خلال مجموعة النقاط التالية: (3)

\* على المستورد أن يبرز نوع الاعتماد الذي يناسبه وتحديد من يدفع التكاليف الإضافية؛

(1) مراد خروبي، مرجع سابق، ص ص: 116-117.

(2) زياد رمضان، مرجع سابق، ص: 191.

(3) عبد القادر شاعة، مرجع سابق، ص: 144.

## الفصل الأول: أهم المفاهيم النظرية المتعلقة بتقنية الاعتماد المستندي

- \* أن يقدم المستورد للمصدر عنوانه و البنك المتعامل معه و رقم حسابه في البنك بالشكل الصحيح؛
- \* أن يحدد تواريخ بدء التنفيذ و الانتهاء من الاعتماد و مكان تنفيذه بدقة؛
- \* يجب أيضا على المستورد أن يوضح للبنك المستندات اللازمة التي يرغب في الحصول عليها، عددها و محتوياتها؛
- \* كما يجب أن يتفادى المستورد إضافة تعليمات تعرقل سير الاعتماد أي تعديله إذا اقتضى الأمر.

### الفرع الثاني: الاحتياطات التي يجب أن يتخذها المصدر

يجب أن يحرص المصدر على جملة من الاحتياطات كونه المستفيد الأكبر من الاعتماد المستندي و بالتالي فهو الأكثر عرضة للمخاطر؛ و يمكن تقسيم احتياطات المصدر إلى مرحلتين، قبل إصدار الاعتماد و بعد إصداره على النحو التالي: (1)

#### أولاً: احتياطات المصدر قبل إصدار الاعتماد المستندي

يجب على المصدر أن يحدد طريقة التسوية أي نوع الاعتماد و يحدد أيضا مدة صلاحيته لأن مراحل مراقبة المستندات قد تعرف تأخيرا، كما يجب أن يبرز عملة الاعتماد وقيمة الاعتماد النهائية و مكان التنفيذ و هل الاعتماد مؤكد أم لا...الخ.

#### ثانياً: احتياطات المصدر بعد إصدار الاعتماد

قبل تقديم الوثائق يجب على المصدر التأكد من توافق الوثائق ظاهريا مع شروط الاعتماد المستندي و أن تكون متكاملة و منسقة فيما بينها.

تحدد التواريخ و الآجال بشكل دقيق كمدة الصلاحية و آجال تقديم المستندات المرافقة لأنه إن لم تبين هذه الآجال فإن البنوك لن تقبل أي مستند يقدم لها بعد 21 يوم منذ تاريخ الشحن و الإرسال، وهذا طبقا لما جاء في المادة 43 منذ القواعد و الأعراف الموحدة الاعتمادات المستندية.

(1) عبد القادر شاعة، مرجع سابق، ص:146.

### خلاصة الفصل الأول:

لقد توصلنا من خلال هذا الفصل إلى بعض النتائج و الاستنتاجات التي نراها كخلاصة شاملة لما جاء ضمن هذا الفصل والتي ندرجها ضمن مجموعة النقاط التالية:

1. يعرف الاعتماد المستندي على أنه تقنية بنكية يتعهد بموجبها المستورد بدفع قيمة فاتورة البضائع المرسلّة إليه من طرف المصدر على أن تكون مستوفاة للشروط وهذا كله عن طريق الوساطة البنكية.

2. قامت غرفة التجارة الدولية بآخر تنقيح للقواعد و الأعراف الدولية المتحركة في سير الاعتمادات المستندية عام 2007، فيما سمي بالمنشور رقم 600، حيث يتم تطبيق هذه القواعد و الأعراف الدولية بحسب اتفاق الأطراف المتعاقدة و ليست لها صفة الإلزام.

3. تنقسم الاعتمادات المستندية إلى:

أ- رئيسية وتضم (الاعتماد المستندي القابل للإلغاء، الاعتماد المستندي الغير قابل للإلغاء، الاعتماد المستندي الغير قابل للإلغاء و المعزز).

ب- اعتمادات مستندية خاصة ( اعتماد الدفعات المقدمة، الاعتماد المستندي الدائري، الاعتماد المستندي المقابل، الاعتماد المستندي الاحتياطي، الاعتماد المستندي القابل للتحويل، الاعتماد المستندي من حيث طريقة التمويل، الاعتماد المستندي في البنوك الإسلامية).

ج- أنواع أخرى من الاعتماد المستندي صنف كإلي: حسب طريقة الشحن (الاعتماد المستندي القابل للتجزئة، الاعتماد المستندي الغير قابل للتجزئة، الاعتماد المستندي الذي يسمح فيه بإعادة الشحن)، و الاعتماد المستندي المقيد و غير المقيد.

4. تقوم تقنية الاعتماد المستندي على مبدئين: مبدأ الاستقلالية ومبدأ التعامل بالمستندات فقط.

5. تمر تقنية الاعتماد المستندي بثلاث مراحل رئيسية: مرحلة فتح الاعتماد المستندي، مرحلة تنفيذ الاعتماد المستندي وقد تتخللها مرحلة التعديل، ثم مرحلة تحقيق الاعتماد المستندي.

6. يشوب التعامل بتقنية الاعتماد المستندي عدة مخاطر، كما أن لها عدة مزايا، وبين هذه وتلك يجب على الأطراف المتعاقدة الأخذ بالاحتياطات اللازمة.

## الفصل الثاني:

تحليل تطور التجارة الخارجية الجزائرية وهيكلها  
خلال الفترة (2002 - 2010)

**الفصل الثاني:**

**تحليل تطور التجارة الخارجية الجزائرية و هيكلها خلال الفترة (2002-2010)**

**تمهيد:**

بعدما تناولنا في الفصل الأول الجانب النظري للدراسة، والذي من خلاله أوضحنا بالتفصيل كل ما يتعلق بتقنية الاعتماد المستندي، كما أبرزنا التغيير الذي شكلته القواعد و الأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية والذي أوجد نوعا من الاستقرار أو بالأحرى القبول الدولي لهذه التقنية في وقت كانت تشكل نوعا من الإزعاج لدى المتعاقدين سواء التجار أو المصارف على حد سواء في ظل تباين القوانين من دولة لأخرى.

و باعتبار أن الاعتماد المستندي تقنية ترتبط ارتباطا وثيقا بقطاع التجارة الخارجية في أي دولة، ولأن الإطار المكاني للدراسة هو الجزائر، ارتأينا من خلال هذا الفصل أن نقوم بتحليل هذا القطاع الهام في الناتج المحلي الإجمالي وذلك من خلال تحليل أهم العناصر الرئيسية المرتبطة به من ميزان تجاري، تركيب سلعي للصادرات و الواردات، التوزيع الجغرافي لأهم المبادلات التجارية الخارجية، بالإضافة لمؤشرات أخرى سنتطرق إليها من خلال هذا الفصل.

و لعل المتتبع لتطور قطاع التجارة الخارجية الجزائري يلاحظ منذ الوهلة الأولى انتقال هذا القطاع من الاحتكار العمومي إلى سيطرة القطاع الخاص في ظل هيمنة الوكلاء المعتمدين، غير أن هذا الانتقال الجذري لم يكن في مستوى برامج التنمية، وذلك ما يدفع السلطات دوما للبحث عن منهجية جديدة لتعديل التجارة الخارجية و التي تقوم على ترقية الصادرات وإيجاد نوع من التوازن بينها وبين الواردات.

وعليه سنقوم بتقسيم هذا الفصل إلى أربعة مباحث نتطرق من خلالها إلى ما يلي:

- المبحث الأول: تطور الميزان التجاري الجزائري خلال الفترة (2002-2010)
- المبحث الثاني: التركيب السلعي للصادرات و الواردات الجزائرية (2002-2010)
- المبحث الثالث: التوزيع الجغرافي لأهم المبادلات التجارية الدولية الجزائرية (2002-2010)
- المبحث الرابع: التجارة الجزائرية للخدمات ومكانتها في التجارة الخارجية الجزائرية

### المبحث الأول:

#### تطور الميزان التجاري الجزائري خلال الفترة (2002-2010)

يعتبر قطاع التجارة الخارجية الجزائري من أهم القطاعات الاقتصادية وذلك استنادا إلى عدة مؤشرات أهمها أن الجزائر دولة بترولية، حيث يعتمد الدخل القومي على حصيلة الصادرات البترولية بشكل أساسي بالإضافة إلى ما يكملها من صادرات سلعية و أخرى خدماتية.

ففي وقت نجد أن نسبة التجارة الخارجية العربية للسلع تفوق نسبة 50% من قيمة الناتج المحلي الإجمالي للدول العربية وهذا كمعدل عام في الدول العربية، بينما تتعدى هذه النسبة حاجز 50% في غالبية الدول العربية النفطية وهو ما ينطبق على الجزائر.<sup>(1)</sup>

إزاء ما سبق ذكره فإن النسبة المذكورة تشير إلى أهمية التجارة الخارجية في النشاط الاقتصادي لأي دولة عربية عموما وفي الجزائر على وجه الخصوص كما تشير إلى الارتباط الكبير لقطاع التجارة الخارجية في أي دولة بالتطورات التي قد تحصل في الأسواق الدولية.

فالتجارة الخارجية الجزائرية رغم حملة الإصلاحات و التعديلات الهيكلية المنتهجة والتي تقوم بالأساس على فكريتي ترقية الصادرات من جهة ومن ثم البحث عن سبل الاندماج في السوق الدولية من جهة أخرى، ولدراسة مدى إمكانية تجسيد هاتين الفكرتين على أرض الواقع نتابع تطور التجارة الخارجية الجزائرية خلال مرحلة الدراسة من خلال مكانة الصادرات و الواردات ضمن هذا القطاع على النحو التالي.<sup>(2)</sup>

#### المطلب الأول: حصيلة الميزان التجاري الجزائري خلال الفترة (2002-2010)

سنتناول من خلال هذا المطلب حصيلة معاملات الجزائر التجارية مع العالم الخارجي فيما يتعلق بتجارها السلعية خلال الفترة (2002-2010) من خلال بيانات الجدول الموالي، بالإضافة لتطورات الميزان التجاري الجزائري خلال نفس الفترة.

(1) عبد الهادي عبد القادر سويقي، قراءات في اقتصاديات الوطن العربي، جامعة أسبوط، مصر، الطبعة الثانية، 2007، ص: 93.

(2) عجة الجيلالي، التجربة الجزائرية في تنظيم التجارة الخارجية من احتكار الدولة إلى احتكار الخواص، دار الخلدونية، الجزائر، الطبعة الأولى،

2007، ص: 248.



## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

الجدول رقم: (01)

تطور الميزان التجاري الجزائري خلال الفترة (2002-2010)

الوحدة: (مليون دولار)

السنوات	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	*2010
الصادرات (FOB)	18825	24612	32083	46001	54613	60163	79298	45194	56665
الواردات (CAF)	12009	13534	18308	20357	21456	27631	39479	39294	40212
الميزان التجاري	6816	11078	13775	25644	33157	32532	39819	5900	16453

(\*) : نتائج تقديرية بالنسبة لبيانات سنة 2010 .

Source: Centre National de l'informatique et de Statistique, évolution de la balance commerciale de l'Algérie, période 2000 à 2010.

من خلال تتبعنا لنتائج الجدول رقم (01) نلاحظ أن الميزان التجاري الجزائري شهد تزايدا مستمرا وبقيم مختلفة طوال الفترة من سنة 2002 إلى غاية 2006، وكانت أكبر زيادة تلك التي حصلت خلال سنة 2005 و المقدرة بـ 11869 مليون دولار وترجع هذه الزيادة بالأساس إلى ارتفاع أسعار النفط أين بلغت 50.6 دولار للبرميل<sup>(1)</sup> وبالتالي فقد شهد قطاع التجارة الخارجية نموا واضحا قدر بنسبة 35%.

خلال سنة 2007 شهد الميزان التجاري الجزائري انخفاضا طفيفا نوعا ما وذلك راجع إلى نمو الواردات بنسبة أكبر من نمو الصادرات ومن ثم تراجع أسعار النفط عن المستوى الذي شهدته سنة 2005.

أما في سنة 2008 شهد الميزان التجاري زيادة قدرت بـ 7287 مليون دولار وهي راجعة بالأساس إلى الزيادة الملحوظة في حجم الصادرات مقارنة بالواردات خلال هذه السنة.

<sup>(1)</sup> WWW.OPEC.ORG, OPEC Basket price.

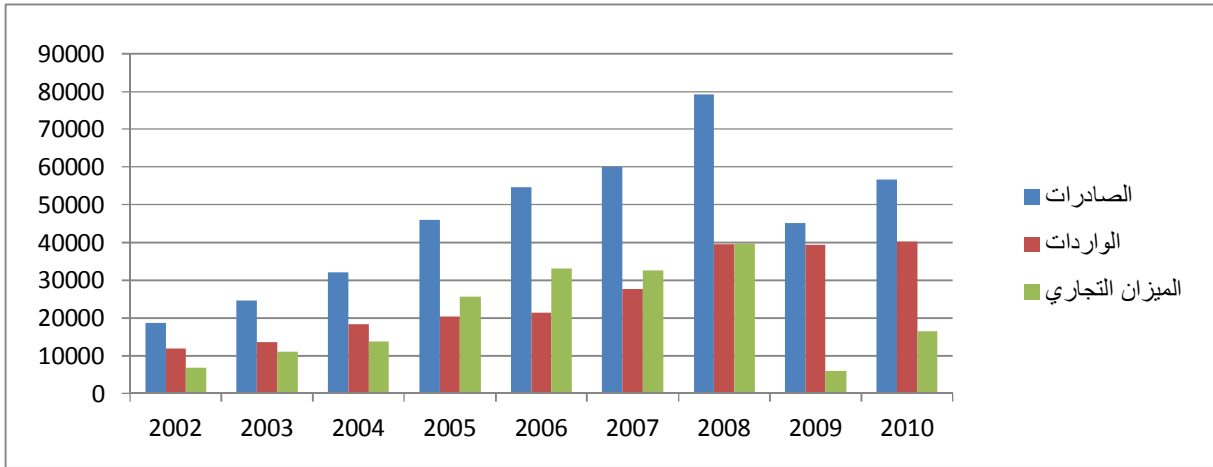
## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

في سنة 2009 انخفض أداء الميزان التجاري بقيمة 33919 مليون دولار وبالرغم من ذلك فإنه لم يحقق عجزا حيث قدر الفائض بقيمة 5900 مليون دولار ويرجع ذلك إلى الأزمة العالمية وتراجع حجم المبادلات التجارية على مستوى السوق الدولية، بالإضافة إلى تراجع أسعار البترول إلى مستوى 61.06 دولار للبرميل<sup>(1)</sup> ما يفسر انخفاض معدل النمو السنوي للتجارة الخارجية إلى 27.7 % وهو أقل معدل سجل خلال فترة الدراسة.

بالنسبة لسنة 2010 شهد الميزان التجاري الجزائري قفزة نوعية إن صح القول وذلك من خلال تحقيقه لفائض بقيمة 16453 مليون دولار أي بزيادة قدرت بـ 10553 مليون دولار عن سنة 2009، وبالرغم من أن هذه الزيادة تعتبر قريبة من تلك التي حصلت سنة 2005 إلا أنها لم تمكن الميزان التجاري الجزائري من الرجوع و العودة إلى قيمة الفائض المحقق سنة 2008 حتى أن هذه القيمة لم تشكل ولو نسبة 50% من الفائض المحقق سنة 2008 ومع ذلك فقد تزامنت هذه الزيادة المشهودة مع معدل نمو سنوي للتجارة الخارجية قدر بـ 33 %؛ وسنوضح كل ما سبق ذكره من خلال الشكل الموالي:

الشكل رقم: (08)

رسم بياني لتطور الميزان التجاري الجزائري خلال الفترة (2010-2002)



المصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على نتائج الجدول رقم: (01).

الشكل رقم (08) يمثل قراءة للجدول رقم (01) حيث يتبين من خلاله الارتفاع و الانخفاض في الميزان التجاري الجزائري بشكل أوضح من خلال الأعمدة البيانية المبينة باللون الأخضر.

<sup>(1)</sup> WWW.OPEC.ORG, OPEC Basket price.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

سنوضح فيما يلي تطور كل من قيمة التجارة الخارجية الجزائرية و معدل نموها خلال الفترة (2002-2010) من خلال الجدول رقم (02) و الذي تم إعداده تبعا لبيانات الجدول السابق رقم (01).

الجدول رقم: (02)

تطور معدل نمو التجارة الخارجية الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)

الوحدة (مليون دولار)

السنوات	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	*2010
البيان										
قيمة التجارة الخارجية الجزائرية <sup>(1)</sup>	29072	30834	38146	50391	66358	76069	87794	118777	84488	96877
معدل النمو السنوي (%)	//	6.1	23.7	32.1	31.7	14.6	15.4	35.3	28.9 -	14.7

(\*) : نتائج تقديرية بالنسبة لبيانات سنة 2010 .

المصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على نتائج الجدول رقم (1) بالنسبة لمعدل النمو السنوي.

شهدت قيمة التجارة الخارجية الجزائرية زيادة و بالقيم الموجبة طوال الفترة من 2002 إلى 2008 حيث ارتفعت قيمة التجارة الخارجية الجزائرية من 30834 مليون دولار أمريكي سنة 2002 إلى 118777 مليون دولار أمريكي سنة 2008 أي حوالي 87 مليار دولار، وهي القيمة التي تمثل أعلى أداء للتجارة الخارجية الجزائرية خلال مرحلة الدراسة (2002-2010) أي بمعدل نمو متوسط سنوي قدر بحوالي 22.7% خلال الفترة (2002-2008).

خلال سنة 2009 شهدت قيمة التجارة الخارجية الجزائرية انخفاضا بقيمة 34289 مليون دولار عن السنة السابقة أي 2008 وهو ما يفسر انخفاض معدل النمو السنوي إلى قيمة سالبة قدرت ب (-) 28.9% ويرجع هذا بالأساس إلى الأزمة المالية العالمية كما ذكرنا سابقا.

أما خلال سنة 2010 عاودت التجارة الخارجية الجزائرية صحتها بمعدل نمو قدر ب 14.7% وسجلت ما قيمته 96877 مليون دولار بزيادة قدرت ب 12389 مليون دولار و يرجع ذلك لانتعاش السوق الدولية في ظل الإصلاحات التي شهدتها مختلف دول العالم بعد أن أُلقت الأزمة العالمية بظلالها على مختلف الإقتصادات الوطنية.

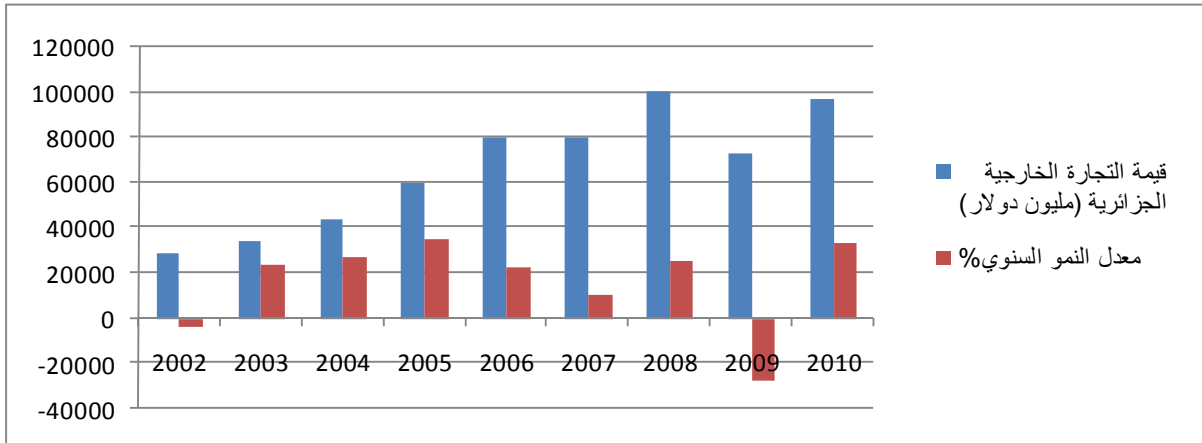
<sup>(1)</sup> يقصد بقيمة التجارة الخارجية حجم المبادلات ككل أي: الصادرات + الواردات .

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

في ما يلي الشكل رقم (09) الذي يوضح تتبعا لتطور قيمة ونمو التجارة الخارجية الجزائرية خلال الفترة (2002-2010) من خلال الرسم البياني الموالي:

الشكل رقم: (09)

رسم بياني لتطور قيمة ونمو التجارة الخارجية الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)



المصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على نتائج الجدول رقم: (02).

### المطلب الثاني: الأهمية النسبية للتجارة الخارجية الجزائرية في التجارة العالمية

على اعتبار أن الأهمية النسبية للتجارة الخارجية العربية في التجارة العالمية متواضعة جدا، فهي لا تمثل إلا نسبة 03% تقريبا من قيمة التجارة الخارجية العالمية خلال الفترة (2000-2003)، يتضح لنا منذ الوهلة الأولى و كاستنتاج من العبارة السابقة أن نسبة التجارة الخارجية الجزائرية لا تشكل إلا نسبة ضئيلة جدا من إجمالي التجارة الخارجية العالمية.<sup>(1)</sup>

وبالرغم من الأهمية النسبية المتواضعة للتجارة الخارجية الجزائرية في إجمالي التجارة العالمية، إلا أن هذه النسبة لا تعكس الدور الحيوي و الفعال الذي يلعبه قطاع التجارة الخارجية في القطاع الاقتصادي الجزائري وهو ما سنوضحه لاحقا من خلال مساهمة قطاع التجارة الخارجية في الناتج المحلي الإجمالي الجزائري من خلال الجدول رقم(04).

(1) عبد الهادي عبد القادر سويقي، مرجع سابق، ص: 94.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

أما الجدول الموالي رقم (03) فيبرز وزن التجارة الخارجية الجزائرية في التجارة العالمية خلال فترة الدراسة وهو ما سنشرحه بالتفصيل من خلال تحليل هذا الجدول.

الجدول رقم: (03)

وزن التجارة الخارجية الجزائرية في التجارة العالمية للفترة ( 2002-2010 )

الوحدة ( مليار دولار )

السنوات	البيان	2002	2003	*2004	2005	2006	2007	2008	2009	*2010
	الصادرات الجزائرية	18,8	24,6	32,1	46,0	54,6	60,2	79,3	45,2	56,7
	الواردات الجزائرية	12,0	13,5	18,3	20,4	21,5	27,6	39,5	39,3	40,2
	إجمالي التجارة الخارجية للجزائر	30,8	38,1	50,4	66,4	76,1	87,8	118,8	84,5	96,9
	الصادرات العالمية	6428,1	7510,7	9133,2	10434,0	12100,8	13768,1	15962,8	12348,2	14855
	الواردات العالمية	6640,0	7763,3	9477,0	10675,4	12252,7	14072,1	16223,9	12471,0	15050
	إجمالي التجارة العالمية	13068,1	15274	18610,2	21109,4	24353,5	27840,2	32186,7	24819,2	29905
	وزن صادرات الجزائر إلى الصادرات العالمية (%)	0,3	0,3	0,35	0,44	0,45	0,4	0,5	0,37	0,38
	وزن الواردات الجزائرية إلى الواردات العالمية (%)	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,27
	وزن التجارة الجزائرية إلى التجارة العالمية (%)	0,2	0,3	0,3	0,31	0,31	0,3	0,37	0,34	0,32

(\*) : بيانات أولية للتجارة الخارجية الجزائرية و التجارة العالمية لسنة 2010.

المصدر: - التقرير الإقتصادي العربي الموحد، 2007، ص: 153، بالنسبة لبيانات التجارة العالمية لسنة 2002.

- التقرير الإقتصادي العربي الموحد، 2008، ص: 142، بالنسبة لبيانات التجارة العالمية لسنة 2003.

- التقرير الإقتصادي العربي الموحد، 2010، ص: 137، بالنسبة لبيانات التجارة العالمية للفترة ( 2004-2009 ).

- Centre National de l'informatique et de Statistique, évolution de la balance commerciale de l'algerie, période 2000 à 2010.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

في ما يتعلق بالتجارة الخارجية الجزائرية فنلاحظ من خلال بيانات الجدول السابق، أن وزن الصادرات الجزائرية إلى إجمالي الصادرات العالمية قدر بنسبة 0.3% خلال السنوات الثلاث الأولى للدراسة ثم ارتفع خلال الثلاث سنوات الموالية لها و أصبح يساوي إلى 0.4% و سجل أعلى نسبة خلال فترة الدراسة سنة 2008 بنسبة 0.5%.

على صعيد الواردات فيلاحظ أن حجم الواردات الجزائرية إلى إجمالي الواردات العالمية بلغ نسبة متوسطة قدرت بـ 0.2% من إجمالي الواردات العالمية خلال الفترة (2002-2010) و بقيم تكاد تكون ثابتة.

من خلال قراءتنا للجدول السابق وعلى اعتبار أن الصادرات العالمية يفترض أن تكون قيمتها مساوية للواردات العالمية - إلا أن وجه الاختلاف في القيم يعود إلى عدم نشر بعض الدول لبيانات صادرات النفط مع باقي الصادرات السلعية، بالإضافة للاختلاف في توقيت التسجيل - (1) فإن متوسط مساهمة التجارة الخارجية الجزائرية في إجمالي التجارة العالمية بلغ خلال الفترة (2002-2010) متوسط نسبة قدرت بـ 0.3% و تبرز أسباب ضعف هذه النسبة من خلال تحليلنا للنمطين الهيكلي و الجغرافي للتجارة الخارجية الجزائرية للفترة (2002-2010).

### المطلب الثالث: نسبة التجارة الخارجية الجزائرية إلى الناتج المحلي الإجمالي للفترة (2002-2010)

يعرف في علم الاقتصاد أن الاقتصاد الذي يدخل في التجارة الدولية يسمى بالاقتصاد المفتوح، ويعتبر المعيار الأنسب لقياس درجة انفتاح اقتصاد ما هو نسبة صادرات و واردات ذلك الاقتصاد إلى نسبة الناتج المحلي الإجمالي الخاص بنفس الاقتصاد. (2)

حيث تبرز نسبة صادرات دولة ما إلى الناتج المحلي الإجمالي مساهمة هذه الصادرات في النشاط الاقتصادي لتلك الدولة، أي أن هذا المؤشر يقيس درجة التبعية.

بينما تبرز نسبة الواردات في دولة ما إلى الناتج المحلي الإجمالي الميل المتوسط للاستيراد، وهي تعبر عن مساهمة تلك الواردات في تلبية الطلب الكلي كما تعبر عن نسبة الطلب المحلي على السلع الأجنبية؛ وسنتطرق من خلال الجدول رقم (04) إلى مساهمة قطاع التجارة الخارجية الجزائرية في الناتج

(1) التقرير الاقتصادي العربي الموحد ، 2010، ص:74.

(2) سام ويلسون و نوردهاوس، علم الاقتصاد، مكتبة لبنان ناشرون ، الطبعة الأولى، 2006، ص:634.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

المحلي الإجمالي الجزائري و ذلك في ضوء تحليل نسبة مساهمة كل من الصادرات و الواردات في الناتج المحلي الإجمالي خلال فترة الدراسة.

الجدول رقم: (04)

نسبة التجارة الخارجية الجزائرية إلى الناتج المحلي الإجمالي للفترة (2002-2010)

الوحدة: (مليار دولار)

السنوات	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
البيان									
الناتج المحلي الإجمالي	56,755	67,864	85,34	103,10	117,29	134,16	170,27	139,52	159
الصادرات الجزائرية	18,8	24,6	32,1	46,0	54,6	60,2	79,3	45,2	56,7
نسبة الصادرات الجزائرية إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)	33,1	36,2	37,6	44,6	46,5	44,9	46,6	32,4	35,7
الواردات الجزائرية	12,0	13,5	18,3	20,4	21,5	27,6	39,5	39,3	40,2
نسبة الواردات الجزائرية إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)	21,1	19,9	21,4	19,8	18,3	20,6	23,2	28,2	25,3
التجارة الخارجية للجزائر	30,8	38,1	50,4	66,4	76,1	87,8	118,8	84,8	96,9

المصدر: - التقرير الاقتصادي العربي الموحد، الجداول الإحصائية (ملحق 2/2)، 2009، ص: 266، بالنسبة للناتج المحلي الإجمالي للفترة (2002-2003).

- التقرير الاقتصادي العربي الموحد، الجداول الإحصائية (ملحق 2/2)، 2010، ص: 306، بالنسبة للناتج المحلي الإجمالي للفترة (2004-2009).

- Centre National de l'informatique et de Statistique, évolution de la balance commercial de l'algerie, période 2000 à 2010.

من خلال بيانات الجدول رقم (04) يتضح بأن الصادرات الجزائرية تساهم بشكل فعال في النشاط الاقتصادي الجزائري خلال الفترة (2002-2010) حيث ساهمت الصادرات في الناتج المحلي سنة 2002 بـ 33.1% وارتفعت هذه النسبة على طول الفترة (2002-2008) أين سجلت سنة 2008 نسبة 46.6% لتتراجع سنة 2009 إلى 32.4% ويرجع انخفاض هذه النسبة إلى ركود التجارة الخارجية على المستوى العالمي بسبب الأزمة المالية العالمية .

أما نسبة مساهمة الصادرات الجزائرية في الناتج المحلي الإجمالي للجزائر على طول الفترة المغطاة من الدراسة فقد بلغت في المتوسط نسبة 39.7 % ما يعني أن حوالي أكثر من ثلث الناتج المحلي

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

الإجمالي مصدره الإنفاق الأجنبي على السلع و المنتجات المحلية، ويرجع ارتفاع هذه النسبة بالأساس إلى التركيز السلعي للصادرات الجزائرية الذي تسيطر عليه صادرات المحروقات.

أما فيما يتعلق بنسبة الواردات الجزائرية إلى الناتج المحلي الإجمالي فيلاحظ من خلال بيانات الجدول رقم (04) دائما أن نسبة الواردات الجزائرية إلى الناتج المحلي الإجمالي لفترة الدراسة كانت متقاربة طول سنوات هذه الفترة وقد بلغت متوسط نسبة قدر بـ 22% أي أن مساهمة الواردات الجزائرية في الاستجابة لأغراض الاستهلاك العام والخاص على حد سواء و لأغراض الاستثمار و التصدير كان حوالي خمس الناتج المحلي، غير أنه يلاحظ أن هذه النسبة سجلت أعلى قيمة لها سنة 2009 بنسبة 28.2 % وشكلت بذلك هذه النسبة أكثر من ربع الناتج المحلي الإجمالي للسنة المذكورة لتعاود الانخفاض في السنة الموالية لها مباشرة.

### المطلب الرابع: تطور الصادرات و الواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)

على اعتبار أن مفهوم التجارة الخارجية ينحصر بالمعنى الضيق في عمليات بيع وشراء سلع مع تأدية وتلقي خدمات، وتشمل هذه المبادلات كافة أنواع السلع الاستهلاكية و الوسيطية و الرأسمالية، بالإضافة لخدمات النقل، التأمين، السياحة، و الملاحة الجوية... الخ، بالتالي يطلق على عمليات بيع السلع و تأدية الخدمات بالصادرات، وعمليات شراء السلع و تلقي الخدمات بالواردات، وسنتناول تطور كل منهما على حدى في الجزائر خلال الفترة (2002-2010).<sup>(1)</sup>

و الجدير بالذكر أن الهيكل السلعي للتجارة الخارجية لأي دولة يرتبط بشكل أساسي بتغيرات الهيكل الإنتاجي، وهو الأمر الذي يحدث في الغالب بوتيرة بطيئة في المدى القصير.

### الفرع الأول: تطور الصادرات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)

بالنسبة للصادرات الجزائرية نجد أن الصادرات البترولية ألمت بحصة الأسد من إجمالي الصادرات على اعتبار أن الجزائر دولة نفطية، بالإضافة إلى أنها دولة نامية، وهو ما يفسر بالأساس اتسام هيكل الصادرات الجزائرية -على غرار جميع الدول النامية النفطية - بالتركز السلعي أي الاعتماد في التصدير على سلعة واحدة تتمثل في البترول.

(1) عبد الهادي عبد القادر سويقي، التجارة الخارجية، جامعة أسبوط، مصر، 2008، ص:11.



## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

و في ما يلي الجدول رقم (05) الذي يوضح بالتفصيل تطور الصادرات الجزائرية بالإضافة إلى مساهمة الصادرات الجزائرية البترولية في إجمالي الصادرات خلال فترة الدراسة.

الجدول رقم: (05)

تطور الصادرات النفطية و نسبتها إلى إجمالي الصادرات الجزائرية (2002-2010)

الوحدة: (مليون دولار)

السنوات البيان	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
إجمالي الصادرات (1)	18825	24612	32083	46001	54616	60163	79298	45194	56665
الصادرات النفطية (2)	18091	23939	31302	45094	53429	58831	77361	44128	55046
الصادرات غير النفطية (3)	734	673	781	907	1184	1332	1937	1068	1619
نسبة (2) في (1) %	96.1	97.3	97.6	98	97.8	97.8	97.6	97.6	97.1
نسبة (3) في (1) %	3.9	2.7	2.4	2.0	2.2	2.2	2.4	2.4	2.9

المصدر: - من إعداد الباحث اعتمادا على نتائج الجدول رقم (1) فيما يتعلق بنسبة كل من الصادرات النفطية والصادرات غير النفطية إلى إجمالي الصادرات.

- Centre National de l'informatique et de Statistique, evolution de la balance commercial de l'algerie, periode 2000 a 2010.

من خلال تحليلنا للجدول رقم (5) يتبين لنا وكما ذكرنا سابقا أن الهيكل السلعي للصادرات الجزائرية يتميز بالتركز السلعي، ويتضح ذلك جليا من خلال تتبع نسب مساهمة العائدات النفطية في إجمالي الصادرات حيث لم تتخفف النسبة عن 96% طوال فترة الدراسة بل إنها بلغت نسبة 98% من إجمالي الصادرات سنة 2005.

وبالتالي فالأرقام و النسب السابقة تفسر بالدرجة الأولى مدى ارتباط الاقتصاد الجزائري بالسوق العالمية للبترول و أنه رهن الظروف التي قد تطرأ على هذه السوق، كما تفسر الأرقام السابقة هشاشة الاقتصاد الوطني وذلك باعتماده على مورد ناضب وهو البترول، ثم أن استنزاف هذا المورد دون البحث عن بدائل أخرى قابلة للتجديد و بالمستوى المطلوب يعني زوال هذا المورد في أقصى الآجال.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

أما عن باقي الصادرات فهي لم تبلغ حتى نسبة 4% من إجمالي الصادرات موزعة بين عدة مجموعات سلعية حيث سجلت أعلى نسبة لها سنة 2002 بنسبة 3.9% بما قيمته 734 مليون دولار.

وبالرغم من التزايد المتذبذب لقيمة الصادرات خارج المحروقات طوال الفترة (2002-2010) حيث لم تشهد هذه القيمة انخفاضا إلا مرة واحدة سنة 2009 بسبب تقلص حجم التجارة العالمية إزاء الأزمة المالية التي شهدتها العالم، و ضلت تتراوح بين 2.2% و 2.9% وذلك طوال الفترة (2003-2010)؛ ولتوضيح الارتباط الشديد للصادرات الجزائرية بالصادرات النفطية يمكن تتبع تغيرات إجمالي الصادرات الجزائرية إلى تغير أسعار النفط العالمية و هو ما سنبرزه من خلال الجدول رقم (06).

### الجدول رقم: (06)

تطور الصادرات الجزائرية بالنسبة لأسعار النفط العالمية خلال الفترة (2002-2010)

الوحدة: (مليار دولار)

السنوات البيان	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
إجمالي الصادرات الجزائرية	18.1	24.6	32.1	46.0	54.6	60.2	79.3	45.2	56.7
سعر برميل النفط (دولار)	24.36	28.10	36.05	50.64	61.08	69.08	94.45	61.06	77.45

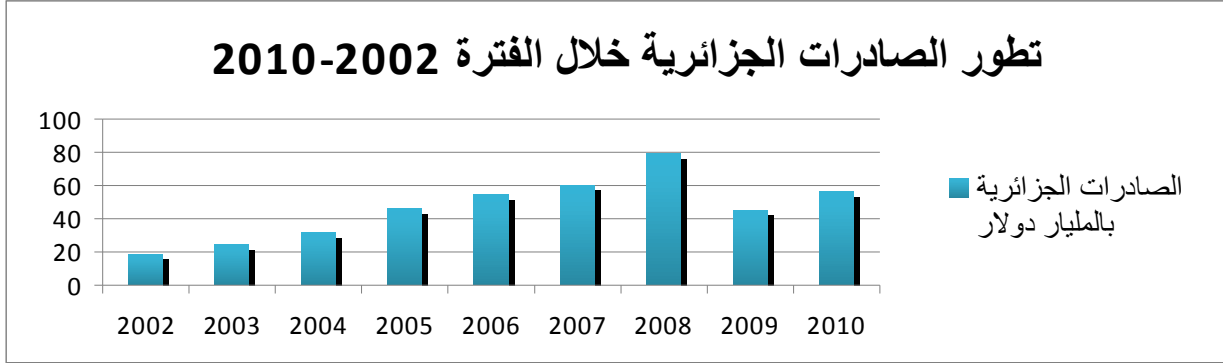
Source:- Centre National de l'informatique et de Statistique, évolution de la balance commerciale de l'Algérie, période 2000 à 2010, pour les Statistiques du commerce extérieur.

- O.P.E.C Basket price, WWW.OPEC.ORG, pour les prix du pétrole.

من خلال ملاحظتنا لنتائج الجدول أعلاه يتضح لنا أن قيمة الصادرات الجزائرية ترتبط ارتباطا وثيقا بأسعار النفط العالمية، فتزيد قيمتها بارتفاع أسعار النفط وتتناقص بانخفاضها، أما بالنسبة للقيم فهي تختلف من سنة لأخرى ويعزى هذا لعامل التركيز السلعي للصادرات الجزائرية التي يشكل منها النفط حوالي 97.5% من إجمالي صادرات فترة الدراسة وهو ما سنبينه في الشكل الموالي رقم (10) و الذي سنشرحه بالتفصيل في المبحث الموالي من خلال استعراض النمط الهيكلي للصادرات الجزائرية.

الشكل رقم: (10)

تغيرات الصادرات الجزائرية تبعا لتغير أسعار النفط العالمية خلال الفترة (2010-2002)



## المية خلال الفترة 2010-2002



لمصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على بيانات الجدول رقم (06).

من خلال الشكل السابق يتبين لنا بوضوح العلاقة الطردية التي تربط تغيرات الصادرات الجزائرية تبعا لتغير أسعار النفط العالمية، ويرجع هذا لعامل التركيز السلبي للصادرات الجزائرية التي يشكل منها النفط نسبة مرتفعة كما أسلفنا سابقا.

و بالتالي يمكن فهم تغيرات الصادرات الجزائرية خلال الفترة (2010-2002) من فهم تغير أسعار النفط العالمية خلال نفس الفترة، حيث ارتفعت هذه الأخيرة بشكل متواصل من 24.4 دولارات للبرميل سنة 2002 حتى بلغت 147 دولارا للبرميل في جويلية 2008 و بدا هذا التزايد و كأنه لغز خارج

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

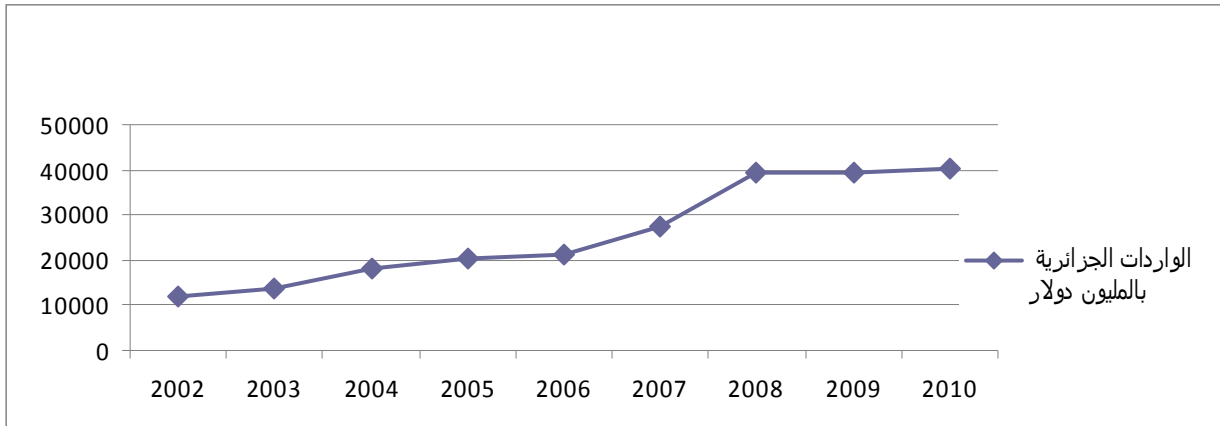
المنطق، ثم تراجعت لأسعار تحت وطأة الأزمة العالمية إلى 61 دولارا للبرميل سنة 2009 لترتفع قليلا سنة 2010 إلى 77.4 دولارا للبرميل.<sup>(1)</sup>

### الفرع الثاني: تطور الواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)

فيما يتعلق بوضعية الواردات الجزائرية فهي لا تختلف عن وضعية الصادرات حيث تتميز هي الأخرى بالتركز السلعي، حيث تعتبر سلع التجهيز الصناعي أهم السلع المستوردة من الخارج، وفيما يلي نبين تطور حجم الواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010) من خلال الشكل رقم (12) الذي يمثل منحنى بياني لتطور الواردات الجزائرية مقومة بالدولار خلال فترة الدراسة.

الشكل رقم: (11)

تطور الواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)



المصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على بيانات الجدول رقم (01).

إن الواردات تمثل ما ينتج في العالم الخارجي و يستهلك داخل البلد، بالتالي فزيادتها تؤدي إلى انخفاض الطلب على المنتجات المحلية.<sup>(1)</sup> فمن خلال المنحنى البياني الموضح في الشكل رقم (11) نجد أن الواردات الجزائرية عرفت تطورا متزايدا طوال فترة الدراسة ويرجع هذا بالأساس لإلغاء القيود على بعض الواردات في ظل رغبة الجزائر للانضمام لمنظمة التجارة العالمية، حيث نلاحظ ارتفاع المنحنى خلال الفترة (2002-2007) لكن بوتيرة بطيئة نتيجة القيم المتقاربة للواردات، أما في المرحلة (2007-2008) نلاحظ ارتفاع محسوس للمنحنى نتيجة زيادة واردات سنة 2008 بقيمة 11848 مليون

(1) أحمد يوسف أحمد و نيفين مسعد، حال الأمة العربية 2008-2009، أمة في خطر، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، الطبعة الأولى، 2009، ص ص: 213-216.

(1) منى مسغوني، علاقة سياسة الواردات بالنمو الداخلي للاقتصاد الوطني في الفترة الممتدة بين 1970-2001، ماجستير علوم اقتصادية، جامعة ورقلة، الجزائر، 2005، ص: 102.

## **الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)**

---

دولار عن السنة السابقة لها؛ أما في المرحلة الأخيرة (2008-2010) فنلاحظ استقرارا للمنحنى نتيجة ثبات معدل نمو الواردات الجزائرية خلال هذه الفترة.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

### المبحث الثاني:

#### التركيب السلعي للصادرات و الواردات الجزائرية (2002-2010)

تمكننا الدراسة التحليلية للنمط الهيكلي للتجارة الخارجية من تبيان درجة التركيز السلعي سواء للصادرات أو الواردات و الذي تم تفسيره سابقا بمدى سيطرة سلعة معينة أو مجموعة سلعية معينة على إجمالي الصادرات أو إجمالي الواردات على حد سواء، و سنحاول إبراز الهيكل السلعي للتجارة الخارجية الجزائرية استنادا إلى التصنيف الذي جرت عليه العادة وهو التصنيف بواسطة الفئات الاقتصادية الكبرى (C.G.C.E)<sup>(1)</sup> والذي تم إعداده تبعا لتصنيف الفئات الاقتصادية الكبرى المعتمد من طرف الأمم المتحدة منذ سنة 1971.

حيث سنتناول التركيب السلعي للصادرات و الواردات الجزائرية من خلال مطلبين على الترتيب وذلك من خلال تحليل الجداول و المنحنيات التي تعبر عن الحصيلة الرقمية للهيكل السلعي للتجارة الخارجية الجزائرية خلال الفترة (2002-2010) والتي تلخص في مجملها مجموعة من الاستنتاجات ندرجها عقب تحليل البيانات.

#### المطلب الأول: التركيبة السلعية للصادرات الجزائرية (2002-2010)

تجدر الإشارة إلى أن الصادرات الجزائرية تتميز بعدم التنوع في ظل هيمنة قطاع النفط على باقي المجموعات الاقتصادية الأخرى وللاشارة فقد قسمت المجموعات السلعية إلى سبعة أصناف و هي تضم (المواد الغذائية، الطاقة والزيوت، المواد الخام، منتجات نصف مصنعة، سلع التجهيزات الفلاحية، سلع التجهيزات الصناعية، السلع الاستهلاكية) وتضم كل مجموعة عدة سلع رئيسية ندرجها ضمن تحليلنا لبيانات الجدول رقم (07).

يمكن تحليل النمط الهيكلي للصادرات الجزائرية من خلال استعراض كل فئة من الفئات السلعية الكبرى وقياس مدى مساهمتها في إجمالي الصادرات السلعية وذلك على النحو المبين في الجدول رقم (07) و الشكل رقم (12) على التوالي.

(1) CLASSIFICATION PAR GRANDES CATEGORIES ECONOMIQUE.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

الجدول رقم: (07)

التركيبية السلعية للصادرات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)

الوحدة: (مليون دولار)

السنوات مجموعات الاستعمال	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	*2010	المجموع بالمليار دولار
المواد الغذائية	35	48	59	67	73	88	119	113	305	0.9
الطاقة والزيوت	18091	23939	31302	45094	53429	58831	77361	44128	55046	407.2
المواد الخام	51	50	90	134	195	169	334	170	165	1.4
منتجات نصف مصنعة	551	509	571	651	828	993	1384	692	1089	7.3
سلع التجهيزات الفلاحية	20	1	-	-	1	1	1	-	-	0.02
سلع التجهيزات الصناعية	50	30	47	36	44	46	67	42	27	0.4
السلع الاستهلاكية	27	35	14	19	43	35	32	49	33	0.03
المجموع	18825	24612	32083	46001	54613	60163	79298	45194	56665	417.4

(\*) : نتائج تقديرية بالنسبة لبيانات الصادرات الجزائرية لسنة 2010 .

Source:- Centre National de l'informatique et de Statistique, évolution du commerce extérieur de l'Algérie par groupe d'utilisation, période 2000 à 2010, exportation.

نسجل بالرجوع إلى البيانات الواردة في الجدول رقم (07) و للوهلة الأولى القيم المرتفعة جدا لصادرات الطاقة والزيوت والتي تقارب القيمة الإجمالية للصادرات وهو ما تحدثنا عنه بالتفصيل وفسرناه في المبحث السابق بما لا يدع مجالا للخوض فيه مرة أخرى.

أما عن باقي المجموعات السلعية الأخرى والتي تمثل مجتمعة (الصادرات خارج قطاع المحروقات) فنفسر تغيراتها خلال فترة الدراسة كل على حدى حتى يتسنى لنا فهمها بالشكل الصحيح.

### الفرع الأول: مجموعة المواد الغذائية

تمثل هذه المواد نسبة لا بأس بها من إجمالي الصادرات خارج قطاع المحروقات حيث سجلت أدنى قيمة لها سنة 2002 بـ 35 مليون دولار وظلت في ارتفاع مستمر خلال السنوات الموالية و حتى سنة 2009 أين شهدت أول انخفاض لكنه طفيف بقيمة 6 مليون دولار، لتعاود الصعود وتشهد قفزة

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

نوعية سنة 2010 أين بلغت أقصاها بقيمة 305 مليون دولار، وتجدر الإشارة إلى أن هذه المجموعة تضم عدة منتجات غذائية أهمها التمور بمختلف أنواعها بالإضافة للمياه المعدنية و الغازية. (1)

### الفرع الثاني: المواد الخام

شهدت هذه المجموعة تطورا متذبذبا خلال فترة الدراسة تراوحت قيمتها بين الانخفاض تارة و الارتفاع تارة أخرى، حيث انخفضت بقيمة طفيفة جدا سنة 2003 و في السنوات الثلاث الموالية لها شهدت تزايدا مستمرا لتحقيق سنة 2006 ما قيمته 195 مليون دولار، ثم انخفضت سنة 2007 إلى ما قيمته 169 مليون دولار لترتفع مرة أخرى سنة 2008 بحوالي ضعف قيمة السنة السابقة لها، لتتراجع مرة أخرى خلال السنتين الأخيرتين من الدراسة وتستقر عند قيمة 165 مليون دولار سنة 2010، وتجدر الإشارة إلى أن أهم صادرات هذه المجموعة تتمثل في الفوسفات، فضلات الحديد و الفولاذ، الجلود و مشتقاتها و الملح.

### الفرع الثالث: المنتجات نصف المصنعة

نلاحظ على هذه المجموعة فيما يتعلق بالارتفاع و الانخفاض نفس ما يلاحظ على المجموعة السابقة لكن فيما يتعلق بالقيم فهذه المجموعة تصنف ثانية بعد مجموعة الطاقة و الزيوت، حيث شهدت هذه المجموعة أدنى قيمة لها سنة 2003 بما قيمته 509 مليون دولار وأعلى قيمة لها سجلت سنة 2008 بـ 1384 مليون دولار، وتتضمن هذه المجموعة صناعة البتروكيماويات و الصناعات الحديدية و صادرات الأسمدة. (2)

### الفرع الرابع: سلع التجهيزات الفلاحية

فيما يتعلق بهذه المجموعة فالكلام مختصر جدا حيث بعد تحقيق هذه المجموعة لما قيمته 20 مليون دولار سنة 2002 انخفضت وعرفت تراجعا كبيرا حتى قيمة واحد مليون دولار سنة 2003 ولم تتعدى حاجز هذه القيمة طوال السنوات الموالية إلى غاية سنة 2010.

(1) وزارة التجارة، مديرية تقييم التجارة الخارجية و تنظيمها، ترجمة الحوصلة الإجمالية حول إحصائيات التجارة الخارجية للجزائر، 2007،

ص:06.

(2) وزارة التجارة، المرجع السابق، ص:06.



### الفرع الخامس: سلع التجهيزات الصناعية

تميزت قيمة هذه المجموعة بالتذبذب طوال فترة الدراسة أي بالارتفاع تارة و الانخفاض تارة أخرى وقد سجلت أعلى نسبة لها على غرار باقي المجموعات سنة 2008 وذلك بقيمة 67 مليون دولار وتراجعت تراجعاً ملحوظاً إلى ما قيمته 27 مليون دولار وذلك خلال آخر سنة من الدراسة أي 2010 وقد بلغ معدل صادرات هذه المجموعة خلال التسع سنوات لفترة الدراسة ما معدله 43 مليون دولار.

### الفرع السادس: السلع الاستهلاكية

تميزت قيمة هذه المجموعة خلال فترة الدراسة عموماً بالتذبذب هي الأخرى مقارنة بسابقاتها أي أنها لم تأخذ مساراً معيناً سواء بالزيادة أو بالنقصان إلا أن الملاحظة الهامة على هذه المجموعة و التي تحسب لها أنها حققت أعلى مستوى لها سنة 2009 بقيمة 49 مليون دولار وذلك على عكس باقي المجموعات السلعية السابقة الدراسة و تتمثل مكونات هذه المجموعة بالأساس في المواد الصيدلانية، المواد الفخارية، مواد التجميل و مواد التنظيف. (1)

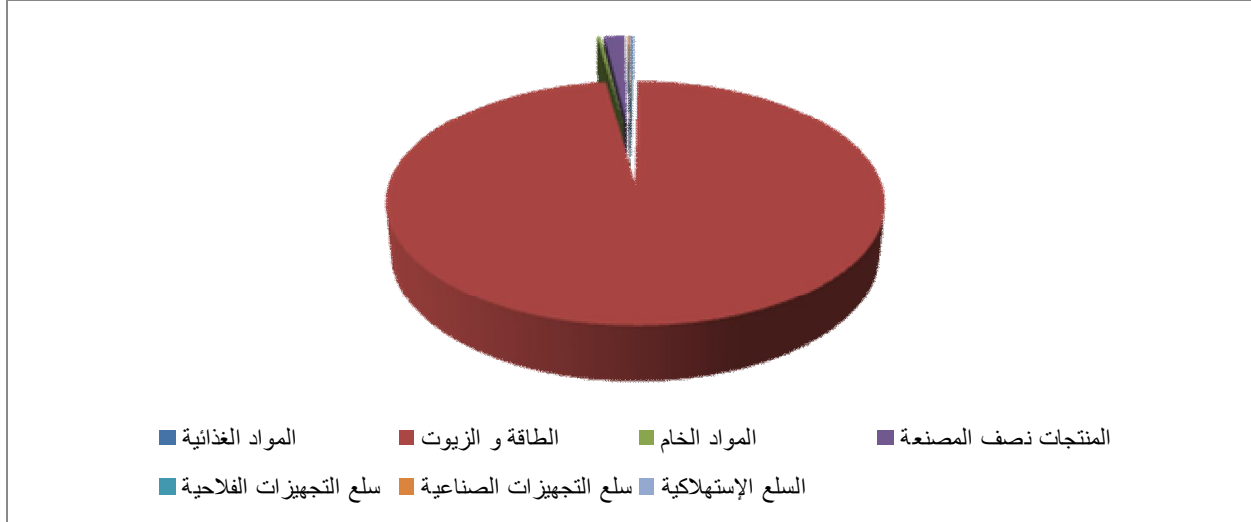
يتضح لنا من خلال الدائرة النسبية الموالية شكل رقم (12) مساهمة كل مجموعة سلعية مما سبق شرحها إلى إجمالي الصادرات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010).

(1) وزارة التجارة، المرجع السابق، ص: 05.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

شكل رقم: (12)

نسبة كل مجموعة استغلال إلى إجمالي الصادرات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)



المصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على نتائج الجدول رقم (07).

يتضح لنا من خلال الدائرة النسبية القيم المرتفعة جدا لصادرات الطاقة والزيوت.

### المطلب الثاني: التركيبة السلعية للواردات الجزائرية (2002-2010)

من خلال استعراضنا لتطور الميزان التجاري الجزائري خلال الفترة (2002-2010) وذلك في المبحث الأول من الفصل الثاني للدراسة تناولنا القيم الإجمالية للواردات الجزائرية، واتضح لنا من خلال الشكل رقم (08) أن قيمة الواردات في تزايد مستمر طوال فترة الدراسة ولم تشهد أي تراجع في أي سنة من سنوات الدراسة نتيجة لدخول الجزائر مرحلة اقتصاد السوق وحتمية الانفتاح الاقتصادي على الخارج.

وبهدف توضيح هيكل وبنية الواردات الجزائرية، واستتباط بعض السمات وما يميز كل مجموعة عن الأخرى، حيث تتبعنا في تقسيم هذه المجموعات نفس نمط تقسيم الصادرات، كما سندرس كل فئة من فئات السلع التي تكون الواردات الجزائرية و إسهام كل منها في المجموع العام لهذه الواردات وهو ما نبينه في الجدول الموالي رقم (08) وذلك على النحو التالي:

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

الجدول رقم: (08)

التركيبة السلعية للواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)

الوحدة: (مليون دولار)

السنوات مجموعات الاستعمال	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010*	المجموع بالمليار دولار
المواد الغذائية	2740	2678	3597	3587	3800	4954	7813	5863	6027	41.1
الطاقة والزيوت	145	114	173	212	244	324	594	549	945	3.3
المواد الخام	562	689	784	751	843	1325	1394	1200	1406	8.9
منتجات نصف مصنعة	2336	2857	3645	4088	4934	7105	10014	10165	9944	55.1
سلع التجهيزات الفلاحية	148	129	173	160	96	146	174	133	330	1.6
سلع التجهيزات الصناعية	4423	4955	7139	8452	8528	8534	13093	15139	15573	85.8
السلع الاستهلاكية	1655	2112	2797	3107	3011	5243	6397	6145	5987	36.4
المجموع	12009	13534	18308	20357	21456	27631	39479	39294	40212	232.3

Source:- Centre National de l'informatique et de Statistique, évolution du commerce extérieur de l'algerie par groupe d'utilisation, période 2000 à 2010, importation.

سنتناول بيانات الجدول رقم (08) من خلال استعراض تطور كل مجموعة سلعية من المجموعات المدرجة ضمن هذا الجدول كل على حدى لأن الدراسة في هذا المبحث تتناول توضيح النمط الهيكلي للتجارة الخارجية الجزائرية وهذا بعد تناولنا لإجمالي المبادلات التجارية في جزئية سابقة من الدراسة، ونلاحظ من خلال استعراض بيانات الجدول رقم (08) ما يلي:

### الفرع الأول: مجموعة المواد الغذائية

عرفت هذه المجموعة من حيث الزيادة و النقصان مسارا لا يختلف عن مسارها في حالة الصادرات، حيث عرفت ارتفاعا مستمرا انطلاقا من أول سنة للدراسة 2002 وضلت كذلك بمعدلات مختلفة ومتزايدة حتى سنة 2008، لتشهد سنة 2009 تراجعا نوعيا قدر بحوالي 1950 مليون دولار، لتعاود الارتفاع مرة أخرى سنة 2010 لكن بمعدل ضئيل مثل ما قيمته 6027 مليون دولار.

تجدر الإشارة إلى أن أهم مكونات هذه المجموعة تمثلت بالدرجة الأولى في ( الحبوب و السميد، الحليب و مشتقاته خصوصا الأجبان، الخضر الجافة، السكر و السكريات، القهوة و الشاي، الحبوب الجافة

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

و اللحوم) و أن واردات هذه المجموعة شكلت ما معدله 17.7 % من إجمالي الواردات الجزائرية خلال فترة الدراسة. (1)

### الفرع الثاني: الطاقة و الزيوت

سجلت الواردات الجزائرية من الطاقة والزيوت ما قيمته 145 مليون دولار سنة 2002 ثم انخفضت هذه القيمة في السنة الموالية بمقدار 31 مليون دولار لتعاود الارتفاع سنة 2004 وظلت في تزايد مستمر على طول الفترة (2004-2008) لتسجل سنة 2009 انخفاضا قيمته 45 مليون دولار يعود سببه إلى نفس سبب تراجع صادرات الجزائر من نفس المجموعة السلعية خلال نفس السنة وهو تراجع الأسعار العالمية للنفط في ظل تداعيات الأزمة المالية العالمية ثم ارتفعت قيمة واردات هذه المجموعة في سنة 2010 بمعدل نمو يساوي 72.1%.

في ما يتعلق بنسبة مساهمة هذه المجموعة إلى إجمالي الواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010) فقد سجلت ما نسبته 1.4% من إجمالي الواردات وتفسر ضآلة هذا المعدل إلى اعتبار أن الجزائر دولة بترولية وبالتالي فهي لا تستورد إلا جزء ضئيل من المنتجات البترولية المكررة.

### الفرع الثالث: المواد الخام

اتسمت الواردات الجزائرية من هذه المجموعة بالتزايد خلال الثلاث سنوات الأولى من الدراسة ثم انخفضت سنة 2005 لتعاود الارتفاع مرة أخرى، وخلال الثلاث سنوات الموالية وحتى سنة 2009 أين سجلت تراجعا بقيمة 194 مليون دولار لترتفع مرة أخرى خلال آخر سنة من الدراسة أين حققت ما قيمته 1406 مليون دولار، وقد ساهمت هذه المجموعة في إجمالي الواردات الجزائرية خلال فترة الدراسة بنسبة 3.8% ويرجع تواضع هذه النسبة إلى ضعف الجهاز الإنتاجي الجزائري.

### الفرع الرابع: المنتجات النصف المصنعة

يلاحظ على هذه المجموعة من الواردات السلعية أنها شهدت تزايدا مستمرا في قيمتها، انطلاقا من سنة 2002 وحتى سنة 2009 حيث انتقلت قيمتها من 2336 مليون دولار سنة 2002 إلى 10165 مليون دولار سنة 2009 لتسجل تراجعا سنة 2010 قدر بـ 221 مليون دولار عن سنة 2009.

للإشارة فإن واردات الجزائر من هذه المجموعة السلعية ساهمت في مجموع واردات الفترة بنسبة 23.7% أي أنها شكلت حوالي ربع الواردات الجزائرية خلال فترة الدراسة.

(1) [www.mincommerce.gov.dz/fichiers08/rapsem08.pdf](http://www.mincommerce.gov.dz/fichiers08/rapsem08.pdf), p: 07.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

### الفرع الخامس: سلع التجهيزات الفلاحية

شهدت الواردات السلعية من التجهيزات الفلاحية في الجزائر خلال فترة الدراسة نموا متذبذبا حيث قدرت ب 148 مليون دولار سنة 2002 ثم انخفضت سنة 2003 إلى ما قيمته 129 مليون دولار، لتسجل خلال الفترة (2004-2006) انخفاضا من 173 مليون دولار إلى 96 مليون دولار بينما سجلت تزايدا مستمرا خلال الفترة (2007-2010) أين حققت قيمة 330 مليون دولار سنة 2010.

والجدير بالذكر أن هذه المجموعة السلعية ساهمت بأقل نسبة إلى إجمالي الواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010) بنسبة 0.7% وهي التي لم تصل إلى معدل 1% وهو ما يفسر اعتماد قطاع الزراعة الجزائري على الوسائل التقليدية.

### الفرع السادس: سلع التجهيزات الصناعية

بالنسبة لهذه المجموعة يتضح لنا جليا أن هذه المجموعة شكلت أعلى القيم على مدار سنوات الدراسة ولم تسجل أي تراجع في قيمتها، مما جعلها تحتل المرتبة الأولى من إجمالي الواردات بنسبة مساهمة قدرت ب 36.9% حيث انتقلت من 4423 مليون دولار خلال سنة 2002 واستمرت في التزايد حتى 2010 أين سجلت 15573 مليون دولار وهو ما يفسر دون شك اتجاه سياسة التخطيط الاقتصادي الجزائري نحو تطوير قطاع الإنتاج الصناعي.

### الفرع السابع: السلع الاستهلاكية

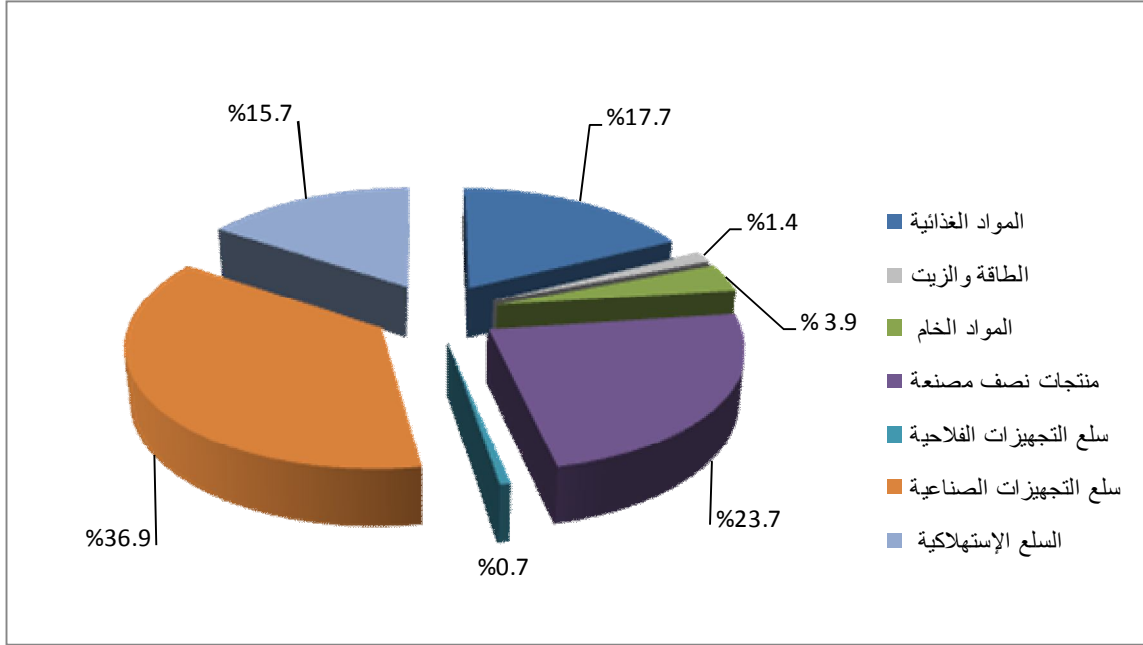
شهدت هذه المجموعة السلعية وعلى غرار المجموعة السابقة نموا متواصلا حيث سجلت أول انخفاض لها خلال فترة الدراسة سنة 2006 ثم تزايدت مرة أخرى انطلاقا من سنة 2007 وحتى 2008 لتعاود الانخفاض سنة 2009 وحتى 2010 أين سجلت قيمة 5987 مليون دولار وقد سجلت أعلى قيمة لها خلال مرحلة الدراسة بقيمة 6397 مليون دولار وكان ذلك سنة 2008، للإشارة أن أهم مكونات هذه المجموعة السلعية تمثلت في (الأدوية، السيارات السياحية، لواحق السيارات، أثاث منزلي، أجهزة التجميد؛ عجلات السيارات، الخشب المضغوط) وقد شكلت الواردات من هذه السلع نسبة 15.7% من إجمالي الواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010).

و يتضح لنا جليا من خلال الشكل رقم(13) مساهمة كل مجموعة استغلال في إجمالي الواردات الجزائرية.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

الشكل رقم: (13)

نسبة كل مجموعة استغلال إلى إجمالي الواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)



المصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على نتائج الجدول رقم (08).

تلخيصا لما جاء ضمن التحليل السابق للجدول رقم (08) ومن خلال استعراض البيانات السابقة من خلال الشكل رقم (13) يمكن الإشارة إلى أن مجموعة سلع التجهيزات الصناعية قد استحوذت على أعلى نسبة من إجمالي السلع المستوردة خلال الفترة (2002-2010) بنسبة 36.9% كما يمكن تسجيل أن فئة المنتجات نصف المصنعة احتلت المرتبة الثانية وبلغت حصتها من إجمالي الواردات الجزائرية خلال نفس الفترة حوالي 55.1 مليار دولار بنسبة مساهمة قدرت ب 23.7%.

بينما جاءت في المرتبة الثالثة و الرابعة كل من فئة المواد الغذائية و السلع الاستهلاكية على الترتيب حيث ساهمت الأولى بنسبة 17.7% بينما ساهمت الثانية بنسبة 15.7% إلى إجمالي الواردات الجزائرية خلال فترة الدراسة.

وعلى اعتبار أن تقييم الواردات ضم سبعة مجموعات سلعية فقد جاءت في المراتب الثلاث الأخيرة كل من مجموعة المواد الخام، الطاقة والزيوت وأخيرا منتجات التجهيزات الفلاحية بنسبة 0.7% وقد فسرنا فيما سبق أسباب ضعف نسبة مساهمة هذه المجموعات السلعية إلى إجمالي الواردات.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

### المبحث الثالث:

#### التوزيع الجغرافي لأهم المبادلات التجارية الخارجية للجزائر (2002-2010)

من خلال هذا المبحث سنقوم بدراسة النمط الجغرافي للتجارة الخارجية الجزائرية خلال مرحلة الدراسة، والذي من خلاله يتم التعرف على أهم المناطق التي تشكل سوقا لامتناس الصادرات الجزائرية أو التي تشكل الجزائر سوقا لها.

بغرض إبراز اتجاه المبادلات التجارية الجزائرية نحو مختلف دول العالم أو التكتلات الاقتصادية الدولية، قسمت هذه الأخيرة إلى مجموعات يتم من خلالها دراسة الوزن النسبي لكل طرف في استيعاب الصادرات وفي الحصول على الواردات.

وقد تضمن هذا التقسيم سبعة مجموعات ضمت (الاتحاد الأوروبي، منطقة التعاون والتنمية الاقتصادية دون الدول الأوروبية، باقي الدول الأوروبية غير المنضمة للاتحاد الأوروبي، أمريكا الجنوبية، آسيا دون الدول العربية، دول المحيط، الدول العربية دون المغرب العربي، دول المغرب العربي، وأخيرا باقي الدول الإفريقية).

حيث سنحاول في خطوة أولى معرفة الوزن النسبي لمجموعة من التكتلات الاقتصادية الدولية، ومن ثم في خطوة أخرى من معرفة الوزن النسبي لبعض الدول فرادى والتي تشكل أهم الزبائن وأهم الموردين بالنسبة للجزائر على حد سواء.

#### المطلب الأول: التوزيع الجغرافي للصادرات الجزائرية (2002-2010)

من السائد أن السوق الأوروبية تمثل أهم المناطق التي تشكل سوقا مهما لامتناس الصادرات الجزائرية على مختلف المجموعات السلعية، ولمعرفة ما مدى مصداقية هذه الحقيقة وحقائق أخرى، نقوم بتفحص معطيات الجدول الموالي رقم (09) والذي يبرز النصيب النسبي لمجموعات من الدول والتكتلات الاقتصادية في استيعاب الصادرات الجزائرية.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

الجدول رقم: (09)

التوزيع الجغرافي للصادرات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)

النسبة %	المجموع مليون دولار	2010*	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	السنوات المناطق الاقتصادية
52.1	217550	27943	23186	41246	26833	28750	25593	17396	14503	12100	الاتحاد الأوروبي
35.5	148360	20237	15326	28614	25387	20546	14963	11045	7631	4602	منطقة التعاون والتنمية الاقتصادية (دون الدول الأوربية)
0.1	408	18	7	10	7	7	15	91	123	130	باقي الدول الأوربية
4.6	19210	2303	1841	2875	2596	2398	3124	1902	1220	950	أمريكا الجنوبية
4.8	19919	4171	3320	3765	4004	1792	1218	686	507	456	آسيا (دون الدول العربية)
0	93	-	-	-	55	-	-	-	0	38	دول المحيط
1.2	4940	764	564	797	479	591	621	521	355	248	الدول العربية (دون المغرب العربي)
1.5	6226	1133	857	1626	760	515	418	407	260	250	دول المغرب العربي
0.2	748	96	93	365	42	14	49	26	13	50	باقي الدول الإفريقية
100	417454	56665	45194	79298	60163	54613	46001	32083	24612	18825	المجموع

Source:- Centre National de l'informatique et de Statistique, évolution du commerce extérieur de l'algerie par régions économiques, période 2000 à 2010, exportation.

من خلال تحليل بيانات الجدول رقم (09) يتبين لنا ما يلي:

يتضح أن القارة الأوربية في مجملها استحوذت على حصة الأسد من الصادرات الجزائرية، حيث شكل الاتحاد الأوربي على وجه الخصوص منفذا رئيسيا للصادرات الجزائرية، فقد بلغت حصتها من إجمالي الصادرات خلال الفترة (2002-2010) ما نسبته 52.1% أي أن أكثر من نصف الصادرات الجزائرية خلال فترة الدراسة كانت موجهة إلى القارة الأوربية، حيث استقطبت هذه الأخيرة سنة 2002 ما قيمته 12230 مليون دولار و تميزت بالانخفاض تارة و الارتفاع تارة أخرى، لكن بمعدلات متقاربة لتستقر سنة 2010 عند 27961 مليون دولار، غير أنها سجلت أعلى قيمة لها سنة 2008 بقيمة 41256



## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

مليون دولار بمساهمة قدرت بـ 52% إلى إجمالي الصادرات، ويرجع ذلك لعدة تبعات اقتصادية أثرت في حجم الصادرات و توجهاتها.

بالنسبة لمنظمة التعاون و التنمية الاقتصادية فقد أخذنا بعين الاعتبار كل الدول المنضمة عدا الدول الأوروبية حيث سجلت الصادرات الجزائرية إلى هذه الدول تزايدا مستمرا طوال الفترة (2002-2008) لتتراجع سنة 2009 بما مقداره 13288 مليون دولار تأثرا بالأزمة العالمية التي مست بالدرجة الأولى الو.م.أ وقد استقطبت دول منظمة التعاون و التنمية الاقتصادية عدى الدول الأوروبية حوالي 35.5% من إجمالي الصادرات الجزائرية، حيث مثلت هذه المجموعة ثاني أهم الأسواق بالنسبة للجزائر بعد الاتحاد الأوروبي.

أما القارة الأمريكية الجنوبية بالإضافة إلى القارة الآسيوية دون الدول العربية فكلا المجموعتين ساهمت بنسبة متقاربة في امتصاص الصادرات الجزائرية، حيث سجلت الأولى نسبة 4.6% بينما ساهمت الثانية بنسبة 4.8% من إجمالي صادرات الجزائر للفترة (2002-2010).

أما دول المحيط والتي تضم كل من (نيوزلندا و استراليا) فقد سجلت نسب تكاد تكون منعدمة خلال الست سنوات من مجموع التسع سنوات محل الدراسة و بالتالي فنسبة مساهمتها خلال هذه الفترة تعتبر مساوية للصفر.

بالنسبة للدول العربية (دون دول المغرب العربي) و التي تضم 16 دولة فلم تحقق النتائج المرجوة منها لغياب تكامل اقتصادي عربي على أرض الواقع، و قدرت مساهمتها بـ 1.2% في استقطاب الصادرات الجزائرية، حيث سجلت أدنى قيمة لها سنة 2002 وبلغت 248 مليون دولار، بينما سجلت أعلى نسبة وبلغت 797 مليون دولار وذلك سنة 2008، ثم انخفضت قليلا سنة 2009 إلى 564 مليون دولار، لتعاود الصعود مرة أخرى سنة 2010 إلى قيمة 764 مليون دولار ويرجع ذلك بالأساس إلى نشاط الجزائر في ظل منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى التي تسعى لرفع حجم التجارة العربية البينية.

أما دول المغرب العربي و التي ضمت (المغرب، موريتانيا، تونس، ليبيا) فرصيد مساهمتها في استقطاب الصادرات الجزائرية لا يختلف كثيرا عن رصيد باقي الدول العربية، حتى أنها في المعدل العام سجلت نسبة أكثر من نسبة باقي الدول العربية و ربما ساعدها في ذلك عامل التقارب الجغرافي.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

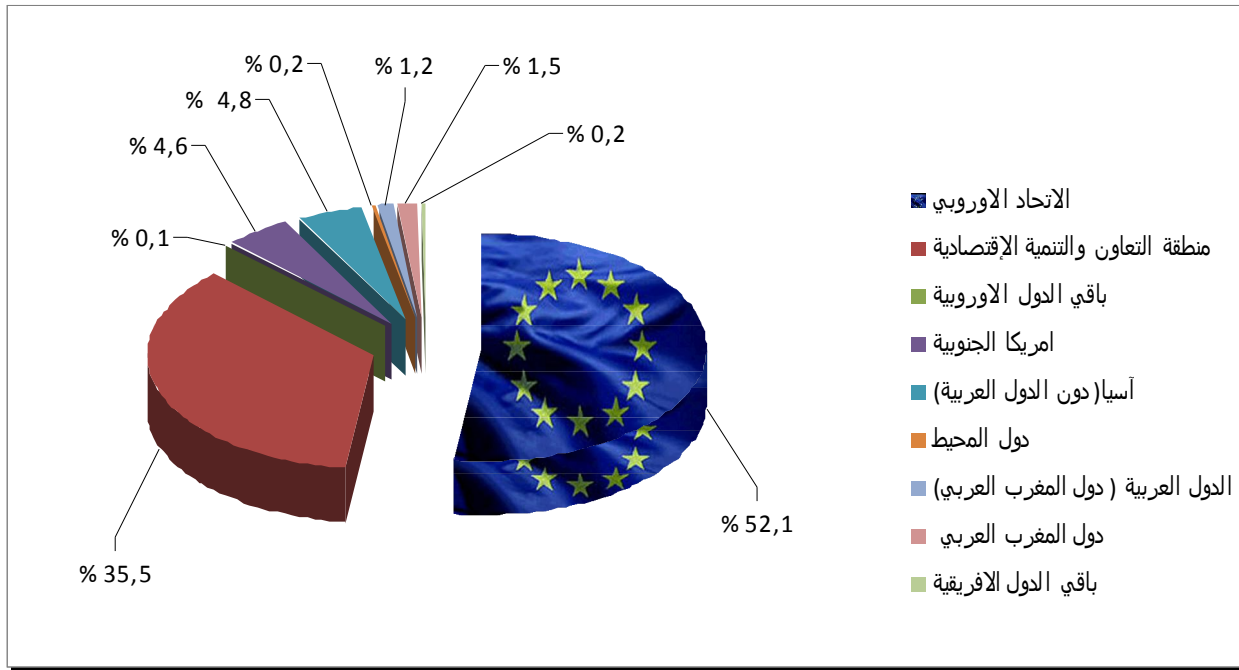
و عليه فالدول العربية مجتمعة والتي يبلغ عددها 20 دولة شكلت سوقا ثانوية للصادرات الجزائرية؛ حيث لم تستقطب في مجملها حتى 2.7% من إجمالي الصادرات الجزائرية، وصدرت لها الجزائر ما قيمته 11166 مليون دولار خلال فترة الدراسة وهذه القيمة لم تبلغ حتى أدنى قيمة سجلتها سوق الاتحاد الأوروبي في أي سنة من سنوات المرحلة (2002-2010).

بالنسبة لآخر مجموعة و هي دول القارة الإفريقية، فلا يختلف ما يلاحظ عليها عما لاحظناه على دول المحيط و بالتالي و بالمختصر المفيد فهي تمثل أضعف الزبائن بالنسبة للجزائر.

و لاستنباط النتائج بشكل أوضح نتابع مساهمة كل منطقة اقتصادية فيما يتعلق باستقطاب السلع الجزائرية أي الصادرات من خلال الشكل الموالي شكل رقم (15) والذي يمثل الدائرة النسبية للتوزيع الجغرافي للصادرات الجزائرية للفترة (2002-2010) و ذلك حسب المناطق الاقتصادية.

الشكل رقم: (14)

دائرة نسبية للتوزيع الجغرافي للصادرات الجزائرية حسب المناطق الاقتصادية للفترة (2002/2010)



المصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على نتائج الجدول رقم (09).

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

من خلال قراءتنا للشكل رقم (14) نلاحظ هيمنة الصادرات الجزائرية نحو كل من الاتحاد الأوروبي و دول منظمة التعاون و التنمية الاقتصادية على مجموع الصادرات الجزائرية، وشكلت أسواق هاتين المجموعتين استقطابا لنحو 87.6 % من إجمالي الصادرات الجزائرية و ذلك خلال فترة الدراسة و منه نستنتج أن مساهمة باقي دول العالم في استيعاب الصادرات الجزائرية لم تتعد حاجز 15%، وبالتالي يعتبر الاتحاد الأوروبي أهم زبون بالنسبة للجزائر.

و إزاء هذه النسب يمكن إرجاع الأمر إلى النمط الهيكلي للصادرات الجزائرية والذي أوضحناه في المبحث السابق، ذلك على اعتبار أن أهم صادرات الجزائر تمثلها الصادرات البترولية و التي تسجل أعلى مستويات الطلب في الدول المتقدمة أي في كل من دول أوربا و أمريكا خاصة الو.م.أ، إضافة إلى الموقع الهام للجزائر من خلال توسطها للساحل الجنوبي للبحر المتوسط ما يجعلها قريبة لأوربا وهو ما يسهل التبادل التجاري مع دول القارة الأوروبية،<sup>(1)</sup> إضافة لعامل تاريخي يتعلق بالاستعمار الفرنسي و الذي لا يزال أثره يطفو على سطح المبادلات التجارية الخارجية للجزائر.

### المطلب الثاني: ترتيب أفضل عشر عملاء بالنسبة للجزائر خلال الفترة (2002-2010)

من خلال بيانات الجدول رقم (01) المبين في الملحق رقم (01) يتضح لنا أن أفضل زبون للجزائر على مستوى الدول فرادى يعود للو.م.أ حيث لم تتنازل عن مركز الريادة طوال الفترة (2002-2010) وقد استوعبت خلال مرحلة الدراسة ما نسبته 23.7% من إجمالي الصادرات الجزائرية.

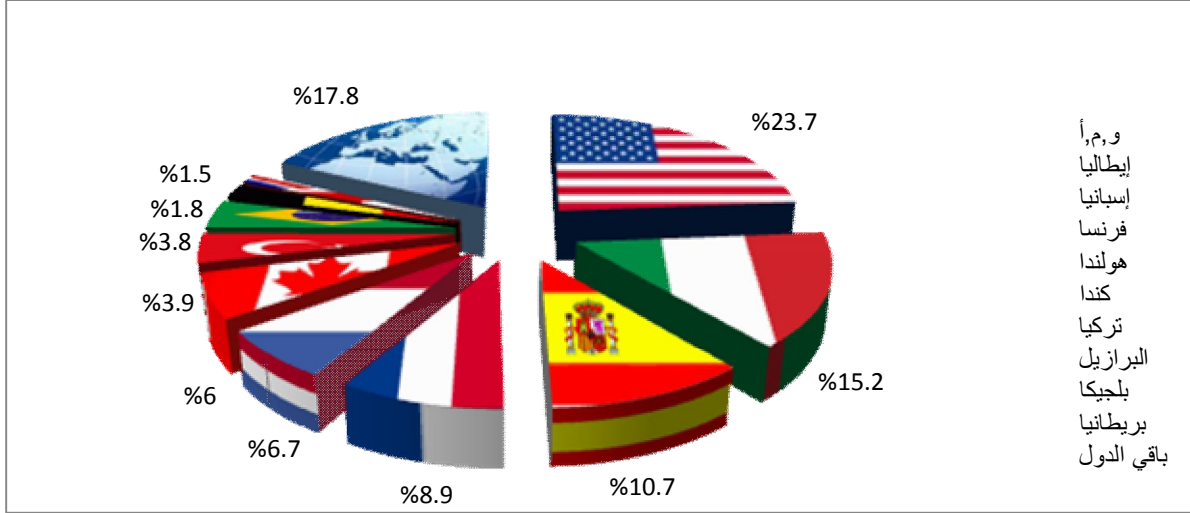
وسنوضح من خلال الشكل الموالي رقم (15) ترتيب أفضل عشرة زبائن للجزائر خلال فترة الدراسة اعتمادا على بيانات المركز الوطني للإعلام و الإحصاء المبينة في الجدول رقم (01) المبين في الملحق رقم (01) من الدراسة.

(1) داودي بروت، تأثير التجارة الخارجية على الاقتصاد الوطني -دراسة قياسية على الجزائر الفترة (1967-2006)-، رسالة ماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة محمد خيضر بسكرة، الجزائر، 2008، ص: 108.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

الشكل رقم: (15)

الدائرة النسبية لأفضل عشر عملاء بالنسبة للجزائر خلال الفترة (2002-2010)



المصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على نتائج الجدول رقم (01) في الملحق رقم (01).

بالنسبة للمرتبة الأولى عادت للو.م.أ حيث لم تتنازل عن مركز الريادة طوال الفترة (2002-2010) وقد استوعبت خلال مرحلة الدراسة حوالي ربع الصادرات الجزائرية.

أما إيطاليا فاحتلت المرتبة الثانية على طول الفترة السابقة باستيعابها نسبة 15.2% من إجمالي صادرات الجزائر بمجموع ما قيمته 63335 مليون دولار.

في المرتبة الثالثة جاءت إسبانيا بنسبة 10.7% ثم فرنسا رابعة بنسبة 8.9% وفي المرتبة الخامسة هولندا بنسبة 6.7% أما السوق الكندية فمثلت المرتبة السادسة باستيعاب 6% من إجمالي الصادرات الجزائرية وجاء في المرتبة السابعة والثامنة كل من تركيا والبرازيل بنسبة 3.9% و 3.8% على الترتيب.

و الجدير بالذكر أن الثماني دول السابقة الذكر جاءت ضمن ترتيب أفضل عشر زبائن بالنسبة للجزائر على طول فترة الدراسة.

أما بلجيكا فقد دخلت هذا الترتيب ستة مرات ساهمت في إجمالي صادرات الفترة (2002-2010) بنسبة 1.8% حيث غابت عن هذا الترتيب طول الفترة (2007-2009).

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

أما بالنسبة للبرتغال و بريطانيا فقد دخلتا الترتيب أربع مرات خلال التسع سنوات المغطاة من الدراسة، أما الهند فجاءت عاشرة سنة 2007 و 2010 وفي ما يتعلق بألمانيا و كوريا الجنوبية فقد احتلت الأولى المرتبة العاشرة سنة 2002 بقيمة 426 مليون دولار و جاءت كوريا الجنوبية ثامنة سنة 2009.

### المطلب الثالث: التوزيع الجغرافي للواردات الجزائرية (2002-2010)

سنتابع التطور النسبي للأسواق المختلفة أو بالأحرى أفضل الموردين بالنسبة للجزائر من خلال تتبع نمط التوزيع الجغرافي حسب مختلف المجموعات الاقتصادية بالدرجة الأولى ثم على مستوى الدول فرادى و التي تعتمد عليها الجزائر في تموين أسواقها بمختلف السلع.

و الجدول الموالي رقم (10) يوضح مدى مساهمة كل مجموعة اقتصادية والتي تعتمد عليها الجزائر في تحصيل وارداتها.

#### الجدول رقم: (10)

#### التوزيع الجغرافي للواردات الجزائرية خلال الفترة (2002-2010)

النسبة %	المجموع مليون دولار	*2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	السنوات المناطق الاقتصادية
35.6	124424	20473	20772	20985	14427	11729	11255	10097	7954	6732	الاتحاد الأوروبي
17.5	40653	6568	6435	7245	5363	3738	3506	3071	2242	2485	منطقة التعاون والتنمية الاقتصادية (دون الدول الأوروبية)
3.1	7157	511	728	654	715	777	1058	1097	855	757	باقي الدول الأوروبية
5.5	12736	2371	1866	2179	1672	1281	1249	1166	657	385	أمريكا الجنوبية
15.8	36665	8195	7574	6916	4318	3055	2506	1952	1206	943	آسيا (دون الدول العربية)
0.1	263	-	2	-	-	-	31	56	472	127	دول المحيط (أوقيانوسيا)
2.5	5761	1157	1089	705	621	493	387	525	418	366	الدول العربية (دون المغرب العربي)
2.5	2554	529	478	395	284	235	217	169	120	127	دول المغرب العربي
0.9	2067	408	350	395	231	148	148	175	125	87	باقي دول إفريقيا
100	232280	40212	39294	39479	27631	21456	20357	18308	13534	12009	المجموع

Source:- Centre National de l'informatique et de Statistique, évolution du commerce extérieur de l'algerie par régions économiques, période 2000 à 2010, importation.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

من خلال تتبعنا لبيانات الجدول رقم (10)، ومن خلال التدقيق في مجموع القيم لكل مجموعة اقتصادية نجد أن الاتحاد الأوروبي يحتل المرتبة الأولى من مجموع الأسواق الممونة للجزائر، وبالتالي فالسوق الأوروبية تلبي أكثر من نصف حاجات الجزائر من السلع الأجنبية حيث بلغت مساهمتها النسبية خلال فترة الدراسة إلى إجمالي الواردات الجزائرية 52.1%.

إذا أضفنا إلى مجموعة الاتحاد الأوروبي باقي الدول الأوروبية غير المنضمة إلى هذا التكتل الاقتصادي نجد في بعض سنوات الدراسة أن النصيب النسبي للواردات الجزائرية القادمة من أوروبا قارب ثلثي واردات الجزائر.

أما بالنسبة لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية عدا الدول الأوروبية فقد صدرت للجزائر خلال فترة الدراسة حوالي 40.6 مليار دولار وبهذه القيمة احتلت هذه المجموعة المرتبة الثانية من حيث تمويل السوق الجزائرية بالمنتجات الأجنبية.

أما الدول الأوروبية غير دول الاتحاد الأوروبي فتميزت قيمتها بالتذبذب أي بالتراوح بين الزيادة و النقصان، حيث سجلت أدنى قيمة لها سنة 2010 بقيمة 511 مليون دولار، بينما سجلت أعلى قيمة لها سنة 2004 بقيمة 1097 مليون دولار، وربما يفسر انخفاض القيم في السنوات الأخيرة نظرا لتوجه بعض هذه الدول إلى الإنضمام إلى مجموعة الاتحاد الأوروبي ما يفسر تحول نصيب هذه الدول إلى مجموع نصيب الاتحاد الأوروبي من الواردات الجزائرية.

بالنسبة للقارة الآسيوية (دون الدول العربية) احتلت هذه المجموعة المرتبة الثالثة ضمن مجموعة الموردين للجزائر، حيث مثلت حصتها حوالي 15.8% ويعود احتلال هذه المجموعة للمرتبة الثالثة للدور الكبير الذي تلعبه الصين في تمويل السوق الجزائرية بمختلف السلع و التجهيزات.

أما بالنسبة لدول المحيط فمعاملاتها التجارية مع الجزائر تكاد لا تذكر بنسبة مساهمة مساوية إلى 0.1% وهو نفس ما قلناه عن معاملات نفس المجموعة مع الصادرات السلعية للجزائر.

أما الدول العربية مجتمعة فقد بلغ مجموع صادراتها نحو الجزائر بـ 8315 مليون دولار خلال التسع سنوات المغطاة من الدراسة و لكي نوضح أنها نسبة ضئيلة فهي أقل من صادرات الاتحاد الأوروبي للجزائر و لسنة واحدة هي سنة 2004 أين بلغت هذه الأخيرة 10097 مليون دولار.

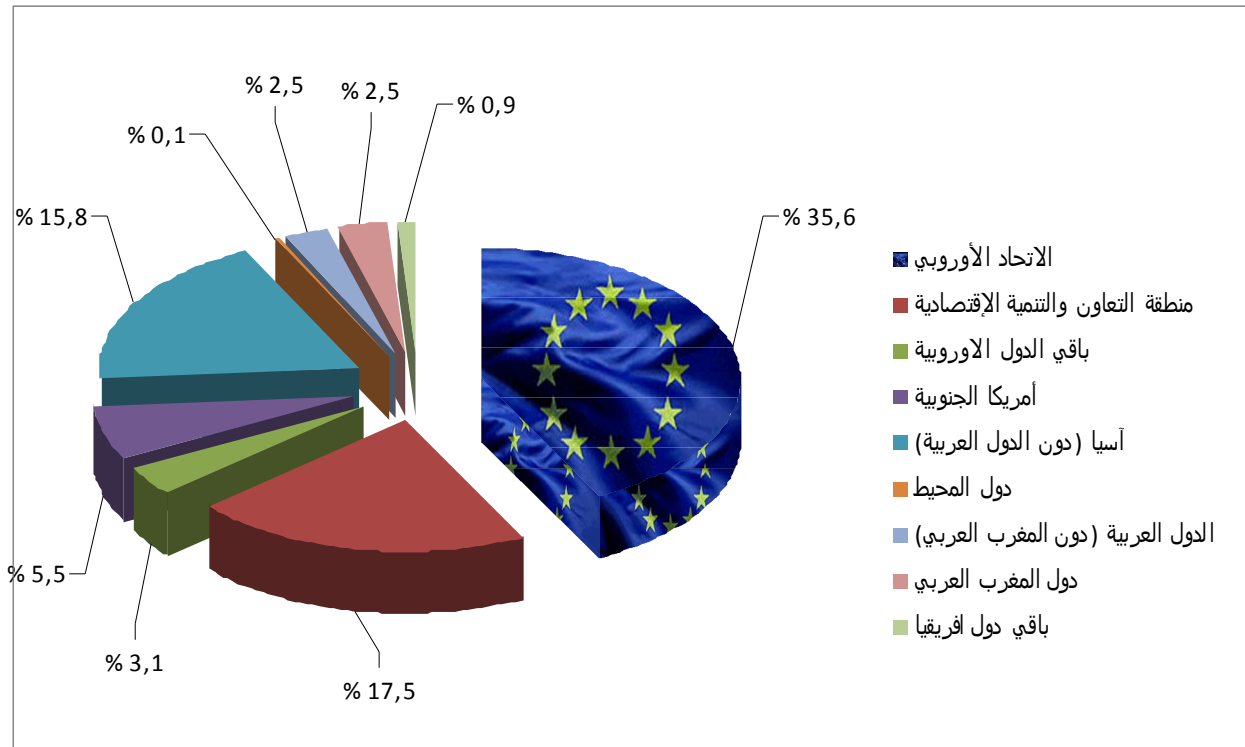
## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

وقد بلغت الحصة النسبية للدول العربية في تموين الأسواق الجزائرية نسبة 5% من إجمالي الواردات الجزائرية للفترة (2002-2010) وهذا الرقم أو هذه النسبة تفسر أمرا و توضح آخر؛ فهي تفسر ضعف التجارة العربية البينية، وضالة مبادلات الجزائر الخارجية مع العالم العربي في ظل منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى، كما توضح توجه المستهلك الجزائري نحو المنتجات الأوروبية و عدم رغبته في المنتجات العربية.

أما بالنسبة لمجموعة دول إفريقيا فبيانات الجدول توحى تماما أن السوق الجزائرية في غنى عن منتجاتها، لكن الشيء الإيجابي الذي يمكن حسابه لهذه المجموعة أن صادراتها نحو الجزائر تتزايد من سنة لأخرى انطلاقا من سنة 2005 وحتى 2010.

الشكل رقم: (16)

الدائرة النسبية للتوزيع الجغرافي لواردات الجزائر حسب المناطق الاقتصادية للفترة (2002-2010)



المصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على نتائج الجدول رقم (10).

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

من خلال ملاحظة الشكل (16) يتبين لنا للوهلة الأولى النتائج المستنتجة من تحليل الجدول رقم (11) وعلى وجه الخصوص الدور الرئيسي و البارز الذي يلعبه الإتحاد الأوربي في تموين السوق الجزائرية بمختلف السلع، كما يمكننا ملاحظة أن مجموعة الإتحاد الأوربي ومنطقة التعاون و التنمية الاقتصادية ساهمت مجتمعة بنسبة 71.1% إذا أضفنا لها مساهمة الدول الأوروبية غير المنضمة للإتحاد الأوربي تصبح النسبة 74.2% وبالتالي فإن ثلاثة أرباع الطلب الخارجي الجزائري يتم تلبية من خلال قارتي أمريكا الشمالية و أوروبا.

و بالتالي فبقية المجموعات الاقتصادية الأخرى و التي تشمل دول آسيا و إفريقيا و أمريكا الجنوبية، بما فيها الدول العربية الـ 20، فقد ساهمت أسواق هذه الدول مجتمعة خلال الفترة (2010-2002) بتموين السوق الجزائرية بنسبة 28.8% من إجمالي الواردات أي حوالي الربع.

ويمكن إرجاع تركيز النمط الجغرافي للواردات الجزائرية في دول الإتحاد الأوربي إلى كون دول الإتحاد الأوربي من الشركاء التقليديين للجزائر منذ الاستقلال وحتى بعد تبني الجزائر للنظام الاشتراكي، وقد ظلت هذه الدول الممون الرئيسي لسياسات الصناعات المصنعة في وقت النظام الاشتراكي أو في ظل سياسات إعادة الهيكلة في الوقت الحالي، كما يمكن تفسير هذا النمط الجغرافي إلى أن هيكل الواردات الجزائرية يتضمن فئة التموين الصناعي و السلع الموجهة للتجهيز (نصف مصنعة) والمواد الغذائية، في ظل أن عرض هذه السلع يتركز أساسا في الدول المتقدمة التي تمثل البلدان الأوروبية معظمها.

### المطلب الرابع: ترتيب أفضل عشر موردين بالنسبة للجزائر خلال الفترة (2010-2002)

من خلال ملاحظتنا لبيانات الجدول رقم (02) في الملحق رقم (01) نجد أن هناك 16 دولة تبادلت فيما بينها احتلال المراكز العشرة الأولى لأفضل الموردين للسوق الجزائرية، كما نلاحظ على وجه الخصوص أن هناك ثماني دول تواجدت ضمن هذا الترتيب على طول فترة الدراسة (2010-2002) و هي: فرنسا - إيطاليا - الصين - ألمانيا - إسبانيا - الولايات المتحدة الأمريكية - تركيا - اليابان.

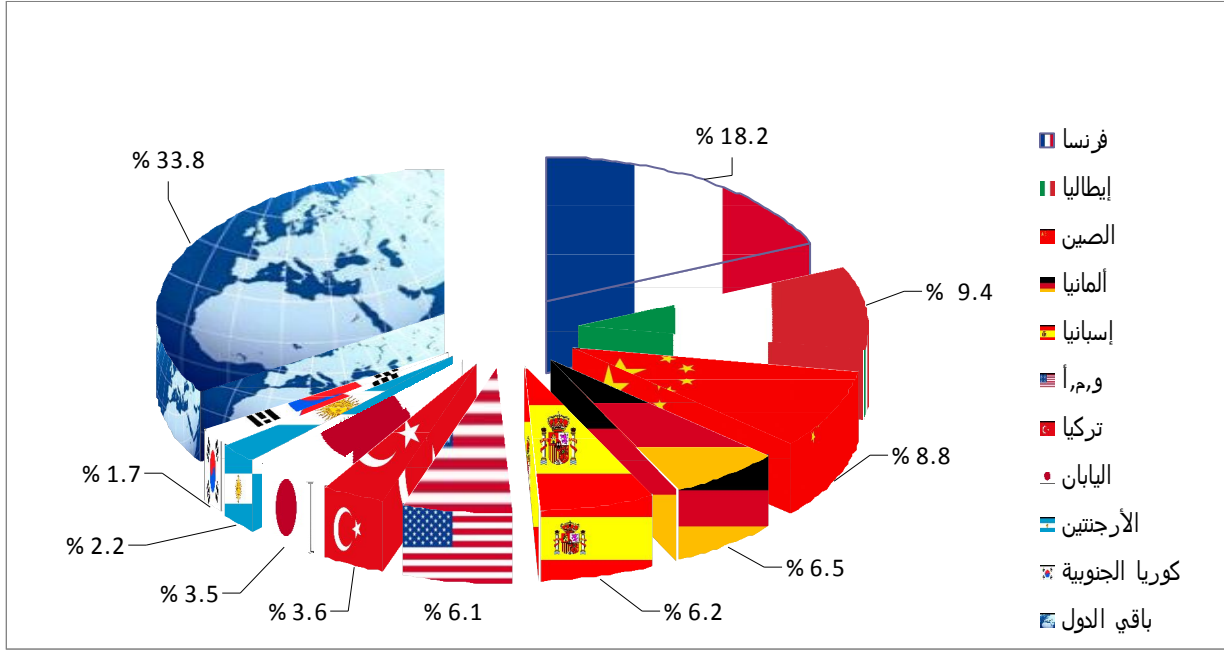
وسنوضح مساهمة الجزائر في استقطاب صادرات كل منها من خلال الشكل الموالي رقم (17).



## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

الشكل رقم: (17)

الدائرة النسبية لأفضل عشرة موردين بالنسبة للجزائر خلال الفترة (2002-2010)



المصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على نتائج الجدول رقم (02) في الملحق رقم (01).

سجلنا على صعيد الترتيب أن فرنسا سجلت استقرارا في ترتيبها كأحسن مورد للجزائر باحتلالها المرتبة الأولى طوال فترة الدراسة و ذلك بمتوسط نسبة قدر بـ 18.2% من إجمالي الواردات، ما يعني أن حوالي خمس الطلب الخارجي للجزائر تلبيه السلع الفرنسية.

كما سجلنا على صعيد المساهمة النسبية الإجمالية للفترة (2002-2010) في الواردات الجزائرية أن إيطاليا جاءت ثانية بنسبة متوسطة قدرت بـ 9.4%، أما الصين فقد جاءت ثالثة بنسبة 8.8% لكن ما يحسب لها أنها كانت تحتل المرتبة الثامنة ضمن أفضل الموردين للجزائر سنة 2002 ثم قفزت على سلم الترتيب مع مرور كل سنة لتصبح ثالثة على طول الفترة (2006-2008) ثم قفزت مرة أخرى بحلول العام 2009 و تبادلت بذلك المرتبة الثانية مع إيطاليا و ظلت في نفس المرتبة حتى 2010، وهو ما يفسر دون شك النمو الرهيب للاقتصاد الصيني خلال فترة وجيزة من جهة و إقبال المستهلك الجزائري على السلع الصينية رخيصة الثمن من جهة أخرى.

أما ألمانيا و إسبانيا فقد مونت الأولى السوق الجزائرية بنسبة 6.5% بينما الثانية سجلت نسبة 6.2% من إجمالي واردات الجزائر من السلع.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

بينما جاءت الو.م.أ في المرتبة السادسة بحوالي 6.1% في المتوسط من إجمالي الواردات، أما تركيا جاءت سابعة بـ 3.6% واليابان ثامنة بـ 3.5% كنسبة مساهمة في إجمالي الواردات الجزائرية للفترة (2002-2010).

أما بالنسبة لباقي دول العالم التي سجلت ضمن هذا الترتيب فيحسب للأرجنتين تواجدتها ضمنه ستة مرات بمساهمة بنسبة 2.2% من واردات الجزائر خلال الفترة المغطاة من الدراسة.

أما كل من كوريا الجنوبية، بريطانيا، بلجيكا، كندا، أوكرانيا، روسيا، البرازيل فقد دخلت الترتيب لسنة أو سنتين فقط من الفترة (2002-2010) ماعدا كوريا الجنوبية التي صنفت ثلاث مرات ضمن هذا الترتيب.

#### المبحث الرابع:

#### التجارة الجزائرية للخدمات ومكانتها في التجارة الخارجية الجزائرية

إن المتتبع للنتائج المسجلة فيما يتعلق بالتجارة الخارجية الجزائرية للخدمات، والتي يسميها البعض السلع غير المنظورة، يلاحظ وللوهلة الأولى أن هذا القطاع يشكل عبئا ثقيلا على الاقتصاد الوطني ويتبين ذلك من خلال نتائج ميزان الخدمات والتي تعتبر سلبية في معظمها.<sup>(1)</sup>

#### المطلب الأول: التجارة الخارجية الجزائرية للخدمات خلال الفترة (2000-2010)

بالنسبة للأهمية النسبية لتجارة الخدمات، فيمكن القول أن الصادرات (متحصلات) الخدمات الجزائرية نسبتها محتشمة جدا طوال العشرية السابقة للدراسة أي من سنة 1992 إلى 2001.

أما بخصوص الواردات الجزائرية للخدمات أي (المدفوعات)، فقد تواجدت الجزائر ضمن أكثر الدول العربية استيرادا للخدمات، إلى جانب كل من السعودية الكويت والأردن، ويتضح ذلك جليا من خلال تزايد قيمة واردات الخدمات الجزائرية طوال فترة الدراسة.<sup>(2)</sup>

وفيما يلي الجدول رقم (11) والذي يبين تطور ميزان الخدمات الجزائري للفترة (2000-2010) كما سنوضح من خلاله معدل التغطية المتعلق أيضا بالخدمات الجزائرية الخارجية، لنفس الفترة اعتمادا على بيانات الديوان الوطني للإحصاء والتقارير الاقتصادية العربي الموحد، وبيانات سنوية لبنك الجزائر.

<sup>(1)</sup> آيات الله مو لحسان، المنظمة العالمية للتجارة وانعكاساتها على قطاع التجارة الخارجية، دكتوراه علوم اقتصادية، جامعة الحاج لخضر، باتنة،

الجزائر، 2011، ص: 166.

<sup>(2)</sup> عبد القادر عبد الهادي سويقي، مرجع سابق، ص: 107-108.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

الجدول رقم: (11)

تطور ميزان الخدمات الجزائري للفترة (2000-2010)

الوحدة (مليار دولار).

السنوات	واردات الخدمات	صادرات الخدمات	الرصيد	معدل التغطية(%)
2000	2.36	0.91	(1.45 -)	38.56
2001	2.44	0.91	(1.53 -)	37.29
2002	2.48	1.30	(1.18 -)	52.42
2003	2.92	1.57	(1.35 -)	53.77
2004	3.86	1.85	(2.01 -)	47.93
2005	4.78	2.51	(2.27 -)	52.51
2006	4.78	2.58	(2.20 -)	53.97
2007	6.93	2.89	(4.09 -)	40.98
2008	11.08	3.49	(7.59 -)	31.50
2009	11.69	2.99	(8.69 -)	25.58
2010	11.90	3.57	(8.33 -)	30.00

- O.N.S , annuaire statistiques de l'Algérie, résultat 1997-1999 n : 19, édition 2001, p345.
- Banque d'Algérie, rapport annule de la banque d' Algérie 2008. -
- Banque d'Algérie, Balance des paiements évalué en dollars P 174.

من خلال الجدول السابق رقم (11) يتضح لنا الخلل الكبير في ميزان الخدمات الجزائري خلال المرحلة محل الدراسة من سنة 2002 إلى سنة 2010، حيث تبين أرقام الجدول أن حجم التدفقات الخارجية من الجزائر والمتمثلة أساسا في المدفوعات تفوق بكثير تلك الداخلة إليها والمتمثلة في المتحصلات من الخدمات.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

### المطلب الثاني: تحليل واقع التجارة الخارجية الجزائرية للخدمات

بالنسبة للسنوات 2001، 2002، 2003، فقد ظل العجز قائما وظل يتراوح بين عتبتى الواحد و اثنين مليار دولار بنسبة تغطية بلغت أدها سنة 2001 بنسبة 37.29%.

حيث سجلت صادرات الخدمات لسنة 2002 قيمة 1.30 مليار دولار بينما بلغ حجم الواردات 2.48 مليار دولار مسجلا بذلك الميزان التجاري للخدمات عجزا قدر بـ 1.18 مليار دولار أمريكي، حيث بلغ معدل التغطية لسنة 2002 نسبة 52.42%.

ويرجع الأخصائيون العجز المسجل خلال هذه الفترة من الدراسة إلى خروج رؤوس الأموال لغرض تسديد فوائد الديون التي تراجعت كثيرا نتيجة الدفع المسبق الذي انتهجه الجزائر من خلال اعتمادها على فوائض مالية نفطية معتبرة.

خلال السنوات 2004، 2005، 2006، تراوح العجز بين قيمة 2 مليار دولار و 2.27 مليار دولار؛ أما بالنسبة لمعدل التغطية فقد بلغ سنة 2006 نسبة 53.97% وهي أعلى نسبة معدل تغطية على طول فترة الدراسة.

بالنسبة لسنة 2007 نسجل انخفاضا ملحوظا بمعدل التغطية حيث انخفض إلى نسبة 40.98% وهو ما يعكس زيادة العجز خلال نفس السنة أين بلغ ما مقداره 4.09 مليار دولار وذلك نتيجة ارتفاع واردات الجزائر من الخدمات خلال نفس السنة أي 2007 حيث بلغت 347.26 مليار دينار جزائري مقابل 197.58 مليار دينار كصادرات محققا بذلك الميزان التجاري للخدمات عجزا بمقدار 159.68 مليار دينار جزائري.<sup>(1)</sup>

فيما يتعلق بالسنوات الثلاث الأخيرة من مرحلة الدراسة وهي السنوات 2008، 2009، 2010، فقد سجلت واردات الجزائر من الخدمات استقرارا في قيمتها لكن بمبالغ قاربت ضعف ماكانت عليه سنة 2007 حيث سجلت 11.08 مليار دولار سنة 2008 و 11.69 مليار دولار سنة 2009 وأخيرا 11.90 مليار دولار سنة 2010، بينما سجلت في الكفة الأخرى من الميزان التجاري عدم تجاوز حجم الصادرات الجزائرية من الخدمات قيمة 3.57 مليار دولار وهو ما يعادل حوالي 265.57 مليار دينار جزائري

<sup>(1)</sup> آيات الله مو لحسان، مرجع سابق، ص:168.

## الفصل الثاني: تحليل تطور وهيكل التجارة الخارجية الجزائرية (2002-2010)

وهو ما يعكس بوضوح تراوح معدل التغطية بين 25 % و 30 % خلال الثلاث السنوات الأخيرة من الدراسة.

من خلال ما سبق ذكره وتحليلنا للجدول السابق يتضح لنا جليا بأن قطاع الخدمات في الجزائر لم يحض بالاهتمام الكافي بل لا يزال يعاني من التهميش، حيث أنه ورغم القرارات والمواثيق السياسية التي اعتبرت القطاع من بين أهم القطاعات التي تساهم في تنمية التراكمات المالية إلا أن الأرقام لا تعبر إطلاقا عن حقيقة الوضع المراد الوصول إليه حيث لا تزال الأفكار مجرد حبر على ورق.

أمام الوضع القائم يجب العمل على إصلاح مختلف قطاعات الخدمات وعلى رأسها قطاع السياحة الذي عانى من التهميش واللامبالاة، وذلك من خلال القيام بتشجيع المستثمرين في هذا القطاع من الخواص أو القطاع العام بالإضافة، إلى تطوير الموارد البشرية الكفيلة بالنهوض بقطاع الخدمات في ظل ارتفاع الطلب على مثل هذه الكفاءات على المستويين العربي والإفريقي.

وبالتالي يجب بشكل عام معالجة الخلل في ميزان المدفوعات من خلال الاهتمام بعناصر الميزان التجاري الذي يؤثر عليه كثيرا بالإضافة إلى تأثره بأسواق النفط العالمية، على اعتبار أن ميزان الخدمات و ميزان رؤوس الأموال لم يتحسن و ضعهما من خلال تسجليهما لأرقام سالبة بينما سجل ميزان المدفوعات الجزائري أرقاما معتبرة؛ و عليه يجب على المسؤولين وضع الخطط اللازمة و تطبيق الإصلاحات الملائمة التي تكون كفيلة بدرء الاختلالات التي يشهدها قطاع الخدمات الجزائري.

### خلاصة الفصل الثاني:

توصلنا من خلال هذا الفصل إلى جملة من النتائج و الاستنتاجات التي نراها كخلاصة شاملة لما جاء ضمن هذا الفصل والتي ندرجها ضمن مجموعة النقاط التالية:

1. يعتبر قطاع التجارة الخارجية الجزائري من أهم القطاعات الاقتصادية وذلك استنادا إلى عدة مؤشرات أهمها أن الجزائر دولة بترولية، لذلك فالتجارة الخارجية الجزائرية تشهد جملة من الإصلاحات و التعديلات الهيكلية المنتهجة والتي تقوم بالأساس على فكرتي ترقية الصادرات ومن ثم البحث عن سبل الاندماج في السوق الدولية.

2. وبالرغم من الأهمية النسبية المتواضعة للتجارة الخارجية الجزائرية في إجمالي التجارة العالمية، إلا أن هذه النسبة لا تعكس الدور الحيوي و الفعال الذي يلعبه قطاع التجارة الخارجية في القطاع الاقتصادي الجزائري.

3. بالنسبة للصادرات الجزائرية نجد أن الصادرات البترولية تحضى بحصة الأسد من إجمالي الصادرات على اعتبار أن الجزائر دولة نفطية، وهذا ما يفسر بالدرجة الأولى مدى ارتباط الاقتصاد الجزائري بالسوق العالمية للبترول و أنه رهن الظروف التي قد تطرأ على هذه السوق، أما عن باقي الصادرات (صادرات غير نفطية) فهي لم تبلغ حتى نسبة 04% من إجمالي الصادرات موزعة بين عدة مجموعات سلعية محددة.

4. بالنسبة للواردات الجزائرية فهي لا تختلف عن وضعية الصادرات إذ تتميز هي الأخرى بالتركز السلعي، حيث تعتبر سلع التجهيز الصناعي أهم السلع المستوردة من الخارج، أما بالنسبة لقيمة الواردات فقد شهدت تزايدا مستمرا طوال فترة الدراسة ولم تشهد أي تراجع في أي سنة من هذه المرحلة نتيجة لدخول الجزائر مرحلة اقتصاد السوق وحتمية الانفتاح الاقتصادي على الخارج.

5. إن السوق الأوروبية تمثل أهم المناطق التي تشكل سوقا مهما لامتناس الصادرات الجزائرية أو في تموين السوق الجزائرية بمختلف السلع.

6. يتضح لنا جليا بأن قطاع الخدمات في الجزائر لا يحضى بالاهتمام الكافي بل لا يزال يعاني من التهميش، وأمام هذا الوضع القائم يجب العمل على إصلاح مختلف قطاعات الخدمات للنهوض بها على المستويين المحلي و الخارجي.

## الفصل الثالث:

دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA



### الفصل الثالث:

## دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

### تمهيد:

تقوم البنوك التجارية بدور كبير في تمويل المبادلات التجارية الدولية و ذلك من خلال الاعتماد على عدة تقنيات بنكية على غرار تقنية الاعتماد المستندي و هي التقنية محل البحث في هذه الدراسة. وعلى اعتبار أن تقنية الاعتماد المستندي تقوم بها البنوك على أساس التعامل بموجب مستندات تختلف باختلاف نوع الاعتماد المستندي المبرم بين الطرفين المتعاقدين، وباختلاف الأسواق؛ السلع، وسائل النقل... الخ؛ فهذه المستندات تشترط في ظل قواعد حددتها غرفة التجارة العالمية من خلال جملة من المصطلحات الموحدة.

لذلك ارتأينا من خلال هذا الفصل وقبل التطرق إلى الدراسة التطبيقية أنه يتوجب علينا إبراز أهم المستندات السائد استخدامها ضمن عقد الاعتماد المستندي، ومن ثم معرفة أنواع البيوع في التجارة الدولية من خلال المبحثين الأول و الثاني من هذا الفصل على الترتيب، أما في المبحث الثالث من هذه الدراسة فسنقوم بتقديم عام للبنك محل الدراسة وهو بنك القرض الشعبي الجزائري الذي تم اختياره على اعتبار أن المؤسسة محل الدراسة وهي "المدبغة الأوراسية باتنة" تدير معاملاتها البنكية على مستوى وكالة "CPA 307" باتنة، ومن ثم فإن المؤسسة العمومية الإقتصادية "المدبغة الأوراسية باتنة" اختيرت باعتبارها المؤسسة العمومية الوحيدة بولاية باتنة التي تمارس نشاطات تصديرية نحو الخارج عن طريق تقنية الاعتماد المستندي خلال الفترة الأخيرة من مرحلة الدراسة.

وعليه قمنا بتقسيم هذا الفصل إلى أربعة مباحث على النحو التالي:

- المبحث الأول : المستندات الواجب توفرها ضمن عقد الاعتماد المستندي
- المبحث الثاني: الاعتماد المستندي و أنواع البيوع في التجارة الدولية
- المبحث الثالث: تقديم عام لبنك القرض الشعبي الجزائري CPA
- المبحث الرابع: دراسة تطبيقية لسير اعتماد مستندي للتصدير تم فتحه على مستوى وكالة (CPA307)

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

### المبحث الأول:

#### المستندات الواجب توفرها ضمن عقد الاعتماد المستندي

لقد جرت العادة في تعاملات التجارة الدولية إلى اللجوء للاعتماد على المستندات و ذلك بهدف ضمان السير الحسن لعملية الاستيراد أو التصدير، و خاصة في تقنية الاعتماد المستندي التي تقوم أساسا على توفر المستندات الضرورية و يتضح ذلك من خلال التسمية المعتمدة لهذه التقنية.

و من ثم فإن البنوك تكون ملزمة بالدفع حال توفر هذه المستندات و استيفائها للشروط المعلنة مسبقا و يمكن تقسيم هذه المستندات إلى أربعة مجموعات و ذلك على النحو التالي:

#### المطلب الأول: المستندات المتعلقة بالأسعار و الكميات

تتمثل هذه المستندات أساسا في الفواتير و تتضمن نوعين رئيسيين:

#### الفرع الأول: الفاتورة المبدئية (facture proforma)

تصدر هذه الفاتورة من قبل البائع أي (المصدر) لصالح (المستورد) و تبين كمية البضاعة، نوعها و مبلغها، و هي بمثابة عرض تجاري مفتوح بين المصدر و المستورد غير مثبت، و الذي يتم تثبيته عن طريق الفاتورة التجارية التي نشرحها لاحقا، و تقفل الفاتورة المبدئية بالمبلغ الإجمالي مسجلا بالحروف و الأرقام و تحرر هذه الفاتورة من أصل و عدة صور. (1)

#### الفرع الثاني: الفاتورة التجارية

تصدر بدورها عند المصدر و الذي يطالب بموجبها من المستورد دفع قيمة الصفقة و تتضمن رقم الفاتورة، اسم المصدر، اسم البلد، المصدر إليه، اسم المستورد، تعريف البضاعة، كميتها و وزنها، سعر الوحدة، السعر الإجمالي، اسم الباطنة، مينائي الشحن و التفريغ، طريقة الدفع، تواريخ الشحن و التسليم؛ (2) و تخضع الفاتورة التجارية ضمن عقد الاعتماد المستندي لعدة شروط تختلف بها عن الفاتورة التجارية العادية وهو أن تكون صادرة من المستفيد نفسه و ليس شخصا أو مؤسسة أخرى و تكون باسم

(1) عبد المقصود بيان، النظام المحاسبي في المنشآت المالية، الدار الجامعية للطباعة والنشر، الجزائر، 1996، ص: 288.

(2) ANNIK BUSSEAU, stratégies et techniques du Commerce international, Edition Masson, Paris, 1994.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

فاتح الاعتماد و أن تكون البضاعة المدونة في الفاتورة هي نفسها الموجودة ضمن عقد الاعتماد المستندي.<sup>(3)</sup>

### المطلب الثاني: المستندات المتعلقة بشحن البضاعة و أنواعها

تتمثل مستندات الشحن في ما يعرف ببوليصة الشحن و النقل "connaissance" و هي عبارة عن وثيقة أو مستند يعرف فيه صاحب وسيلة النقل - و ليكن (ربان الباخرة مثلا) - بأنه شحن البضاعة، و تتضمن البوليصة جميع البيانات المتعلقة بالبضاعة بالإضافة إلى مينائي الشحن و التفريغ و كذلك قيمة مصاريف الشحن أو ما يسمى ب (النولون).<sup>(1)</sup>

و تعتبر بوليصة الشحن من أهم المستندات لأنها تمثل مستند الملكية بالنسبة للمشترى و الذي بموجبه يتم تخليص البضاعة من ميناء الوصول، و نظرا لتعدد وسائل النقل بين بحرية، برية و جوية، فإنه تبعاً لذلك قد تعددت مستندات الشحن المطلوبة و يميز منها ما يلي:

### الفرع الأول: مستندات الشحن عن طريق النقل البحري

يعتبر الشحن عن طريق البحر من خلال سفينة أو عبارة... الخ من أكثر وسائل الشحن انتشارا و السبب في ذلك يرجع لانخفاض التكلفة و اختصارا للمسافات أحيانا.<sup>(2)</sup>

أولاً: سند الشحن البحري قابل التداول: يستخدم بكثرة في الاعتماد المستندي و يخول للجهة التي تصدر باسمها هذه الوثيقة بنقل الملكية لجهة أخرى.<sup>(3)</sup>

ثانياً: سند الشحن البحري غير قابل التداول: تصدر من شركة الملاحة مباشرة باسم الجهة المالكة و غير قابلة للتداول.<sup>(4)</sup>

(3) المادة 37 من الأصول و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية، منشور رقم 500.

(1) محمد الأمين شربي، دور البنوك التجارية في تمويل الصادرات خارج المحروقات، ماجستير علوم اقتصادية، جامعة محمد خيضر، بسكرة، 2004، ص: 169.

(2) سعيد عبد العزيز عثمان، الإعتمادات المستندية، الدار الجامعية، مصر، 2003، ص: 66.

(3) أحمد غنيم، سندات الشحن البحري في إطار الإعتمادات المستندية، 2003، ص: 19.

(4) المرجع السابق، ص: 19.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

**ثالثا: سند الشحن النظيف:** يجب أن يخلو هذا السند من أي تحفظ أو ملاحظة تفيد بوجود عيب في البضاعة حال شحنها، و يوقع من طرف الناقل أو قبطان السفينة أو أحد وكلائهما، وفي حال تسجيل أي ملاحظة تتعلق بالبضاعة يصبح السند غير نظيف.

**رابعا: سندات الشحن بعقود الإيجار:** يصدر هذا السند بموجب عقد تأجير السفينة أو جزء منها، و تبقى البضاعة تحت تصرف الشاحن في حالة عدم سداد أجور التنقل.

**خامسا: سند الشحن الشامل:** يجب أن ينص قبلها الاعتماد على قبول تغيير وسيلة النقل على أن يتم نقل البضاعة بواسطة سفينتين مختلفتين أي منفصلتين، و يصدر السند من طرف الشركة المالكة للسفينة الأولى و تتعهد بأنها ستكمل الشحن ضمن سفينة أخرى.<sup>(1)</sup>

**سادسا: سند الشحن المختلط:** سمي كذلك لأنه يشير إلى شحن البضاعة بعدة وسائل نقل و من عدة أماكن.<sup>(2)</sup>

### الفرع الثاني: مستندات الشحن عن طريق النقل الجوي

تسمى برسالة النقل الجوي رمزها " LTA " <sup>(3)</sup> تعتبر بمثابة عقد النقل ووصل بامتلاك البضاعة تصدر عن شركة الطيران أو أحد وكلائها المعتمدين، و تصدر عنها ستة نسخ تسلم للجهات التي يهتمها الأمر.<sup>(4)</sup>

### الفرع الثالث: مستندات الشحن عن طريق النقل البري

تنقسم هذه المستندات إلى ثلاثة أقسام حسب وسيلة النقل.<sup>(5)</sup>

**أولا: وصل الشحن بالسيارات:** هذا الوصل يشبه إلى حد كبير سندات الشحن البحري من حيث التفاصيل، و يصدر عن شركة مرخصة لأعمال الشحن البري و يعتبر الوصل وثيقة تملك و عقدا للنقل.

<sup>(1)</sup> عبد القادر شاعة، الاعتماد المستندي أداة دفع وقرض دراسة الواقع في الجزائر، مرجع سابق، ص:13.

<sup>(2)</sup> أحمد غنيم، مرجع سابق، ص:35.

<sup>(3)</sup> LA LETTRE DE TRANSPORT AERIEN.

<sup>(4)</sup> جمال يوسف عبد النبي، الإعتمادات المستندية، مركز الكتاب الأكاديمي، 2001، ص:50.

<sup>(5)</sup> ماهر شكري، العمليات المصرفية الخارجية، دار حامد للنشر والتوزيع، الأردن، الطبعة الثانية، 2004، ص:284.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

**ثانيا: وصل الشحن بالسكك الحديدية:** يصدر عن شركات السكك الحديدية أو أحد وكلائها المعتمدين لديها، ويشبه وصل الشحن بالسيارة من حيث تفاصيله.

**ثالثا: وصل الشحن عن طريق الطرود البريدية:** يعتبر هذا الوصل بمثابة وصل لاستلام البضاعة و عقدا لنقلها، و يصدر عن مكاتب و إدارات البريد الرسمية.

### المطلب الثالث: المستندات المتعلقة بالتأمين

تأتي مستندات التأمين في المرتبة الثالثة من حيث الأهمية بعد الفواتير و مستندات الشحن، وهي تهم بالدرجة الأولى البنوك التجارية حيث تعتبر كضمان في حال تعذر على المستورد الوفاء بالتزاماته إذا ما واجهته بعض المخاطر المذكورة سابقا أو لأي سبب من الأسباب.

وبالتالي فوثيقة التأمين هي عقد تتعهد فيه شركة التأمين لطالب التأمين (المؤمن) بتعويضه لقيمة البضاعة كاملة أو جزء منها نتيجة خسارة بسبب الشحن ضمن شروط يتفق عليها مسبقا.<sup>(1)</sup>

### الفرع الأول: تعريف بوليصة التأمين

تعرف بوليصة التأمين أو كما تسميها الكتابات العربية، والكتابات الفرنسية بـ (La police)؛ وتسميها الكتابات الانجليزية بـ (Policy)، على أنها عقد بين طرفين (المؤمن) و (المؤمن له) تشرح ضمنها جميع القواعد العامة والخاصة، وتختلف هذه الوثيقة بحسب الطبيعة والموضوع ومدة العقد، وعليه فإنه توجد عدة أنواع من بوالص التأمين.

### الفرع الثاني: أنواع بوالص التأمين

كما ذكرنا سابقا هناك عدة أنواع من بوالص التأمين و نبرز منها ما يلي:

**أولا: بوليصة التأمين الشاملة:** يعتبر هذا النوع من أقدم و أوسع بوالص التأمين استخداما، حيث أن هذا النوع يغطي كلا من الأخطار التجارية و غير التجارية، و المبدأ في هذا النوع هو تأمين رقم الأعمال كاملا و لا يجوز التأمين ضد خطر معين بذاته حتى لو أراد المصدر ذلك.

<sup>(1)</sup> ماهر شكري، مرجع سابق، ص: 296.

أما من حيث المدة فهي لا تتجاوز السنة على الأكثر، و بالتالي فهي تدخل ضمن العقود قصيرة المدى، ويتسنى لأحد الطرفين تجديد العقد قبل انتهائه بشهر على الأقل بواسطة إشعار مسبق، و من ثم الاعتمادات تتم على المدى القصير أي من يوم إلى 180 يوم، لكن يمكن أن تستثنى هذه القاعدة السنوية حيث تصل هذه الاعتمادات إلى مدة ثلاث سنوات. (2)

**ثانيا: بوليصة التأمين المحددة:** هذا النوع يسمح للمصدر بتحديد العقود التي يرغب في تأمينها و حمايتها بينما تصدر بقية العقود أو البضائع دون تغطية، و من ثم فإن هذه البوليصة تغطي فقط القروض التي تتجاوز مدتها ثلاث سنوات و تكون متعلقة بعملية تصديرية واحدة.

من خلال هذا النوع فإن بوالص التأمين تكون فيها شروط التعويض أكثر دقة و قد تتجاوز معدل القسط 50% لأنها تغطي الصفقات ذات المبالغ المرتفعة و التي تكثر من خلالها احتمالات وقوع الأخطار. (1)

من خلال التعريفين السابقين يتضح أن بوليصة التأمين المحددة تسمح بتغطية صفقات دون أخرى؛ و قد يجبر المؤمن على الأخذ بعين الاعتبار جانب المردودية، وهو الامتياز الغير متوفر في بوليصة التأمين الشاملة.

**ثالثا: بوليصة الاشتراك:** في هذا النوع يحق للمؤمن اختيار نوع الخطر الذي يرغب في التأمين عليه، كما أن هذه البوليصة، تغطي فقط القروض التي لا تزيد مدتها عن ثلاث سنوات و التي تكون موجهة على وجه الخصوص للمؤسسات التي تبيع معدات صناعية متكاملة. (2)

**رابعا: بوالص التأمين قصيرة المدى:** تغطي هذه البوالص المعاملات التي يتم تسويقها إما فورا مقابل كمبيالة مستندية مؤكدة أو مستندات مقابل التسديد أو بقرض مدته تتراوح بين 6 و 12 شهرا.

(2) قدي عبد المجيد، وصاف سعدي، آليات ضمان الائتمان وتنمية الصادرات - حالة الجزائر -، مجلة العلوم الإنسانية، جامعة محمد خيضر

بسكرة، الجزائر، العدد رقم 02، جوان 2002، ص: 233.

(1) قدي عبد المجيد، وصاف سعدي، المرجع السابق، ص: 234.

(2) سعدي وصاف، محاضرات مالية وتجارة دولية، جامعة ورقلة، 2001، ص ص: 71-72.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

وفي إطار البوالص قصيرة المدى فإن المؤمن يضبط بمفرده التغطية التي يكون مستعدا لتقديمها، حيث أن مقدار الضمان في المدى القصير يتراوح ما بين 75% و 80% أما الـ 25% و 20% غير المضمونة فتتمثل اشتراك المؤمن في الخطر.

**خامسا: بوالص التأمين متوسطة و طويلة المدى:** يعتمد على مثل هذا النوع لتغطية قروض تزيد مدتها عن السنة، حيث أن المؤمن من خلال هذه المدة يصبح مجبرا على التأكد أكثر من الصعوبات و الأخطار المحيطة به و بالتالي يترتب عليه انتقاء المخاطر و من ثم حساب الأقساط بعدها تحديد المقدار المضمون. (3)

**المطلب الرابع: مستندات أخرى يجب توفرها ضمن عقد الاعتماد المستندي**

بالإضافة إلى المستندات السابقة الذكر هناك مستندات أخرى يجب توفرها ضمن ملف الاعتماد المستندي و التي تشكل الأساس الذي يتم الاستناد إليه في التسوية المالية قبل الاستلام الفعلي للبضاعة. و تتمثل هذه المستندات فيما يلي:

### الفرع الأول: الشهادات الجمركية (Documents douaniers)

تعتبر هذه المستندات بمثابة دليل يثبت خضوع البضاعة لكافة الإجراءات الجمركية المختلفة مثل (D10) و (D11) و (D06).

### الفرع الثاني: شهادة المصدر (Certificat d'exportateur)

تصدر هذه الوثيقة عن وزارة التجارة، استحدثت انطلاقا من سنة 2000 تحتوى على المعلومات التالية:

- اسم المصدر و مقره الاجتماعي؛
- اسم المسير؛
- رقم السجل التجاري، و رقم تعريفاته الجمركية؛
- تعيين المنتج المصدر، و رقم تعريفاته الجمركية.

(3) محمد الأمين شربي، مرجع سابق، ص: 55.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

### الفرع الثالث: شهادة المنشأ (Certificat d'origine)

توضح هذه الشهادة المصدر الحقيقي للسلعة و مكان الصنع و موطنها الأصلي، و تظهر هذه الشهادة عند كل مركز عبور قبل أن تصل للبلد المستورد، و حسب شروط المصطلحات التجارية فإن هذه الوثيقة يوفرها المصدر بطلب من المستورد الذي يتحمل مصاريف إصدارها ما لم يتم الاتفاق على غير ذلك. (1)

و من ثم فإن هذه الشهادة تصدر من طرف غرفة التجارة في بلد المصدر أو سفارة بلد المستورد المتواجدة ببلد المصدر، و هذا في أغلب دول العالم. (2)

### الفرع الرابع: شهادة بلد الإرسال (Certificat de provenance)

توضح هذه الشهادة تحديدا البلد الذي تم منه إرسال البضاعة بغض النظر عن الموطن الأصلي للبضاعة؛ كأن ترسل بضاعة تركية الصنع من سوريا مثلا. (1)

### الفرع الخامس: الشهادة الصحية (Certificat Sanitaire)

هي مستند رسمي خاص بالبضائع الموجهة للاستهلاك و تقدم ممضية من طرف الهيئات المختصة بذلك في بلد المصدر مثل البيطري المفوض بذلك أو المصالح الفلاحية إذا ما تعلق الأمر بنباتات أو أسمدة.

### الفرع السادس: الشهادة البيطرية (Certificat Vétérinaire)

هي شهادة تقدم من طرف البيطري، و تقدم إذا كان الأمر يتعلق بتصدير حيوانات أو لحوم أو دواجن أو أعلاف... الخ وهي تثبت مدى مطابقة هذه المنتجات للمعايير المتعارف عليها دوليا. (2)

(1) مختار السويقي، مصطلحات التجارة الدولية و النقل البحري وأنواع النقل الدولي الأخرى، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، 1999، ص:43.

(2) عبد الرزاق الشحادة، محاسبة المنشآت المالية - البنوك التجارية-، دار السيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، 1998، ص:215.

(1) حياة بن سماعيل، دور البنوك التجارية في تحويل المؤسسات الاقتصادية، ماجستير نقود ومالية، جامعة عنابة، 1999، ص:99.

(2) مختار السويقي، مرجع سابق، ص:54.



## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي

### الجزائري CPA

#### الفرع السابع: شهادة الرقابة و الفحص (Certificat d'inspection)

تثبت هذه الوثيقة مطابقة البضاعة للمعلومات المبينة في الفاتورة، و قد تحل هذه الشهادة محل شهادة التحاليل (Certificat de qualité)، أو كما يسميها البعض شهادة النوعية في بعض أنواع السلع.<sup>(3)</sup>

#### الفرع الثامن: شهادة الوزن (Certificat de Poids)

تبين الوزن الصافي و الإجمالي (الخام) للبضائع و تحرر من طرف هيئات خاصة، تطلب بصفة خاصة عند الشحن خاصة إذا تعلق الأمر بالنقل عن طريق الطائرة أو البريد، أو تعلق الأمر بسلعة يتغير وزنها بمرور الوقت كالجلود نصف المصنعة و غيرها.

#### الفرع التاسع: وصولات مخازن الإيداع:

إذا اتفق المصدر مع المستورد على تخزين البضاعة في أحد مخازن الإيداع في ميناء الشحن فيحصل بذلك على وصل إيداع بدلا من سند الشحن و الذي من خلاله - أي وصل الإيداع - يقبض قيمة الاعتماد من البنك حتى في حال عجز وكلاء الشحن من شحن البضاعة خلال مدة معينة يتفق عليها مسبقا.<sup>(4)</sup>

#### الفرع العاشر: أمر التسليم

هو عبارة عن أمر قابل للتداول و هو يصدر في بلد المستورد من قبل مكاتب الشركات الشاحنة للبضاعة في ميناء الوصول، وهو أمر يضع البضاعة تحت تصرف المستورد، حيث تصدر هذه الوثيقة في حالة سند الشحن المباشر أو كما ذكرنا سابقا أي غير قابل للتداول أو عند الشحن بواسطة الطائرة.<sup>(1)</sup>

تجدر الإشارة إلى أن هذه الوثائق الإضافية التي ذكرناها سابقا، و أخرى تصدر في حالات خاصة جدا فإنه وفي حالة طلبها يجب أن ينص الاعتماد ضمن شروطه على الجهة التي يجب أن تصدر هذه الوثائق و الجهات المكلفة بدفع تكاليفها، و إلا فإن البنوك تكون لها حرية استلام هذه الوثائق في أي صورة كانت ما لم تتعارض مع مستندات أخرى مقدمة.<sup>(2)</sup>

<sup>(3)</sup> سعيد عبد العزيز عثمان، الإعتمادات المستندية، مرجع سابق، ص: 63.

<sup>(4)</sup> زليخة كنيذة، تقنيات التسوية قصيرة الأجل في المبادلات التجارية الدولية دراسة حالة الاعتماد المستندي، مرجع سابق، ص: 74.

<sup>(1)</sup> ماهر شكري، مرجع سابق، ص: 296.

<sup>(2)</sup> المادة 21 من القواعد والأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية منشور 500.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

### المبحث الثاني:

#### الاعتماد المستندي و أنواع البيوع في التجارة الدولية

بعدما تطرقنا في المبحث السابق إلى أهم المستندات الواجب توفرها ضمن عقد الاعتماد المستندي و في حال توفر هذه الوثائق وفق الشروط المتفق عليها، نتبادر إلى أذهاننا جملة من الأسئلة التي تدور في مجملها عن كيفية نقل البضائع من المصدر إلى المستورد؟ و من يقوم بهذه العملية تحديداً؟ و من يتحمل أعباء نقل السلع؟ ثم من يتحمل أعباء الخسارة حال وقوعها خاصة أثناء النقل؟... الخ من الأسئلة التي تطرح نفسها في مثل هذه المواقف.

و عليه و نظرا لعدم القدرة على التنسيق بين الأنظمة القانونية لمختلف الدول فإن غرفة التجارة الدولية أحدثت مجموعة من المصطلحات المفهومة و المقبولة دوليا أطلق عليها اسم المصطلحات التجارية الدولية أو شروط التسليم في التجارة الدولية و هذا انطلاقا من سنة 1936.<sup>(1)</sup>

حيث سنتطرق من خلال هذا المبحث إلى أهم البيوع المتعارف عليها دوليا من خلال المصطلحات التجارية الدولية.

#### المطلب الأول: تعريف المصطلحات التجارية الدولية، نشأتها و أهدافها

سنتناول من خلال هذا المطلب و بالتفصيل أهم التعاريف المتعلقة بالمصطلحات التجارية الدولية بالإضافة لنشأتها وتطورها التاريخي في ظل تطور التجارة الدولية.

#### الفرع الأول: تعريف المصطلحات التجارية الدولية " Incoterms "

يعتبر من الجانب الاصطلاحي أن المصطلحات التجارية الدولية هي ترجمة لما يعرف باللغة الانجليزية بـ "International commercial Terms" وتعرف باللغة الفرنسية بـ "Les termes commerciaux internationaux"، و الكلمة المختصرة لها هي " Incoterms " كما يعرف باللغة العربية بـ "البيوع التجارية الدولية".<sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> DIDIER PIERRE MONDO, moyens et technique de paiement international, 2<sup>ème</sup> édition, E.k.s.a. France. P:23.

<sup>(2)</sup> أحمد غنيم، الاعتماد المستندي والتحصيل المستندي، مرجع سابق، ص:264.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

أما من الجانب الاقتصادي فهي مجموعة من القواعد المتعارف عليها دوليا الهدف الرئيسي منها هو خلق نوع من الفهم المشترك بين المتعاملين في التجارة الدولية، و المتعارف عليه أن هذه المصطلحات تشهد تغيرات و تطورات مرتبطة أساسا بالتطورات التكنولوجية في وسائل النقل و الاتصال المستخدمة في مجال التجارة الدولية، و بالتالي فهي خاضعة أساسا للواقع العملي للتبادل الدولي.<sup>(1)</sup>

### الفرع الثاني: نشأة المصطلحات التجارية الدولية و تطورها التاريخي

بهدف تسهيل التبادل فيما بين المتعاملين في التجارة الدولية قامت غرفة التجارة الدولية "CCI" سنة 1936 - كما ذكرنا سابقا في تمهيد المبحث - بإصدار جملة من المصطلحات السائدة الاستعمال في عقود التجارة الخارجية و قد عرفت آنذاك بـ "Incoterms 1936" و ذلك نسبة لسنة صدورهما و قد ضلت سارية المفعول لمدة 17 سنة، ثم حلت محلها مجموعة جديدة من المصطلحات عرفت بـ "Incoterms 1953" و التي تضمنت 10 عقود للبيع الدولي.

و بداعي التطور التكنولوجي في مجال النقل الدولي، أضيف إلى العشرة عقود السابقة عقدان جديان و هما " DDP و DAF " <sup>(2)</sup> وهذا انطلاقا من سنة 1967.

و بحلول سنة 1976 أضيف عقد جديد " Fob airoport " <sup>(3)</sup> ليصبح المجموع ثلاثة عشر عقدا؛ أما في سنة 1980 فبالإضافة إلى تعديل العقد CPT، تم إعادة إصدار مجموعة قواعد بأكملها و أضيف لها بالمناسبة عقدان جديان هما " FCA و CIP ". <sup>(4)</sup>

في عام 1990 قامت غرفة التجارة الدولية بصياغة مجموعة " Incoterms 1990 " وهي مجموعة أكثر وضوحا و سهولة من سابقتها، حيث تم من خلالها إصدار أربعة مجموعات تحتوى على ثلاثة عشر عقدا، كما تم من خلالها تطويع العقد FCA ليحل محل العقود التالية " FOT,FOB,FOR".

(1) أحمد غنيم، الاعتماد المستندي والتحصيل المستندي، مرجع سابق، ص: 264.

(2) DAF= delivered at frontier. DDP= delivered duty paid.

(3) FOB airport = free on board airport.

(4) مختار السويقي، مرجع سابق، ص ص: 226-228.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

و انطلاقا من جانفي 2000 و في إطار المنشور رقم 560 بدأ العمل بالمجموعة الجديدة "Incoterms 2000" و التي تضمنت تعديلات جديدة تعلقت بالتزامات المصدر و المستورد، بينما لم تتضمن أية عقود جديدة عن تلك الموجودة بداية من 1990. (5)

بحلول القرن الواحد و العشرين، أدى التطور الاقتصادي و العالمي إلى ارتفاع معدل احتمالات حدوث نزاعات في البيوع الدولية، و بالتالي لم تتخلف غرفة التجارة الدولية عن مسايرة ركب التقدم و أصدرت "Incoterms 2010" مع مراعاتها للتطورات الحاصلة على الساحة الدولية من مناطق حرة و تجارة الكترونية و توفير مقومات الأمن و السلامة الدولية. (1)

بالتالي تم اختصار العدد الكلي للقواعد من ثلاثة عشر في ظل قواعد سنة 2000 إلى إحدى عشر سنة 2010 على أن تدخل حيز التنفيذ ابتداء من 01 جانفي 2011، حيث تم بموجب ذلك استحداث قاعدتين جديدتين هما "DAT,DAP" و هما قاعدتان بديلتان لأربعة قواعد ملغاة من قواعد سنة 2000 وهي "DAF,DES,DEQ,DDU"

و عليه أصبحت المصطلحات التجارية الدولية لسنة 2010 تحمل مفهوما موسعا لنطاق تطبيقها ليشمل بالإضافة للجانب الدولي الجانب المحلي و عبر المناطق الحرة مثل قاعدتي "DAP,EXW"

### الفرع الثالث: أهداف العمل بالمصطلحات التجارية الدولية

يمكن توضيح أهداف العمل بالمصطلحات التجارية الدولية في مجموعة من النقاط نبرزها فيما يلي:

\* تستعمل كأساس للتعاقد و ذلك مع مراعاة المتغيرات المختلفة التي قد تطرأ على العقد في أي مرحلة من مراحله. (2)

\* الحد من الخلافات و حل النزاعات بين البائع و المشتري و بالتالي اختصار الوقت و تجنب المصاريف الإضافية.

\* إبراز و بكل وضوح المصاريف المترتبة على عاتق كل طرف.

\* وضع جانب من الإلزام و الدقة في التعاملات الدولية. (3)

(5) مختار السويقي، مرجع سابق، ص ص: 228.

(1) فاروق ملش، مصطلحات التجارة الدولية لسنة 2010، الأكاديمية العربية للعلوم و التكنولوجيا و النقل البحري، 2011، ص ص: 28-35.

(2) Guide général du commerce international –plus -M.L.P édition, Alger, 1998, p:17.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

تجدر الإشارة إلى أن مصطلحات التجارة الدولية يتم استخدامها ضمن كل مراحل الاعتماد المستندي كونها ترتبط بإعداد البضاعة، شحنها، تغليفها، تأمينها و من ثم الحصول على الإفراج الجمركي لاستلامها. (4)

### المطلب الثاني: أنواع البيوع في التجارة الدولية

الجدول الموالي رقم (12) يوضح أنواع البيوع السائدة في التجارة الدولية مع رموزها و ترجمتها.

(3) J-P-BERTRAND, techniques commerciales et marketing, ( fiches techniques), édition, Berti, Alger, p:271.

(4) أحمد غنيم، الاعتماد المستندي والتحصيل المستندي، مرجع سابق، ص:21.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي

### الجزائري CPA

الجدول رقم: (12)  
أهم أنواع البيوع في التجارة الدولية

رقم المجموعة	رمز العقد	العقد بالانجليزية	العقد بالفرنسية	العقد بالعربية	وسيلة النقل	VD=départ VA=arrivée
المجموعة الأولى " Groupe E " - مجموعة المغادرة -	EXW	EX-works	A L usine a la mise en magasin	تسليم البضاعة في المصنع	-----	VD
	FCA	Free Carrier	France point transporteur oint désigné	تسليم البضاعة دون تعهد بالنقل	كل وسائل النقل	VD
	FAS	Free Alongside Ship	France le long du navire	تسليم البضاعة بجانب السفينة في ميناء الشحن	النقل البحري	VD
المجموعة الثانية " Groupe F " - أجور الشحن غير مدفوعة -	FOB	Free On Board	Franco bord	تسليم البضاعة على سطح السفينة في ميناء الشحن	النقل البحري	VD
	CFR	COST And Freight	Coût et prêt port convenu	تسليم البضاعة مدفوعة التكلفة وأجور الشحن في ميناء الوصول	النقل البحري	VD
	CIF	Cost-Insurance-Freight	Coût assurance foret, port convenu	تسليم البضاعة مدفوعة التكلفة وأجور الشحن والتأمين في ميناء الوصول	النقل البحري	VD
المجموعة الثالثة " Groupe C " - أجور الشحن مدفوعة -	CIP	Carriage Paid To	Fret ou port payé jusqu a	تسليم البضاعة مدفوعة أجرة النقل في مكان الوصول	كل وسائل النقل	VD
	CPT	Carriage And Insurance Paid	Fret ou port payé assurances comprise jusqu a	تسليم البضاعة مدفوعة أجرة النقل و التأمين في مكان الوصول	كل وسائل النقل	VD
	DAF	Delivered AT Frontier	Rendu frontière	تسليم البضاعة عند الحدود	النقل البحري	-----
المجموعة الرابعة " Groupe D " - مجموعة الوصول	DES	Delivered Ex Ship	Port de destination convenu	تسليم البضاعة على سطح السفينة	النقل البري	VA
	DEQ	Delivered Ex Quay	Dédouané port convenu	تسليم البضاعة على رصيف ميناء الوصول مدفوعة الرسوم	النقل البحري	VA
	DDU	Delivered Duty Unpaid	Rendus droits non acquittés	تسليم البضاعة غير مدفوعة الرسوم مكان الوصول	كل وسائل النقل	VA
	DDP	Delivered Duty Paid	Rendu droits acquittés	تسليم البضاعة مدفوعة الرسوم مكان الوصول	كل وسائل النقل	VA

المصدر: من إعداد الباحث اعتمادا على :

- J-P-BERTRAND, techniques commerciales et marketing, ( fiches techniques), édition, Berti, Alger, p:273.
- Ghislaine Legrand, Hubert Martini, management des opération de commerce internationale, édition dunod, 2<sup>ème</sup> édition, paris, P P: 8 - 9.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي

### الجزائري CPA

سنتناول تحليلاً للجدول رقم (12) بشيء من التفصيل حتى يتسنى لنا الفهم الجيد لأنواع البيوع في التجارة الدولية و من ثم فهم الجانب التطبيقي للدراسة بالشكل المطلوب.

حيث ذكرنا في العنصر المتعلق بنشأة المصطلحات التجارية الدولية، أن المجموعة ما قبل الأخيرة منها تضمنت ثلاثة عشر نوعاً من البيوع قسمت ضمن أربعة مجموعات تضمنت الأولى نوعاً واحداً و هي المجموعة E أما المجموعة F فقد تضمنت ثلاثة أنواع أو بالأحرى ثلاثة عقود، المجموعة C تضمنت أربعة عقود، و أخيراً المجموعة D و تضم خمسة عقود، بينما تضمنت المصطلحات التجارية الدولية لسنة 2010 قاعدتين جديدتين بالإضافة إلى تسعة أخرى متداولة سابقاً ليصبح المجموع إحدى عشرة نوع من البيوع التجارية الدولية، قسمت ضمن مجموعتين تضمنت الأولى أربعة أنواع بينما تضمنت الثانية سبعة أنواع.

#### الفرع الأول: المجموعة الأولى: Group E

تتضمن هذه المجموعة عقداً واحداً يتمثل في:

##### أولاً: تسليم البضاعة في المصنع "Ex-Works"

يرمز له بالرمز "EXW" من خلال هذا العقد فإن المصدر ليس معنياً تماماً بشحن البضاعة، أي أن المسؤولية تتوقف عند مصنعه، و عليه فإن المستورد يتحمل أعباء الشحن و النقل و المخاطر المترتبة عليهما و بالتالي فإن هـذا النوع يشكل عبئاً على عاتق المستورد و يضع المصدر في أدنى درجات الالتزام<sup>(1)</sup>.

#### الفرع الثاني: المجموعة الثانية: Group F

تتضمن هذه المجموعة ثلاثة أنواع من العقود نفصلها كما يلي:

##### أولاً: تسليم البضاعة دون تعهد بالنقل: "free carrier"

يرمز لهذا العقد بالرمز "FCA" في هذا العقد تمتد التزامات المصدر إلى حد إيصال البضاعة إلى الناقل المتفق عليه ضمن عقد الاعتماد المستندي، أو اختيار أي ناقل من طرف البائع في حالة عدم

<sup>(1)</sup> WWW.ICCBO.ORG

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

تعيين ناقل مسبقاً، لتنتقل المسؤولية للمستورد فيما يتعلق بتلف البضاعة بعد استلامها من طرف الناقل، و يسود استعمال هذا النوع من العقود مهما كانت وسيلة النقل. (2)

**ثانياً: تسليم البضاعة بجانب السفينة في ميناء الشحن "Free Alongside ship"**  
يرمز لهذا العقد بالرمز "FAS" تمتد التزامات المصدر ضمن هذا العقد إلى حد وضع البضاعة في ميناء الشحن المتفق عليه بجانب السفينة و هنا تنتقل المسؤولية للمشتري لإتمام باقي مراحل إيصال البضاعة لبلده و يستعمل هذا العقد غالباً في حالات النقل البحري. (1)

**ثالثاً: تسليم البضاعة على سطح السفينة في ميناء الوصول "Free du board"**  
يرمز لهذا النوع من البيوع بالرمز "FOB" و هنا يكون المصدر ملزماً بإيصال البضاعة حتى توضع على سطح سفينة محددة بعينها من طرف المستورد، وبالتالي يدفع المصدر تكاليف مقابل نقل البضاعة حيث يستخدم هذا العقد عادة إذا ما تم الاتفاق على وسيلة نقل بحرية. (2)

### الفرع الثالث: المجموعة الثالثة: Group C

تضم هذه المجموعة أربعة عقود و هي:

**أولاً: تسليم البضاعة في ميناء الوصول مدفوعة التكلفة و أجور الشحن "Cost And Freight"**  
يرمز لهذا العقد بالرمز "CFR"، و يكون البائع ملزماً بدفع كافة المصاريف حتى تصل البضاعة إلى ميناء الوصول المتفق عليه ضمن عقد الاعتماد المستندي بينما يبدأ التزام المستورد انطلاقاً من وضع البضاعة على سطح السفينة في حال ضياعها أو تلفها، ويستخدم هذا العقد في حالات النقل البحري. (3)

**ثانياً: تسليم البضاعة في ميناء الوصول مدفوعة التكلفة و أجور الشحن و التأمين "Cost Insurance And Freight"**

(2) زليخة كنيذة، تقنيات التسوية قصيرة الأجل في المبادلات التجارية الدولية دراسة حالة الاعتماد المستندي، مرجع سابق، ص: 139-140.

(1) حسن دياب، العقود التجارية وعقد البيع سيف، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، 1994، ص: 22.

(2) حسن دياب، المرجع السابق، ص: 14.

(3) Chambre de commerce international, Règles officielles-Incoterms 2000, Les publications de la CCI, Paris, 2000, P:189.



## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

يرمز لهذا العقد بالرمز " CIF " يعنى بالعربية " البضاعة خالصة النولون " و التأمين البحري في ميناء الوصول و بالتالي فإن البائع و بالإضافة إلى التزاماته بما ينص عليه العقد السابق " CFR " يكون ملزما بدفع مصاريف تأمين البضاعة ضد مخاطر الضياع و التلف أثناء نقلها.  
و بالتالي يلتزم بالتعاقد مع شركة تأمين معينة و يخضع لشروط التأمين التي نصت عليها مجموعة قواعد متعهدي لندن و استنتاجا فإن هذا النوع يستخدم في حالات النقل البحري كسابقه. (4)

### ثالثا: تسليم البضاعة مدفوعة أجرة النقل إلى مكان الوصول " Carriage Paid To "

يرمز لهذا العقد بالرمز " CPT " من خلال هذا العقد يقوم المصدر بتسليم البضاعة إلى ناقل معين من طرف المستورد و يدفع له أجرة نقل البضاعة كاملة و هنا ينتهي التزامه، بينما يتحمل المستورد مخاطر التلف و الضياع التي قد تلحق بالبضاعة انطلاقا من هذه اللحظة حتى لو تعددت وسائل النقل على اعتبار أن مثل هذا العقد يستخدم في أي وسيلة نقل. (1)

### رابعا: تسليم البضاعة مدفوعة أجرة النقل و التأمين إلى مكان الوصول " Carriage and Insurance Paid To "

يحمل مثل هذا النوع من البيوع الرمز " CIP " من خلال هذا العقد فإن المصدر بالإضافة لالتزامه بما ينص عليه العقد " CPT " يكون ملزما بتحمل مصاريف و إجراءات التأمين من خلال تعاقد مع شركة معينة و دفع الأقساط المترتبة عليه؛ و يستخدم هذا العقد حتى في حالات النقل متعدد الوسائل. (2)

### الفرع الرابع: المجموعة الرابعة: Group D

و هي المجموعة الأخيرة من العقود تضم خمسة أنواع نتناولها بالشرح كما يلي:

#### أولا: تسليم البضاعة عند الحدود : " Delivered at Frontier "

يرمز لهذا العقد بـ " DAF " بموجب هذا العقد تنتهي التزامات المصدر عند تسليم البضاعة في منطقة حدودية معينة حتى لو لم تكن في بلد المستورد و عادة ما تكون المناطق الحرة و ذلك بعد إنهائه

(4) حسن دياب، مرجع سابق، ص:42.

(1) فاروق ملش، مرجع سابق، ص:43.

(2) مختار السويقي، مرجع سابق، ص:331.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي

### الجزائري CPA

لإجراءات التصدير، تنتقل المسؤولية للمستورد انطلاقاً من النقطة الحدودية المتفق عليها بين الطرفين، و عليه فإن هذا النوع يستخدم في حالات النقل البري غالباً.

#### ثانياً: تسليم البضاعة على سطح السفينة : " Delivered ex Ship "

الرمز المختصر لهذا العقد هو " DES " يستخدم في حالات النقل البحري أو عن طريق القنوات المائية الداخلية، تنتهي التزامات المصدر بوصول البضاعة إلى ميناء الوصول ففي وقت يتحمل مصاريف النقل و التأمين، تقع مصاريف التخليص الجمركي للبضاعة على عاتق المستورد هذا الأخير له الحق في أن يسترد ثمن البضاعة إذا أصابها تلف قبل وصولها في حال تم الدفع مسبقاً. (3)

#### ثالثاً: تسليم البضاعة على رصيف ميناء الوصول مدفوعة الرسوم " Delivered ex Quay (duty paid)"

يرمز لهذا العقد بالرمز " DEQ " يعتمد هذا العقد في حالات النقل البحري و يلتزم المصدر بتسليم البضاعة للمستورد في ميناء الوصول مع تحمله لجميع النفقات حتى توضع البضاعة تحت تصرف المستورد في ميناء الوصول، كما يكون المصدر ملزماً بالحصول على إجازة تصدير و استيراد البضاعة حتى يتسنى له إدخال البضاعة لبلد المستورد، كما يتحمل مصاريف الشحن و التفريغ و النقل. (1)

#### رابعاً: تسليم البضاعة مكان وصولها غير مدفوعة الرسوم " Delivered duty Unpaid "

يرمز لهذا النوع من العقود بالرمز " DDU " و يستعمل مهما كان نوع وسيلة النقل، ويستوفي المصدر التزاماته بتحملة تكاليف النقل و وصول البضاعة بلد المستورد، هذا الأخير يتحمل الرسوم الجمركية و الرسوم الحكومية، و كذا المصاريف الإضافية في حال تعذر عليه الوفاء بأجل الدفع في الوقت المناسب. (2)

#### خامساً: تسليم البضاعة في مكان الوصول مدفوعة الرسوم " Delivered duty paid "

يرمز لهذا العقد بالرمز " DDP " يستخدم هذا العقد دون مراعاة وسيلة النقل المستخدمة، و في الوقت الذي يلزم العقد " EXW " المصدر بالحد الأدنى من الالتزامات فإن العقد " DDP " يلزم المصدر بتحمل جميع تكاليف و مخاطر نقل البضاعة حتى وصولها إلى المكان المتفق عليه بما في ذلك مصاريف

(3) حسن دياب ، مرجع سابق، ص:24.

(1) حسن دياب، مرجع سابق، ص:27.

(2) زليخة كنيّدة، مرجع سابق ، ص ص:142-143.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

التخليص الجمركي و الضرائب...الخ، و بالتالي استثناء جميع المصاريف حتى وصول البضاعة إلى المكان المتفق عليه في بلد المستورد.<sup>(3)</sup>

**الفرع الخامس: القاعدتين المستحدثتين ضمن قواعد سنة 2010**  
كما ذكرنا سابقا فإن "Incoterms 2010" تضمنت عقدين جديدين هما:

**أولا: التسليم في المحطة الطرفية القاعدة " Delivered at terminal "**  
يرمز لهذا العقد بالرمز "DAT" يكون البائع قد أوفى بالتزامه بالتسليم عندما يضع البضاعة المنقولة تحت تصرف المشتري بعد تفريغها من المركبة الواصلة في المحطة المسماة، سواء كانت في ميناء أو مكان الوصول المتفق عليه (كما كان عليه الحال في ظل القاعدة الملغاة (DEQ).

**ثانيا: التسليم في المكان " Delivered at place "**  
يرمز لهذا العقد بالرمز "DAP" فيكون البائع قد أوفى بالتزامه بالتسليم، عندما يضع البضاعة المنقولة تحت تصرف المشتري في المكان المسمى، جاهزة للتفريغ من المركبة الواصلة كما كان الحال في ظل القواعد الملغاة (DAF, DES, DDU).

تجدر الإشارة إلى أن جميع العقود السابقة الذكر توجب ذكر المكان أو الميناء المتفق تسليم البضاعة فيه و بدقة، وكما أشرنا سابقا فإن الاعتماد المستندي يرتبط ارتباطا وثيقا بما سميناه سابقا Incoterms لأن هذه الأخيرة تتحدد بموجبها الالتزامات الواقعة على عاتق الأطراف المتعاقدة ضمن عقد الاعتماد المستندي و هو ما سنتناوله من خلال المطلب الموالي.

**المطلب الثالث: التزامات المصدر و المستورد ضمن المصطلحات التجارية الدولية**  
إن كل التزام يقع على عاتق المصدر بموجب المصطلحات التجارية الدولية يقابله التزام آخر يقع بالمقابل ضمن نفس الإطار على عاتق المستورد و تبعا لأنواع العقود السابقة الذكر فإن الالتزامات تختلف باختلاف نوع العقد المبرم بين المستورد و المصدر و عليه نميز ما يلي: <sup>(1)</sup>

<sup>(3)</sup> WWW.CLASSE-EXPORT.COM

<sup>(1)</sup> أحمد غنيم، الاعتماد المستندي و التحصيل المستندي، مرجع سابق، ص: 264.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

الفرع الأول: الالتزامات التي تقع على عاتق المصدر (البائع)

وتتمثل في عدة التزامات نبرزها كما يلي: (2)

- \* أن يقوم المصدر بتقديم البضاعة تبعا للعقد المبرم بينه و بين المستورد؛
- \* القيام بالموافقات، التراخيص و تحمل جميع الإجراءات القانونية؛
- \* التعاقد مع شركة التأمين و شركة النقل إذا تم الاتفاق على أن يتحمل ذلك؛
- \* تسليم البضاعة في المكان أو الميناء المتفق عليه؛
- \* تحمل المخاطر من تلف و ضياع، التي قد تتعرض لها السلعة و تقع على عاتقه؛
- \* توزيع النفقات؛
- \* إخطار المشتري بكل مرحلة يتم تحقيقها؛
- \* تقديم الإثباتات و المستندات اللازمة؛
- \* معاينة البضاعة، تغليفها و شحنها؛
- \* تحمل التزامات أخرى إضافية تقع على عاتقه.

الفرع الثاني: الالتزامات التي تقع على عاتق المستورد (المشتري)

مقابل الالتزامات السابقة التي تقع على عاتق المصدر يتحتم على المستورد تحمل بعض الالتزامات نتناولها على الترتيب في النقاط التالية: (1)

- \* القيام بدفع ثمن البضاعة؛
- \* تحمل الموافقات و التراخيص و جميع الإجراءات القانونية؛
- \* التعاقد مع شركة التأمين و شركة النقل إذا ما تم الاتفاق على تحمله ذلك؛
- \* استلام البضاعة من المكان أو الميناء المتفق عليه؛
- \* تحمله مخاطر التلف و الضياع انطلاقا من بداية التزاماته؛

(2) جمال يوسف عبد النبي، مرجع سابق، ص ص: 62-63.

(1) Banque exterieure d'algerie, Les incoterms2000, P:04.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي

### الجزائري CPA

---

- \* توزيع النفقات؛
  - \* إخطار البائع بكل إجراء يقوم به و في أي مرحلة و صل الاتفاق؛
  - \* تقديم الإثباتات و المستندات اللازمة؛
  - \* القيام بمعاينة البضاعة بعد تسلمها؛
  - \* تحمل بعض الالتزامات الإضافية التي تقع على عاتقه.
- بغرض توضيح الالتزامات السابقة بشكل أكثر دقة و أسهل فهما و بهدف الربط بين المبحثين الأول و الثاني من هذا الفصل سنقوم بإدراج الجدول رقم (13) و الذي يبرز أهم المستندات الواجب توفرها ضمن عقد الاعتماد المستندي و من يكون ملزما بتوفيرها بحسب نوع البيع المتفق عليه.

الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي  
الجزائري CPA

الجدول رقم: (13)

إلزامية المستندات بحسب نوع عقد البيع المبرم

الفاخرة القنصلية	شهادة الأصل	بولصة التأمين	سند الشرح	الترخيص بالاستيراد	الترخيص بالتصدير	الفاخرة أو قائمة الطرد	
							EXW
							FAC
							FAS
							FOB
							CFR
							CIF
							CPT
							CIP
							DAF
							DEX
							DEQ
							DDU
							DDP

مستندات تقع على عاتق المستورد و يكون ملزما بها. ☐

مستندات تقع على عاتق المصدر و يكون ملزما بها. ☐

Source : J-P-BERTRAND, techniques commerciales et marketing, ( fiches techniques),  
édition, Berti, Alger, p:275.

من خلال الجدول السابق يتضح أن عدد الخانات السوداء أكثر من عدد الخانات البيضاء مما يفسر أن أغلب الوثائق الواجب توفرها ضمن عقد الاعتماد المستندي تقع على عاتق المصدر في غالبية أنواع عقود البيع المبرمة في إطار المبادلات التجارية الدولية.

### المبحث الثالث:

#### تقديم عام لبنك القرض الشعبي الجزائري CPA

سنقدم في هذا المبحث التعريف بالوكالة محل الدراسة التطبيقية وهي وكالة "CPA307" ثم التنظيم العام بها، ثم نتطرق في المطلب الثالث و الأخير لعملية التوطين البنكي على اعتبار أنها من أهم مراحل سير تقنية الاعتماد المستندي على مستوى أي بنك تجاري جزائري.

#### المطلب الأول: نشأة بنك القرض الشعبي الجزائري، هيكله و وظائفه

سنطرق من خلال هذا المطلب إلى نشأة بنك القرض الشعبي الجزائري ثم نبين تطور رأس ماله مع توضيح هيكله العام وكذا أهم وظائفه.

#### الفرع الأول: نشأة بنك القرض الشعبي الجزائري

تأسس بنك القرض الشعبي الجزائري بموجب المرسوم رقم 366 / 66 الصادر بتاريخ 29 ديسمبر 1966، وذلك في إطار القيام بتأميم البنوك الشعبية الأجنبية التي كانت تزاوّل نشاطها في الجزائر غداة الاستقلال - (LES BANQUES POPULAIRE) - أو ما كان يعرف آنذاك بالمصرف الشعبي للتجارة و الصناعة مقره الجزائر العاصمة، وهران، عنابة، قسنطينة بالإضافة إلى الصندوق المركزي الجزائري للقرض الشعبي، ثم اندمجت فيه بعد ذلك ثلاثة بنوك أجنبية أخرى هي (شركة مرسليليا للقرض، المؤسسة المصرفية الفرنسية للقرض و البنك المختلط الجزائري المصري).

و في سنة 1985 انبثق عن القرض الشعبي الجزائري بنك التنمية المحلية حيث تم التنازل بموجبه عن أربعين وكالة و تحويل 550 موظف و إطار و كذا تحويل 89000 حساب تجاري للزبائن؛ و بعد إصدار القانون المتعلق باستقلالية المؤسسات سنة 1988 أصبح القرض الشعبي الجزائري مؤسسة عمومية اقتصادية ذات أسهم تملكها الدولة كليا و ابتداء من 1996، وبمقتضى المرسوم القانوني المتعلق بإدارة الأموال التجارية للدولة تم وضع جميع المصارف التجارية العمومية تحت إدارة وزارة المالية.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

### الفرع الثاني: تطور رأس مال القرض الشعبي الجزائري

عند تأسيسه كان القرض الشعبي الجزائري عبارة شركة مساهمة بدأت عملها برأس مال قدر بـ 15 مليون دينار جزائري ثم شهدت هذه القيمة عدة زيادات و ارتفعت سنة 1983 إلى ما مقداره 800 مليون دينار جزائري، ثم بلغت سنة 1992 أي بعد حوالي عشرة سنوات 5.6 مليار دينار جزائري و هو ما يفسر الزيادة الملحوظة في رأس مال البنك نتيجة التطورات التي أحدثها في هيكلته و ارتفاع عدد زبائنه، أما في سنة 1994 فقد بلغ رأس مال البنك 9.31 مليار دينار جزائري ثم 13.6 مليار دينار جزائري سنة 1996، وبحلول سنة 2000 أصبح رأس مال البنك يقدر بـ 21.6 مليار دينار جزائري و هو مبلغ لا يستهان به مقارنة بالبنوك التجارية الجزائرية الأخرى ليرتفع سنة 2004 إلى ما قيمته 25.3 مليار دينار جزائري، ثم بلغ 29.3 مليار دينار جزائري سنة 2006، بينما قدر بـ 48 مليار دينار جزائري في سنة 2010.<sup>(1)</sup>

### الفرع الثالث: الهيكل العام لبنك القرض الشعبي الجزائري

يزاول بنك القرض الشعبي الجزائري نشاطاته وفقا للهيكل العام التالي:

**أولاً: مقر البنك:** يتمثل أساسا في المديرية العامة و المديريات المركزية المختصة بالعمليات البنكية و العمليات التقنية، ومن ثم فإن المديرية العامة هي التي تنسق عمل المديريات و تربطها فيما بينها كما تحدد السياسة العامة للبنك.

**ثانياً: مديريات الاستغلال:** تقوم مديريات الاستغلال بتنظيم عمل الوكالات ومراقبتها، وتتكون هذه المديریات من عدة أقسام خاصة بالإنعاش الاقتصادي، القروض، المراقبة التقنية، حيث نجد أن القرض الشعبي الجزائري يحتوي على 15 مجمع استغلال وتستخدم شبكة الاستغلال أكثر من ثلثي موظفي البنك أي حوالي 74 % من المجموع العام لموظفي البنك.

**ثالثاً: الوكالات:** وهي التي تتعامل مع الزبائن ولها علاقة مباشرة معهم وقدر عددها سنة 2004 بـ 128 وكالة من بينها وكالة باتنة رقم 307 أي (CPA 307) وهي محل إجراء الدراسة التطبيقية لهذه الدراسة وهي تنتمي إلى مجمع الاستغلال رقم 835، والذي يضم أيضا (CPA 356) بولاية باتنة (CPA 358) دائرة بريكة، (CPA 305) بولاية بسكرة متواجدة بساحة العربي بن مهيدي، (CPA 322) بولاية وادي

<sup>(1)</sup> WWW.CPA-BANK.DZ



## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

سوف، (CPA319) المتواجد بشارع عباس غزالي بولاية خنشلة (CPA360) بطريق بسكرة ولاية باتنة، و (CPA 369) بطولقة، وبالتالي فالمجمع رقم 835 يضم ثمانية وكالات بنكية.

### الفرع الرابع: وظائف بنك القرض الشعبي الجزائري

بعدما استوفى بنك القرض الشعبي الجزائري لجميع الشروط المؤهلة والمنصوص عليها ضمن أحكام قانون النقد والقرض رقم 10/90 الصادر بتاريخ 14 أفريل 1990 تحصل بموجب ذلك القرض الشعبي الجزائري على موافقة مجلس النقد والقرض، وأصبح بذلك ثاني بنك معتمد في الجزائر، وأصبح بذلك عبارة عن هيئة مالية حكومية من حيث الشكل القانوني، وأصبح الدور الرئيسي لها هو جمع وتحصيل الأموال من القطاعين العام والخاص ويشمل ذلك جميع القطاعات الاقتصادية ماعدا القطاع الزراعي حيث يقوم القرض الشعبي الجزائري بكل العمليات المصرفية طبقا للقوانين المعمول بها في الجزائر، ومن أهم وظائفه نذكر ما يلي:

\* تقديم القروض للحرفيين باختلاف نشاطاتهم، كما يمول أيضا قطاع السياحة وقطاع الصيد البحري والتعاونيات غير الفلاحية، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، بالإضافة إلى إقراض أصحاب المهن الحرة، وقطاع المياه والري على العموم.

\* يقدم قروض للإدارات الحكومية (السندات العامة)، وبالتالي يمول مشتريات الدولة، الولاية، والشركات الوطنية.

\* يدعم قطاع التشييد والبناء من خلال منح قروض متوسطة وطويلة الأجل.

\* يقوم بدراسة وتمويل ملفات تسوية العمليات الخارجية.

\* يعمل البنك على تعبئة القروض المتعلقة بالتجارة الخارجية، كما يعمل على تأمين القروض الخاصة بالعمليات التجارية مع الخارج.

\* كما يقوم البنك بجمع الودائع على اعتباره بنكا تجاريا، و يمنح بموجبها قروضا قصيرة الأجل لمتعامليه.

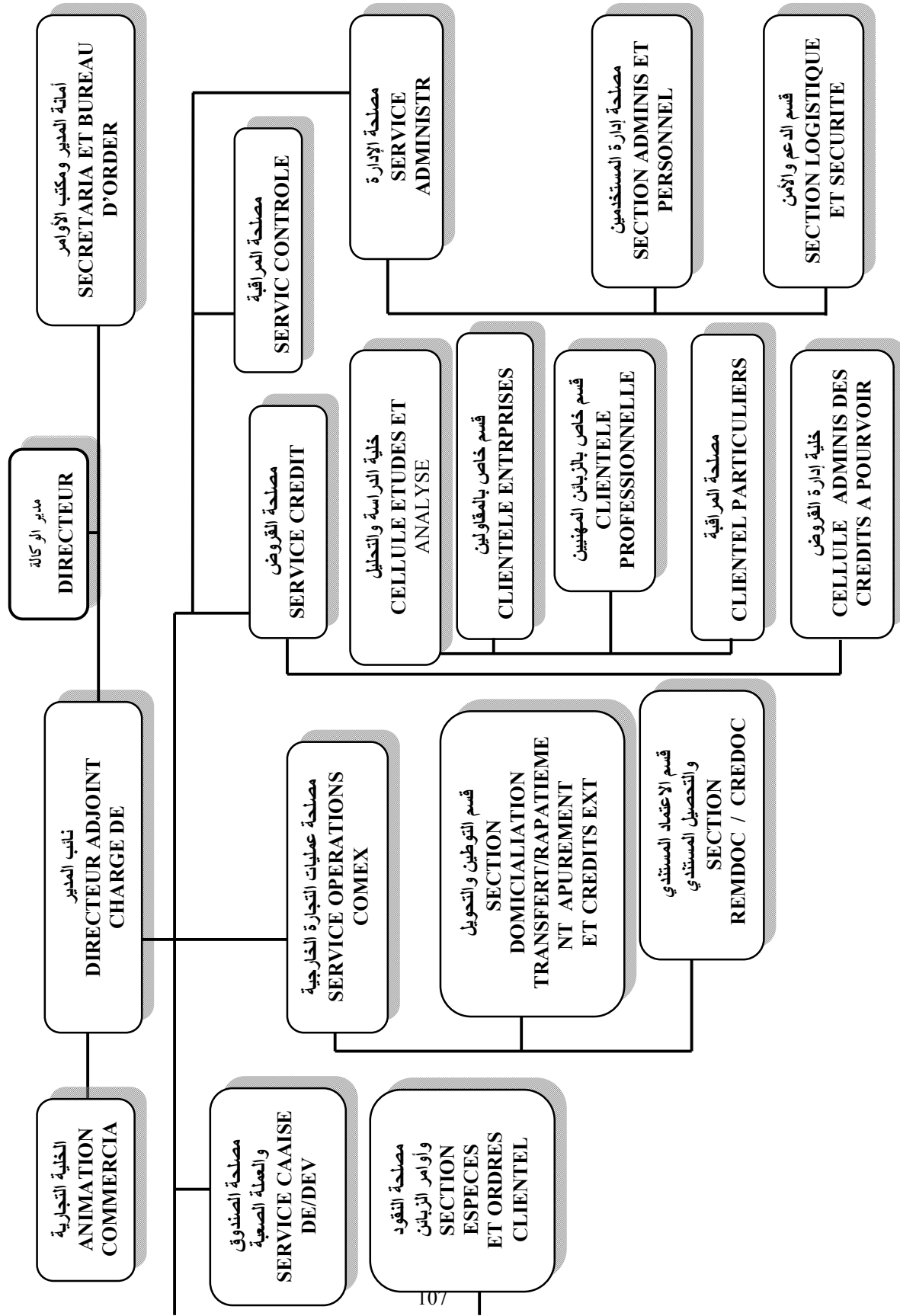
### المطلب الثاني: التنظيم العام لوكالة القرض الشعبي الجزائري محل الدراسة (CPA307)

تعد وكالة القرض الشعبي الجزائري باتنة رقم 307 من أهم وأبرز فروع مديرية الاستغلال رقم 835 والذي ذكرنا أنها تدير ثمانية وكالات بما فيها (CPA307)؛ حيث تأسست هذه الأخيرة أي وكالة

القرض الشعبي الجزائري (CPA307) بتاريخ 24 افريل 1983 وهي تحتل موقعا استراتيجيا من خلال تواجدها بوسط مدينة باتنة، بشارع العربي التبسي مما يساعدها على استقطاب زبائن جدد و سهولة التعامل مع زبائنها المعتمدين، و سوف يتسنى لنا التعرف أكثر على هذه الوكالة من خلال استعراضنا لهيكلها التنظيمي و من ثم شرح أهم وظائف مختلف الأقسام و مصالح الوكالة.

#### الفرع الأول: الهيكل التنظيمي لوكالة القرض الشعبي الجزائري (CPA 307)

سنبرز الهيكل التنظيمي للوكالة البنكية محل الدراسة و ذلك من خلال الشكل رقم ( 18 ) و الذي يبين بالتفصيل الهيكل العام لوكالة (CPA307) من خلال إبراز جميع المصالح، الأقسام، الفروع، الخلايا.



SOURCE : SHEMA ORGANISATIONNEL AGENCE CPA307.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

### المطلب الثالث: مفهوم عملية التوطين البنكي و مراحلها في البنوك الجزائرية

تعتبر عملية التوطين البنكي عملية ضرورية في كل تعامل تجارى مع الخارج، وهي تسبق أي عملية تحصيل أو اعتماد مستندي سواء للاستيراد أو للتصدير على حد سواء، وهو ما سنتناوله بالتفصيل من خلال هذا المطلب.

#### الفرع الأول: لمحة عامة حول عملية التوطين البنكي

يقصد بالتوطين هو الإدلاء بأسماء البنوك التي ستتولى سير عملية الاستيراد أو التصدير، بالإضافة إلى ذكر رقم حساب الزبون و القيمة الإجمالية للبضاعة حيث تعتبر عملية التوطين معيارا مهما لمراقبة الصرف و التي تم وضعها من طرف بنك الجزائر.(1)

و تهدف عملية التوطين إلى تعديل و مراقبة التزامات البنوك التجارية المحلية و المتعاملين الاقتصاديين الخواص أو القطاع العام من طرف مجلس النقد و القرض، (2) و تقوم عملية التوطين على مبدئين أساسيين:

#### أولاً: بالنسبة للمستورد أو المصدر

يترتب على كليهما تحديد البنك قبل البدء بإنجاز الصفقة و جمرقة السلعة مع الالتزام بجميع الإجراءات البنكية.

#### ثانياً: بالنسبة للبنك فاتح التوطين

يقوم بجمع الوثائق المكونة لملف التوطين و التي تسمح بدخول أو خروج السلعة بالشكل الأمثل و من ثم تحصيل ثمنها بالشكل المضمون.

وللإشارة فإن توطين الصادرات أو الواردات خصوصاً تمنح له مدة معينة حسب طبيعة السلعة فإما مهلة عادية لا تتعدى ستة أشهر وإما مدة خاصة قد تتجاوز الستة أشهر.

#### الفرع الثاني: المراحل التي تمر بها عملية التوطين البنكي

لكي تتم عملية التوطين البنكي بالشكل الأمثل، فإنها تخضع لعدة شروط و تمر بعدة مراحل أساسية نذكرها كما يلي:

(1) سعدون صفوان، مرجع سابق، ص: 70.

(2) القرار رقم 91/12 و 91/13 المؤرخين بـ 14 أوت 1994.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

أولاً: مرحلة فتح ملف التوطين

أ- بالنسبة للمستورد:

يتقدم المستورد إلى البنك بطلب فتح ملف التوطين الخاصة بالعملية المراد انجازها، حيث يشتمل الطلب على المعلومات الخاصة بالمستورد كالاسم، رقم حسابه على مستوى الوكالة التي تقوم بعملية التوطين و تاريخ تحرير طلب فتح ملف التوطين، بالإضافة إلى بيانات حول السلعة، كميتها، سعرها، اسم المورد الأجنبي و عنوانه كما يجب أن يشتمل الطلب على المبلغ الإجمالي للصفقة مقوما بالدينار و بالعملة الصعبة و الآجال المتوقعة للتسديد على أن يكون الطلب موقعا من طرف المستورد.<sup>(1)</sup>

ثم يقوم المستورد بتقديم العقد التجاري الذي يربطه بالمصدر الأجنبي و الذي يتمثل عادة في فاتورة مبدئية، قرار نهائي بالشراء، طلب البضاعة... الخ و للإشارة فإن كل وثيقة مما سبق ذكرها يجب أن تتوفر على معلومات أساسية تتعلق بالمستورد و المصدر و السلعة حددت بالتفصيل في المادة رقم (07) من النظام رقم 19 / 12 المؤرخ في 14 أوت 1991 و المتعلق بتوطين الواردات.

و في حال تقديم المستورد للوثائق المطلوبة إلى وكالته البنكية تقوم مصلحة التجارة الخارجية على مستوى الوكالة بفتح ملف التوطين من خلال خطوتين رئيسيتين هما:

### الخطوة الأولى: تسجيل ملف التوطين تحت رقم خاص

حيث يعتبر هذا الرقم بمثابة بطاقة تعريف بعملية الاستيراد، و هو عبارة عن ختم خاصة بالوكالة الموطنة، يحمل كافة المعلومات الخاصة بالملف محل التوطين حسب الشكل الموالي:

الشكل رقم: (19)

ختم خاص بملف توطين عملية استيراد

( A )					
( B )	( C )	( D )	( E )	( F )	( G )
	( H )				

المصدر: بنك القرض الشعبي الجزائري.

<sup>(1)</sup> CHAOUKI BOURI , Op cite, P: 155.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

حيث يوضح الختم السابق البيانات التالية:

- ( A ) : اسم الوكالة و رمزها ضمن مجموعة الاستغلال.
- ( B ) : طبيعة عملية التوطين استرداد أو تصدير.
- ( C ) : رقم الاعتماد لشباك البنك الموطن الولاية، البنك، الوكالة.
- ( D ) : سنة فتح ملف التوطين و الثلاثي.
- ( E ) : طبيعة العقد، مثلاً قصير الأجل.
- ( F ) : الرقم التسلسلي للملف على مستوى الوكالة.
- ( G ) : رمز العملة المستعملة في تسديد EUR .USD ... الخ.
- ( H ) : تاريخ فتح ملف التوطين.

**الخطوة الثانية :** تقوم بموجبها الوكالة البنكية بتسليم الفاتورة الموطنة للمستورد لاستخدامها في جمركة السلعة المستوردة ومن ثم خصم عمولة التوطين من حسابه لدى الوكالة.

### ب - فتح التوطين بالنسبة للمصدر:

لا تختلف مراحل فتح ملف التوطين الخاص بعملية التصدير عن تلك التي تم شرحها بالنسبة لعملية الاستيراد حيث يتقدم المصدر بطلب فتح ملف توطين للتصدير لدى وكالته البنكية و يقدم العقد التجاري الذي يربطه بالمتعامل الأجنبي، و في حال استيفاء هذه الشروط تقوم مصلحة التجارة الخارجية في البنك بفتح ملف التوطين متبعة في ذلك نفس الخطوتين السابقتين حيث نميز:

**الخطوة الأولى:** و فيها يتم تسجيل ملف التوطين تحت رقم خاص يحمل نفس البيانات السابقة التي تم شرحها من خلال الشكل رقم (14) غير أن الاختلاف الأبرز هو في الخانة ( B ) حيث أن طبيعة العملية هي توطين للتصدير ( DOMICILIATION EXPORTATION ) من حسابه لدى وكالته البنكية.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

ثانيا: مرحلة تسيير ملف التوطين

أ- بالنسبة للمستورد:

تمتد مرحلة تسيير ملف التوطين لعملية التصدير بنفس المراحل السابقة الذكر في عملية الاستيراد من خلال متابعة كل المعلومات و الوثائق الخاصة بالعملية من خلال إعداد بطاقة مراقبة خاصة بالوكالة. (1)

ب- بالنسبة للمصدر:

يتم تسيير ملف التوطين لعملية التصدير بنفس المراحل السابقة الذكر في عملة الاستيراد من خلال إعداد بطاقة المراقبة من طرف مصلحة التجارة بالوكالة الموطنة.

ثالثا: مرحلة تصفية ملف التوطين

تسمح مرحلة التصفية من مراقبة و التأكد من السير الحسن لعملية الاستيراد أو التصدير و مطابقتها للقوانين و التشريعات التي سطرها بنك الجزائر .

أ- بالنسبة للمستورد:

تتطلب عملية تصفية ملف التوطين للاستيراد توفر الوثائق التالية:  
الفاتورة النهائية الموطنة، الشهادة الجمركية (D10) أي النسخة البنكية منها، نسخة من الوثيقة الإحصائية رقم (04) مؤشرة من طرف مصلحة التجارة الخارجية.  
وفي حال توفر هذه الوثائق يعتبر الملف موطنا، حيث يتم خلالها التأكد من أن قيمة البضاعة المستوردة مطابقة لقيمة البضاعة الموطنة و المجرمة، ونميز حالتين:  
 $(VD) = (VNT)$  في هذه الحالة تتم تصفية الملف.  
 $(VD) > (VNT)$  أو العكس أي  $(VD) < (VNT)$  و في إحدى هاتين الحالتين يرسل إشعار للمستورد بتقديم تفسير للفرق الحاصل خاصة في حالة وجود فائض في السداد.

ب- بالنسبة للمصدر:

تتطلب عملية تصفية ملف التوطين للتصدير توفر الوثائق التالية:

(1) الملحق رقم (02).

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

- أصل العقد التجاري الموطن؛
- الفاتورة النهائية الموطنة؛
- وثيقة جمركية (D11) أي النسخة البنكية منها؛
- نسخة من الوثيقة (104) وهي وثيقة الاقتطاع بالعملة الصعبة <sup>(2)</sup> و هنا نميز نوعين من الملفات إما أن يكون كاملا بتوفر الوثائق السابقة الذكر أو ناقصا فيرسل إشعار للمصدر بإكمال ملفه.

و كخطوة ثانية يتم إعداد الميزانية و التأكد من أن القيمة الصافية المحصلة مطابقة لقيمة البضاعة الموطنة و المجرمة، و نميز حالتين إما أن تتساوى القيمتين أي  $(VNT) = (VD)$  \* فتتم تصفية الملف و إما أن تفوق إحدهما الأخرى فيرسل إشعار للمصدر بتقديم التبريرات اللازمة للخلل الحاصل.

كمرحلة أخيرة تتعلق بعملية التوطين تقوم بها مصلحة التجارة الخارجية حيث تقوم بجرد الملفات و فرزها و تعرض نتائج العملية ضمن تصريح يرسل لبنك الجزائر على مدار السنة و على النحو التالي:

### ج- بالنسبة لملفات التوطين الخاصة بعملية التصدير:

- التصريح الأول: بتاريخ 28 فيفري يتضمن الملفات التي تم فتحها في الثلاثي الثالث من العام الماضي.
- التصريح الثاني: بتاريخ 31 ماي يتضمن الملفات التي تم فتحها في الثلاثي الرابع من العام الماضي.
- التصريح الثالث: بتاريخ 31 أوت يتضمن الملفات التي فتحت في الثلاثي الأول من العام الجاري.
- التصريح الرابع: بتاريخ 30 نوفمبر يتضمن الملفات التي فتحت في الثلاثي الثاني من العام الجاري.

وللإشارة فإن التصريح الخاص بملفات التوطين المرسل إلى بنك الجزائر يتضمن التفاصيل

التالية:

- العدد الإجمالي للملفات المفتوحة إستيراد أو تصدير خلال السداسي أو الثلاثي.
- العدد الإجمالي للملفات المصفاة
- العدد الإجمالي للملفات غير المستعملة و التي تم إلغاؤها.

<sup>(2)</sup> - LA FORMULE DE SAISON

\* (VNT)= VALEUR NETTE TRANSFEREE

\*\* (VD) =VALEUR D'EDOUANEE



## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

---

- الملفات غير المصفاة بسبب نقص التسديد أو الزيادة في التسديد لوجود فرق ناقص أو فرق زائد بين (VNT) و (VD) حسب ما تبينه الوثيقة (D10) أو (D11).

:

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

### المبحث الرابع:

#### دراسة تطبيقية لسير اعتماد مستندي للتصدير تم فتحه على مستوى وكالة (CPA307)

على اعتبار أن الحالة محل الدراسة هي لاعتماد مستندي من أجل التصدير فإننا وجدنا أنه يجب كخطوة أولى من معرفة الإطار القانوني الذي يحكم السير الحسن لأي عملية تصدير بالجزائر وهو ما سنتناوله في المطلب الأول من هذا المبحث، على أن نتناول في المطلب الثاني مراحل سير واقعي لحالة اعتماد مستندي تم فتحه على مستوى وكالة (CPA307)

#### المطلب الأول: الإطار القانوني المصرفي المحدد لعمليات التصدير في الجزائر

من خلال تتبعنا للسياسة الاقتصادية الجزائرية نكتشف منذ الوهلة الأولى الاتجاه نحو الانفتاح على العالم الخارجي مما يقتضي تضافر الجهود للنهوض بقطاع التجارة الخارجية في الجزائر، ولعل أولى الخطوات الواجب الاهتمام بها هي التشريعات والقوانين التي تضبط حركة رؤوس الأموال وفرص الرقابة الصارمة على أسعار الصرف والحد من تقلباتها بالإضافة لتطوير المنظومة البنكية سعياً لتطوير وتوطيد العلاقة بين المستوردين والمصدرين على حد سواء.

وبهدف معرفة الأحكام والقوانين التي تضبط التجارة الخارجية الجزائرية سنقوم باستقراء لبعض القوانين والأحكام الصادرة عن بنك الجزائر وصياغتها في جملة من النقاط وأهمها.

القرار رقم 07/95 الصادر بتاريخ 23 ديسمبر 1995 وهو القرار المغير والمعوض للتنظيم رقم 04/92 الصادر بتاريخ 22 مارس 1992، وقانون النقد والقرض رقم 10/90 الصادر بتاريخ 14 أبريل 1990.

بالإضافة إلى الأمر رقم 22/96 الصادر بتاريخ 9 جويلية 1996، والمرسوم التنفيذي رقم 102/07 المحدد للصادرات الخاضعة لدفتر الشروط والقرار المؤرخ بـ 2011/06/13 تحت رقم 2011/36 والمحدد لمدة صلاحية السجل التجاري للاستيراد والتصدير.

#### الفرع الأول: المنتجات المستثناة من التصدير

يستثنى من التصدير كل من فسائل النخيل، الغنم الولود، البقر الولود، كل الأشياء التي تمثل منفعة وطنية من الناحية التاريخية أو الفنية أو الأثرية.<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 09 - 04 - 1994

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

غير أنه يمكن الترخيص بتصدير المنتجات السابقة الذكر في حالة استثنائية، وذلك بمقرر مشترك بين الوزير المكلف بالتجارة و وزير المالية. (1)

### الفرع الثاني: التوطين البنكي، أهميته ومجاليه

التوطين إجراء إداري يسمح للبنوك بمراقبة كل عمليات التصدير والاستيراد، كما يعرف التوطين البنكي " بأنه شكلية إدارية بسيطة تتمثل في التعريف برقم تسجيل معاملة تجارية مع الخارج بمتابعتها وذلك من وجهة نظر قوانين التجارة الخارجية والمبادلات". (2)

بالنسبة لأهمية عملية التوطين البنكي فإن فتح ملف التوطين يمثل أول فعل مفروض من قانون الصرف والذي يتم قبل تنفيذ عمليات الاستيراد أو التصدير على حد سواء، أما بالنسبة لقبول توطين الملفات وكل ما يصاحبها من تحويلات العملة الصعبة للخارج ينبغي أن يكون الحساب البنكي في حدود التحويل وضمانات القدرة على الوفاء التي يقدمها الزبون لبنكه.

### الفرع الثالث: اتفاق القوانين المحلية الجزائرية مع قوانين غرفة التجارة العالمية (CCI) \*

في هذه النقطة سنخص بالحديث تقنية الاعتماد المستندي وهي التقنية محل الدراسة، وعليه تجدر الإشارة إلى وجوب اتفاق القوانين المحلية مع القواعد والأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية والمدونة في المنشور رقم 600 لغرفة التجارة العالمية.

### الفرع الرابع: إتمام عملية الدفع نقدا

يمنع البنك الجزائري بموجب القانون رقم 93-01 والمؤرخ بتاريخ 24-02-1993 تحصيل مستحقات التصدير نقدا ويفرض بموجب ذلك تدخل قناة بنكية لإتمام العملية التصديرية، غير أنه يقدم استثناء بهذا الخصوص يتعلق بتصدير السمك الطازج والقشريات.

### الفرع الخامس: تحديد آجال دخول الأموال للوطن

حدد بنك الجزائر حسب القانون رقم 91-12 الصادر بتاريخ 14-08-1991 أن الأجل الأقصى لدخول الأموال الناتجة عن العملية التصديرية حدد بـ 120 يوما كحد أقصى ابتداء من تاريخ إرسال السلعة.

(1) الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية العدد 07/31 ذي الحجة عام 1414 م، المادة 02، ص: 206.

(2) قانون بنك الجزائر رقم 95-07 الصادر بتاريخ 23 ديسمبر 1991.

\* CHAMBER DE COMMERCE INTERNATIONNAL

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

وهو نفس ما أكدته المادة 31 من القانون رقم 95-07 والتي أقرت بوجوب تحصيل عائدات التصدير في الآجال المحددة، وفي حال احتمال دخول الأموال في آجال تفوق 120 يوما فإن البنك الموطن يكون مجبرا بتقديم تصريح لبنك الجزائر قبل إتمام الصفقة وعادة ما يحدث هذا الاستثناء في حالة قرض مورد أو قرض مشتري.

### الفرع السادس: تحديد عملة عائدات التصدير

يحصل المصدر الجزائري من طرف بنكه على عائدات التصدير كاملة بعد إتمام زبونه لعملية الدفع وتكون موزعة كما يلي: (1)  
أولا: 50% بالعملة الصعبة موزعة بدورها كما يلي:  
- 40% في حساب المصدر بالعملة الصعبة.  
- 10% يمكن استعمالها خارج حسابات العملة الصعبة للمصدر في البنك.  
ثانيا: 50% بالدينار الجزائري.

### الفرع السابع: إمكانية تحويل رؤوس الأموال الجزائرية للخارج

يمنع منعاً باتاً تحويل الأموال من طرف المقيمين في الجزائر إلى الخارج، ويمنح ترخيص بذلك إلا في حالة واحدة وهي تحويل رؤوس الأموال من أجل تمويل وتأمين نشاطات خارجية متممة ومكملة لنشاطاتهم القائمة بالجزائر. (2)

### الفرع الثامن: العملة الصعبة وسعر الصرف

لقد حددت القوانين الجزائرية فيما يتعلق بسعر الصرف والعملات الأجنبية ما يلي: (3)  
أولا: لا يجب أن يكون سعر صرف الدولار متعددا.  
ثانيا: لا تتم عمليات تحويل الدينار إلى عملات صعبة إلا عن طريق بنك الجزائر أو إحدى الوسائط المعتمدة من طرفه، و التي سنذكرها كما يلي: (4)  
أ- البنوك والمؤسسات المالية التي تم قبولها ضمن قانون النقد والقرض.

(1) المادة رقم 09 لقانون بنك الجزائر رقم 90-02 الصادرة بتاريخ 08/09/1990.

(2) المادة 187 من قانون النقد والقرض رقم 90-10 الصادر بتاريخ 14/04/1990.

(3) المادة 183 من قانون النقد والقرض رقم 90-10 الصادر بتاريخ 14/04/1990.

(4) المواد 4-9-21 على الترتيب من التنظيم رقم 95-07.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

ب- الهيئات المقبولة من طرف بنك الجزائر والمفوضة بالقيام بالعمليات والتنظيمات البنكية في الإطار السابق الذكر. (1)

### الفرع التاسع: أنواع وسائل الدفع التي يمكن تداولها في الجزائر

وتتمثل في ما يلي: أذونات البنك، شيكات السفر، بطاقات الإقراض، الشيكات البنكية، وسائل القرض والتحويلات البنكية والبريدية، الأوراق التجارية، عمليات التعديل، مختلف وسائل الدفع بالعملية الصعبة حرة التحويل. (2)

أما بالنسبة لدخول وسائل الدفع الأجنبي للجزائر فإن كل المسافرين مخول لهم بجلب أي وسيلة الدفع الأجنبي للجزائر بدون تحديد للمبلغ شريطة أن تكون خاضعة للتصريح الجمركي، أما بالنسبة لخروج وسائل الدفع الأجنبي فيحق للمسافرين بإخراج الأذونات البنكية الأجنبية و شيكات السفر شريطة أن تخضع الأموال للاقتطاعات المالية لصالح الوساطة المالية المعتمدة. (3)

### الفرع العاشر: مدى إجبارية دخول الأموال إلى الجزائر

يتعين على كل مصدر جزائري بإدخال عائدات إلى الجزائر، (4) حيث أن عدم دخول العائدات إلى الجزائر يترتب عليه الحرمان من عملية التوطين البنكي وبالتالي المنع من القيام بأي عملية تصدير جديدة بالإضافة إلى المتابعة الجنائية. (5)

ومن ثم فإن ضرورة دخول الأموال إلى الجزائر هي مسؤولية تقع على عاتق كل من المصدر والبنك معا لأن هذا الأخير يملك الحق في رفض ملف التوطين في حال عدم توفر الضمانات الكافية لدخول الأموال إلى الجزائر. (6)

(1) المادتين رقم 10-11 من التنظيم رقم 95-07.

(2) المادة رقم 18 من التنظيم رقم 95-07.

(3) المادتين رقم 19-20 من التنظيم رقم 95-07.

(4) قانون بنك الجزائر رقم 92-09 المؤرخ بـ 26-11-1992.

(5) التنظيم رقم 96-22 بتاريخ 09-07-1996 الجريدة الرسمية رقم 93 بتاريخ 10-07-1996.

(6) المادة رقم 17 من القانون رقم 91-13.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

المطلب الثاني : المراحل العملية لسير اعتماد مستندي خاص بالمذبغة الأوراسية باتنة على مستوى  
الوكالة البنكية (CPA 307)

سنتناول بالدراسة آلية سير اعتماد مستندي للتصدير أبرم بين الأطراف التالية:

- المصدر : المؤسسة الإقتصادية العمومية " المذبغة الأوراسية " باتنة.

- بنك المصدر: وكالة القرض الشعبي الجزائري " CPA 307 " باتنة.

- المستورد: شركة (DA MA PEL) شركة ايطالية.

- بنك المستورد: BANKO DI NAPPOLI SPA .

الفرع الأول: نبذة مختصرة عن المذبغة الأوراسية لولاية باتنة

تقع المذبغة الأوراسية MEGA في الجهة الشمالية الشرقية من المنطقة الصناعية كشيدة بمدينة  
باتنة، ويتم العمل بها وفقا للهيكل التنظيمي الذي يضم، مصلحة المستخدمين، مصلحة المخبر، مصلحة  
الصيانة، مصلحة المحاسبة، مصلحة الإنتاج، مصلحة التجارة هذه الأخيرة و التي تم بها جزء مهم من  
هذه الدراسة كونها المسؤول عن المعاملات مع الخارج تتكون من فرع الوسائل العامة و فرعي البيع و  
الشراء.

للإشارة فإن المذبغة الأوراسية عبارة عن وحدة إنتاجية كانت تابعة للشركة الوطنية لصباغة  
الجلود SONIPEC، حيث يعتبر مشروع إنشاء المذبغة من ضمن مخططات التنمية الإقتصادية لسنة  
1996 وبالتحديد ضمن سياسة الحكومة للنهوض بالصناعات الخفيفة، وقد انحلت المذبغة الأوراسية  
MEGA عن الشركة الوطنية لصباغة الجلود SONIPEC في 1988/01/01.

حيث كان لاستقلال المؤسسة بذاتها دورا مهما للخروج من مخلفات نظام مركزية المؤسسات  
و استطاعت بذلك من توسيع رقعة نشاطها، وتمكنت من الانفتاح على الأسواق الخارجية ودخول أسواق  
جديدة كإيطاليا، إسبانيا و الولايات المتحدة الأمريكية، حيث تصدر لتهته الأسواق منتجها الرئيسي والمتمثل  
في الجلد الأزرق أو ما يعرف بـ (WET-BLUE) بأصنافه المختلفة.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

### الفرع الثاني: مراحل سير حالة الاعتماد المستندي محل الدراسة

سنقوم بدراسة حالة للاعتماد المستندي و التي تعتبر واحدة من بين العديد من حالات فتح ملفات الاعتماد المستندي على مستوى وكالة (CPA 307) خلال مرحلة الدراسة:  
\* المرحلة الأولى:

بتاريخ 2010/10/14 تقدم المكلف بالمذبغة الأوراسية باتتة MEGA بطلب توطين إلى وكالة البنك (CPA307) مرفقا ب(4) فواتير نهائية، تتعلق بعملية تصدير 1500 وحدة (12 قطعة) أي 18000 قطعة جلد معالج (نصف مصنعة) بقيمة إجمالية تقدر ب: USD 112 125.00. بسعر FOB. على أن تتم عملية التصدير عن طريق تقنية الاعتماد المستندي حيث حدد نوع الإعتماد المستندي بأنه غير قابل للإلغاء.

- قامت الوكالة البنكية بفتح ملف التوطين لعملية التصدير على مستوى مصلحة التجارة الخارجية وسجلت العملية في سجل التوطين وأعطى لها رقم كالاتي:  
الشكل رقم: ( 20 )

ختم خاص بملف توطين عملية استيراد رقم 1751/450 بوكالة "CPA307"

CPA AGENCE PRINCIPALE DE BATNA					
توطين التصدير	رقم الاعتماد	2010 4	طبيعة العقد CT	رقم تسلسلي 00001	رمز العملة USD
	05/02/01				
DATE : 14/10/2010					

تم تسجيل العملية على جهاز الحاسوب حيث تسجيل كل المعلومات الخاصة بالعملية، على أن تسوى كل الحسابات أوتوماتيكيا من، طرف الجهاز، مستخدمين رقم الحساب الخاص بالعملية، بعدها تم تسجيل العملية المحاسبية الخاصة بعمولة فتح الإعتماد من حساب الزبون إلى حساب العمولة + الرسم على القيمة المضافة.(1 200.00 +17%) أي (1 404.00 DA TTC).

### \* المرحلة الثانية:

بعد استلام رسالة الاعتماد المستندي على مستوى المديرية العامة للتجارة الخارجية بالجزائر العاصمة عن طريق شبكة SWIFT يسجل الاعتماد المستندي على مستوى المديرية ويرسل (FAX) إلى الوكالة "CPA307" لنقوم هذه الأخيرة بتبليغ الزبون بفتح اعتماد مستندي للتصدير وتقديم كل

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

المعلومات الخاصة بالمشتري و المدونة ضمن الرسالة من خلال نسخة ترسلها مصلحة التجارة الخارجية لفائدة " المدبغة الأوراسية ".

- تجدر الإشارة إلى أن المشتري يكون قد تقدم بطلب فتح اعتماد مستندي للاستيراد إلى بنكه: **BANKO DI NAPPOLI SPA**. المشتري هو شركة (DA.MA PEL) شركة ايطالية -

### \* المرحلة الثالثة:

- قامت بعدها المدبغة الأوراسية بشحن البضاعة وجمع وتوفير كل المستندات التي تم طلبها من طرف المشتري حسب رسالة SWIFT والمتمثلة في (الحالة المدروسة) في الوثائق التالية: <sup>(1)</sup>
- الفاتورة التجارية النهائية (04) نسخ؛
  - بوليصة الشحن؛
  - LISTE DE COLISSAGE (خاصة بالوزن)؛
  - (EUR.1) شهادة خاصة ضمن المبادلات مع الاتحاد الأوروبي؛
  - فاكس من المستفيد (MEGA) يعلم المشتري بإرسال البضاعة بعد إتمام عملية الشحن.

تقدم هذه الوثائق إلى الوكالة التي ترسلها إلى المديرية أين يتم مراقبة كل المستندات المقدمة والتأكد من مطابقتها لتعليمات المشتري، ثم يتم إرسالها إلى بنكه BANKO DI NAPPOLI عن طريق DHL أي (البريد السريع).

- بعد استلام بنك المشتري للوثائق السابقة الذكر تم تسديد قيمة الفاتورة المقدرة بـ USD112.125.00.

\* تقوم المديرية بعد ذلك بإرسال قيمة الصفقة للوكالة التي تقوم بدورها بتحويلها إلى حساب الزبون كما يلي:

50% بالعملة الصعبة  
50% بالدينار الجزائري  
} وذلك حسب سعر الصرف السائد بتاريخ التحويل

<sup>(1)</sup> الملحق رقم (03).



## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

DSD 56062.50  
سعر الصرف 74.2751 بتاريخ 2011/01/03.  
DA 4.164.047.19

### \* المرحلة الرابعة:

بعدها تم إغلاق الملف الخاص بالحالة تحت الرقم (1751/450) وهو رقم الاعتماد المستندي حسب رسالة SWIFT ، وذلك بعد التزام المصدر بكل الالتزامات المترتبة عليه وفق ما تنص عليه قوانين المنظومة المصرفية الجزائرية وقام باستلام مبلغ الصفقة وفق الآجال القانونية المحددة بـ 120 يوم من تاريخ إرسال البضاعة.

لأنه و في حال عدم تحصيل قيمة الفاتورة في الآجال المحددة السابقة الذكر فإنه يترتب عليه تحصيل المبلغ بالعملة المحلية 100 % . واحتمال إخضاع المصدر لعقوبة بوضعه في لائحة الممنوعين من التوطين كإجراء عقابي خاص.

### \* المرحلة الخامسة:

تبقى الوكالة في تسيير ملف التوطين بعد مدة (3) أشهر من تاريخ تحصيل قيمة الفاتورة حيث تجمع الوثائق الآتية :

- بيان التسديد ( عليه ختم المديرية 104 FORMUL ) لاحظ الملحق رقم (02).
- الفاتورة النهائية.
- تصريح الجمركي D11 و التي كانت تسمى سابقا بـ (D06) .
- نسخة من بوليصة الشحن .
- نسخ من SWIFT الخاص بالتسديد.

وتم التصريح بملف التوطين لبنك الجزائر BA بتاريخ 2011/08/29 .  
ويغلق بعد ذلك الملف بعد أن تكون الوكالة قد حصلت العمولات التالية

- عمولة التوطين DA 1.404.00
- عمولة التسيير DA 8.056.46
- مصاريف DHL DA 6.500.00

حيث يتم تحديد العمولات حسب كل عملية و بحسب كل مرحلة على النحو المدرج ضمن الجدول التالي:

**الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي**  
**الجزائري CPA**

الجدول رقم: (14)

العمولات التي يتقاضاها القرض الشعبي الجزائري حسب طبيعة العمليات

العمولات خارج الرسم على القيمة المضافة		طبيعة العملية
1500 دج + TAXE 17%	1.1 التوطين :Domiciliation	1. عمليات الاستيراد Opération à "l'importations"
	2.1 اعتماد مستندي للإستيراد : Credoc à l'importations (مستندات مقابل الدفع أو القبول)	
عمولة ثابتة 3000 دج + مصاريف التلكس + مصاريف SWIFT 2000 دج	أ - عمولة فتح الاعتماد المستندي	
عمولة ثابتة 1000 دج + مصاريف SWIFT	ب - عمولة التعديل أو إلغاء الاعتماد.	
عمولة ثابتة 2%	ج - عمولة التسوية	
حد أدنى 3000 دج + مصاريف SWIFT 1.5%	د - عمولة التعهد "commission de engagement"	
2.5% + مصاريف SWIFT 2000 دج	د.1 اعتماد المستندي عند الاطلاع بتغطية مالية....كلية 100%	
4.5% + مصاريف SWIFT 2000 دج	د.2 اعتماد مستندي بتغطية مالية جزئية 25 - 99 % .....	
6.25% + مصاريف البنك المرسل + مصاريف SWIFT 2000 دج	د.2 اعتماد مستندي بتغطية مالية جزئية 25 > % -----	
1% + مصاريف SWIFT	د.3 اعتماد مستندي معاد تمويله واعتماد مستندي مع الدفع المؤجل	
عمولة الضمان 6.25% حد أدنى 5000 دج	3.1 التسليم أو التحصيل المستندي للإستيراد: (مستندات مقابل الدفع أو القبول)	
2.5% حد أدنى 2000 دج + مصاريف SWIFT	أ - عمولة تحويل	
1000 دج	ب - عمولة تحصيل	
1000 دج	ج - عمولة القبول	
حد أدنى 1000 دج + مصاريف SWIFT 2000 دج	4.1 عمليات التحويل : Opérations de transfert أ - تحويل حر بواسطة الاقتطاع من حساب الدينار . ب - التحويل الحر بواسطة الاقتطاع من حساب العملة الصعبة.	2- عمليات التصدير Opérations à l'exportation
1500 دج للملف + taxe	2.1 التوطين "Domiciliation"	
مصاريف مختلفة Frais divers	2.2 اعتماد مستندي للتصدير Crédit à l'export	
1% حد أعلى 2000 دج للملف.	2.3 تسليم أو تحصيل مستندي للتصدير Remdoc à l'export تسليم مستندي مقابل القبول أو الموافقة.	

Source : CPA, document bancaires N : 06/2003 le 07/08/2003

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

من خلال الجدول أعلاه نلاحظ أن العملات المستعملة في الاعتماد المستندي والتحصيل المستندي بالنسبة للاستيراد تختلف اختلافا جذريا وشاسعا عنها بالنسبة لتلك المستعملة في التصدير، فهي أعلى بكثير من تلك المطبقة على هاته الأخيرة، والهدف من هذا كما نعلم هو تشجيع وترقية نطاق أو قاعدة الصادرات لجلب العملات الصعبة والتي تستعمل فيما بعد في تمويل الواردات، وهذا يوضح أو يفسر الاهتمام الكبير الذي توليه السلطات الجزائرية - أي البنوك بشكل خاص - للصادرات خاصة غير النفطية منها.

وعلى ضوء ذكرنا لوثيقة السويفت في المراحل السابقة للدراسة التطبيقية فإنه لا يمكن إغفال الدور الكبير الذي تلعبه شبكة سويفت في سير أي تبادل تجاري دولي عن طريق تقنية الاعتماد المستندي و يمكن توضيح ذلك من خلال التقديم التالي:

### الفرع الثالث: شبكة سويفت و دورها في تطور تقنية الاعتماد المستندي

تتمثل شبكة سويفت في الشركة العالمية للاتصالات المالية ما بين البنوك و يعبر عنها اختصارا ب(SWIFT)، تأسست هذه الشبكة في بادئ الأمر من طرف خمسة عشر دولة بتاريخ 03 ماي 1973 ومقرها بروكسل بلغ عدد أعضائها سنة 1985، 1100 عضو، هدفها الرئيسي هو تحسين التسديدات المالية و ذلك من خلال معالجة العمليات المالية عن طريق أجهزة الإعلام الآلي، وبدأ العمل بها بتاريخ 09 ماي 1977، وقد انضمت الجزائر إلى شبكة سويفت بتاريخ 02 ديسمبر 1992 حيث نجد كل البنوك الجزائرية مرتبطة بالشبكة.

أما من الجانب التقني فشبكة سويفت هي عبارة عن شبكة الكترونية تدير عملياتها عن طريق أجهزة الإعلام الآلي بالنسبة لبنوك الدول الأعضاء في الشبكة. و هي بالأساس مبنية على تبادل الرسائل المتعلقة بأوامر تحويلات الزبائن المالية، و قد استطاعت شبكة سويفت أن تطور من حجم العمليات القابلة للتنفيذ بما في ذلك التحويلات المستندية، وتأكيدات بيع و شراء المستندات... الخ.

وتجدر الإشارة أن هناك نماذج مختلفة لشبكة سويفت:

- 100MT: نموذج يهتم بتحويل الأموال و الدفع لصالح المستفيدين.

- 200 MT: تتعلق برسائل الدفع الالكترونية فيما بين البنوك.

- 400MT: تستخدم لدفع المستحقات المرتبطة بالأوراق التجارية.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

-700 MT: ويستعمل هذا النموذج على وجه الخصوص لتقنية الاعتماد المستندي. وبما أن شبكة سوفيت تخدم عمليات التحويلات المالية بين مختلف الدول الأعضاء في الشبكة فإن لها عدة مزايا نذكر منها كما يلي: <sup>(1)</sup>

أولاً: من ابرز مزايا شبكة سوفيت خاصة فيما يتعلق بتقنية الاعتماد المستندي أنها تملك وسائل متطورة لمعالجة المعلومات و تصحيح الأخطاء و سرية البيانات، كون المعلومات محفوظة بجهاز الحاسوب، ولها مفاتيح سرية.

ثانياً: إذا علمنا أنه عبر شبكة سوفيت يتم تبليغ الرسالة العادية خلال عشرين دقيقة و الرسالة المستعجلة خلال خمسة دقائق، فهذا يعنى أن السرعة من أهم مميزات شبكة سوفيت.

ثالثاً: توجد شبكة سوفيت تحت تصرف المستخدمين 24/24 سا و 7 ايام / 7 أيام على مدار أيام السنة و هي تتميز بقلّة تكلفتها مقارنة بوسائل اتصال أخرى في نفس المجال.

للإشارة فإنه يعيب على شبكة سوفيت عدم تقديمها للإيصال بالاستلام، و بالتالي فالإتمام الجيد لعملية الإرسال يتوقف على مدى قيام المكلفين بذلك بعملهم.

<sup>(1)</sup> DIDIER PIERRE MONDO, Op.cit. p 59.

## الفصل الثالث: دراسة تطبيقية لاستخدامات الاعتماد المستندي بالقرض الشعبي الجزائري CPA

### خلاصة الفصل الثالث:

من خلال ما سبق توصلنا إلى مجموعة من النقاط و التي سندرجها ضمن خلاصة هذا الفصل بشكل استنتاجات نراها كخلاصة شاملة لما جاء ضمنه:

1. تتعامل البنوك في إطار تقنية الاعتماد المستندي بالمستندات فقط، وتتمثل هذه المستندات بالأساس في مستندات الأسعار و الكميات، مستندات خاصة بشحن البضاعة و أنواعها، مستندات التأمين؛ كما أن هناك مستندات أخرى يحددها المتعاقدون بحسب الاتفاق بينهم.

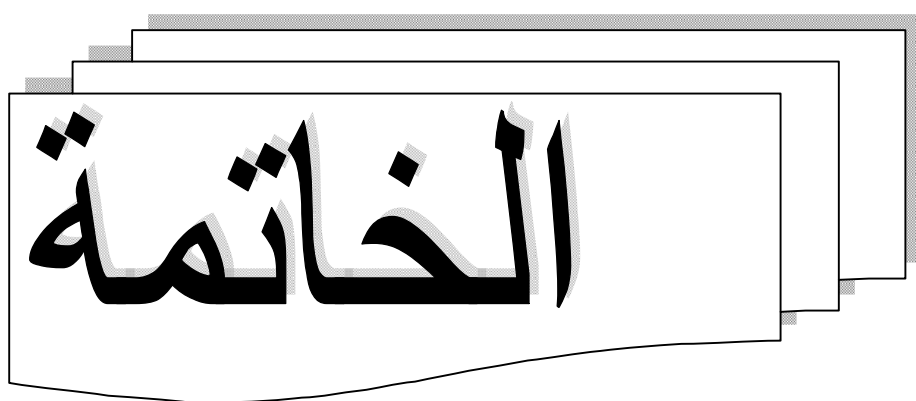
2. أجرت غرفة التجارة الدولية آخر صياغة للمصطلحات التجارية الدولية سنة 2010 ودخلت حيز التنفيذ بدءا من أول جانفي 2011 على أن هذه الأخيرة لا تعتبر بالضرورة قانونا إلزاميا إنما تخضع لرغبات الأطراف المتعاقدة.

3. تعمل مصطلحات التجارة الدولية على تحديد التزامات جميع الأطراف المتعاقدة في إطار تقنية الاعتماد المستندي، كما تتحدد بموجبها جميع الجوانب التطبيقية لسير أي تبادل تجاري عن طريق تقنية الاعتماد المستندي.

4. يعتبر القرض الشعبي الجزائري من أبرز البنوك التجارية في الجزائر، كما أن له دورا بارزا في تنمية التجارة الخارجية الجزائرية من خلال إجراءاته لتقنية الاعتماد المستندي على مستوى وكالاته بالتنسيق مع المديرية العامة للمعاملات مع الخارج.

5. تخضع جميع عمليات الاستيراد و التصدير إلى عملية التوطين المصرفي الذي تقوم به الوكالة البنكية تحت رقابة بنك الجزائر بهدف التحكم في التدفقات و انسياب الأموال من و إلى الجزائر وكذلك بما يخدم رقابة بنك الجزائر على الصرف الأجنبي.

6. تتمثل شبكة سوفيت (SWIFT) في الشركة العالمية للاتصالات المالية ما بين البنوك، هدفها الرئيسي هو تحسين التسديدات المالية و ذلك من خلال معالجة العمليات المالية عن طريق أجهزة الإعلام الآلي، و هي بالأساس مبنية على تبادل الرسائل المتعلقة بأوامر تحويلات الزبائن المالية وبدأ العمل بها بتاريخ 09 ماي 1977، وقد انضمت الجزائر إلى هذه الشبكة بتاريخ 02 ديسمبر 1992 حيث نجد كل البنوك الجزائرية مرتبطة بها.



## الخاتمة:

لقد تناولنا من خلال هذه الدراسة الإشكالية الرئيسية و التي تمحورت بالأساس حول مدى فعالية استخدام تقنية الاعتماد المستندي باعتبارها آلية للتمويل البنكي في تسهيل و ضبط المبادلات التجارية الدولية خلال الفترة محل الدراسة بالجزائر و التي حددت من 2002 إلى 2010، وذلك بالنظر لعدة أسباب أهمها أن تقنية الاعتماد المستندي تخضع بالأساس في سيرها لما يسمى بالأصول و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية الصادرة عن غرفة التجارة العالمية.

انطلاقا من إشكالية الدراسة و حتى نتمكن من مناقشتها قسمت الدراسة إلى ثلاثة فصول، وكخلاصة رئيسية لما تم التوصل إليه ضمن هذه الدراسة، وبعد أن أقرت الحكومة الجزائرية في قانون المالية التكميلي 2009 إلزامية استخدام الاعتماد المستندي و إلغاء التحويل الحر، أكدت على أنها تهدف إلى تقليص الواردات بالدرجة الأولى و لكن بعد مرور ثلاث سنوات، سجلت هذه الواردات زيادة معتبرة وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على عدم فعالية تطبيق الاعتماد المستندي، و التي ترجع حسب رأينا إلى عدم مراعاة السلطات العمومية لآراء الخبراء، خاصة فيما يتعلق بتقادي القرض المزدوج للعمولات و إمكانية الاستغناء عن البنوك الخارجية التي تستفيد من عمولات إضافية.

فالمستورد حاليا يدفع عمولات للبنوك الجزائرية لتقوم بالتحويلات المالية لكل عملية و يقوم بتجديد موارد مالية بالدينار تحول من قبل البنك إلى عملة صعبة، و تقع على عاتقه عمولات البنك الأجنبي الذي يقوم بعمليات التصدير، كما يعاني من عدم وصول المنتج إلا بعد استيفاء كل الإجراءات، و بالتالي فإن المستورد هو الخاسر الأكبر في المعادلة، مع مضاعفة أعبائه المالية و تضيقه للوقت لدى لجوئه إلى فتح ائتمان لاستيراد أي قطعة غيار أو مادة أولية، فالمدة ستتراوح ما بين 45 يوما و شهرين لتسوية ملف الاستيراد، ابتداء من فتح الائتمان لدى البنك إلى غاية تسلم المادة و تسوية إجراءات الجمارك.

أما من جانب المصدر فهو يلاحظ بأن البنوك لا تقوم ببذل جهد كبير، لأن هذه الأخيرة تلاحظ أن أولوية المتعامل ضمان سرعة قصوى في معالجة الملف و إن دفع أعباء مالية أكبر؛ كما أن الإجراءات الجديدة المعتمدة مثل رفع قيمة الاستيراد بالتحويل الحر إلى أربعة ملايين دينار غير مؤثرة لأن القيمة زهيدة جدا؛ و عليه تكمن سلبيات تعميم الاعتماد المستندي في الجزائر لغرض ضبط التجارة الخارجية في آليات تسديد الواردات بالأساس فيما يلي:

\* ارتفاع قيمة العمولات حيث يعتبر المستوردون أن التدابير أثرت سلبا على المؤسسات الجزائرية لفائدة البنوك خاصة الأجنبية منها و الممونين الأجانب.

\* أما تمديد المدة التي تستغرقها عمليات الاستيراد فإن الاعتماد المستندي تنجر عنه إجراءات تتطلب فترة للمصادقة و الإشعار و التأكيد على العملية أطول من المعتاد.

\* بالنسبة لحجم التكلفة و الأعباء على خزينة المؤسسات، فإن الإجراء يتطلب تجنيدا فوريا للموارد المالية للمؤسسة، مما سيخلق ضغطا على توفر السيولة و انخفاضها على المدى القصير، و يرفع من مديونية المؤسسات التي يمكن أن تصبح حسب القدرة المالية للمؤسسة هيكلية فيما بعد و سيدفع مثل هذا التعامل إلى القرض البنكي في غالب الأحيان أكثر من السابق و تتحمل المؤسسة بالتالي أقساطا أكبر من الفوائد لصالح البنك دون أن تحل مشكلة الاستيراد لأنها ازدادت قيمة و حجما.

و بالتالي فالمؤسسات الوطنية تعاني من مضاعفة تكاليف عمليات التجارة الخارجية و تدفع بصورة مضاعفة ثمنها للبنوك الجزائرية و الأجنبية كما تقلص من هامش تحركها و تضعف من مصداقيتها حيث تظهرها بأنها تعاني من قلة الملاءة و عدم القدرة على التسديد و تدعم الشركات الأجنبية الممونة.

كما أن المؤسسة الجزائرية تجد صعوبة كبيرة في التوفيق بين متطلبات توفير المنتج في السوق بأسعار تنافسية و إجبارية تجنيد موارد مالية معتبرة لفتح اعتمادات ائتمانية لدى البنوك لاستيراد المواد الأولية و المدخلات و قطع الغيار، فالمعادلة صعبة للغاية لأن التعامل مضطر لفتح اعتماد و انتظار ما بين 40 يوما كأدنى حد و ثلاثة أشهر لاستلام السلع؛ و عليه فإن تعميم الاعتماد المستندي يعني ضمنا بأن كل المؤسسات الجزائرية ليست لديها قدرة على التسديد و لا تحترم التزاماتها، لذلك يتم تفضيل الأجنبي بدرجة أولى.

كرأي خاص لا نقف ضد تعميم تقنية الاعتماد المستندي لأنه يسمح بتوضيح مسار عمليات التجارة الخارجية و لكنه بالمقابل يرهق المؤسسة الجزائرية كثيرا، ناهيك عن الممارسات التمييزية محليا و التي جعلت المؤسسة الجزائرية تفقد حصصا سوقية معتبرة خلال سنوات قليلة.

و عليه فالاعتماد المستندي يعتبر وسيلة للدفع لكنها لن تشكل بمفردها وسيلة لضبط التجارة الخارجية من حيث تقليص الواردات وزيادة حجم الصادرات.



### اختبار فرضيات الدراسة:

• تمحورت الفرضية الأولى حول المخاطر التي قد تعرقل سير العلاقات و المبادلات التجارية الدولية، أما الفرضية الثانية فتمحورت حول سير تقنية الاعتماد المستندي وفقا للقواعد و الأعراف الدولية وتم التوصل بالدراسة إلى وجود جملة من المخاطر و العوائق التي تقف كحائل في طريق السير الحسن لهذه المبادلات ومن بين هذه المخاطر توجد مخاطر سياسية، تجارية و مالية...إلخ.

كما تم التوصل من خلال دراستنا أن القواعد و الأعراف الدولية عملت على الحد من المخاطر المذكورة في الفرضية الأولى من خلال إبرازها لالتزامات و مسؤوليات المستوردين، المصدرين، من جهة وحتى البنوك التجارية من جهة أخرى؛ ما يؤكد اثباتنا لصحة الفرضيتين الأولى الثانية.

• بالنسبة للفرضية الثالثة و التي طرحت حول مساهمة تقنية الإعتماد المستندي في ضبط التجارة الخارجية، فقد تأكدنا من صحة هذه الفرضية من خلال الفصل الثالث من الدراسة وذلك بدراستنا لإجراءات التوطين المصرفي تحت رقابة بنك الجزائر مما يساهم في رقابة الدولة على الصرف و كذا تتبع التغيرات الحاصلة في هيكل و حجم التجارة الخارجية الجزائرية وذلك من خلال صفة الإلزام بإجراءات التوطين المصرفي من طرف البنوك التجارية الجزائرية على أي ملف استيراد أو تصدير هذا من الجانب القانوني، أما من الجانب التطبيقي فقد توصلنا لعدم فعالية تطبيق تقنية الاعتماد المستندي في الجزائر خاصة فيما يتعلق بالحد من حجم الواردات.

### نتائج الدراسة:

توصلنا من خلال الدراسة إلى جملة من النتائج نوردتها فيما يلي:

1. الاعتماد المستندي تقنية بنكية، تصدر من البنك فاتح الاعتماد بناء على طلب من عميله المستورد لفائدة المصدر في بلد آخر، حيث يتعهد المستورد بدفع قيمة فاتورة البضائع المرسلّة إليه من طرف المصدر عن طريق وساطة بنكية.

2. تتعامل البنوك التجارية من خلال تقنية الاعتماد المستندي بالمستندات كمبدأ أساسي بالإضافة إلى مبدأ الاستقلالية كما أنها تلعب دور الوسيط بين المستورد و المصدر.

3. الاعتماد المستندي تقنية يحكم سيرها الأصول و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية، من خلال النشرة رقم 600 الصادرة عن غرفة التجارة الدولية، و التي أصبحت سارية المفعول بدءا من جانفي 2007 و هذه القواعد تستخدم بحسب اتفاق الأطراف و ليس لها صفة الإلزام.
4. تتوفر تقنية الإعتماد المستندي على عدة أنواع، وهو ما يمنحها مرونة في التعامل على اعتبار ان كل نوع يتمشى مع معطيات معينة تناسب الوضعية المالية أو التجارية للمتعاملين وهو ما ساعد على اتساع نطاق استخدام هذه التقنية على الصعيد الدولي.
5. تجدر الإشارة إلى أن البنوك التجارية الإسلامية توفر لمتعاملها في مجال التجارة الخارجية التعامل بتقنية الاعتماد المستندي مما يوحي بعدم تأثر هذه التقنية بالأحكام الشرعية، وموافقتها لمبادئ الشريعة الإسلامية.
6. بالرغم من أن تقنية الإعتماد المستندي تميزها الثقة و الأمان في التعامل على أنها تتضمن عدة مخاطر كالسرقة و تعرض البضاعة للتلف و مشاكل أخرى بسبب النقل مما يستوجب الحرص و اتخاذ الاحتياطات اللازمة.
7. واقع قطاع التجارة الخارجية الجزائرية يوحي بمدى سيطرة قطاع المحروقات على إجمالي الصادرات بينما الصادرات خارج المحروقات فهي لم تحقق ما هو مرجو منها إطلاقا، وذلك نتيجة لكون الاقتصاد الجزائري اقتصاد ريعي يعتمد بالأساس على العائدات النفطية.
8. تتميز كل من الصادرات و الواردات الجزائرية بالتركز السلعي من حيث الهيكل، أما من حيث التوزيع الجغرافي فتعد السوق الأوروبية أهم الأسواق بالنسبة للصادرات الجزائرية حتى في تموين السوق الجزائرية بمختلف السلع؛ أما بالنسبة للتجارة الخارجية الجزائرية للخدمات فهي تبقى في وضع ركودي و متدهور و ذلك نتيجة لعدم تهيئة هذا القطاع للمنافسة.
9. من بين المبادئ الأساسية في تقنية الإعتماد المستندي هو التعامل بالمستندات و هذه الأخيرة منها الأساسية و التي تتعلق بالسعر و الشحن و التأمين، فيما قد يتفق أطراف عقد الإعتماد المستندي على تقديم مستندات إضافية تختلف حسب البضاعة قيد التعامل و نوع الإعتماد المبرم.
10. صممت قواعد مصطلحات التجارة الدولية بحيث توضح التزامات طرفي عقد البيع الدولي طبقا لكل مصطلح و ذلك بشكل سهل، ميسر و منطقي.

11. القرض الشعبي الجزائري يعتبر أحد أهم البنوك التجارية في الجزائر و ذلك من خلال الدور البارز الذي يلعبه في تنمية التجارة الخارجية الجزائرية.
12. التوطين المصرفي إجراء مصرفي مفروض على كل العمليات المتعلقة بالتجارة الخارجية الهدف منه رقابة الدولة على الصرف بتفويض من بنك الجزائر.
13. يتحكم في سير تقنية الإعتماد المستندي على مستوى القرض الشعبي الجزائري الأصول و الأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية وكذا مصطلحات التجارة الدولية وهو ما يتجسد جليا من خلال الحالة المدروسة.
14. جل الاعتمادات المستندية التي تم فتحها على مستوى وكالة (CPA 307) هي من نوع الإعتماد المستندي غير قابل للإلغاء كما في الحالة المدروسة بالمدبغة الأوراسية بانتة (MEGA)، و يرجع ذلك بالأساس لغياب ثقافة مصرفية لدى المتعاملين الاقتصاديين بالجزائر.
15. تقدم شبكة سويفت عدة مزايا أهمها السرعة و الدقة في نقل المعلومات لذلك نجد أن أغلب العمليات المتعلقة بتقنية الإعتماد المستندي تتم عبر هذه الشبكة.

#### التوصيات و الاقتراحات:

- بعد إبرازنا لأهم النتائج المتوصل إليها من خلال هذا البحث نقترح بعض التوصيات التي نرى أنها مهمة وذلك على النحو الموالي:
1. لابد على الأطراف المتعاقدة ضمن تقنية الإعتماد المستندي من الدراسة الجيدة للأصول و الأعراف الموحدة للإعتمادات المستندية و كذا التقنيات و الآليات المنتهجة في عملية منح القروض البنكية كونها تعتبر إحدى سبل تغطية قيمة الإعتماد المستندي.
  2. على أي متعامل اقتصادي سواء كان مستورد أو مصدر أن يختار نوع الإعتماد المستندي الذي يناسبه حتى يضمن أقل التكاليف و أقل المخاطر في ظل السرعة في التنفيذ.
  3. إعطاء المستندات المتعلقة بأي عملية ضمن تقنية الإعتماد المستندي الأهمية اللازمة باعتبارها المستندات الرئيسية للدفع.

4. إصلاح الجهاز المصرفي الجزائري و مواكبته للتطورات التكنولوجية العالمية يعتبر ضرورة ملحة و مطلبا أساسيا في ظل اقتصاد السوق.
5. ضرورة فسخ المجال للبنوك التجارية للمشاركة في تسيير الصفقات الدولية و نشر الثقافة المصرفية لدى المتعاملين الاقتصاديين في الجزائر.
6. في ما يتعلق بقطاع التجارة الخارجية فترقيتها تتطلب دون شك منح جملة من الحوافز الجبائية و دعم الإنتاج و مراقبة الجودة.
7. بالنسبة لقطاع الخدمات فلا بد من النهوض به من خلال الاهتمام بالقطاع السياحي الذي يشكل أهم موارد قطاع الخدمات.
8. ضرورة تكييف المنظومة المصرفية الجزائرية مع القوانين و الإصلاحات المحلية و الدولية من خلال التأطير الجيد للمنظومة المصرفية.
9. وضع القوانين بما يحتم على المتعاملين الاقتصاديين استخدام تقنية الإعتماد المستندي مما يكفل للدولة الرقابة على الصرف و الحد من عمليات تهريب العملة و تبييض الأموال.
10. على البنوك التجارية الجزائرية أن ترفع من و تيرة العمل خاصة فيما يتعلق بالإعتمادات المستندية المبرمة ضمن صفقات المواد الأولية كون تأخيرها يعرقل عملية الإنتاج مما يشكل عائقا على الإنتاج الوطني.

## آفاق البحث:

- انطلاقا من موضوعنا هذا يمكن أن نتبادر إلى الذهن جملة من الاقتراحات التي تتدرج ضمن نفس إطار البحث تكون بمثابة انطلاقة لدراسات أخرى نبرزها على النحو التالي:
- \* الإعتماد المستندي و استخداماته في ظل التجارة الإلكترونية.
  - \* تنمية الصادرات خارج المحروقات و أثره على نمو التجارة الخارجية الجزائرية.
  - \* برامج إصلاح المنظومة المصرفية و انعكاساته على قطاع التجارة الخارجية في الجزائر.

ختاماً نرجوا أن نكون قد أوفينا هذا الموضوع حقه وقد ساهمنا من خلال هذه الدراسة و لو بقسط ضئيل في إزالة بعض الغموض للمتسائل حول دور الإعتماد المستندي في ضبط التجارة الخارجية. وأخيراً فهذا العمل يضل جهداً بشرياً أنهيه بما قاله الراغب الأصفهاني:

" لا يكتب الإنسان كتاباً في يومه إلا قال لو غير هذا لكان أفضل و لو زيد هذا لكان يستحسن

ولو نقص هذا لكان أصوب و هذا من أبلغ العبر"



**الملحق رقم (01): ترتيب أفضل المتعاملين التجاريين مع الجزائر خلال الفترة (2002-2010)**

ترتيب أفضل عشر عملاء للجزائر خلال (2002-2010)  
جدول رقم: (01)

الوحدة (مليون دولار)

2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	
13690	وم أ	وم أ	وم أ	وم أ	وم أ	وم أ	وم أ	إيطاليا	01
6393	إيطاليا	إيطاليا	إيطاليا	إيطاليا	إيطاليا	إيطاليا	إيطاليا	وم أ	02
6012	إسبانيا	إسبانيا	إسبانيا	إسبانيا	إسبانيا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	03
4523	فرنسا	فرنسا	كندا	فرنسا	فرنسا	3588	إسبانيا	إسبانيا	04
3502	هولندا	هولندا	هولندا	كندا	هولندا	2370	هولندا	هولندا	05
3129	كندا	كندا	فرنسا	هولندا	البرازيل	1880	كندا	تركيا	06
2463	تركيا	تركيا	تركيا	بنجيكا	كندا	1786	البرازيل	كندا	07
1864	بنجيكا	البرازيل	البرازيل	البرازيل	تركيا	1356	تركيا	البرازيل	08
1786	البرازيل	البرازيل	بريطانيا	تركيا	البرتغال	863	بنجيكا	بنجيكا	09
1444	الهند	البرتغال	الهند	1624	بنجيكا	738	البرتغال	البرتغال	10

المصدر : من إعداد الباحث اعتمادا على بيانات المركز الوطني للإحصاء.

**الملحق رقم (01): ترتيب أفضل المتعاملين التجاريين مع الجزائر خلال الفترة (2002-2010)**

جدول رقم: (02)  
ترتيب أفضل عشر موردين للجزائر خلال الفترة (2010-2002)

(الوحدة مليون دولار)

	2010	2009		2008		2007		2006		2005		2004		2003		2002		
		فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	فرنسا	
6060	فرنسا	6150	فرنسا	6546	فرنسا	4614	فرنسا	4365	فرنسا	4470	فرنسا	4125	فرنسا	3246	فرنسا	2698	فرنسا	01
4417	الصين	4704	الصين	4338	إيطاليا	2407	إيطاليا	1881	إيطاليا	1523	إيطاليا	1548	إيطاليا	1295	إيطاليا	1139	إيطاليا	02
3896	إيطاليا	3688	إيطاليا	4111	الصين	2389	الصين	1707	الصين	1353	و م أ	1209	ألمانيا	880	ألمانيا	1163	و م أ	03
2627	إسبانيا	2943	إسبانيا	2939	إسبانيا	2116	و م أ	1476	ألمانيا	1332	الصين	1081	و م أ	766	و م أ	853	ألمانيا	04
2345	ألمانيا	2749	ألمانيا	2444	ألمانيا	1788	ألمانيا	1420	و م أ	1277	ألمانيا	916	الصين	755	إسبانيا	623	إسبانيا	05
2148	و م أ	1992	و م أ	2218	و م أ	1588	إسبانيا	1027	إسبانيا	967	إسبانيا	886	إسبانيا	518	الصين	393	تركيا	06
1954	كوريا ج	1745	تركيا	1424	اليابان	1065	اليابان	711	تركيا	781	اليابان	657	اليابان	438	تركيا	373	اليابان	07
1516	تركيا	1192	اليابان	1358	تركيا	922	الأرجنتين	720	اليابان	606	تركيا	594	الأرجنتين	431	بريطانيا	342	الصين	08
1507	اليابان	1120	كوريا ج	1263	الأرجنتين	921	تركيا	631	الأرجنتين	591	الأرجنتين	584	تركيا	380	اليابان	335	كندا	09
1210	الأرجنتين	885	البرازيل	982	كندا	810	كوريا ج	528	بنجيكا	543	أوكرانيا	491	بنجيكا	315	روسيا	305	بريطانيا	10

المصدر : من إعداد الباحث اعتمادا على بيانات المركز الوطني للإحصاء.









**FICHE DE CONTROLE** <sup>(1)</sup> Instruction n° 895 Annex

**Modèle F. DI**

Intermédiaire agréé

CREDIT POPULAIRE  
D'ALGERIE

Succursale de :

Numéro de guichet  
domiciliaire

Références diverses  
concernant l'importateur

Numéro du dossier  
(précédé de la lettre indicative de l'année)

Dossier de domiciliation  
D I  
Importation à délai normal

Nom et adresse de l'importateur

DATE

1° Date d'ouverture du dossier :

2° Date de vérification de droit au  
tien de la couverture de change  
(6 mois après l'ouverture)

3° Date de l'inventaire du dossier  
(8 mois après l'ouverture)

4° Date d'établissement du bilan  
(9 mois après l'ouverture)

5° Date de décision de la banque  
(10 mois après l'ouverture)

PIECES JUSTIFICATIVES PRESENTES POUR L'OUVERTURE DU DOSSIER

CONTRAT COMMERCIAL

DATE du contrat	REFERENCE pays d'origine Nature du contrat	MONTANT PREVU		NATURE DE LA MARCHANDISE
		en devises	en DA (2)	

LICENCE D'IMPORTATION AC  
ATTESTATION D'IMPORTATION AV

Bayer soit les deux mentions (Importations dispensées de titre) soit la mention inutile

DATE de délivrance	NUMEROS	MONTANT AUTORISE		DATE DE PEREMPTION DU TITRE
		en devises	en DA (2)	

OBSERVATIONS GENERALES

(1) En deux exemplaires (cf. art. 13 à 15) :  
— un exemplaire rayé de brun, comportant les quatre pages.  
— un exemplaire rayé de violet, comportant seulement la première page.  
(2) A remplir dans tous les cas (valeur ou contre valeur).

Réf. EM/02 bis 111 -



<p>CACHET DE LA MAISON</p>	<p style="text-align: center;"><b>DEMANDE D'OUVERTURE DE CREDIT DOCUMENTAIRE</b>  <b>AU CREDIT POPULAIRE D'ALGERIE</b>          Siège Social : 2, Boulevard Colonel Amirouche  <u>ALGER</u>          AGENCE ou SUCCURSALE</p>										
<p>Messieurs,</p> <p>Nous vous prions d'ouvrir par</p>	<p>A ..... le ..... 199.....</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 30%;">(1) télégramme</td> <td style="width: 30%;">lettre</td> <td style="width: 30%;">un crédit documentaire (1)</td> <td style="width: 10%;">(2)</td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>lettre avion</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-top: 5px;">             a) Révocable              b) Irrévocable              c) Irrévocable et confirmé         </div>	(1) télégramme	lettre	un crédit documentaire (1)	(2)				lettre avion		
(1) télégramme	lettre	un crédit documentaire (1)	(2)								
		lettre avion									
<p>pour la somme de : .....</p> <p>auprès de : .....</p> <p>en faveur de : .....</p>											
<p>qui devra être avisé par</p> <p>utilisable par traite a</p>	<p>(1) télégramme</p> <p>(1) vue</p> <p>sur .....</p> <p>jour de vue</p> <p>payable à .....</p>										
<p>crédit valable jusqu'au (3) ..... à .....</p> <p>contre remise des documents suivants .....</p> <p>- facture commerciale en ..... exemplaires .....</p> <p>- jeu complet de connaissance <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">on board</span> établi à l'ordre de .....</p> <p style="margin-left: 100px;">reçu pour embarquement</p> <p>..... notify .....</p>											
<p>fret payé/payable à destination .....</p> <p>(6) police/certificat d'assurance couvrant les risques suivants .....</p>											
<p>le tout se rapportant à l'expédition en (1) une fois de (4)</p> <p style="margin-left: 100px;">plusieurs</p>											
<p><b>Acheteurs</b></p> <p>Assurance couverte par (1) Vendeurs</p> <p>Embarquement (5) ..... destination .....</p> <p>Il est bien entendu que nous prenons à notre charge tous les risques et conséquences pouvant résulter de la présente opération. Nous vous dégageons ; ainsi que vos correspondants, de toute responsabilité en ce qui concerne; toute différence de change; l'authenticité et la teneur des documents, les retards qu'ils pourraient subir dans leur transmissions, leur perte ou mutilation, les erreurs d'interprétation ou autres auxquelles pourraient être sujets les cables et télégrammes, la traduction, l'interprétation des termes techniques que vous aurez la faculté de transmettre tels quels.</p> <p>Aussitôt que nous connaîtrons l'embarquement de manière certaine, nous nous engageons à vous remettre sur votre demande un avenant d'assurance, si celles-ci sont soignées par nous.</p> <p>De convention expresse les documents sont affectés par nous à titre de gage et de nantissement à la bonne fin des avances qui résulteront de votre ..... (7) ainsi qu'au remboursement de toutes sommes dont nous serions débiteurs envers vous pour quelque motif que ce soit</p> <p>La mobilisation du crédit par acceptation ne fait pas obstacle à votre demande de consultation de marge avant l'échéance des traites, si le prix de la marchandise vient à baisser au-dessous du montant total des traites acceptées.</p> <p>Vous voudrez bien débiter notre compte n° ..... du montant de cette opération ainsi que de vos frais et commissions.</p> <p>Pour toutes les conditions non prévues ci-dessus, votre Etablissement se conformera au règlement uniforme relatif aux crédits documentaires; établi par la Chambre Internationale de Commerce, sous réserve de l'application des règles et usages propres aux pays où l'opération se déroulera et qui n'auraient pas adopté les Règles ou Usances uniformes.</p> <p>Recevez Messieurs, nos salutations distinguées..</p> <p style="text-align: right;">Signature</p>											
<p>(1) Barrer la mention inutile.</p> <p>(2) a) Révocable ( Simple avis sans engagement ).              b) Irrévocable ( sans engagement de votre correspondant )              c) Irrévocable et confirmé avec engagement de notre correspondant ).</p> <p>(3) Indication de la date et lieu.</p> <p>(4) Marchandises, qualité, prix, conditions ( CIF - FOB Franco ).</p> <p>(5) Lieu et date extrême d'embarquement.</p> <p>(6) A supprimer si l'assurance est couverte par les acheteurs.</p> <p>(7) Paiement ou acceptation.</p>											

ENGAGEMENT D'IMPORTATION	
CADRE RESERVE A L'IMPORTATEUR	
NOM/RAISON SOCIALE :	AGENCE :
ACTIVITE :	N° COMPTE :
ADRESSE :	DATE OUVERTURE DU COMPTE :
TELEPHONE :	N° D'IDENTIFICATION FISCAL :
FAX :	CODE NIS :
<p>dans le cadre de notre activité et de la réglementation des changes, notamment l'instruction n° 20/94 de la Banque d'Algérie, nous vous demandons de nous domicilier, l'opération référencée ci-après :</p>	
CADRE RESERVE A L'OPERATION	
PRODUIT	
NATURE DU PRODUIT IMP :	
N° TARIF DOUANIER :	
DESTINÉ A LA : Revente en l'état / Transformation (1)	
QUANTITE :	PRIX UNITAIRE :
FOURNISSEUR	
NOM OU RAISON SOCIALE :	
ADRESSE :	PAYS :
REGLEMENT	
N° DE FACTURE :	DATE DE LA FACTURE :
MODE DE REGLEMENT : CREDOC/REMDOC/TRANSFERT (1) BANQUE FOURNISSEUR :	
MONTANT EN DEVISE :	CONTRE VALEUR en DA :
<p>Nous certifions sincère et véritable les indications portées sur le présent engagement, pris sous notre entière responsabilité,</p>	
DATE :	CACHET ET SIGNATURE DE L'IMPORTATEUR

**BANQUE CENTRALE D'ALGERIE**  
Direction des Services Etrangers  
et du Contrôle des Changes

**PRELEVEMENT DE DEVISES**  
INSTRUCTION N° 824 (Art. 33 A 66)

**GUICHET DE BANQUE DOMICILIATION**  
(Nom et Adresse)

**FORMULE 4**

**A DONNEUR D'ORDRE**  
Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
agissant pour son compte (1)  
pour le compte de (1) Nationalité: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_ résident (1)  
Adresse: \_\_\_\_\_ non résident (1)

**B NATURE DE L'OPERATION**  
et référence au répertoire de codification

**GROUPE I: Achat de Marchandises**  
Pays d'origine des marchandises

a) Importation

F.O.B. C.A.F. F.D.D. (FRANCO DESTINATION DEDOUANE)

(1) Régulée après expédition  
(1) réglée avant expédition (acompte autorisé)

(1) Numéro du dossier de domiciliation: \_\_\_\_\_

b) Autres (préciser la nature de l'opération): \_\_\_\_\_

**GROUPE II: Autres règlements (sauf annulations de cessions antérieures).**  
Pays de résidence du créancier étranger  
Précisions sur la nature de l'opération:

**GROUPE III: Annulations de cessions antérieures**  
Pays de résidence du débiteur étranger initial:  
(ou de destination des marchandises)  
Référence à l'opération initiale de cession

**1 DESTINE A LA BANQUE CENTRALE D'ALGERIE**

**E** Cadre réservé à la Banque Centrale

**D** Bordereau **E** N° \_\_\_\_\_  
N° de la formule \_\_\_\_\_

**C EXECUTION DE L'ORDRE**

1, Date de prélèvement sur le marché  
2, Désignation de la devise  
3, Cours appliqué

4 Montant de PRELEVEMENT sur le marché

**CACHET et NUMERO d'immatriculation de l'intermédiaire agréé ;**

Mod 400



**BANQUE CENTRALE D'ALGERIE**  
Direction des Services Etrangers  
et du Contrôle des Changes

**CESSION DE DEVISES**  
INSTRUCTION N° 824 ( Art. 67 à 91 )

Formule 104

GUICHET DE BANQUE DOMICILIATAIRE  
( Nom et adresse )

**A** BENEFICIAIRE

Nom : .....

Adresse : .....

agissant | pour son compte (1) Nationalité : .....  
| pour le compte de (1)

Nom : ..... résident (1)  
Adresse : ..... non résident (1)

**B** NATURE DE L'OPERATION  
et référence au répertoire de codification

GROUP I : Vente de marchandises  
Pays de destination des marchandises

a) Exportation ● réalisée (1) F.O.B. C.A.F. F.D.D. (FRANCO DESTINATION DEDOUANE)

Procédure	SEMESTRE D'EXPORTATION	N° du Document

● non encore réalisée (1) ( Avance sur commande )

Numéro de la fiche : .....

b) Autres ( préciser la nature de l'opération ) :

GROUP II : Autres règlements ( sauf annulations de prélèvements ant )  
Pays de résidence du débiteur étranger  
Précisions sur la nature de l'opération :

GROUP III : Annulations de prélèvements antérieurs  
Pays de résidence du créancier étranger initial :  
( ou d'origine des marchandises )  
Référence à l'opération initiale de prélèvement

(1) RAYER LES MENTIONS INUTILES.

3 DESTINE AUX ARCHIVES

**E** Cadre réservé à la Banque Centrale

**D** K  
Bordereau N° .....  
N° de la formule.....

**C** EXECUTION DE L'ORDRE

1. Date de la cession sur le marché

2. Désignation de la devise

3. Cours appliqué

4. Montant de la CESSION sur le marché

5. Montant inscrit en compte E. F. AC.

CACHET et NUMERO d'immatriculation de l'intermédiaire agréé :

Mod. 402

البنك الشعبي الجزائري

CREDIT POPULAIRE D'ALGERIE  
SIEGE SOCIAL : 2, Bd Colonel Amirouche  
ALGER

AGENCE OU SUCCURSALE

CREDIT DOCUMENTAIRE N°

D'ordre de  
pour compte de  
nous ouvrons un  
en faveur de

CREDIT DOCUMENTAIRE REVOCABLE/IRREVOCABLE

Pour un montant (maximum / environ)  
utilisable  
contre remise / accompagné des documents suivants :

concernant

Lieu d'embarquement  
Expéditions partielles autorisées / interdites.  
Ce crédit est valable jusqu'au  
auprès de

Veuillez notifier à  
sans ajouter / en ajoutant votre confirmation  
Modalités de remboursement :

Instructions pour l'envoi des documents :

Veuillez agréer nos salutations distinguées.

A le 19

DESTINATAIRE

DUPLICATA

Destination  
Transbordement autorisé / interdit  
pour présentation pour

par câble / courrier l'ouverture de ce crédit

CREDIT POPULAIRE D'ALGERIE



INSTRUCTION N° 923 ANNEXE IV

CONTROLE DES EXPORTATIONS DONT LE PAIEMENT EST EXIGIBLE  
DANS UN DELAI N'EXCEDANT PAS 180 JOURS

(Procédure CT)

## FICHE DE CONTROLE

(Modèle CT. 1)

### 1. - PARTIE A REMPLIR LORS DE L'OUVERTURE DU DOSSIER DE DOMICILIATION

NOM ET ADRESSE DE L'EXPORTATEUR	
------------------------------------	--

NOM ET ADRESSE DE L'ACHETEUR ETRANGER	
--	--

PAYS DE DESTINATION

SEMESTRE D'EXPORTATION
..... Semestre 19.....

TABLEAU DE TRAVAIL		
Exportations du	Date limite de contrôle des dossiers	Date fixée pour l'envoi des comptes rendus
1er Semestre	1er Mars de l'année suivante	30 Avril de l'année suivante
2ème Semestre	1er Septembre de l'année suivante	31 Octobre de l'année suivante

NOM ET ADRESSE DE LA BANQUE DOMICILIATAIRE	CREDIT POPULAIRE D'ALGERIE Succursale de : _____ _____
---	---

DATE D'OUVERTURE DU DOSSIER

Numéro de référence		
	CT	



# MEGISSERIE AURASSIENNE BATNA

EPE/ Société par actions au capital : 120.000.000 DA  
CPA N° : 00400.307401.70.3180179 - BATNA- RC : 0222061/B98- (NIF) : 099805.0222061.74

BATNA LE 30/09/2010

DA.MA.PEL.SNC  
Di D'amore-Martello  
VIA CARPISANI  
83029 SOLOFRA (AV)-Italie.

FACTURE N 28/2010  
SLON FACTURE PROFORMA N° 26/2010 DU 27/09/2010

DESIGNATION DE LA MARCHANDISE	CHOIX	QUANTITE Douzaines	P. UNITAIRE S. US	MONTANT S. US
PEAUX D'OVINS TRAITEES EN WET-BLUE	I-IV	1125	78,00	87 750,00
// //	V	375	65,00	24 375,00
TOTAL GENERAL		1500		112 125,00

ARRETEE LA PRESENTE FACTURE A LA SOMME DE : CENT DOUZE MILLE CENT VINGT CINQ USD.

MODE DE PAIEMENT :

PAR LETTRE DE CREDIT IRREVOCABLE A NOTRE COMPTE N°520.318.0139.65  
OUVERT AUPRES DU (CPA) CREDIT POPULAIRE D'ALGERIE.  
AGENCE N°307, AVENUE LARBI TEBESSI 05000 BATNA ALGERIE.

MODE D'EXPEDITION :

EN CONTAINER PAR BATEAU EN FOB PORT ALGERIEN.

PORT D'EMBARQUEMENT :

ALGER

PORT DE DEBARQUEMENT :

NAPLES

ORIGINE DE LA MARCHANDISE :

ALGERIE

CPA AGENCE PRINCIPALE DE BATNA			
DOMICILIATION	EXPORT	DATE	17 OCT 2010

SLIMANI MLD  
DIRECTEUR  
DE L'AGENCE CPA 307



YAHIAOUI Abdelkrim  
Chef de Dpt. Commercial

Siege social : Zone Industrielle, BP N° 89 Allées Ben Boulaid - BATNA-  
Tel : 033.92.13.93 / 033.92.22.93 / 033.92.22.92 / Fax : 033.92.22.94



الملح ————— ق رقم (03): الوثائق المتعلقة بتقنية الإعتماد المستندي محل الدراسة

DECLARATION		LIBELLE		FEUILLET		total / articles		EXEMPLAIRE DECLARANT	
CODE 1401		EXPORTATION DEFI		0001		0002		ENREGISTREMENT	
IMPORTATEUR/EXPORTATEUR REEL								N° 2010-030607 (VALIDEE)	
SPA MEGISSERTE AURASSIENNE								DATE - HEURE 2010-11-09 11:46	
ZONE INDUSTRIELLE COMMUNE BATNA								CODE - BUREAU	
SAISIE DU NUMERO NT								016206AIN TAYA	
11 code fiscal 099805022206174-0000								11 TYPE D'OPERATION	
FOURNISSEUR / DESTINATAIRE REEL								PRODUCTION	
DAWMA_PEL_SNC DT Q AMORE								12 FINANCEMENT	
VIA CARPISANT 83029 SOLOFRA AV								2	
20 PAYS ACHAT VENTE								16 PREX TOTAL FACTURE NET (P.T.F.N)	
21 PAYS DEST. DEF								MONNAIE	
22 RELAT VENTE / ACHAT								MONTANT	
23 COEF AJUST								USD 112125,00	
24 SOLDE AUTRES ELEMENTS ET (P.T.F.N)								17 MONNAIE	
25 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
26 PAYS DEST. DEF								FRET	
27 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
28 PAYS DEST. DEF								18 MONNAIE	
29 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
30 PAYS DEST. DEF								19 MONNAIE	
31 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
32 PAYS DEST. DEF								20 MONNAIE	
33 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
34 PAYS DEST. DEF								21 MONNAIE	
35 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
36 PAYS DEST. DEF								22 MONNAIE	
37 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
38 PAYS DEST. DEF								23 MONNAIE	
39 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
40 PAYS DEST. DEF								24 MONNAIE	
41 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
42 PAYS DEST. DEF								25 MONNAIE	
43 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
44 PAYS DEST. DEF								26 MONNAIE	
45 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
46 PAYS DEST. DEF								27 MONNAIE	
47 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
48 PAYS DEST. DEF								28 MONNAIE	
49 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
50 PAYS DEST. DEF								29 MONNAIE	
51 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
52 PAYS DEST. DEF								30 MONNAIE	
53 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
54 PAYS DEST. DEF								31 MONNAIE	
55 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
56 PAYS DEST. DEF								32 MONNAIE	
57 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
58 PAYS DEST. DEF								33 MONNAIE	
59 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
60 PAYS DEST. DEF								34 MONNAIE	
61 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
62 PAYS DEST. DEF								35 MONNAIE	
63 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
64 PAYS DEST. DEF								36 MONNAIE	
65 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
66 PAYS DEST. DEF								37 MONNAIE	
67 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
68 PAYS DEST. DEF								38 MONNAIE	
69 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
70 PAYS DEST. DEF								39 MONNAIE	
71 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
72 PAYS DEST. DEF								40 MONNAIE	
73 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
74 PAYS DEST. DEF								41 MONNAIE	
75 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
76 PAYS DEST. DEF								42 MONNAIE	
77 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
78 PAYS DEST. DEF								43 MONNAIE	
79 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
80 PAYS DEST. DEF								44 MONNAIE	
81 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
82 PAYS DEST. DEF								45 MONNAIE	
83 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
84 PAYS DEST. DEF								46 MONNAIE	
85 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
86 PAYS DEST. DEF								47 MONNAIE	
87 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
88 PAYS DEST. DEF								48 MONNAIE	
89 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
90 PAYS DEST. DEF								49 MONNAIE	
91 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
92 PAYS DEST. DEF								50 MONNAIE	
93 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
94 PAYS DEST. DEF								51 MONNAIE	
95 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
96 PAYS DEST. DEF								52 MONNAIE	
97 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
98 PAYS DEST. DEF								53 MONNAIE	
99 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
100 PAYS DEST. DEF								54 MONNAIE	
101 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
102 PAYS DEST. DEF								55 MONNAIE	
103 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
104 PAYS DEST. DEF								56 MONNAIE	
105 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
106 PAYS DEST. DEF								57 MONNAIE	
107 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
108 PAYS DEST. DEF								58 MONNAIE	
109 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
110 PAYS DEST. DEF								59 MONNAIE	
111 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
112 PAYS DEST. DEF								60 MONNAIE	
113 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
114 PAYS DEST. DEF								61 MONNAIE	
115 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
116 PAYS DEST. DEF								62 MONNAIE	
117 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
118 PAYS DEST. DEF								63 MONNAIE	
119 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
120 PAYS DEST. DEF								64 MONNAIE	
121 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
122 PAYS DEST. DEF								65 MONNAIE	
123 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
124 PAYS DEST. DEF								66 MONNAIE	
125 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
126 PAYS DEST. DEF								67 MONNAIE	
127 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
128 PAYS DEST. DEF								68 MONNAIE	
129 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
130 PAYS DEST. DEF								69 MONNAIE	
131 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
132 PAYS DEST. DEF								70 MONNAIE	
133 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
134 PAYS DEST. DEF								71 MONNAIE	
135 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
136 PAYS DEST. DEF								72 MONNAIE	
137 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
138 PAYS DEST. DEF								73 MONNAIE	
139 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
140 PAYS DEST. DEF								74 MONNAIE	
141 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
142 PAYS DEST. DEF								75 MONNAIE	
143 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
144 PAYS DEST. DEF								76 MONNAIE	
145 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
146 PAYS DEST. DEF								77 MONNAIE	
147 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
148 PAYS DEST. DEF								78 MONNAIE	
149 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
150 PAYS DEST. DEF								79 MONNAIE	
151 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
152 PAYS DEST. DEF								80 MONNAIE	
153 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
154 PAYS DEST. DEF								81 MONNAIE	
155 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
156 PAYS DEST. DEF								82 MONNAIE	
157 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
158 PAYS DEST. DEF								83 MONNAIE	
159 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
160 PAYS DEST. DEF								84 MONNAIE	
161 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
162 PAYS DEST. DEF								85 MONNAIE	
163 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
164 PAYS DEST. DEF								86 MONNAIE	
165 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
166 PAYS DEST. DEF								87 MONNAIE	
167 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
168 PAYS DEST. DEF								88 MONNAIE	
169 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
170 PAYS DEST. DEF								89 MONNAIE	
171 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
172 PAYS DEST. DEF								90 MONNAIE	
173 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
174 PAYS DEST. DEF								91 MONNAIE	
175 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
176 PAYS DEST. DEF								92 MONNAIE	
177 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
178 PAYS DEST. DEF								93 MONNAIE	
179 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
180 PAYS DEST. DEF								94 MONNAIE	
181 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
182 PAYS DEST. DEF								95 MONNAIE	
183 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
184 PAYS DEST. DEF								96 MONNAIE	
185 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
186 PAYS DEST. DEF								97 MONNAIE	
187 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
188 PAYS DEST. DEF								98 MONNAIE	
189 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
190 PAYS DEST. DEF								99 MONNAIE	
191 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
192 PAYS DEST. DEF								100 MONNAIE	
193 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
194 PAYS DEST. DEF								101 MONNAIE	
195 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
196 PAYS DEST. DEF								102 MONNAIE	
197 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
198 PAYS DEST. DEF								103 MONNAIE	
199 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
200 PAYS DEST. DEF								104 MONNAIE	
201 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
202 PAYS DEST. DEF								105 MONNAIE	
203 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
204 PAYS DEST. DEF								106 MONNAIE	
205 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
206 PAYS DEST. DEF								107 MONNAIE	
207 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
208 PAYS DEST. DEF								108 MONNAIE	
209 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
210 PAYS DEST. DEF								109 MONNAIE	
211 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
212 PAYS DEST. DEF								110 MONNAIE	
213 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
214 PAYS DEST. DEF								111 MONNAIE	
215 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
216 PAYS DEST. DEF								112 MONNAIE	
217 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
218 PAYS DEST. DEF								113 MONNAIE	
219 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
220 PAYS DEST. DEF								114 MONNAIE	
221 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
222 PAYS DEST. DEF								115 MONNAIE	
223 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
224 PAYS DEST. DEF								116 MONNAIE	
225 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
226 PAYS DEST. DEF								117 MONNAIE	
227 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
228 PAYS DEST. DEF								118 MONNAIE	
229 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
230 PAYS DEST. DEF								119 MONNAIE	
231 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
232 PAYS DEST. DEF								120 MONNAIE	
233 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
234 PAYS DEST. DEF								121 MONNAIE	
235 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
236 PAYS DEST. DEF								122 MONNAIE	
237 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
238 PAYS DEST. DEF								123 MONNAIE	
239 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
240 PAYS DEST. DEF								124 MONNAIE	
241 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
242 PAYS DEST. DEF								125 MONNAIE	
243 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
244 PAYS DEST. DEF								126 MONNAIE	
245 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
246 PAYS DEST. DEF								127 MONNAIE	
247 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
248 PAYS DEST. DEF								128 MONNAIE	
249 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
250 PAYS DEST. DEF								129 MONNAIE	
251 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
252 PAYS DEST. DEF								130 MONNAIE	
253 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
254 PAYS DEST. DEF								131 MONNAIE	
255 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
256 PAYS DEST. DEF								132 MONNAIE	
257 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
258 PAYS DEST. DEF								133 MONNAIE	
259 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
260 PAYS DEST. DEF								134 MONNAIE	
261 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
262 PAYS DEST. DEF								135 MONNAIE	
263 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
264 PAYS DEST. DEF								136 MONNAIE	
265 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
266 PAYS DEST. DEF								137 MONNAIE	
267 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
268 PAYS DEST. DEF								138 MONNAIE	
269 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
270 PAYS DEST. DEF								139 MONNAIE	
271 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
272 PAYS DEST. DEF								140 MONNAIE	
273 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
274 PAYS DEST. DEF								141 MONNAIE	
275 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
276 PAYS DEST. DEF								142 MONNAIE	
277 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
278 PAYS DEST. DEF								143 MONNAIE	
279 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
280 PAYS DEST. DEF								144 MONNAIE	
281 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
282 PAYS DEST. DEF								145 MONNAIE	
283 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
284 PAYS DEST. DEF								146 MONNAIE	
285 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
286 PAYS DEST. DEF								147 MONNAIE	
287 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
288 PAYS DEST. DEF								148 MONNAIE	
289 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
290 PAYS DEST. DEF								149 MONNAIE	
291 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
292 PAYS DEST. DEF								150 MONNAIE	
293 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
294 PAYS DEST. DEF								151 MONNAIE	
295 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
296 PAYS DEST. DEF								152 MONNAIE	
297 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
298 PAYS DEST. DEF								153 MONNAIE	
299 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
300 PAYS DEST. DEF								154 MONNAIE	
301 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
302 PAYS DEST. DEF								155 MONNAIE	
303 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
304 PAYS DEST. DEF								156 MONNAIE	
305 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
306 PAYS DEST. DEF								157 MONNAIE	
307 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
308 PAYS DEST. DEF								158 MONNAIE	
309 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
310 PAYS DEST. DEF								159 MONNAIE	
311 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
312 PAYS DEST. DEF								160 MONNAIE	
313 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
314 PAYS DEST. DEF								161 MONNAIE	
315 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
316 PAYS DEST. DEF								162 MONNAIE	
317 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
318 PAYS DEST. DEF								163 MONNAIE	
319 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
320 PAYS DEST. DEF								164 MONNAIE	
321 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
322 PAYS DEST. DEF								165 MONNAIE	
323 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
324 PAYS DEST. DEF								166 MONNAIE	
325 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
326 PAYS DEST. DEF								167 MONNAIE	
327 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
328 PAYS DEST. DEF								168 MONNAIE	
329 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
330 PAYS DEST. DEF								169 MONNAIE	
331 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	
332 PAYS DEST. DEF								170 MONNAIE	
333 PAYS ACHAT VENTE								MONTANT	



الملح ————— ق رقم (03): الوثائق المتعلقة بتقنية الإعتماد المستندي محل الدراسة

CERTIFICAT DE CIRCULATION DES MARCHANDISES

شهادة تنقل السلع


<p>1. المصدر (الاسم والعنوان الكامل والبلد) 1. Exportateur (nom, adresse complète, pays)</p> <p><b>MEGIESSERIE AURASIENNE MEGA - BATNA 05000 - ALGERIE</b></p>	<p>أوروبا رقم 1 EUR.1 N° A 0021379 راجع الملاحظات في الخلف قبل ملء الإستمارة Consulter les notes au verso avant de remplir le formulaire</p>
<p>3. المرسل إليه (الاسم والعنوان الكامل والبلد) (إشارة اختيارية) 3. Destinataire (nom, adresse complète, pays) (mention facultative)</p> <p><b>D.A.M.A.P.E.L.S.N.C. DID'AMORE-MARTELLO VIA CARPISANI 83029 SOLOFRA AV -ITALIE-</b></p>	<p>2. شهادة مستعملة للتبادلات التفضيلية بين 2. Certificat utilisé dans les échanges préférentiels entre الجزائر l'Algérie et المجموعة الأوروبية la Communauté européenne (أشرف إلى البلدان مجموع البلدان أو الأقاليم المعنية) (indiquer les pays, groupes de pays ou territoires concernés)</p> <p>4. البلدان. مجموع البلدان أو إقليم 4. Pays, groupe de pays ou terri- toire dont les produits sont considérés comme originaires <b>ALGERIE</b></p> <p>5. البلدان. مجموع البلدان أو إقليم الوجهة 5. Pays, groupe de pays ou territoire de destination <b>ITALIE</b></p>
<p>6. Informations relatives au transport (mention facultative) 6. معلومات متعلقة بالنقل (إشارة اختيارية)</p> <p><b>MARITIME</b></p>	<p>7. Observations ملاحظات</p> <p><b>EXPORTATION</b></p>
<p>8. Numéro d'ordre, marques, numéros, nombre et nature des colis (1), désignation des marchandises 8. رقم ترتيبى، علامات، الأرقام، عدد وطبيعة الطرود (1) تعيين السلع</p> <p><b>01 CONTENAIRE DE MARQUE LMCU: 104449/8 CONTENANT: 20 PALETTES DE PEUX D'OVINS TRAITEES EN WET-BLUE SOIT UN TOTAL DE 18 000 PIECES</b></p> <p><b>POIDS NET: 18 000 KG POIDS BRUT: 18 440 KG</b></p>	<p>9. الكفلة الإجمالية (كغ) أو أوزان أخرى (لتر، إلخ) 9. Masse brute (kg) ou autre mesure (l, m³, etc.)</p> <p>10. فواتير (إشارة إضافية) 10. Factures (Mention facultative)</p> <p><b>28/2010 DU 30.09.2010</b></p>
<p>11. VISA DE LA DOUANE Déclaration certifiée conforme Document d'exportation (2) Modèle 7707 n° 030698 du 02/11/2010 Bureau de douane: AIN-TAYA Pays ou territoire de délivrance: ALGERIE</p> <p>11. تأشيرة الجمركة تصريح مصدق على طلب الإفراج ونسخة التصدير (2) Cachet الجمركي البلد أو إقليم الإفراج: الجزائر</p> <p>(Signature) <b>173859</b></p>	<p>12. DECLARATION DE L'EXPORTATEUR تصريح المصدر أنا المصنف أسفله، أصرح أن السلع المشار إليها أدناه تسنوفى كل الشروط المطلوبة للحصول على هذه الشهادة Je soussigné déclare que les marchandises désignées ci-dessus remplissent les conditions requises pour l'obtention du présent certificat A. Batna 03/10/2010 (Signature) <b>173859</b></p>

- (1) أشرف إلى عدد الموارد أو أذكر "بلا تنظيم" السلع غير المهيئة.  
(2) لا تملأ إلا إذا اقتضته القواعد الوطنية للبلد أو إقليم التصريح.







<b>SHIPPER</b> MEGISSERIE AURASSIENNE / BATNA Z.I. BP N° 89 ALLEES BENBOULAID 05000 BATNA ALGERIE TEL : 033/92.13.93 - FAX : 033/92.22.94		<b>1921</b>  <b>Ignazio Messina &amp; C.</b> S.p.A. <b>2388254</b>	
<b>CONSIGNEE</b> (Carrier not responsible for failure to notify). DA.MA.PEL.SNC DI. D'amore-Martello VIA CARPISANI 83029 SOLOFRA (AV)-Italie		<b>SHIPOWNERS - SHIPPING AGENTS</b> 16121 GENOVA - Via G. D'Annunzio, 91 Phone 010.53.961 - Fax 010.5396264 - Telex 270450 IMECGE I REA N° 255823 - Part. IVA e Cod. Fisc. (IT) 02210270100	
<b>NOTIFY PARTY</b> (Carrier not responsible for failure to notify). DA.MA.PEL.SNC DI. D'amore-Martello VIA CARPISANI 83029 SOLOFRA (AV)-Italie		Number of original Bs/L <b>03</b> <b>BILL OF LADING</b> <b>AG001388</b>	
<b>Port of loading</b> <b>PORT ALGER</b>		<b>Port of discharge</b> <b>NAPLES</b>	
<b>Pre-carriage by (*)</b>		<b>Place of acceptance by pre-carrier (*)</b>	
<b>Vessel</b> <b>ASTRID</b>		<b>Booking No.</b> <b>103</b>	
<b>Voyage No.</b> <b>241</b>		<b>Final destination (*)</b>	

Marks and numbers	Quantity	Kind	Description of goods	Weight declared Kgs	Measurement Cbm
LMCU 104449/8 SEAL M-816794	01	20	<b>SAID TO CONTAIN</b> <b>CONTENEUR CONTENANT 18000 PIECES</b> <b>PEAUX D'OVINS TRAITEES EN WET-BLUE</b> <b>SUR 20 PALETTES</b> <b>SHIPPERS STOW, LOAD AND COUNT</b> <b>FCL</b> <b>POIDS NET : 18 000 KG</b> <b>POIDS BRUT : 18 440 KG</b> <b>TARE : 2 200 KG</b>		

**ORIGINAL**

**FREE OUT**

**FRAIS ET FRET PAYABLE A DESTINATION**

Receivers are free of detentions for 5 ( five ) calendar days from date of unloading from vessel, thereafter they are subject to demurrages detentions as follow: from 6<sup>th</sup> day onward  
 EURO 8 X 20 - EURO 16 EURO X 40

**GEMA**  
 Agence Maritime d'Alger  
 EXPORT  
 D. KESKES  
 SOCIÉTÉ GÉNÉRALE MARITIME

**REMARKS**

(\*) Applicable only when this document is used as a Through Bill of Lading.

Weight, measure, marks, number, quality, contents and value, if mentioned in this Bill of Lading, are to be considered unknown unless the contrary has been expressly acknowledged and agreed to. The signing of the Bill of Lading by Carrier is not to be considered as such an agreement.

In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations, whether written, typed, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. The Shipper according to and by the effect of articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code declares specifically to approve the conditions of this Bill of Lading Nos. 20) 3-4-5-6-7-8-12-14a) 14b) 15a) 15b) 16-21-22 of which he declares his knowledge.

**Special provisions overleaf printed under letters** **B.**

**Special clauses hereunder printed Nos.** **A. 10**

**SPECIAL CLAUSES (only those expressly stated on front page with relevant number are applicable) - (Ed. 11/99)**

1) Free out.  
 2) Ex ramp (liner out).  
 3) F.A.S. delivery.  
 4) Free Terminal delivery.  
 5) F.O.T. at Port Container Terminal delivery.  
 6) Door delivery.  
 7) Through Bill of Lading, if this document is used as a Through Bill of Lading it is agreed that the issuing sea Carrier accepts responsibility for the sea carriage only and acts as Agent for the Shipper in arranging carriage and in handing the goods to the subsequent Carrier. Therefore pre-carriage/ton-carriage even if arranged by ship Agent (or subcontractors), are at risk and expenses of the Merchant.  
 8) Customs clearance, transit taxes, transit port storage dues, overtime, truck demurrages at site and fees whatsoever for account of Consignee.  
 9) Said to contain.  
 10) Said to contain. Shipper's pack, load, stow and count. Conditions of goods not checked.  
 11) Remarks as per attached checking lists which are to be considered as part of this Bill of Lading.  
 12) Being perishable the goods declared by shipper, carrier is not responsible for damages to cargo arising from rot, deterioration, sweating, condensation and/or other similar causes. Moreover due to nature of the goods same to be withdrawn by receiver within 48 hours from its arrival at the place of delivery; eventual delay exempts carrier from any responsibility for damages.  
 13) This ship is not owned/operated by Israel Company nor black listed and never scheduled or called at any Israeli port.  
 14) Merchant is aware that in accordance with conditions of this B/L, Carrier is not responsible for damages to empty trailers/containers and vehicles (Merchant's own equipment) while on return voyage, unless Merchant proves that such an equipment has been reloaded in sound condition. Master/owner is to check it.  
 15) Empty trailers/containers to be returned free of charge:  
 A) at Free In/F.A.S. condition.  
 B) at F.A.S./F.A.S. condition.  
 C) at Ramp/F.A.S. condition.  
 D) at Ramp/Ramp condition.  
 16) Dangerous/Infectious cargo: Shippers/receivers responsible for direct delivery upon discharge and for eventual return freight.

<b>SHIPPER</b> MEGISSERIE AURASSIENNE BATNA ZI BP N° 89 ALLEES BENBACHA 05000 BATNA ALGERIE TEL : 033/92.13.93 - FAX : 033/92.22.04		<b>1921</b> <b>Ignazio Messina &amp; C.</b> SHIPOWNERS - SHIPPING AGENTS 18121 GENOVA - Via G. D'Annunzio, 91 Phone 010 53.981 - Fax 010 5396264 - Telex 270450 IMECGE I REA N° 765823 - Part IVA e Cod. Fisc. (IT) 02210270100	
<b>CONSIGNEE</b> (Carrier not responsible for failure to notify) DA.MA.PEL SNC DI. D'Amore-Martello VIA CAMPISANI 83029 SOLOFRA (AV)-Italia		<b>BILL OF LADING</b> S/L No. <b>AE001388</b> Number of original Bill <b>03</b> Received by the Carrier from the Shipper in respect of goods and conditions (unless otherwise noted herein) the date, number, or quantity of containers or units indicated below stated by the Shipper to comprise the cargo specified below, for transportation subject to all the terms hereof (including the terms on the reverse hereof and the terms of the Carrier's applicable tariff) from the place of receipt or the port of loading, whichever applicable, to the port of destination or final destination, whichever applicable. On presentation of one original of this Bill of Lading duly endorsed to the Carrier, by order of the Holder, the rights and liabilities arising in accordance with the terms hereof shall without prejudice to any rule or common law or statute, inchoate, then existing, upon the Shipper, maker and Owner become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the Contract contained therein or incorporated hereby had been made between them, in witnessed, without the signature of original Bill of Lading stated herein all of this tenor and into has been signed, one of which being accomplished the others to stand void.	
<b>NOTIFY PARTY</b> (Carrier not responsible for failure to notify) DA.MA.PEL SNC DI. D'Amore-Martello VIA CAMPISANI 83029 SOLOFRA (AV)-Italia		Forwarding Agent _____ Booking No. <b>103</b>	
Port of loading <b>PORT ALGER</b>	Port of discharge <b>NAPLES</b>	Vessel <b>ASTRID</b>	Voyage No. <b>241</b>
Pre-carriage by (*) _____	Place of acceptance by pre-carrier (*) _____	Final destination (*) _____	
<b>Marks and numbers</b> LMCU 104449/8 SEAL M-816794	<b>Quantity</b> 01	<b>Kind</b> 20'	<b>Description of goods</b> <b>SAID TO CONTAIN</b> CONTENEUR CONTENANT 18000 PIECES PEUX D'OVINS TRAITEES EN WET BLUE SUR 20 PALETTES THIS CARGO IS STOW, LOADED AND CUM
Total No. of Packages for FCL _____		Total No. of Containers for FCL _____	
<b>Weight, declared Kilo</b> POIDS NET 18 000 KG POIDS BRUT 18 440 KG TARE 2 200 KG		<b>Measurement Com</b>	
<b>REMARKS</b> (*) Applicable only when this document is used as a Through Bill of Lading. Weight, measure, marks, number, quality, contents and value, if inscribed in this Bill of Lading, are to be considered unknown unless the company has been expressly acknowledged and agreed to. The signature of the Bill of Lading by Carrier is not to be considered as such an agreement. In accordance with this Bill of Lading the Merchant expressly declares and agrees to be in possession, whether written, typed, printed, stamped or otherwise inscribed, as fully as if they were all signed by the Merchant. The Shipper according to and by the effect of articles 1941 and 1942 of the Italian Civil Code declares specifically to approve the conditions of this Bill of Lading Nos. 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.			





## ملخص الدراسة:

تعتبر تقنية الاعتماد المستندي من أكثر التقنيات استخداما لتسوية المبادلات التجارية الدولية، حيث تبرز الأهمية الكبيرة لهذه التقنية من خلال ما تمنحه من ضمانات لمصالح الأطراف المتعاقدة ضمنها، سواء تعلق الأمر بالمستوردين، المصدريين، أو البنوك التجارية.

و نظرا لتباين القوانين التي تحكم السير العملي لتقنية الاعتماد المستندي من دولة لأخرى، الأمر الذي دفع بغرفة التجارة الدولية لمحاولة توحيد القوانين التي تحكم سير هذه التقنية فيما يسمى "بالأصول و الأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية".

ومن خلال هذه الدراسة سنحاول إبراز الدور الرئيسي و الهام الذي تلعبه تقنية الاعتماد المستندي في ضبط المبادلات التجارية الدولية بشكل عام، ومن ثم دراسة الواقع بالجزائر، من خلال إبراز مختلف الضمانات التي تقدمها هذه التقنية للأطراف المتعاقدة ضمنها.

### الكلمات المفتاحية:

التجارة الخارجية، الاعتماد المستندي، مصطلحات التجارة الدولية، التوطين، الاسترداد، التصدير.

## *Summary of the study:*

The technology of the documentary credit is one of the most commonly used technics to regulate the international exchanges; the great importance of the technology appears through the awarding of garantes for the benefits of the contracting parties; either for the importers, exporters, or for commercial banks.

The different laws that govern the operation of the documentary credit technology from one country to another prompt the international chamber of commerce to try unified the laws of this operation in what's called the united norms of the documentary credits.

And through this study we will try to high light the central and the important role played by the documentary credit technology in the international trade in general, and the study the reality in Algeria by high lighting the various safe guards provided by the contracting parties.

### *Keywords:*

International trade; Documentary credit; Terms of the international trade; Resettlement; Import; Export.



المراجع باللغة العربية :

أولا : الكتب:

1. أحمد أحمد حسام الدين، تطبيقات المحاسبة العملية في الإعتمادات المستندية و الطلبيات، مكتبة الراتب العلمية، الأردن، 1997.
2. أحمد غنيم، الإعتماد المستندي و التحصيل المستندي -أضواء على الجوانب النظرية و النواحي التطبيقية-، المكتبات الكبرى، مصر، الطبعة السادسة، 1998 .
3. أحمد غنيم ، دور الإعتمادات المستندية في عمليات الإستيراد و التصدير، 2002.
4. أحمد غنيم ، سندات الشحن البحري في إطار الإعتمادات المستندية، 2003.
5. أحمد محمود عمارة، البنوك التجارية من الناحية العملية، دار النهضة العربية، القاهرة، 2000.
6. برايان كويل، أسواق العملات الأجنبية، ترجمة خالد العامري، دار الفاروق، القاهرة، 2007.
7. جمال ناجي، المحاسبة والعمليات المصرفية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، الأردن، 2000.
8. جمال يوسف عبد النبي، الاعتمادات المستندية، مركز الكتاب الأكاديمي للنشر و التوزيع، عمان ، 2001 .
9. جميل قاسم الزيدانيين، أساسيات في الجهاز المالي (منظور عملي)، دار وائل للنشر و التوزيع، الأردن، 1999.
10. حاتم محمد عبد الرحمن، العمليات المصرفية المستقلة و المشكلات المرتبطة بتنفيذها، دار النهضة العربية، القاهرة، 2003.
11. حسن دياب، العقود التجارية وعقد البيع سيف، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، 1994.
12. خيرت ضيف الله، محاسبة البنوك، دار النهضة العربية، بيروت، 1986.
13. زياد رمضان، إدارة الأعمال المصرفية، دار الصفاء للنشر والتوزيع، عمان، 1998.
14. سام ويلسون و نوردهاوس، علم الاقتصاد، مكتبة لبنان ناشرون، الطبعة الأولى، 2006.
15. سعيد عبد العزيز عثمان، الإعتمادات المستندية، الدار الجامعية، مصر، 2003.
16. سعيدي وصاف، محاضرات مالية وتجارة دولية، جامعة ورقلة، 2001.

17. شاكِر القزويني، محاضرات في اقتصاد البنوك، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، الطبعة الرابعة، 2008.
18. صلاح الدين حسن السبسي، التسهيلات المصرفية للمؤسسات و الأفراد، دار الوسام للطباعة و النشر، لبنان، 1998.
19. صلاح الدين حسن السبسي، القطاع المصرفي و الاقتصاد الوطني، عالم الكتاب، القاهرة، 2003.
20. عبد الحق بوعتروس، الوجيز في البنوك التجارية (عمليات-تقنيات-تطبيقات)، منشورات جامعة قسنطينة.
21. عبد الرزاق الشحادة، محاسبة المنشآت المالية - البنوك التجارية-، دار السيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، 1998.
22. عبد المعطي رضا أرشيد، محفوظ أحمد جودة، إدارة الائتمان، دار وائل للطباعة و النشر، الأردن، 1999.
23. عبد المقصود بيان، النظام المحاسبي في المنشآت المالية، الدار الجامعية للطباعة والنشر، الجزائر، 1996.
24. عبد الهادي عبد القادر سويقي، التجارة الخارجية، جامعة أسيوط، مصر، 2008.
25. عبد الهادي عبد القادر سويقي، قراءات في اقتصاديات الوطن العربي، جامعة أسيوط، مصر، الطبعة الثانية، 2007.
26. عجة الجيلالي، التجربة الجزائرية في تنظيم التجارة الخارجية من احتكار الدولة إلى احتكار الخواص، دار الخلدونية، الجزائر، الطبعة الأولى، 2007.
27. عثمان سعيد عبد العزيز، الاعتمادات المستندية، الدار الجامعية، الإسكندرية، 2003.
28. غرفة التجارة الدولية، القواعد و الأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية، المنشور رقم 500 ترجمة: رعد حسن الصرن، دار رضا للنشر، دمشق، 2006.
29. فاروق ملش، مصطلحات التجارة الدولية لسنة 2010، الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري، 2011.
30. فيصل محمود مصطفى النعيمات، مسؤولية البنك في قبول المستندات في نظام الإعتماد المستندي، دار وائل للنشر و التوزيع ، الأردن ، الطبعة الأولى، 2005.
31. لطرش الطاهر، تقنيات البنوك، ديوان المطبوعات الجامعية، الطبعة الرابعة، 2005.

32. ماهر شكري، العمليات المصرفية الخارجية، دار حامد للنشر والتوزيع، الأردن، الطبعة الثانية، 2004.
33. محمود حسن الصوان، أساسيات العمل المصرفي في الإسلام، دار وائل للنشر، عمان، 2001.
34. مختار السويدي، مصطلحات التجارة الدولية و النقل البحري وأنواع النقل الدولي الأخرى، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، 1999.
35. مدحت صادق، أدوات و تقنيات مصرفية، دار غريب للطباعة و النشر، القاهرة، 2001.
36. هاني حامد الضمور، التسويق الدولي، دار وائل للنشر و التوزيع، عمان ، الأردن، الطبعة الثانية، 1999.

#### ثانيا: الرسائل والأطروحات :

1. آيات الله مو لحسان، المنظمة العالمية للتجارة وانعكاساتها على قطاع التجارة الخارجية، دكتوراة علوم اقتصادية، جامعة الحاج لخضر، باتنة، الجزائر، 2011.
2. حياة بن سماعيل، دور البنوك التجارية في تحويل المؤسسات الاقتصادية ، ماجستير نقود ومالية ، جامعة عنابة 1999.
3. داودي بروت، تأثير التجارة الخارجية على الاقتصاد الوطني.دراسة قياسية على الجزائر(1967-2006) .رسالة ماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة محمد خيضر بسكرة، الجزائر، 2008.
4. دريس وسيلة، ازدواجية تمويل الواردات بالجزائر بين تقنيات الدفع وسبل الغش، مذكرة ماجستير في العلوم الاقتصادية (فرع نقود ومالية)، جامعة الجزائر، 2000 .
5. زليخة كنيدي، تقنيات التسوية قصيرة الأجل في المبادلات التجارية الدولية دراسة حالة الإعتماد المستندي، رسالة ماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة محمد خيضر بسكرة، الجزائر، 2008.
6. عبد القادر شاعة، الاعتماد المستندي أداة دفع و قرض دراسة الواقع في الجزائر، رسالة ماجستير في العلوم الاقتصادية جامعة الجزائر، 2006.
7. محمد الأمين شربي، دور البنوك التجارية في تمويل الصادرات خارج المحروقات، ماجستير علوم اقتصادية جامعة محمد خيضر، بسكرة، 2004.
8. مراد خروبي، دور البنوك التجارية في تمويل التجارة الخارجية: دراسة حالة لبنك الجزائر الخارجي، رسالة ماجستير، جامعة الجزائر، 2003.
9. منى مسغوني، علاقة سياسة الواردات بالنمو الداخلي للاقتصاد الوطني في الفترة الممتدة بين 1970-2001 ، رسالة ماجستير علوم اقتصادية، جامعة ورقلة، الجزائر، 2005.

ثالثا: الملتقيات و المجالات :

1. أحمد يوسف أحمد و نيفين مسعد، حال الأمة العربية 2008-2009 : أمة في خطر، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، الطبعة الأولى، 2009.
2. عبد الحق بوعتروس، مداخلة بعنوان مسؤولية البنك ففتح الاعتماد عن عدم مطابقة البضاعة للمواصفات المذكورة في عقد الاعتماد المستندي، الملتقى الأول حول المنظومة المصرفية في الألفية الثالثة، جامعة جيجل، الجزائر، جوان 2005.
3. قدي عبد المجيد، وصاف سعدي، آليات ضمان الائتمان وتنمية الصادرات حالة الجزائر، مجلة العلوم الإنسانية، جامعة محمد خيضر بسكرة، الجزائر، العدد رقم 02، جوان 2002.

التقارير و الأنظمة القانونية:

1. التقرير الاقتصادي العربي الموحد ، 2010.
2. الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية العدد 07/31 ذي الحجة عام 1414 م، المادة 02.
3. الجريدة الرسمية رقم 93 بتاريخ 10-07-1996.
4. القرار رقم 91 / 12 و 91/13 المؤرخين بـ 14 أوت 1994.
5. القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 09-04-1994 .
6. القواعد و الأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية، منشور رقم 600.
7. القواعد و الأعراف الدولية الموحدة للإعتمادات المستندية، منشور رقم 500.
8. المادة رقم 09 لقانون بنك الجزائر رقم 90-02 الصادرة بتاريخ 08/09/1990.
9. المادتين رقم 10-11 من التنظيم رقم 95-07.
10. المادة رقم 17 من القانون رقم 91-13.
11. المواد 4-9-21 على الترتيب من التنظيم رقم 95-07 .
12. قانون النقد والقرض رقم 90-10 الصادر بتاريخ 14/04/1990.
13. قانون بنك الجزائر رقم 95-07 الصادر بتاريخ 23 ديسمبر 1991.
14. قانون بنك الجزائر رقم 95-09 المؤرخ بـ 26-11-1992.
15. وزارة التجارة، مديرية تقييم التجارة الخارجية و تنظيمها، ترجمة الحوصلة الإجمالية حول إحصائيات التجارة الخارجية للجزائر، 2007.

المراجع باللغة الأجنبية:

1. ABDELKRIM DNNI, financement du commerce extérieur, revue bancaire.
2. ABDELMADJID AMMAR, Les Sécurités de paiement dans le commerce mondial, L'exemple des crédits documentaires, centre de publication universitaire, Tunisie ,2000.
3. ANNIK BUSSEAU, stratégies et techniques du Commerce international, Edition Masson, Paris, 1994.
4. Banque extérieure d'Algérie, Les incoterms2000.
5. CHAMBRE DE COMERCE INTERNATIONAL, guide CCI des opération de crédit documentaire pour les RUU 500.
6. CHAMBRE DE COMERCE INTERNATIONAL , règle et usance uniformes de la CCI relatives aux crédit documentaire, révision 1993,article N°02.
7. CHAMBRE DE COMERCE INTERNATIONAL ,Règles officielles-Incoterms 2000, Les publications de la CCI ,Paris,2000 .
8. CHAOUKI BOURI, La Logistique Commerce Extérieur en Algérie, Edition Ibn Khaldoun, Alger.
9. DIDIER PIERRE MONDO, moyens et technique de paiement international,2<sup>ème</sup> édition, E.k.s.a. France. Guide général du commerce international –plus -M.L.P édition, Alger, 1998.
10. GHISLAINE LEGRAND ,HUBERT MARTINI , management des opération de commerce internationale, édition dunod, 2<sup>ème</sup> édition, paris.
11. J-P-BERTRAND, techniques commerciales et marketing, ( fiches techniques), édition, Berti, Alger.
12. LASSARY, le crédit documentaire,2005.
13. MOUSSA LAHLOU,le crédit documentaire,e n a g édition,Alger,1999.

المواقع الإلكترونية

1. [www.mincommerce.gov.dz/fichiers08/rapsem08.pdf](http://www.mincommerce.gov.dz/fichiers08/rapsem08.pdf) .
2. [WWW.EENL.ORG/AR67.ASP](http://WWW.EENL.ORG/AR67.ASP).
3. [WWW.ICCBO.ORG](http://WWW.ICCBO.ORG).
4. [WWW.CLASSE-EXPORT.COM](http://WWW.CLASSE-EXPORT.COM)
5. [WWW.OPEC.ORG](http://WWW.OPEC.ORG). O.P.E.C Basket price
6. [WWW.CPA-BANK.DZ](http://WWW.CPA-BANK.DZ)